Demain: Beau et chaud

Le Droit

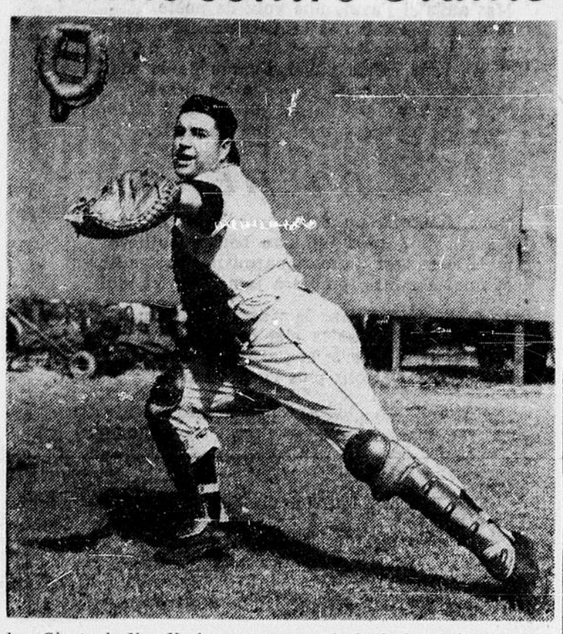
LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Edition nationale

39e année — No 157 | OTTAWA, LE SAMEDI 7 JUILLET 1951 | Le numéro: 5 sous

Convoi de négociateurs en route vers Kaesong

Giants contre Giants



Les Giants de New-York ont tenu une école de baseball au parc Lansdowne durant les deux derniers jours et les jeunes adeptes de ce sport pourront surveiller d'excellents joueurs de baseball lundi soir, alors que les Giants de New-York seront à Ottawa pour disputer une joute amicale aux Giants d'Ottawa. Sur cette photo, l'on voit Sal Yvars, l'un des trois receveurs du New-York, au moment où il se prépare à lancer au deuxième but. Wes Westrum et Ray Noble sont les deux autres receveurs des Giants.

Une conférence dès mercredi à Québec

Duplessis rencontrera les producteurs de papier-journal — Propagande rouge parmi les bûcherons

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre Duplessis a annoncé hier soir, au cours d'une conférence de presse, qu'il rencontrera mercredi les manufacturiers de papier-journal de la province et que l'un des sujets de discussion sera le prix du papier-journal, récemment augmenté de $10 la tonne. Les entretiens porteront également sur la production et l'infiltration de la propagande communiste parmi les bûcherons.

M. Duplessis rappela qu'une rencontre semblable a eu lieu en 1938 entre lui et les manufacturiers de la province, qui fournissent aujourd'hui 51 p. 100 de la production canadienne. Il y a dix-sept manufacturiers dans le Québec. Le chef de l'Union nationale n'a pas dit si chacune des compagnies sera représentée, mais il a laissé entendre que les délégués représenteraient l'industrie en général.

Selon le premier ministre, les compagnies devraient vendre leurs produits à prix réduit aux journaux du Québec, parce que le bois qu'elles utilisent provient de la propriété publique.

La semaine dernière, plusieurs journaux provinciaux lui ont demandé d'étudier un mémoire dans lequel ils prétendent que la récente hausse du coût de la production avait rendu leur situation financière difficile. M. Duplessis n'a pas dit si le gouvernement a pris une décision en ce sens.

En 1938, la conférence sur le papier-journal eut lieu lorsque l'industrie fut menacée de désastre. Il y avait surproduction à ce moment-là et les acheteurs devaient amasser le papier. Les entretiens donnèrent lieu à une réduction considérable de la production.

"A ce temps-là, dit-il, les dirigeants de l'industrie coopéraient

(Suite à la page 10 col. 1)

Moscou souhaite une rencontre des Cinq

Le Kremlin manoeuvre pour assurer l'échec des négociations de Kaesong — Une conférence à Moscou ?

Par Jacques EDINGER

NATIONS UNIES (A.F.P.) — Le départ en vacances de M. Jacob Malik, délégué permanent de l'U.R.S.S. à l'O.N.U., alors que les négociations pour un armistice en Corée entrent dans une phase active dont on peut penser qu'elles auront bientôt leurs répercussions à l'O.N.U., ne manque pas de surprendre.

La surprise s'accroît en apprenant que M. Malik sera bientôt suivi à Moscou par M. Constantin Zinchenko, secrétaire-général adjoint de l'O.N.U., de nationalité soviétique, dont les fonctions sont précisément de traiter les affaires politiques de l'O.N.U., au premier rang desquelles s'inscrivent celles de Corée.

La conclusion qui est tirée de ces deux départs est que les Russes ne désirent pas que le règlement politique de l'affaire de Corée soit traité à l'O.N.U. et feront en sorte que l'O.N.U. soit tenue en dehors de l'affaire.

Il leur est, en effet, difficile, vis-à-vis de Pékin, d'accepter que les aspects politiques de l'affaire de Corée soient repris par le Conseil de Sécurité où la place de la Chine est occupée par le délégué de Formose.

Les inconvénients qu'offre l'Assemblée générale sont, aux yeux des Russes et des Chinois de Pékin, les mêmes, bien que la Chine nationaliste n'y ait pas le droit de veto.

D'autre part, la présence de nombreuses petites puissances au sein de l'Assemblée n'est pas faite pour plaire aux Russes qui ont toujours marqué leurs préférences pour les discussions entre grandes puissances.

(Suite à la page 10 col. 1)

Le traité japonais signé en septembre

Convocation d'une conférence à San Francisco, du 4 au 8 septembre — Une cinquantaine de nations invitées

On apprend ce matin de sources officieuses que le ministre des Affaires extérieures, M. Lester Pearson, représentera tout probablement le Canada à la signature du traité de paix avec le Japon, à San-Francisco, en septembre.

On précise que notre pays a déjà fait savoir à Londres et à Washington qu'il accepte le projet anglo-américain de traité japonais. La conférence de San-Francisco, par conséquent, sera surtout une formalité, au moins du point de vue canadien.

SAN-FRANCISCO (A.F.P.) — Le maire de San-Francisco, M. Elmer Robinson, a annoncé hier soir qu'il avait été informé par M. John Foster Dulles, conseiller spécial du département d'Etat, que la conférence du traité de paix japonais se tiendrait à San-Francisco du 4 au 8 septembre 1951.

WASHINGTON (A.F.P.) — On confirme à Washington l'annonce faite à San-Francisco par le maire de cette ville.

La conférence se tiendra à l'Opéra municipal, dans la salle même où la charte des Nations Unies fut signée voici plus de 6 ans.

On souligne dans les milieux officiels le caractère de forme qu'assumera la conférence puisque toutes les difficultés inhérentes à l'élaboration du traité de paix auront été résolues au cours des negociations préliminaires. Tous les membres de la commission de l'Extrême-Orient, c'est-à-dire les princi-

(Suite à la page 10, col. 2)

Le voyage se fait en hélicoptère des N. U.

La question majeure dans l'esprit des observateurs est celle du 38e parallèle

TOKIO — (A.F.P.) — L'immunité contre les attaques aériennes, dont bénéficie la route de Pyoeng-yang à Kaesong, prendra fin à minuit ce soir (heure locale), annonce le Grand quartier général allié.

SEOUL, Corée (Reuters) — Deux hélicoptères des Nations Unies ont quitté Séoul en route pour la première étape vers le lieu de la conférence d'armistice, à Kaesong. Cette première étape les mènera au sud de la rivière Imjin.

Si la température le permet, ils y prendront à leur bord les délégués du général Matthew B. Ridgway pour les mener à 50 milles plus loin, au lieu du rendez-vous avec les émissaires communistes. Si la température n'est pas clémente, les délégués feront le trajet en "jeep".

TOKIO, (P.A.)— On croit que les émissaires communistes se dirigent actuellement vers Pyeongyang dans un convoi de dix véhicules pour rencontrer les délégués alliés.

Plusieurs heures après le moment fixé pour leur départ on n'avait pas encore été avisé qu'ils étaient en fait en route.

Il est peu probable que les avions alliés suivent les progrès du convoi.

Un aviateur américain a déclaré: "Nous nous tenons loin de la route que le convoi doit suivre. Il est donc peu probable que nous soyons renseignés sur les progrès du convoi."

Des observateurs sur les lieux croient que la rencontre préliminaire de demain n'arrangera pas grand'chose. Ils n'ont pas, cependant, rejeté la possibilité que les Nations Unies et les représentants communistes s'entendent pour faire cesser la bataille pendant que les négociations principales seront en cours.

L'intérêt de tous, ici, se porte sur les résultats des négociations principales qui doivent commencer mardi.

En effet, c'est de cette rencontre que peut venir la paix.

Une question majeure est le 38e parallèle, frontière d'avant-

(Suite à la page 20, col. 4)

Malgré tout, Field a passé la nuit en prison à N.-York

NEW-YORK (P.A.) — Le millionnaire Frederick Vanderbilt Field a été incarcéré hier pour outrage à la magistrature; cependant, sa libération sous cautionnement fut ordonnée quelques minutes plus tard.

L'ordre de libération étant arrivé trop tard pour qu'un cautionnement puisse être fourni, Field a passé la nuit en geôle.

Field avait choisi la prison plutôt que de révéler les noms des personnes qui ont fourni un cautionnement de $80,000 en faveur de quatre chefs communistes en fuite.

Un juge de la Cour fédérale le condamna à 90 jours de pénitencier s'il ne voulait pas exposer le nom des personnes qui assuraient le cautionnement des Rouges.

Field est secrétaire du Fonds de caution du Congrès pour les droits civils, organisme qui a remis $260,000 en cautionnement pour les 11 chefs communistes trouvés coupables d'avoir conspiré en vue de conseiller le renversement du gouvernement par la force.

Lorsque les 11 furent sommés, lundi, de commencer à purger leur peine, sept se sont présentés, mais quatre autres disparurent. Le F.B.I. a entrepris depuis des recherches dans tout le pays.

Entre temps, les sept communistes trouvés coupables et qui se sont livrés furent envoyés à la prison fédérale de Lewisburg, Penn., où ils passeront cinq ans.

Des paysans tirent sur la police rouge

BELGRADE (P.A.) — Des paysans bulgares résistant aux tentatives des autorités bulgares de les forcer à quitter leurs demeures près de la frontière yougoslave, pour une destination inconnue, ont récemment ouvert le feu sur un détachement de la police militaire.

Radio-Belgrade, qui a annoncé la chose, a fait ainsi une autre d'une série de déclarations selon lesquelles au moins deux pays du Cominform — la Bulgarie et la Roumanie — nettoient de vastes zones le long des frontières orientales de la Yougoslavie.

Truman enverra un autre message au chef iranien

WASHINGTON (A.F.P.) — Au début de la semaine prochaine, le président Truman enverra un nouveau message au premier ministre de l'Iran pour appuyer les démarches de conciliation qu'effectue, à Téhéran, l'ambassadeur des Etats-Unis, M. Henry Grady.

Ce message fera suite aux deux communications déjà échangées entre M. Truman et M. Mossadegh. On sait que le président des Etats-Unis a déjà pris l'initiative de s'adresser directement au chef du gouvernement iranien pour lui demander de rechercher un compromis dans le différend qui oppose l'Iran et la Grande-Bretagne quant aux modalités de la nationalisation de l'industrie pétrolière iranienne.

La teneur du message que le président enverra à M. Mossadegh ne sera évidemment rendue publique que lorsqu'il parviendra à son destinataire. Mais les indications que l'on recueille dans les milieux compétents américains permettent de prévoir que le président des Etats-Unis demandera au premier ministre d'accepter, au moins en principe, une nouvelle rencontre des négociateurs iraniens et britanniques en vue d'un accord provisoire qui assurerait, en attendant un accord permanent, la marche normale de l'industrie pétrolière de l'Iran.

R. Rochon d'Orléans décédé subitement

Un homme dans la cinquantaine, M. Raymond Rochon, d'Orléans, est mort subitement ce matin, à la Ferme expérimentale.

M. Rochon est mort peu avant 9 heures, à la suite d'une syncope. Le Dr Kendall, coroner, a examiné le corps et a constaté la mort. L'agent Harry Slade, de la brigade de moralité de la Sûreté municipale, a mené l'enquête d'usage.

Il est peu probable que le coroner tienne l'enquête.

M. Rochon est mort à l'édifice du Génie, à la Ferme expérimentale, où il travaillait.



CHANGEMENTS DANS LE PERSONNEL SUPERIEUR DU C.A.R.C.—L'expansion rapide du C.A.R.C. a entraîné trois changements majeurs dans le personnel supérieur de l'Aviation. Le vice-maréchal de l'Air F. R. Miller, CBE. (à gauche), anciennement directeur de la Division des opérations et de l'entraînement au quartier général de l'Aviation, doit prendre le poste de vice-chef de l'état-major de l'Air. En cette qualité, il dirigera les divisions conjointes des projets, des opérations aériennes et de l'entraînement. Le nouveau commandant du Collège de la Défense nationale (au centre) sera le vice-maréchal de l'Air C. R. Dunlap, CBE, qui a pris récemment la direction du nouveau commandement de la défense aérienne, après avoir commandé pendant un an le commandement aérien du Nord-Ouest, à Edmonton. A la place du vice-maréchal de l'Air Dunlap, au commandement de la Défense aérienne à Saint-Hubert (P.Q.) il y aura le vice-maréchal de l'Air A. L. James, CBE, (à droite), chef de la division des projets aériens au quartier général de l'Aviation. Ces trois changements, résultant de la fusion de deux des quatre divisions au quartier général du C.A.R.C., entreront en vigueur le 1er août.

(Photo de la Défense nationale)

L'Iran menacé d'être envahi

Incursions faites par des détachements soviétiques

A Téhéran, des étudiants rouges provoquent une émeute — Une centaine de personnes blessées

NEW-YORK (P.A.) — Ray Brock, correspondant de l'American Broadcasting Company, a déclaré hier soir que l'armée russe "prépare une invasion générale de l'Iran".

Dans une dépêche envoyée d'Ankara, Turquie, à son bureau de New-York, Brock précise que "des soldats soviétiques, en tanks et en jeeps, effectuent presque tous les soirs des incursions de l'autre côté de la frontière azerbaïdjane, dans le nord de l'Iran, pour éprouver les défenses iraniennes".

Brock cite "un observateur officiel de l'armée américaine récemment arrivé de Téhéran", selon lequel l'armée rouge reçoit la coopération totale des communistes iraniens (membres du parti Tudeh) dans leurs patrouilles.

De plus, toujours selon l'observateur cité par Brock, les Russes "arment les communistes iraniens en prévision d'un soulèvement à la suite duquel ils pourraient invoquer les clauses d'un vieux traité russo-iranien qui permettent à l'armée rouge de venir en aide au gouvernement d'Iran".

* * *

TEHERAN (P.A.) — Une brigade de cyclistes procommunistes, tous des étudiants, a manifesté hier contre la décision de la Cour internationale sur la nationalisation du pétrole et les gens en sont venus aux prises avec des membres du parti travailliste d'Iran. Il y eut environ 100 blessés.

Pendant que les haut-parleurs criaient: "Mort à l'impérialisme anglo-américain" et "mort à la Cour de La Haye", les cyclistes se sont dirigés, par groupes, vers divers quartiers de la ville où des bagarres éclatèrent.

(Suite à la page 10, col. 4)

Le transport lourd sur certaines rues seulement à Ottawa

Des artères commerciales obligatoires seront bientôt une réalité dans la cité d'Ottawa. Le comité de circulation a approuvé à l'unanimité, hier soir, des recommandations à cet effet de l'inspecteur James Callaghan.

Selon celui-ci, ces routes de transit ne s'appliqueraient pas aux camions de livraison, mais bien aux transporteurs allant d'une ville à l'autre.

A l'heure actuelle, les véhicules de transport ont le droit de prendre les rues qu'ils veulent et ils causent des dommages sérieux aux maisons et à la chaussée.

(Suite à la page 10, col. 3)

On a découvert le cadavre du jeune Côté, Hull

On a découvert, à 8 h. 25 hier soir, le cadavre du jeune Charles Joseph Thomas Côté, âgé de 9 ans, fils de M. et Mme Frank Côté, 318, boulevard Taché, à Val-Tétreau, qui s'était noyé dans les eaux de l'Outaouais, à la baie Catfish, le 26 juin dernier.

On a fait la macabre découverte sous le petit pont qui traverse le ruisseau de la Brasserie, boulevard Taché, tout près des usines de la compagnie Eddy. Un employé de la compagnie, M. Jimmy Gervin, intrigué par l'odeur qui se dégageait à cet endroit, alerta la Sûreté municipale.

Le sergent Ernest Charron et le détective Jacques Labonté se rendirent sur les lieux et découvrirent le corps de l'enfant sous le pont. Cette découverte met fin aux recherches intensives qui ont été entreprises après la disparition de l'enfant, le 26 juin.

L'enfant était le fils de Frank

(Suite à la page 10, col. 3)

Messes pour la paix mondiale

CITE DU VATICAN (Reuter) — Le Saint-Père a annoncé hier soir qu'une messe dédiée à la paix mondiale sera célébrée chaque matin à Saint-Pierre.

On mentionne deux noms de juges à Hull

M. Stuart Garson, ministre de la Justice, élèverait bientôt à la magistrature, a-t-on appris de source autorisée, un des avocats les plus éminents de Hull, Me Paul Sainte-Marie, C.R. Il y a déjà plusieurs mois que circule la rumeur voulant que Me Sainte-Marie soit nommé juge pour le district de Hull. L'annonce faite cette semaine par le juge en chef de la Cour civile de la province de Québec, M. O.-S. Tyndale, prévoyant que deux nouveaux juges seraient nommés à Hull, donne foi à cette rumeur.

Me Sainte-Marie est un des procureurs de la municipalité de Hull. Il a plaidé devant les plus hauts tribunaux du pays et sa connaissance de la loi est vaste.

A maintes reprises, le Barreau de Hull a fait des représentations auprès du ministre de la Justice dans le but de faire nommer un, ou même deux juges pour le district judiciaire de Hull, qui comprend les comtés de Pontiac et de Labelle. Certaines causes ne s'instruisaient que plusieurs mois après leur inscription au palais de Justice et ces retards avaient comme résultat que les causes s'accumulaient à un rythme plus rapide qu'on ne pouvait les entendre.

Au début de la semaine, le juge en chef Tyndale a annoncé que deux juges résidants seraient nommés tout prochainement afin de corriger la situation embarrassante. Et il est question, depuis plusieurs mois, que Me Sainte-Marie soit l'un des candidats qui sera élevé le plus probablement à la fonction de juge.

D'un autre côté, l'honorable juge H.-Adélard Fortier, de la Cour supérieure du Québec, se verrait nommer à Hull. Le juge Fortier est présentement attaché au district judiciaire des Trois-Rivières, et il a son domicile dans la ville de Hull.

A Cap-Chat, plans de reconstruction après le sinistre

CAP-CHAT (P.C.) — Les autorités préparent des plans de reconstruction du quartier ouest de la ville de façon à éliminer tout danger d'incendie.

Le maire Gérard Côté a lancé un appel en vue d'obtenir les fonds nécessaires pour reconstruire "42 ou 43" maisons détruites jeudi par un incendie qui a causé $300,000 de dommages.

Côté ajouta qu'un plan de logement sera tenté afin d'éviter que les maisons soient construites les unes sur les autres comme auparavant.

Le chiffre des demeures détruites, d'abord fixé à 37, a augmenté lorsque des propriétaires, absents durant la conflagration, rentrèrent pour trouver leurs habitations rasées.

Le plan ressemblera à celui qui fut tracé l'an dernier lorsqu'il s'est agit de reconstruire à Rimouski et à Cabano.

(Suite à la page 10, col 2)

Vote favorable à S. Venizelos

ATHENES (Reuter) — La Chambre grecque a accordé hier soir, par 125 voix contre 74, un vote de confiance au cabinet libéral du premier ministre Sophocle Venizelos. La coalition démocrate et libérale présidée par ce dernier avait démissionné dimanche dernier après le départ du gouvernement de George Papandreou, premier ministre adjoint et chef socialiste-démocrate.

En patrouille avec le 22e

Quelque part dans le no-man's land — Les "Van Doos" font le coup de feu — La chasse aux Chinois, un sport qui est loin d'être de tout repos

Par Bill BOSS

AVEC LES CANADIENS en Corée (P.C.) — Les balles pleuvaient dans le champ de grain. On entendit le "rat-tat-tat-tat" des mitrailleuses, le sifflement des balles, puis rien que le bruit d'une seule arme.

Les huit Canadiens qui venaient de tirer disparurent comme par enchantement. L'ennemi armé d'une automatique maintint le feu.

Le caporal Emile Roy, de Montréal, rassembla ses hommes. Ils formaient l'avant-garde d'une reconnaissance effectuée dans le no-man's land, au nord du secteur de Chorwon, par le Royal 22e Régiment.

Roy conduisit le groupe sur une hauteur, à l'autre extrémité du champ. La colline les protégea pendant qu'ils se déployèrent. Les soldats se mirent à avancer pouce par pouce vers le nid de résistance.

Aucun son devant, aucun mouvement. Huit célibataires, faisant la guerre par amour de la vie de soldat, se levèrent d'un bond. Les deux mains rivées à la baïonnette, Roy dirigea la descente de la colline.

Aux limites d'un village, le soldat Bernard Chabot, de Granby, s'élança. Il était facile à reconnaître; il portait au dos la carte de couleur par laquelle les avions alliés reconnaissent les soldats alliés.

Les soldats Raoul Cantin, d'Arvida, et Jacques Gérard, de Chicoutimi, suivirent Chabot. Roy poussa de l'avant pendant que le trio tournait à gauche pour vérifier le premier abri de boue.

Pendant ce temps, les soldats Laurent Lalonde, d'Ottawa, Jean-Paul Lauzon, de Montréal, et Raoul Carrier, de Charny, allèrent à droite.

Le mitrailleur du groupe, le soldat Bernard Lapierre, de Windsor Mills, resta à l'écart, mitrailleuse dans ses bras, prêt à ouvrir le feu à un moment d'avis.

Le lieutenant J.-S. Boire, de Québec et Montréal, posta le reste du peloton sur la colline, pour protéger les autres.

"Que se passe-t-il", cria Boire. De la hutte, Roy répondit: "Il y a un Coréen ici qui essaie de dire qu'il y a plusieurs Chinois dans les collines des environs."

"Fais-le avancer", répondit Boire.

Ce fut plus facile à dire qu'à faire. Si le Coréen comprenait les gestes des Canadiens, ces derniers comprirent rapidement les siens! Il avait des parents qu'il voulait emmener avec lui. On lui en donna la permission.

Onze personnes, dont trois femmes portant des bébés sur le dos, sortirent d'un trou creusé derrière la maison. Elles voulaient prendre le temps de plier bagages. Tranquillement, sans mot dire, comme si c'était une habitude quotidienne, elles rassemblèrent des ustensiles, un peu de riz, quelques couvertures.

"Dépêchez-vous, dit Roy à Lalonde, qui surveillait, il y a des Chinois tout près."

Le capitaine W.E. Sutherland, de Québec, déclara que peut-être le feu auquel le groupe venait de faire face provenait de troupes chinoises ou de sympathisants coréens. La seule façon de savoir était d'évacuer les civils. Tout mouvement subséquent pouvait alors être considéré comme hostile.

Le peloton de Boire fut chargé de l'évacuation et un autre, commandé par le sergent Guy Letendre, de Saint-Jean, partit à la chasse à l'ennemi. Boire et ses hommes rassemblèrent femmes, enfants et vieillards, et fouillèrent les hommes de 16 à 45 ans afin de s'assurer qu'ils n'avaient pas d'armes.

Les hommes de Letendre ne trouvèrent aucun Chinois dans les environs ce jour-là. Mais quelques ennemis furent tués le lendemain dans la même région.

Guide du lecteur

SOMMAIRE aujourd'hui

En plus des nouvelles internationales, régionales et locales, le lecteur trouvera aujourd'hui:

Littéraire, page	2
Hull, page	4
Femmes, pages	5 et 7
Bridge, page	14
Religion, page	8
Radio, page	12
Cinéma, page	13
Chasse et pêche, page	10
Sports, pages	16 et 17
Finance, page	14
Annonces classées, pages	18, 19, 20
Bandes illustrées, page	21
Enfants, page	21



POÉSIE ET OBSCURITÉ

La poésie moderne entraine avec elle plusieurs caractères, écrivait je ne sais quel théoricien de la prosodie, qui compromettent sa cause auprès des esprits soupçonneux. De ces caractères, il en est un qui est cause que bien des personnes se détachent de la poésie: c'est l'obscurité. Cette désaffection est-elle, en toute occasion, fondée?

L'obscurité, en poésie moderne, est liée à certaines formes poétiques qui tendent à suggérer *simultanément* de multiples impressions, à traduire tout d'un coup les sons, les couleurs, les parfums, les images, les souvenirs, les paroles, bref, les acquisitions de la mémoire et de la sensibilité.

Les souvenirs sont cors de chasse
Dont meurt le bruit parmi le vent (1)

Tout un monde étrange (et, pour le lecteur, étranger) qui, aux heures privilégiées et brûlantes de l'inspiration, prend le poète *comme une houle* (2). L'obscurité, ici, n'est pas un acte délibérément choisi, mais une nécessité d'ordre affectif. Le poète conçoit son oeuvre avec telles tournures de phrases, telles alliances de mots, sur telles constructions grammaticales et syntaxiques dans l'unique dessein de traduire l'ébranlement lyrique de son moi dans toute sa pureté. C'est affaire de fidélité à un rythme intérieur. Rien davantage.

A certains, ces tournures, ces expressions, ces solécismes paraîtront précieux, affectés, — *obscurs*. Mais le poète, lui, se sent obligé de faire naître ainsi son poème. "L'âme a ses exigences qui ne sont pas celles de la logique et de l'écriture." Toute la poésie moderne se place sous l'invocation de cette phrase de Claudel. Elle vient corroborer le témoignage d'un bon vieil humaniste du XVIIe siècle, le père Rapin: "Il y a... dans la poésie, de certaines choses ineffables et qu'on ne peut expliquer. Ces choses en sont comme les mystères. Il n'y a point de préceptes pour expliquer ces grâces secrètes, ces charmes imperceptibles, et tous ces agréments de la poésie, qui vont droit au coeur".

Ariane, ma soeur, de quelle amour blessée,
Vous mourûtes au bord où vous fûtes laissée? (3)

Qui est Ariane? Quel est ce "bord"? Il n'importe.

Revenons à l'expression simultanée en poésie. Pierre Seghers écrit: "Si je voulais trouver un mot pour qualifier le mouvement poétique (moderne), je dirais surimpressionniste. Pas au sens ancien. Au sens cinématographique. Sous une image, il y a une autre image. C'est un langage qui se veut aussi direct que mystérieux, une science de l'évocation, de la construction dans le mouvement". Il ajoute: "Notre désaccord porte sur le millésime. A toutes les époques, il y a eu des poètes qui ont recherché ou trouvé des surimpressions:

A l'heure que le ciel fume de sang et d'âmes

C'est d'Agrippa d'Aubigné... Au XVIe siècle." Des vers écrits en pleine Renaissance. Un ciel qui fume d'âmes. Lecteur épris de clarté, lecteur cartésien, expliquez-moi ce vers! Un ciel qui fume d'âmes!

Et le distique de du Bellay?

Quand le Soleil lave sa tête blonde
En l'Océan, l'humide et noire nuit.

L'humide et noire nuit. A l'image matérielle de l'océan vient s'ajouter une image évocatrice d'un état d'âme. Est-ce une image claire? Non. Les professeurs de littérature française se sont-ils récriés contre ces vers? Pas que je sache.

Maurice Scève, dans la *Délie*, écrit:

Pour ce qu'en moi tu luis, la nuit obscure

Voilà un beau décasyllabe. Est-ce un ver clair, cartésien? Surimpression encore une fois. Lumière-obscurité: obscurité-lumière: moi-obscurité-lumière, etc. Un professeur de philosophie, un fort en syllogismes, à qui j'avais lu ce vers le trouvait absurde, car, disait-il, "un objet ne peut être à la fois et sous le même rapport blanc et noir". O principe de non-identité, que de crimes on commet en ton nom!

Victor Hugo écrit:

Fût-ce au creux de la main fatale de la nuit

La main de la nuit? Et si je parle d'une "femme de nuit", en quoi cela est-il plus absurde que "la main de la nuit"? Mais notre désaccord porte sur le millésime.

Et Musset?

Les plus désespérés sont les chants les plus beaux
Et j'en sais d'immortels qui sont de purs sanglots

Ces vers sont-ils clairs? Non. Ce distique est irréductible à une idée claire. Indéfinissable aussi. Au moyen des mots les plus usuels, le poète a créé une séquence rythmique qui échappe à l'emprise de la logique. Ces vers — qui sont très beaux — forment un ensemble impossible à analyser.

Comment prosaïser ce tercet de Paul Eluard, lequel évoque en une forme quasi-immatérielle, avec des mots et du silence, la plus pure substance de sa poésie?

Je fus oiseau dans l'air espace dans l'oiseau,
Je fus fleur dans le froid, fleuve dans le soleil,
Escarboucle dans la rosée.

Et ce huitain:

Je chante la grande joie de te chanter
La grande joie de t'avoir ou de ne pas t'avoir
La candeur de t'attendre, l'innocence de te connaître
O toi qui supprimes l'oubli, l'espoir et l'ignorance,
Qui supprimes l'absence et qui me mets au monde.
Je chante pour chanter, je t'aime pour chanter
Le mystère où l'amour me crée et se délivre
Tu es pure, tu es encore plus pure que moi-même

Poésie et prose demandent des rites différents; celle-ci exprime des idées claires (lisez Descartes, Bossuet, Rousseau, Stendhal, Chateaubriand); celle-là est avant tout transparence. La poésie a sa logique qui n'est pas celle de la prose.

Quand on entre en poésie, il faut se méfier d'un état d'esprit *prosaïsant*, anti-poétique; il est difficile parfois de réagir là-contre; le dépaysement que provoque le passage de la prose à la poésie est irritant.

Un fossé difficilement franchissable sépare la poésie classique et traditionnelle de la poésie moderne. Aussi le lecteur fait à la discipline classique ou au vers traditionnel doit-il se détacher de ses habitudes mentales pour "entrer en poésie moderne". Les premières lectures de poèmes modernes sont très souvent décevantes. C'est qu'on s'attache à juger ces poèmes selon des modes d'expression antérieurement admis.

La poésie moderne est ce qu'elle est. Libre à nous de l'aimer ou de la renier. On ne demande à personne de tout admirer bouche bée. Soyons *en attente* devant les poètes. Si tel poète ne nous touche pas, si l'âme ne s'abandonne pas à la magie de certains vers, si cette discipline moderne nous rebute, tant pis. Lisons les romantiques ou les classiques: de Villon à Hugo, nous n'aurons que l'embarras du choix.

Maurice BEAULIEU

(1) Apollinaire.
(2) Baudelaire.
(3) Racine.

SIMONE WEIL
ou la mystique révolutionnaire (1)

(Exclusif au "Droit")

Née à Paris en 1909, morte en 1943 à Londres, Simone Weil attire de plus en plus les regards du public cultivé par ses oeuvres, disons plutôt par ses notes, éditées après sa mort par ses amis et admirateurs. Ce sont, chronologiquement: LA PESANTEUR ET LA GRACE, avec une Introduction de Gustave Thibon, Paris, Plon, 1948. — ATTENTE DE DIEU. Introduction et notes de J.M. Perrin, O.P. Paris, La Colombe, 1950. — L'ENRACINEMENT. Prélude à une déclaration des devoirs envers l'être humain. Paris, Gallimard, 1949. — LA CONNAISSANCE SURNATURELLE. (Cahiers d'Amérique et de Londres). Paris, Gallimard, 1950.

De religion juive, Simone Weil a réellement vécu dans l'ambiance chrétienne et en a toujours éprouvé le mystérieux appel. Elle est morte cependant sans le baptême et même en désirant positivement ne jamais rentrer dans l'Eglise. "Ma vocation m'impose de rester hors de l'Eglise et même sans aucun engagement implicite envers elle, ni envers le dogme chrétien". (ATTENTE, p. 93) Or, l'oeuvre de Simone Weil s'apparente à celles des mystiques, des vrais mystiques. Il est impossible de ne pas découvrir chez elle un passage de Dieu. Son cas devient dès lors très délicat. Il risque d'orienter le lecteur non averti vers une religion tout intérieure, dépourvue de dogmes et de pratiques extérieures. Avouons que l'exemple est alléchant: on a la manie de nos jours de préférer les chemins détournés, incertains et inconnus, aux routes ouvertes et traditionnelles qu'on trouve plates et banales.

Pour plus de clarté, nous situerons d'abord la pensée religieuse de Simone Weil devant la théologie catholique. Il nous sera plus facile ensuite d'étudier ses ouvrages dans le détail.

On a dit des écrits de S. Weil qu'ils étaient un coup de cloche qui attirait vers l'Eglise, sonné par une personne hors de l'Eglise. Cela est vrai et explique la faveur qu'elle eut tout d'abord auprès de la critique catholique. Mais la publication des derniers cahiers montre les graves erreurs théologiques de l'auteur et nécessite une sérieuse mise au point. Récemment, le R.P. Dom Frénaud, moine de Solesmes, donnait une remarquable conférence sur S. Weil à l'Université catholique d'Angers. Avec l'autorisation des CERCLES D'ETUDES D'ANGERS qui ont publié cette conférence, nous en donnons pour les lecteurs du DROIT un résumé substantiel (1).

Les expériences mystiques dont il est parlé dans la vie de Simone Weil ne sont pas des faits extraordinaires et miraculeux comme visions, révélations ou extases; elles se limitent à cette forme consciente d'union amoureuse et expérimentale qui couronne une vie spirituelle très élevée. Ces expériences n'ont rien de surprenant chez les Saints de l'Eglise catholique. La difficulté commence lorsqu'une âme ainsi favorisée n'appartient pas à la communion de l'Eglise catholique. Cette vie de la grâce, en des âmes qui ne professent pas extérieurement notre foi, soulève une difficulté fondamentale au point de vue apologétique, bien connue sous le titre classique de "Problème du Salut des Infidèles".

On sait la réponse désormais commune des Théologiens: Toute âme parvenant au plein usage de la raison reçoit de Dieu la grâce sanctifiante aux deux conditions suivantes: a) D'accepter, dans toute la mesure où elle peut actuellement en avoir connaissance, l'enseignement de la révélation divine, objet de notre foi catholique. b) D'accomplir, par fidélité absolue à cette foi élémentaire, un acte d'amour de Dieu dont l'essentiel est une soumission totale de l'âme à la divine volonté.

Cette solution est satisfaisante lorsqu'il y a pleine ignorance de la foi catholique. Mais la difficulté s'accroît au maximum dans le cas de Simone Weil. Voici une personne familiarisée avec la doctrine catholique et la morale évangélique, favorisée, semble-t-il, de nombreuses expériences mystiques, et qui, pourtant, à cause de préjugés philosophiques invincibles manifeste une hostilité agressive à l'égard de l'Eglise et de plusieurs articles essentiels du Credo. Comment accorder la vie spirituelle de Simone Weil avec les graves déficiences de sa foi et les erreurs qu'elle a volontairement admises en opposition avec l'enseignement de l'Eglise?

Il serait facile de parler d'illusion, et surtout d'illusion diabolique, comme on l'a rencontrée souvent dans la vie de faux mystiques. Mais sa profonde humilité exclut cette solution. Et surtout, ses expériences semblent strictement limitées au domaine pur de l'intelligence et de l'amour. Or, la théologie enseigne que dans ce domaine le démon ne peut directement agir sur l'âme.

Il semble qu'il faille admettre comme probable que Simone, malgré ses déficiences doctrinales, a vécu une vie surnaturelle élevée, puisqu'elle atteignait parfois l'union d'amour avec Dieu. Que penser alors de ses erreurs?

Les réduire au minimum, comme le fait M. Gustave Thibon, dans la Préface de LA PESANTEUR ET LA GRACE? S'il faut juger objectivement, ces erreurs pullulent. Elle rejette le contenu de la foi catholique; elle repousse toute soumission de l'intelligence à une autorité divine exercée par l'Eglise. Elle considère que pour une âme qui n'a pas encore été en contact expérimental avec Dieu, l'attitude la plus favorable à cette union est une abstention complète en face du problème intellectuel de Dieu.

Cette dernière position outrancière repose sur une fausse notion de la connaissance et de la certitude qui, pour elle, ne peut résulter que d'une expérience et d'un contact réel immédiat avec l'objet.

C'est cette conception erronée de la connaissance qui lui a fait refuser son adhésion intellectuelle au témoignage d'une révélation explicite et extérieure. Elle réduit la religion à un pur mysticisme, sans contrôle et sans guide extérieur.

Le Christ, pourtant, à cause de sa sincérité et de son amour, semble bien s'être révélé intérieurement à cette âme dans une expérience mystique d'amour. Mais c'est un cas tout à fait exceptionnel et qui ne peut jamais être présenté comme un exemple normal de vie chrétienne. Le succès considérable des volumes de Simone Weil constitue pour l'ensemble des chrétiens un immense danger en présence duquel il faut tout de suite jeter un cri d'alarme. Sa voie n'a valu que pour elle, compte tenu de toutes les circonstances positives et négatives dans lesquelles elle s'est trouvée. A la suivre, beaucoup penseront leur ignorance ou leurs préjugés invincibles et deviendront ainsi coupables, perdant du même coup la grâce, c'est-à-dire l'amitié de Dieu, cette amitié dont semble bien avoir été favorisée Simone Weil.

Paul GAY, ptre C.S.Sp.

(1) Les Cercles d'Etudes d'Angers, France. — Juin 1951. Abonnement: M. Benoit Baril, 4234, Dela Roche, Montréal.

La Jeune Poésie

REGRETS

Après avoir mangé les fruits de leur jeunesse
ils se sont retournés pour un dernier regard
mais leur âme a connu le mal d'après l'ivresse
le dégoût de savoir mais encore trop tard
que le feu de la chair avait cendré leurs vies.

BERCEUSE

Mes amis si j'avais une voix de poète
je ne vous dirais pas les bleus et les couchants
les parfums de la terre et la course du temps
je ne vous dirais pas l'étendue de la mer
l'immensité du ciel ou celle du désert
mais je vous chanterais d'une voix attendrie
les âmes oubliées dans une garderie.

POÈME

Nous dansions au début sur le fil de la joie
assurés de garder jusqu'au bout l'équilibre
mais le danger dormait parmi nos gestes libres
et nous sommes tombés à jamais toi et moi

les astres ont filé dans le vide au lointain
et nous avons laissé le ciel derrière nous
la nuit couvre la terre et j'ai perdu ta main
nous ne nous verrons plus l'un et l'autre à genoux.

Antoine-Gérard RICHARD
(Inédits)

MÉDITATION

Lumière!

Ce mot magique, même isolé, étincelle splendidement!

Lumière!

Phosphorescence où nos yeux charnels mettent tout le soleil qu'ils ont vu dans leur existence.

Lumière!

Intuition de l'intelligence nous faisant étreindre l'évidence des principes premiers, à partir du principe de contradiction, sur quoi repose toute la connaissance: "il est impossible qu'une chose soit et ne soit pas en même temps et sous le même rapport."

Truisme digne de monsieur de La Palisse, penseront certains. Ce n'est pas notre opinion. Dans le désarroi actuel des idées nous croyons devoir ne négliger aucune occasion de diffuser la moindre parcelle de vérité. Et, pour arriver aux vérités les plus hautes, ne faut-il pas partir des plus simples?

Lumière!

Resplendissement des oeuvres d'art. Et je me plais à imaginer un temple de l'art, gothique flamboyant, aux fines ciselures. Dans ce temple, décoré des chefs-d'oeuvre picturaux, un orchestre jouerait les symphonies de Beethoven.

Lumière!

Eblouissement de la grâce actuelle qui emporte, pour un instant, toutes les résistances! Et l'âme est alors éprise du désir de s'épurer toujours davantage. Non pas pour s'égaler à Dieu — idolâtrie — mais pour essayer à devenir indigne du Créateur.

Lumière!

A cause de tout cela, je t'aime, ô soleil dispensateur de la lumière, je te recherche, je cours à toi!

O soleil incandescent, puisses-tu toujours briller! Rêve illusoire d'une réalité néfaste.

Mais j'ai voulu pour moi seul d'un soleil perpétuel. Et j'ai peint les murs de ma demeure couleur jaune soleil. Ainsi fait-il toujours soleil chez moi, même si les nuages cachent le ciel. Si le soleil brille, ma demeure s'éclaire d'une chaude et blonde lumière.

Et le ciel est toujours clair chez moi, car j'ai peint le plafond de ma demeure ni tout à fait bleu, ni tout à fait vert, mais pers, pers de crépuscule.

Tous les jours que le soleil daigne se lever, c'est dans ma demeure une superbe irruption lumineuse! Et cela me cause une joie indicible.

Gloire au soleil!

Mais, plus encore, gloire à Dieu!

Antoine GOULET

Avez-vous lu "L'Horloge"?

(Exclusif au "Droit")

— "L'Horloge!" . . . — "Avez-vous lu **L'Horloge?**" . . . Ainsi s'amorcent souvent les succès littéraires par l'exclamation ou l'interrogation. Qu'est-ce donc que **L'Horloge?** C'est un livre.

Et sur la couverture de ce livre (1), aucune autre indication que le titre: **Horloge.** On serait tenté d'écrire: un point, c'est tout. Aucune définition du genre: roman? affabulation romanesque? récit? conte? tantaisie? En s'abstenant de toute précision au-dessous de ce titre mystérieux, l'auteur a entendu marquer ce qu'il y a d'exceptionnel dans le ton, la facture, la construction, les péripéties d'une oeuvre qui échappe, de prime abord, à toutes les classiques et commodes classifications traditionnelles. En fait, **L'Horloge** ne saurait se réduire à des mesures toutes faites. Il s'agit d'une oeuvre littéraire et poétique. Comment donc la définir; où la situer?

Dans sa curieuse "prière d'insérer" empreinte du meilleur humour, André Guilliot a répondu partiellement à ces questions en remarquant: "— Le meurtre d'une horloge est toujours gros de conséquences . . . Le Temps est-il touché, à travers la mécanique? Le meurtrier se blesse-t-il au delà du geste? Ou bien est-ce la carte que le Destin jette sur la table qui saigne? Tout est valable. D'autant que l'amoureuse est habillée par la noire Dragée et par la blanche Hermine". En fait, il semble qu'à l'analyse, l'auteur préfère la synthèse, jusqu'au "bercement des vieillards" et, plus loin encore, mais, avec l'assentiment bleu de la grenouille Brédékékex, il se garde heureusement de jouer au philosophe.

Entreprendre dès lors le compte-rendu strict de **L'Horloge,** est une tâche bien malaisée, puisque dans un roman, il est d'usage de parler de ses "héros"; ici, quels sont-ils, et comment les nommer? Est-ce que ce sont bien des personnages? ou plutôt des fantômes, des marionnettes? ou encore des symboles? Ce que l'on peut affirmer, c'est que tout y est poésie, poésie cocasse, comme chez les héritiers de Lesage et de son **Diable Boiteux** — poésie satirique, comme dans Voltaire— ou conte fantastique à dire à la veillée! Tout y est, délicieusement effrayant, de crimes passés et à venir, multiples et uniques. Dans **L'Horloge,** on trouve la plus authentique campagne, la rusticité de la ferme, le sauvage mystère des bois, la douceur des berges, l'amour du soleil, l'affection d'un chien; on y trouve aussi le fond du drame humain, le meurtre, la folie, la cruauté perverse, — tout cela mêlé, se chevauchant en des épisodes, des contes, des rêves, des visions, tantôt réalistes, tantôt burlesques, baignés toujours d'une très pure fantaisie, qui jaillit de source vive, intarissable, et qui conduit au libre gré du conteur, depuis le simple récit d'un fait-divers, jusqu'aux sondages philosophiques.

Le leit-motiv est, en effet, un fait-divers: celui d'un meurtre perpétré, au premier chapitre, par le héros du livre, le conteur, sorte de bohème (parfois on pense à Diderot et à son **Neveu de Rameau**) qui s'intitule ensuite "berceur de vieillards", charmeur d'images", ami du songe et qui finit bourreau. Le crime, masqué par le massacre de l'horloge de la chambre, ce qui provoque une confusion voulue, se répète, de façon symbolique, dans les récits suivants, mais en nous ménageant la surprise d'un assassin chaque fois plus inattendu! L'enchainement des faits ou des causes défie la logique, tout en paraisant s'y soumettre; et le "fantastique" se manifeste aussi par une analogie dans le temps, qui nous transporte dans des époques révolues et aboutit à une sorte de réincarnation (chère aux Hindous, et puissant élément du Conte).

Cette place accordée au fait-divers, symtômatique de notre demi-siècle, est un curieux prétexte d'action, un peu grand-guignolesque, dans le style des héros d'aventures du XVIe siècle — entremêlée de piquants détails d'actualité. Le résultat en est un joyeux cocktail, qui rappelle la farce théâtrale des jeunes compagnies théâtrales.

L'élément "fait-divers" est donc coupé de contes, — contes ravissants tels que celui de l'Hermine, symbole de la nature sauvage, que l'Homme ne peut apprivoiser longtemps, qui toujours s'échappe et finit victime. Le conte de la Poupée Porcelaine et de son fiancée l'Epouvantail est un pur morceau de tendre ironie. Le joli conte de Dragée, servante noire qui confectionne une robe de féerie dans la "demeure du Secret", est un profond rêve d'enfant. Tous ces morceaux, savoureux, de souvenirs rustiques, de fidèle observation des travers paysans, ou symboles de la toute-puissance du songe, doivent leur perfection à l'heureux mélange de réalisme et de poésie. La poésie qui s'en dégage naît de cette tendresse qui englobe les êtres et les choses, et se complait surtout aux objets, leur prêtant figure humaine— nous arrivons ainsi à cette fameuse "Horloge", maître-mot du livre qui (au chapitre 1er) est supposée avoir été "mordue" par le chien et "tuée par l'homme".

Les littératures étrangères ont plus que nous le goût du "fantastique", que nous avions un peu oublié depuis le Moyen-Age. Il faut savoir gré à André Guilliot de son originalité, qui prouve que le roman français est toujours jeune, et rejoint le courant actuel des Huxley, des Orweil (**Animal Farm**) si fort en vogue.

Constatons que cette mode satisfait très certainement les besoins d'un public nouveau, plus étendu, plus désireux d'aventureuse folie, mais trop inconsciemment riche de son passé pour se contenter de puérilités, — d'où l'heureux accueil qu'il doit faire à ces "pickles", savant mélange doux-amer, de drôlerie, de symboles, d'humour "noir et rose", enrobés d'authentique poésie. Il nous reste à souhaiter un Grandville pour les illustrer!

Enfin, on ne fera pas à André Guilliot le reproche de ne se servir que de 5,000 mots; son langage est tout émaillé d'expressions rares et justes, de ces mots que Colette petite fille cultivait: "l'étresse", "canezou", "ariston" entre autres; mais, plus que toute qualité, il possède le gage de l'éternel, la poésie: "— Je relirai, pour vous bercer, ces "ondes": " — je côtoyais un cours d'eau que le matin couvrait d'écailles d'argent"; "— quelques gouttes de silence tombèrent sur nos lèvres; nous les bûmes comme les terres sèches boivent les gouttes de pluie", etc...

On multiplierait à loisir ces citations. C'est marquer, par le détail, l'extraordinaire valeur de ce "roman" du début de notre demi-siècle, auquel il apporte, pour un genre fatigué, des promesses de renouvellement. Répétons-le, certains épisodes d'Hermine et de Dragée et la nuit de la Saint-Valentin, par exemple, rappellent, par la coupe, le rythme et l'enchainement des images, cette poésie sur l'écran que Walt Disney nous révéla, ce qui laisserait à penser qu'il y a chez André Guilliot l'étoffe d'un "Walt Disney littéraire" ou d'un compositeur de "dessins animés intellectuels" . . . A nos questions, d'ailleurs, l'auteur répond ainsi: " — Humour? ou mystification? . . . Ni l'un, ni l'autre, ou peut-être les deux à la fois, puisque à distance toute distance se réduit à un point . . . Roman? récit? conte allégorique? mémoires? Non. **L'Horloge** est mémoire, tout au plus! Mémoire de fantaisie ou fantaisie de mémoire! . . ."

On conçoit que la critique se montre parfois indécise en présence de tant de questions. Mais l'opinion littéraire ne reste pas indifférente à cette **Horloge.** "— Avez-vous lu **L'Horloge?**" . . .

Pierre DESCAVES

(1) Calmann-Lévy, Ed. Paris. (Pages de France)

Le Prix du Jeune Journaliste et Ecrivain

Un Prix International des Journalistes et Ecrivains d'Union Latine, d'une valeur de 20,000 Frs., couronnera cette année l'oeuvre d'un débutant de la presse et des Lettres; rédacteur, collaborateur, correspondant local, écrivain ou poète.

Les oeuvres soumises au jury pourront être rédigées en français, espagnol, italien ou portugais.

Le règlement du Prix sera envoyé sur demande, accompagnée d'une enveloppe timbrée, ou d'un coupon-réponse international, et adressée à Mme Gilberte COSTON, 8, boulevard Ornano, Paris, 18e arrondissement.

Fêtes françaises

La France n'est nullement obnubilée par les questions diplomatiques ou militaires. Sa vie continue, faite de tradition et de charme. Le dimanche 28 mai, elle célébrait la fête des Mères. Et le dimanche suivant, se déroulait une journée nationale des Vieux. Contrairement à ce que pourraient croire des observateurs superficiels, le culte de la famille est resté ici bien vivant.

Ce qui n'empêche nullement Paris de conserver son aspect brillant, qui lui donne un caractère si personnel et aimable. Ainsi se poursuivent les fêtes de la Saison et du Bimillénaire.

En ce moment, chaque quartier de Paris se métamorphose; on ne se croirait plus en 1951, mais en un siècle révolu. Le faubourg Saint-Honoré, qui devait évoquer l'époque Louis XVI, a préféré étendre son horizon. Il a choisi pour thème: "La Gloire de Paris"; une affiche de Van Dongen l'annonce. Les Champs-Elysées sont revenus au temps du Second Empire, avec ses marchands de plaisirs, ses montreurs de singes, ses jongleurs et ses illusionnites; des voûtes lumineuses se dressent autour des cinq carrefours de la célèbre avenue. L'Université de Paris a eu sa "grande semaine". Au Pavillon de Marsan, on peut admirer une splendide exposition de verre. Dans le cadre historique de la Sainte Chapelle, dont les vitraux étaient illuminés de l'extérieur, un concert nocturne de musique sacrée a été donné.

S.I.F.

Nouveautés canadiennes

Quelle est la situation véritable des ouvriers américains?

Le livre de Michel Crozier, "USINES ET SYNDICATS D'AMERIQUE" pose d'abord une question: les salaires et le standard de vie élevée suffisent-ils au bonheur des travailleurs? L'auteur nous rapporte aussi, que les ouvriers d'Amérique attachent plus d'importance à l'action collective qu'aux concessions paternalistes des patrons. Que les salaires élevés sont obtenus grâce à la pression des masses ouvrières et au sacrifice des militants syndicalistes.

Michel Crozier analyse le mécanisme des négociations collectives, dans les immenses usines modernes, aussi bien que dans les endroits demeurés artisanaux. Il explique la position des délégués ouvriers dans les entreprises américaines et leur rôle dans le système industriel américain.

Il décrit en même temps l'organisation et l'histoire des syndicats.

Ce livre s'adresse à tous les travailleurs militants. Il est indispensable pour ceux qui veulent connaître la condition de l'ouvrier en Amérique, et entrevoir sa situation dans l'avenir.

USINES ET SYNDICATS D'AMERIQUE par Michel Crozier est en vente aux Editions Ouvrières, 1015, rue Saint-Denis, Montréal.

"L'abbé T.-A. Chandonnet"

"L'abbé T.-A. Chandonnet", (1) premier ouvrage de Marie-Anne Lavigne, fait revivre une personnalité ecclésiastique du Canada français, qui vécut de 1834 à 1881.

Apôtre zélé, théologien érudit, patriote ardent, conférencier recherché et écrivain distingué, "l'une des plus belles intelligences du pays . . . dont on ne pouvait trop admirer la souplesse et la force de son esprit, l'équilibre de ses facultés intellectuelles", tel fut M. Chandonnet. Et, comme ce savant abbé eut à jouer un rôle de premier plan — rôle tout de dévouement et de soumission à l'Autorité religieuse — dans la "Question des classiques" soulevée avec acuité à la fin du siècle dernier, qu'il fut mêlé à la question si controversée de "l'Université Laval à Montréal" et fonda la "Revue de Montréal" en 1877, toute une tranche d'histoire touchant l'enseignement dans notre province se trouve retracée avec sa vie.

L'auteur désire clairement réhabiliter, avec raison d'ailleurs, la mémoire de son grand-oncle. Elle le fait avec une piété touchante, parfois même avec ardeur. Mais l'esprit de charité, la compréhension, le sens de la justice et de l'honneur, et par-dessus tout la profonde sincérité animent l'oeuvre entière de Mlle Lavigne. Quiconque lira ces pages avec la même sincérité reconnaîtra que l'auteur a bien fait de défendre M. Chandonnet, ce caractère d'élite, et qu'elle l'a défendu noblement.

Le livre a aussi le mérite d'être à la portée de tous. En effet, en plus d'être écrit en un style simple et vivant, il est parsemé d'extraits des oeuvres de M. Chandonnet lesquels, en le sortant du cadre purement historique et documentaire, lui donnent une valeur littéraire, en agrémentent la lecture au plus haut point, et le rendent intéressant pour tous.

Enfin, la présentation générale des 149 pages de texte polycopié sur bon papier bond, avec couverture imprimée, est soignée, de sorte qu'il est facile et agréable de lire cette biographie.

(1) L'abbé T.-A. Chandonnet, par Marie-Anne Lavigne. En vente chez l'auteur, 539 est, rue Laguchetière, Montréal.

Nous avons reçu...

1 — *Rapport de la Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, lettres et sciences au Canada.*
2 — *Recueil de quelques études spéciales — Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, lettres et sciences au Canada.*
3 — *Présentation de M. Louis Bourgoin, M. Roger Lemelin, T.R.P. G.-Henri Lévesque — Société royale du Canada, section française, numéro 7, année académique 1949-1950.*
4 — *Chambre à louer, Gustave Proulx, Institut littéraire de Québec.*
5 — *La vertu chrétienne de tempérance dans la vie religieuse, Albert Saint-Pierre, o.p.*
6 — *Le dernier voyage, Eric C. Morris, Chantecler.*
7 — *Statuts de l'Union civique mondiale, Pierre-Louis Guye, Editions Sociologiques Guye, Montreux, Suisse.*

SERVICE GÉNÉRAL D'ABONNEMENT
REVUES & MONDE ENTIER
Benoit Baril
4234, de La Roche, Montréal 34

La vie quotidienne
NOUVEAU ROMAN DE THERESE TARDIF
1 d. 50 l'unité: chez les libraires ou de l'auteur:
Case postale 1072, Station 'B', Ottawa

MANUEL DE L'INVENTEUR
10 écrivez à ALBERT FOURNIER
PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION
1254 STE CATHERINE EST MONTREAL

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social **368, rue Dalhousie;** téléphones : **Ottawa, 3-4061; CKCH, 77-2771.** Services télégraphiques : **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse.** Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50, 3 mois, $2.50.
CAMPAGNE : 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75

Par porteur : 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE SAMEDI 7 JUILLET 1951

PROPOS DU DIMANCHE

Les catholiques en Iran

On parle beaucoup, depuis quelques mois, de l'Iran. Le royaume qui porte ce nom s'appelait la Perse avant 1935. Il occupe la partie occidentale du plateau iranien, entre l'Indus et le Tigre, ces deux fleuves historiques du sud-ouest de l'Asie. Borné au nord par la Russie et la mer Caspienne, à l'est par l'Afghanistan et l'Inde, au sud par le golfe Persique et la mer d'Oman, à l'ouest par la Turquie et l'Irak, ce pays montagneux et, par endroits, désertique, couvre une superficie de 628,060 milles carrés. C'est dire que son étendue est à peu près égale à celle de la province de Québec. La population de l'Iran s'élève à quelque 18,000,000. Ses immenses richesses pétrolières ont fait de ce territoire un objet de convoitise de la part des grandes puissances. Mais l'Iran, comme tous les autres pays de l'Asie, est balayé par le vent de révolte qui souffle sur ce continent contre toutes les formes d'exploitation coloniale.

L'Eglise catholique joue un rôle bien minime en Iran. Ses fidèles ne forment qu'une communauté de 15,000 âmes, noyée au sein de l'islamisme. Ils se composent, en plus grande partie, de catholiques caldéens, auxquels s'ajoutent des catholiques arméniens et de rite latin. Cette population est répartie en trois diocèses. Les RR. PP. Lazaristes y déploient tout leur zèle apostolique.

Si nous remontons aux origines de l'Eglise catholique, nous constatons, cependant, que la Perse y eut des attaches dès les premiers temps. D'après la tradition, ce pays fut la patrie des mages qui allèrent adorer l'Enfant Jésus dans l'humble étable de Bethléem. Les Actes des Apôtres rapportent que, le jour de la Pentecôte, il y avait à Jérusalem "des Parthes, des Mèdes, des Elamites et des habitants de la Mésopotamie". Ce doit être, parmi eux, que se recrutèrent ceux qui, à leur retour, annoncèrent les premiers la fondation de la religion chrétienne à leurs compatriotes. Selon la tradition, les apôtres Pierre et Thomas prêchèrent l'Evangile aux Parthes et les apôtres Jude et Barthélémy, aux peuples de Mésopotamie et de Perse. Les anciens documents en syriaque affirment que, au début du IIIe siècle, les chrétiens possédaient environ 360 églises et comptaient déjà de nombreux martyrs dans l'empire de Perse. Le christianisme continua à progresser au cours des années suivantes. Mais l'Eglise catholique subit deux lourdes épreuves. La première fut le schisme de Nestorius qui entraîna avec lui cette florissante communauté chrétienne et, après le VIIe siècle, la domination de l'islamisme qui prit tous les moyens pour supprimer le christianisme en Perse.

Depuis un siècle, cependant, l'arrivée des missionnaires lazaristes a contribué largement à l'organisation de la minuscule communauté catholique, que nous trouvons aujourd'hui en Iran. Ils travaillent à ramener cette nation au Christ. Mais, dans un pays où règne l'islamisme, on sait les obstacles qui rendent difficile ce travail d'évangélisation.

Tandis que le monde entier pense au pétrole de l'Iran, nous, catholiques, songeons à la vaillante communauté catholique de ce pays, dont les origines remontent, pour ainsi dire, à la crèche de Bethléem et aux premiers apôtres. Ce sont nos frères par la foi.

Camille L'HEUREUX

La radio de la Saskatchewan

"Il nous faut $250,000... Je sais qu'il y a pour plus d'un quart de million de patriotisme en Saskatchewan!" écrit M. Raymond Denis dans un article de "La Liberté et le Patriote", de Winnipeg, au sujet de la souscription que les 50,000 Canadiens français de cette province de l'Ouest entreprennent afin de construire deux postes de radio, l'un dans le nord et l'autre dans le sud de ce vaste territoire.

Avec ces deux stations émettrices sera complété le réseau français que nos compatriotes ont décidé d'ériger pour se protéger et pour s'affirmer. On ne dira jamais assez le mérite de ces groupements minoritaires qui se lancent ainsi dans une difficile et coûteuse entreprise afin de se doter d'un système de radiodiffusion qui ne travaille pas contre eux. En apparence, il ne s'agit maintenant que d'une question d'argent. Il ne s'agit que de réunir les fonds voulus.

C'est vrai qu'à un certain point de vue, il ne reste plus qu'à réaliser, qu'à mettre à exécution le projet longtemps caressé. Mais vingt ans de lutte ont précédé l'état actuel des choses. "C'est en Saskatchewan, rappelle avec à-propos M. Denis, que la lutte pour des programmes français débuta, il y a 22 ans. C'est en Saskatchewan qu'elle se poursuivit par la suite avec le plus d'intensité." C'est parfaitement exact. Il faut avoir lu les communiqués dont l'abbé Paul Beaudoux, aujourd'hui Son Excellence Mgr Paul Beaudoux, évêque de Saint-Paul, en Alberta, inondait les journaux canadiens-français de l'est. C'était l'époque où la Radio d'Etat mesurait au compte-goutte les quarts d'heure de français diffusés par ses postes. Ceux-ci étaient construits et exploités grâce à l'argent de tous les contribuables du pays, anglais comme français, mais seuls les auditeurs de langue anglaise, en profitaient, sauf pour les rares auditeurs de langue française qui disposaient de loisirs pour capter quelques programmes français, l'après-midi.

Oui, il ne reste plus qu'à construire les postes! Mais nos compatriotes canadiens-français de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba les auront mérités, leurs postes, et doublement mérités, puisqu'en plus de les payer de leurs propres deniers, ils auront dû d'abord se battre pour obtenir cette solution de compromis.

"Nous voulons du français à la radio parce que nous sommes convaincus que c'est la sauvegarde de nos familles, dit encore M. Denis. Nous voulons nos programmes français parce que nous tenons à garder catholique et française l'atmosphère du foyer".

C'est en effet une vérité élémentaire: si tous les loisirs sont occupés par des programmes inspirés d'une mentalité étrangère, elle finira pas détrôner celle qui régnait dans la famille et par transformer ses membres. Le geste des Canadiens français de la Saskatchewan est un geste de défense mais aussi d'affirmation positive et constructive en faveur d'un idéal, qui ne meurt pas.

Georges-Henri DAGNEAU

L'immigration britannique

Les tenants de l'immigration britannique s'agitent et réclament la venue d'un plus grand nombre d'immigrants du Royaume-Uni au pays.

Ainsi, à Londres, lord Lucan, sous-secrétaire au ministère des Relations avec les pays du Commonwealth, vient de se prononcer en faveur d'une immigration plus considérable vers le Canada. Rappelant que le chancelier de l'Echiquier a récemment accordé deux concessions, l'une portant sur le capital exportable, l'autre sur les frais de traversée aux immigrants britanniques désireux de s'établir ici, il a exprimé l'espoir que ces mesures augmenteraient leur nombre.

M. F. Cyril James, principal de l'Université McGill, a profité de son passage dans la capitale du Royaume-Uni, pour parler dans le même sens que lord Lucan. "Le Canada, a-t-il dit, se porterait mieux si le bastion nord du monde occidental était gouverné par un plus grand nombre d'hommes et de femmes issus de la même souche que ceux qui, aux jours sombres, montèrent flegmatiquement la garde sur leurs petites îles, dernier refuge des libertés humaines."

M. James a eu beau se défendre, dans la suite de son discours, d'être opposé à l'immigration de ceux qui ne sont pas de race britannique, cette restriction ne réussit pas à camoufler ses véritables idées sur ce point. Le principal de l'Université McGill, en effet, a ajouté qu'il doutait que le Commonwealth des nations britanniques pût survivre si chacune d'entre elles adhérait longtemps encore à cette conception désuète du XIX siècle, selon laquelle on croyait qu'on pouvait harmoniser la plus grande diversité de races et de langues au sein d'une même nation qui offre toutes les garanties à l'idéal démocration d'éclore.

Au fond, ce que le principal de l'Université McGill réclame, c'est une immigration fondée sur le racisme et ayant pour but le maintien du Commonwealth des nations britanniques. C'est mal comprendre le problème du peuplement du Canada. Notre pays doit formuler sa politique d'immigration en fonction de ses intérêts. Nos ancêtres ont édifié ici un Etat officiellement biethnique et biculturel. Toute politique d'immigration qui tendra à détruire ce caractère fondamental de l'Etat canadien est antinationale et ne peut recevoir l'appui de la majorité des Canadiens. Ce caractère sauf, ceux à qui nous devons, selon les besoins, permettre de s'établir ici sont les immigrants qui peuvent utilement concourir au développement de notre patrimoine spirituel et matériel.

Ces propos que nous entendons de temps à autre sur la nécessité de faire venir un plus grand nombre d'immigrants britanniques au Canada devraient, enfin, convaincre les Canadiens de langue française qu'ils ne peuvent se désintéresser de l'immigration.

Camille L'HEUREUX

Au jour le jour

Nécessité de vérifier les antécédents !

Les recherches relatives aux deux diplomates anglais Donald D. MacLean et Guy Burgess, disparus depuis le 25 mai, se poursuivent toujours. Au moment d'écrire ces lignes, les dépêches signalent que le Foreign Office vérifiera l'identité de quatre cadavres découverts au large de la côte française, à 100 milles de Brest. Il se pourrait, dit-on, que deux d'entre eux fussent les corps de deux hommes recherchés. Toutefois, rien n'exclut encore l'hypothèse de leur fuite au delà du rideau de fer. Cet espèce de roman policier sur le plan international fait suite à celui de l'évasion du fameux savant italien, Pontecorvo, naturalisé sujet britannique, qui, après avoir travaillé au Canada, finit par passer en Russie via la Finlande. Tout cela indique la nécessité pour les autorités publiques de vérifier avec soin l'identité et les antécédents des fonctionnaires à qui elles accordent des postes de confiance ou des missions spéciales.

La princesse Elisabeth et le Canada français

La princesse Elisabeth et son époux, le duc d'Edimbourg, s'embarqueront au cours de la dernière semaine de septembre, pour leur voyage au Canada. La princesse, dit-on encore à Londres, s'intéressera particulièrement au Canada français, car la culture française lui est très familière. Elle parle le français et suit de près tout ce qui touche cette langue et sa littérature. Par coïncidence, c'est un Canadien français qui préside le comité inter-ministériel chargé de préparer le programme du voyage de Leurs Altesses Royales, en tout ce qui concerne le gouvernement canadien. En effet, ce soin revient au sous-secrétaire d'Etat, Me Charles Stein, C.R.

G.-H. D.

BILLET

L'éducation de nos enfants

On se donne d'autant mieux qu'on se possède avec plus de plénitude.

Lacordaire.

On déplore la décadence de notre civilisation. On a consacré maints volumes pour rechercher la cause de notre déchéance.

La science, le progrès social, l'évolution vers une forme idéale que représente notre démocratie: tous ces facteurs ont semblé devoir amener l'être humain, vers un épanouissement plus complet de sa personnalité.

En réalité, c'est parce que l'homme a négligé de travailler à son développement spirituel et moral, qu'il n'a pas atteint le bonheur, que devait lui procurer une meilleure connaissance du cosmos et de soi-même.

Le mal qui ronge la société vient donc en grande partie de notre propre déficience. Nous avons depuis longtemps négligé de suivre les règles de conduite nécessaires à notre développement spirituel et moral. Nous avons manqué d'âme !

La mère de famille moderne ne se rend pas compte que, elle surtout, elle est appelée à coopérer au salut de l'âme de ses petits, et tenue d'enrichir de vertu, la vie de chacun de ses enfants. Mais pour apprendre aux autres à se bien conduire, il faut donner l'exemple de la vertu.

C'est seulement quand les parents se seront créé une personnalité, par l'éducation de soi fortifiée par la prière et la grâce, qu'ils arriveront à former de leurs enfants des êtres d'élite. Par l'exercice spirituel de tous les jours, ils apprendront à se plier à une discipline intérieure et augmenteront la puissance du bien en leurs personnes.

La tâche d'éducateur en sera de beaucoup allégée. Sous cet effort constant, les parents arriveront à faire rayonner la famille, et travailleront au bonheur et au progrès de la société. Le progrès de cette dernière dépend en grande partie de la bonne qualité et la valeur de la famille. Dressons donc nos enfants dès le plus bas âge. N'abdiquons pas notre autorité!

Il faut former l'enfant en lui créant un idéal. Il n'y a pas d'éducation sans principes. Il ne peut être élevé comme un égoïste autour duquel tout doit céder! Un être auquel on ne refuse jamais rien est inéducable. Si un enfant n'a de l'importance, que quand il se fâche, ou qu'il fait du chahut il recommencera à imposer sa volonté et deviendra tyrannique.

Ne revenez pas sur un ordre parce que l'enfant se fâche, pleure ou cajole.

C'est surtout dans sa première éducation, que l'enfant doit s'habituer à obéir et à respecter l'autorité des parents. Crier pour donner un ordre ne sert à rien, et excite la nervosité de l'enfant. Avant de donner un ordre, il faut savoir s'il est exécutable. Si oui, commander avec bonté mais fermeté et ne jamais revenir sur une décision prise.

LA FAMILLE

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

7 JUILLET 1931

S.S. le Pape Pie XI annonce officiellement que S. xc. Mgr John Thomas Kidd, évêque de Calgary, a été nommé évêque de London, succédant à Mgr Fallon; S. Exc. Mgr Kidd avait été sacré à Toronto le 6 mai 1925; il est surtout connu par sa valeur d'éducateur.

La France accepte l'offre du président américain Hoover, à propos d'un accord international suspendant les paiements de toutes les dettes de guerre entre divers gouvernements, jusqu'au 1er juillet 1932. Le premier ministre Laval, de France, déclare que son pays tend le rameau d'olivier à l'Allemagne.

Selon le dernier rapport du Bureau fédéral de la Statistique, le coût de la vie a diminué de 17 p. 100 en deux ans; il est maintenant de 114, comparativement à 138 en 1929 (de mai à mai).

"Pactologie" et défense de la Méditerranée

La "Pactologie" semble devoir devenir une branche nouvelle du Droit International. Ces derniers temps, elle est étudiée avec ardeur par les "columnists" des deux hémisphères. Il ne se passe presque pas de jour sans que ces spécialistes remplissent leurs colonnes avec des informations, des considérations ou leurs propres appréciations sur cette question brillante de l'organisation de la défense de l'Atlantique et de ses extensions éventuelles par l'admission d'Etats qui n'ont pas le bonheur d'être baignés, directement ou indirectement, par les eaux de cet Océan. Le "Messager d'Athènes" et l'auteur de ces lignes lui-même n'ont pas manqué de participer à cette symphonie orchestrale.

Il y eut, dans l'histoire diplomatique contemporaine, une époque où les managers de cette sorte de concerts ne rencontraient pas tant de difficultés. C'était la période de la "pactomanie" qui remonte aux années de la deuxième et troisième décade de notre siècle. Pactes bipartites, pactes tripartites ou multipartites étaient alors agencés et arrangés sans trop de pourparlers préliminaires. C'est peut-être une des raisons pour lesquelles ces instruments diplomatiques n'ont pu jouer — il faut prendre ici ce mot dans le sens qu'on lui donne en matière de droit international — au moment décisif. Tel fut le pacte dit de la "Petite Entente" (Roumanie, Yougoslavie, Tchécoslovaquie) conclu, le 23 avril 1921-31 août 1922, dans le but de sauvegarder le statu quo territorial et étatique consacré par les traités de Saint-Germain et de Trianon, qui clôturèrent la première guerre mondiale, notamment aussi d'empêcher une restauration de la dynastie des Habsbourgs en Autriche ou en Hongrie. Ce pacte a bien pu jouer quand, en 1921, feu l'empereur-roi d'Autriche-Hongrie, Charles II, revenu clandestinement à Budapest, tenta de reprendre son trône. Mais quand Adolf Hitler surprit le monde par l'"Anschluss", c'est-à-dire l'occupation et l'annexion de la République d'Autriche, la Petite-Entente s'effondra comme un château de cartes, ce qui permit au nazisme de balayer ensuite le Sudetenland d'abord, puis la Tchécoslovaquie tout entière, et de paver ainsi la voie pour la seconde guerre mondiale.

Un sort similaire était réservé à un autre pacte du même genre, celui de l'Entente Balkanique (Yougoslavie, Roumanie, Turquie, Grèce). Les quatre partenaires se garantissaient mutuellement leurs frontières balkaniques. Mais quand Mussolini attaqua la Grèce, en octobre 1940, les trois alliés de celle-ci ne bougèrent pas. La petite Grèce put, par ses propres forces, vaincre les armées formidables du Duce et, avec l'aide de la Grande-Bretagne, elle résista tant qu'elle put à la Wehrmacht du nazisme. Mais l'Entente Balkanique s'éclipsa totalement.

Il est peut-être utile, dans les discussions actuelles sur le Pacte Atlantique ou sa ramification éventuelle de la Méditerranée, de se remémorer ces événements de l'histoire contemporaine afin de ne pas tomber dans les mêmes erreurs que dans le passé. Dans toutes les discussions des columnistes, il est une chanson qui revient toujours sur le même ton ! La Grèce sera ou devra être admise dans le Pacte Atlantique ou dans un accord méditerranéen. Pourtant, jusqu'à présent, on s'est trouvé devant des objections souvent inexplicables, étant donné le côté dont elles viennent, plus souvent incompréhensibles quand elles se mêlent à des considérations sur l'importance que représentent pour la sécurité de l'Europe Occidentale les positions de l'Orient méditerranéen. Il est pourtant un fait, c'est que la Grèce est le seul pays de cette partie de la Méditerranée qui ait fait ses preuves dans tout ce qui concerne soit l'observation fidèle des engagements écrits ou simplement moraux, soit la vaillance de ses troupes. Elle a mené la guerre contre le fascisme, le nazisme et le communisme. Et les conséquences de ses succès ont été d'une importance capitale pour la défense du monde libre contre ces trois "ismes". Récemment encore, nul autre que le général Marshall, au grand débat devant les deux Chambres du Parlement américain sur la question de la révocation du général MacArthur, proclamait une vérité que l'on semble méconnaître dans certains milieux: "l'apostasie de la Yougoslavie (abandonnant le Kominform) fut le plus grand malheur d'après-guerre de l'Union Soviétique. La situation n'aurait pu prendre cette évolution, si les communistes avaient réussi à dominer en Grèce". Et quant à la valeur du soldat grec elle fut reconnue par tous ceux qui ont eu l'occasion de l'étudier de près, comme tout récemment le général Jenkins, ci-devant chef de la Mission militaire américaine en Grèce.

Pourtant les déclarations du général Jenkins, si elles ont rempli de fierté le peuple grec, contenaient aussi quelques passages qui laissent certains doutes et des vides inquiétants dans plus d'un chapitre de la défense de la Grèce. Car, bien qu'en termes assez vagues, le général parlait de la supériorité de l'armée bulgare en moyens techniques. Et, malheureusement, les conceptions des cercles militaires grecs telles qu'elles furent révélées à plus d'une reprise, ne font que corroborer de façon plus concrète les appréhensions du général américain. En dépit des dispositions des traités de paix, et précisément de ceux qui ont clôturé la seconde guerre mondiale, les Bulgares semblent disposer aujourd'hui d'une armée de près de 300,000 hommes, dont la moitié représente l'effectif du temps de paix, avec 600 tanks pour la plupart lourds, 2,000 pièces d'artillerie de campagne et de montage de divers types spéciaux et anti-aériens, avec une aviation que l'on dit être forte et une organisation d'aérodromes modernes, et en général avec d'abondants moyens mécaniques et techniques.

Ces chiffres indiqueraient que pendant l'année dernière, la Bulgarie aurait acquis la supériorité en armements sur la Grèce. Et ce renversement de l'équilibre est accentué par le fait que, sur le flanc Nord-Ouest de la Grèce, dans un conflit éventuel, il y aurait un second adversaire balkanique, les bataillons albanais, qui, selon certaines informations récentes, paraissent constituer une force que l'on ne saurait négliger.

En présence d'une telle situation, la Grèce se trouve être privée jusqu'ici, privée de toute garantie formelle. Elle a besoin urgent de signatures, mais non pas sur des papiers dans le genre de ceux qui sont tantôt des jouets pour amuser les peuples tantôt des moyens pour les duper.

Heureusement, les délibérations qui ont eu lieu, tout dernièrement à Washington, entre l'ambassadeur des Etats-Unis à Athènes, M. John Peurifoy et les facteurs compétents du Département d'Etat américain, ont ouvert la voie à la réalisation des plans depuis longtemps discutés. La Grèce, à l'encontre d'autres pays, a gardé jusqu'ici un calme absolu. Sa politique extérieure, sous la direction perspicace de M. Sophocle Vénizélos, assisté avec tant de tact et de compétence par le sous-secrétaire d'Etat permanent aux affaires étrangères, M. Jean Politis, est nettement tracée. La Grèce, avec une pleine dignité attend la réalisation de ses voeux les plus chers.

(Le Messager d'Athènes)

N. MOSCHOPOULOS.

Et les vacances...

Etude concrète du problème de la collaboration entre parents et maîtres

Dans quelques jours, nos enfants nous seront "confiés" pour deux longs mois. Ils nous arriveront joyeux ou marris du succès de l'année scolaire — quelque chose de plus en tête — mais certainement heureux de vivre la paix des champs, loin des maîtres et des livres.

Ce seront les grandes vacances et avec elles, la fin de cette série d'articles sur le problème social de la collaboration entre l'école et la famille. Mais nous vous reviendrons bientôt avec une nouvelle série, plus pratique, touchant les rapports immédiats entre parents et maîtres — conséquence logique de l'étude faite cette année et qui occupera les chroniques des prochains mois. Nous vous en reparlerons d'ailleurs.

Le moment est donc venu de faire le point sur ce problème de la collaboration, envisagé au point de vue social.

Nous aurions pu continuer cette série d'articles indéfiniment.. Mais nous croyons avoir dit tout l'essentiel pour un bon sujet d'étude — pour orienter les recherches de ceux qui veulent construire quelque chose dans leur milieu et qui ne sont pas victimes de la chronique paresse intellectuelle. Ce que l'on a trouvé ici, c'était des indications:

a—Quant aux situations de fait;

b—Quant à la structure du problème de la collaboration tel qu'il peut se poser **concrètement**—nous n'insisterons jamais assez sur ce terme, qui signifie **voir son problème tel qu'il est**—dans notre société.

C'est ce qui nous a amenés successivement à fixer le problème: comment assurer à l'enfant d'âge scolaire un milieu **continu** entre sa famille et son école? puis à décrire sommairement les structures de notre système d'enseignement et, enfin, à examiner une à une chacune de ces structures pour voir comment pouvait s'y présenter le problème de la collaboration entre parents et maitres. L'examen de ces structures,—qui allaient s'élargissant comme un vaste entonnoir depuis les rapports entre le maître et les élèves jusqu'aux masses de familles que l'on trouve, d'une part, dans une grande ville comme Montréal ou dans une province, comme le Québec, et, d'autre part, des services publics administratifs tels que les commissions des grandes unités scolaires et le département de l'instruction publique,—nous a amenés à parler de la paroisse et d'autres institutions sociales.

La principale observation de cet examen a donc été que **l'on ne pouvait dissocier le problème de la collaboration de nos principales institutions sociales:** la famille, la paroisse, l'Eglise, comme telle, les institutions qui doivent ou devraient représenter la famille, ainsi que l'Etat.

De plus, le problème de la collaboration prenait un aspect nouveau à mesure que l'on passait des rapports des maitres et des parents à ceux de l'école et des familles dans la paroisse, puis des groupes paroissiaux aux services administratifs contrôlant des écoles dans plusieurs paroisses. De même à mesure que l'on passait d'un niveau d'enseignement à un autre: du primaire au secondaire ou au spécialisé, et du secondaire au niveau universitaire, on trouvait des aspects différents à notre problème. C'est que les conditions entrevues à chaque niveau comme dans chaque groupe social étaient différentes et particulières.

1 — Au sommet, sur le plan provincial, les parents n'ont pas de voix consultative ou autre aux organismes administratifs de l'instruction publique. Or il convient de noter que les commissaires d'écoles sont formés en association provinciale ainsi que les instituteurs. Les parents peuvent-ils être représentés par une association familiale? Est-ce un bien, est-ce un mal que les parents comme tels n'aient rien à voir dans l'administration de l'instruction publique à son plus haut niveau? Il est difficile de le préciser tant que nous n'aurons pas un mouvement qui soit l'expression des volontés justes et raisonnables des parents, contribuables à des degrés divers.

2 — Au niveau des institutions d'enseignement, le problème de la collaboration entre parents et maîtres se pose de façon différente, mais il existe des réalisations intéressantes, notamment dans les collèges classiques et à la Commission des écoles catholiques de Montréal.

3 — Le plus important est de voir s'établir un climat de sympathie entre le maître, l'enfant et les parents, — une seule ligne de confiance mutuelle. C'est autour de cette idée que nous élaborerons les chroniques de la prochaine série.

4—La paroisse peut et doit jouer un rôle dans l'institution des associations de parents et maîtres, qui paraissent être le milieu le plus conforme pour stimuler les rapports entre parents et maitres d'une même école. Nous avons déterminé les conditions dans lesquelles doit se faire la rencontre des parents et des maitres. Des réalisations ont été concluantes à ce point de vue (Saint-Léon de Westmount).

5— Le problème de la collaboration entre parents et maitres, s'il existe socialement, c'est que, à la base, parents et maitres s'ignorent la plupart du temps ou qu'il y a divergences de vues et de méthodes de formation inconciliables. Constatation capitale, de laquelle découlera la prochaine série de chroniques.

Enfin, nous croyons devoir insister sur la nécessité de la fondation d'un mouvement familial. Ce mouvement, dont d'autres plus compétents pourront vous entretenir, pourra et devra agir au nom de la famille dans les questions qui l'intéressent sur le plan public. Il serait insensé de prétendre que l'administration publique représente les familles. Qu'en pensez-vous?

Hélène DELFORGE
La Famille

Poste de radio offert au pape

Un train spécial de six wagons vient de quitter la Hollande à destination de Rome, chargé du matériel du poste émetteur de radio offert au Saint-Père par les catholiques hollandais. Une somme d'un million de florins a été recueillie à cet effet dans toutes les églises catholiques des Pays-Bas pour offrir au Souverain Pontife une des stations émettrices les plus perfectionnées. Celle-ci portera le nom de **"Anno Santo"** et sera installée au Vatican par les techniciens hollandais.

I. S. P.

L'opinion du lecteur

Remerciements

Hull, le 5 juillet 1951.

Monsieur le rédacteur,

Le Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux du diocèse d'Ottawa désire vous remercier vivement pour la publicité que votre journal nous a accordée lors de la célébration de la semaine syndicale.

Nous avons apprécié tout particulièrement les articles de fond sur le syndicalisme catholique que vous avez publiés durant cette même semaine.

Avec l'expression réitérée de notre reconnaissance, veuillez croire Monsieur le rédacteur en nos meilleurs sentiments.

Le Conseil Central des Syndicats Nationaux du diocèse d'Ottawa.
Par Fernand FILION,
secrétaire général.

A travers la presse

LE NOUVELLISTE — La province de Québec est le principal centre de production d'énergie électrique au Canada, et c'est cette abondance de pouvoir hydroélectrique qui a suscité le développement industriel fantastique auquel nous assistons présentement. Pour garder cet avantage, et même le développer, il importe de prendre certaines mesures préventives.

Répartir l'électricité

Le grand avantage de la houille blanche, c'est qu'on peut la produire à bon compte; son désavantage, c'est la difficulté de la transporter. L'immensité de notre province n'a pas pour effet de réduire ce problème. L'un de ses aspects les plus ardus à résoudre est l'équilibre à maintenir entre les réseaux de distribution transportant un excédant d'énergie alors que d'autres réseaux sont exposés à en manquer. Dès lors semble s'imposer la construction d'une sorte de vaste centrale de distribution où toutes les usines hydroélectriques déverseraient leur production et où tous les réseaux pourraient s'alimenter.

Ainsi, une région menacée de manquer de pouvoir aurait la possibilité de recevoir un approvisionnement plus conforme à ses besoins.

C'est ce que vient de décider l'Hydro-Québec à la suite d'une conférence avec le premier ministre Duplessis. Déjà, la Shawinigan Water and Power a réalisé un projet de ce genre avec la centrale de distribution du Rochon. C'est sans doute le même principe qui sera appliqué sur une échelle plus vaste par l'Hydro-Québec. Encore une fois, la province de Québec se montre prévoyante dans l'exploitation de ses ressources naturelles.

Villes et villages au Canada

SAINTE-THECLE

Cette importante paroisse du comté de Laviolette et du diocèse des Trois-Rivières fut détachée des paroisses de Sainte-Anne-de-la-Pérade et de Saint-Adelphe. Son érection canonique date du 15 mars 1873 et son érection civile, de l'année suivante. Les registres paroissiaux remontent aussi à 1873, mais les fidèles de l'endroit furent desservis par voie de mission jusqu'en 1889, année de la nomination du premier curé résidant.

La municipalité de la paroisse de Sainte-Thècle fut incorporée le 1er janvier 1875 et la municipalité du village, en 1909.

Les opérations forestières considérables qui se font dans les environs constituent la principale source de la prospérité de cet endroit. Les Filles de Jésus, des Trois-Rivières, y dirigent une école depuis 1912 et les Frères de Saint-Gabriel, depuis 1939.

La population est d'environ 3,000 âmes.

La bible vous parle

Un bon arbre ne peut porter de mauvais fruits, ni un mauvais arbre porter de bons fruits. Tout arbre qui ne donne pas de bons fruits, on le coupe et on le jette au feu.

(Matt. VII, 18-19)

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

LUCIEN MASSE, C.A., LL.D. DONAT VIEN, C.A.
JEAN-PAUL MARCHAND, C.A.

Lucien Massé & Compagnie

COMPTABLES - VÉRIFICATEURS - SYNDICS

Edifice Union St-Joseph, 325, rue Dalhousie — Ottawa
185, rue Principale — Hull

DIMANCHE
LE 8 JUILLET 1951
189e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	4.20	7.49
Lune	8.26	10.20

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—77-2771

DIMANCHE
LE 8 JUILLET 1951
Fête
VIIIe après la Pentecôte.
Sainte Elisabeth, reine.
Quarante-Heures
Farrellton: 7, 8, 9.
Sainte-Cécile-de-Masham: 8, 9, 10.

Quatre — HULL, LE SAMEDI 7 JUILLET 1951 — PRONOSTICS: BEAU et CHAUD

Budget annuel de $90,000 pour la municipalité de Pointe-Gatineau

Amélioration des services d'électricité — Plaintes répétées contre la Gatineau Bus — Nouvelles nominations

Le budget de Pointe-Gatineau pour la prochaine année fiscale se chiffre par $90,000, a-t-on appris à la deuxième assemblée du Conseil municipal, tenue sous la présidence du maire Daniel Lafortune.

En présentant les grandes lignes du budget au Conseil, l'échevin Elzéar Richard, maire suppléant et président du comité des Finances, a souligné que la plus grande partie de ce budget serait affecté à l'amélioration et au développement des services d'électricité dans la municipalité.

Soulignons que des travaux, représentant un montant total de $125,000, sont actuellement en cours dans Pointe-Gatineau. Ils comprennent notamment la construction et la réparation de rues et trottoirs et l'installation de systèmes d'égouts et d'aqueduc.

La municipalité s'est vue dans l'obligation d'augmenter la taxe générale de 8.5 à 10, soit une hausse de 1.5. Cette augmentation a été rendue nécessaire principalement par les nombreux arrérages de taxes. La collaboration de la population serait donc essentielle pour prévenir pareille augmentation.

Le Conseil municipal a endossé les plaintes répétées de la population de Pointe-Gatineau contre le service de la Gatineau Bus. On a protesté contre les autobus surchargés et irréguliers, contre le nombre insuffisant d'autobus et contre l'horaire inadéquat.

En marge de ces plaintes, M. Lafortune a déclaré que la municipalité était disposée à entreprendre des démarches pour établir un service de transport local administré par la municipalité. Le service actuel de la Gatineau Bus soulève de nombreuses plaintes et ne donne pas satisfaction.

Le Conseil a demandé à la population d'obéir aux règlements de circulation dans la municipalité, et particulièrement aux signaux lumineux près du pont. La police a reçu ordre de sévir sévèrement contre ceux qui enfreindront les règlements.

L'augmentation constante de la population de Pointe-Gatineau a nécessité la nomination d'un secrétaire adjoint, M. Philippe Plouffe, pour la perception à domicile. Sa nomination a été rendue officielle au cours de l'assemblée.

Le conseil a également confirmé la nomination de M. Louis Bouvier, comme directeur général du Service des incendies de Pointe-Gatineau, et de M. Georges Guillette, comme chef de l'équipe des pompiers volontaires.

Tous les conseillers étaient présents à l'assemblée: MM. Elzéar Richard, René Moreau, Michael Foley, Alphonse Synott, Albert Boudreau et Paul-Emile Gascon.



M. JEAN-LOUIS MENARD a obtenu avec la mention "Distinction" le degré de licencié en Droit, lors de la récente collation des grades de l'Université de Montréal; il a aussi réussi les examens écrits du Barreau de la province de Québec. M. Ménard devra, pour se conformer à un amendement porté à la loi du Barreau du Québec, compléter une année de clericature à Montréal avant de se consacrer à la pratique du droit. Le nouveau diplômé est le fils de M. et Mme H.-E. Ménard, 157, rue Champlain, Hull.

La négligence est cause de 90 pour cent des incendies

Durant les dix dernières années, il y a eu au Canada 350,000 incendies. Le Service préventif des incendies de Hull signale les causes de ces incendies qui ont ravagé pour la plupart des logis privés et ont causé 1,500 pertes de vie chez les enfants.

Le commissaire des incendies du Canada, après l'étude des rapports d'enquêtes sur la cause des incendies, et après avoir conclu que 90 pour cent de ces feux auraient pu être évités en sauvant autant des vies humaines, présente la liste suivante des 12 principales causes des 54,500 incendies, dans la seule année 1950:

Fumeurs imprudents; poêles, fournaises et tuyaux défectueux; fils électriques défectueux; allumettes; cheminées défectueuses; cendres chaudes; liquides inflammables; lumière autre qu'électriques; foudre; étincelles sur toits combustibles; combustion spontanée et incendiaire. Cette liste est inscrite par ordre d'importance.

Presque la moitié des incendies sont causé par les fumeurs imprudents. Fumer au lit présente un danger des plus grands.

Les enfants qui jouent avec les allumettes finissent infailliblement par se brûler et très souvent par être la cause d'incendies dévastateurs. Il ne faut pas oublier tous les feux qui sont causés par des fers à repasser oubliés alors que le courant continue de le chauffer.



15 CAPSULES, 35¢
48 CAPSULES, 95¢

Mme J.-M. Séguin inhumée hier matin

Mme Joseph-Maxime Séguin, née Albertine Côté, a été inhumée au cimetière Notre-Dame de Hull, après un service en l'église Notre-Dame-de-Lorette de Val-Tétreau, hier matin, à 8 h. 15. Elle était décédée à sa demeure, 39, rue Châteaubriand, le mardi 3 juillet, à l'âge de 69 ans.

Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, où la défunte était exposée, pour l'église Notre-Dame-de-Lorette. L'abbé J.-R. Bélisle, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des abbés C.-A. Demers et Y. Gélinas.

L'abbé Gélinas a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame de Hull.

Mme David Augé décédée à 79 ans

Mme David Augé, née Eliza Tassé, est décédée dans un hôpital local, le jeudi 5 juillet, à l'âge de 79 ans.

Née à Papineauville, la défunte avait perdu son époux, David Augé, il y a 15 ans. Elle demeurait sur le chemin du lac Leamy. Elle laisse dans le deuil: un fils, Joseph, de Hull.

La dépouille mortelle était exposée aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Un service a été chanté, ce matin, en l'église Saint-Raymond, à 6 heures. L'inhumation a eu lieu au cimetière du Très-Saint-Rédempteur.





MM. Pierre et Jean Lessard, fils de M. Henri Lessard, décédé, anciennement rédacteur au "DROIT", et de Mme Henri Lessard, élèves du collège Bourget de Rigaud, viennent de recevoir leur brevet de bachelier ès arts de l'Université de Montréal, avec la mention "summa cum laude". M. Jean Lessard (à gauche) s'est classé troisième des collèges affiliés à Montréal, conservant la note 91 p. cent. M. Pierre Lessard, en plus de se classer quatrième, avec 90 p. cent, a remporté la première place à l'examen de logique et morale.

(Photos, Studio Allard, Montreal)



Voici les gagnantes de deux des 6 automobiles, lors du grand tirage de Hawkesbury, le 2 juillet dernier. De gauche à droite, Mme Joséphine Filiou, 12, rue Maricourt, Val-Tétreau, qui a vendu le billet à Mme Joséphine Demers, de 22, rue Barrette, Val-Tétreau. Il est à noter que les deux heureuses gagnantes sont les deux belles-sœurs.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Funérailles à Hull de M. Félix Majeau, décédé à Foleyet

Un service funèbre sera chanté en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull, le lundi 9 juillet, à 7h. 30, pour M. Félix Majeau, époux de feu Marie-Anne Gagnon, qui est décédé à Foleyet, Ont., le jeudi 5 juillet, à l'âge de 68 ans.

M. Majeau était malade depuis quelque temps. Il était propriétaire d'un hôtel à Foleyet.

Il laisse dans le deuil: une fille, Mme Elie Gagné, née Germaine; un frère, Salomon Majeau, de Hull; trois sœurs, Mmes Joseph Gagné, Johnny Augé et Albert Beauchamp, toutes de Hull.

La dépouille mortelle sera exposée dimanche aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Le départ du cortège funèbre se fera des salons, à 7h. 15, le lundi 9 juillet, pour un service à 7h. 30, au Très-Saint-Rédempteur.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame de Hul.

Secrétariat permanent de la Fédération des textiles

MONTREAL—La "Textile Federation of Canada" annonce aujourd'hui que l'on est à mettre à exécution un projet pour établir à Montréal, un secrétariat permanent de la Fédération.

Le président, M. H.-KK. Torpey, a déclaré: "Nous sommes d'avis que les activités de la Fédération et de ses groupements affiliés ont atteint une importance telle qu'il est devenu nécessaire d'engager un personnel permanent".

Fondée il y a 13 ans, la Fédération coordonne les activités des sections du Québec et de l'Ontario de la Canadian Association of Textile Colourists and Chemists, des divisions de l'est et de l'ouest de la Textile Society of Canada, de la Cornwall and District Textile Association et de l'Ottawa Valley Textile Association. Tout le travail de la Fédération jusqu'à présent s'est accompli sur une base volontaire.

Dédiée à l'avancement des connaissances techniques sur les textiles, la Fédération, dont les membres se chiffrent par plus de 800, a largement contribué à établir des écoles pour les techniciens du textile. Elle a été parmi les organisations qui ont participé à l'établissement de l'école des textiles de Saint-Hyacinthe et de l'institut provincial des textiles de Hamilton, Ont.

La Fédération s'est aussi occupée de l'établissement de standards de travail et de tests touchant chacune des phases de la fabrication et les procédés de production du textile. Une pénurie universelle de ces standards a, par le passé, constitué un handicap à l'efficacité de la production.

C'est aussi sous les auspices de la Fédération que se sont tenus, en 1948 et en 1950, les séminaires sur les textiles, à Kingston, Ont. Ils ont attiré l'attention de l'univers entier et l'on est à tracer les grandes lignes d'un troisième séminaire qui aura lieu en 1952.

Pourtant, l'habit ne fait pas le moine . . .

LONDRES (P.A.) — Le Daily Mail annonce aujourd'hui que si la tenue militaire de tous les régiments de l'armée britannique est restaurée par la traditionnelle couleur rouge, cela augmentera le courage des soldats anglais.

Dans une page éditoriale, le journal dit que ce costume est impressionnant sur les champs de bataille, et que c'est le plus inspirant jamais conçu pour les soldats.

Actuellement, seulement les gardes du roi portent les traditionnelles tuniques rouges.

Remerciements des scouts du T.-S.-R.

Les scouts de la paroisse du Très-Saint-Rédempteur de Hull sont heureux de remercier tous ceux qui ont bien voulu contribuer à leur récente cueillette de produits alimentaires. On sait que cette généreuse contribution a réussi à permettre aux chefs de réduire le coût de la pension pendant le camp, qui se fera cette année sous le patronage de leur ancien aumônier, M. le curé E. Smith de Poltimore Qué., qui a gracieusement consenti à donner l'hospitalité à ses anciens scouts. Le camp aura lieu du 15 au 21 juillet et la journée des parents a été fixée au mercredi.

200 enfants aux campements des 4-H dans le Québec

Depuis le 24 juin, près de 200 membres des clubs 4-H ont pris part à des campements organisés par l'Association forestière québécoise. Ces campements ont été un succès. Plusieurs cours ont été donnés aux délégués sur la foresterie, les sciences, l'électricité, etc. Les délégués qui représentent les clubs à ces campements viennent de toutes les parties de la province. La semaine au camp leur permet de se connaître, de discuter ensemble leurs divers problèmes et de se renseigner sur tout ce qui regarde les devoirs 4-H, les sciences naturelles, etc. Le département de l'Aide à la jeunesse contribue généreusement à ces campements en payant le transport des délégués et une partie de la pension au camp. D'autre part, plusieurs industries, maisons d'affaires et différents ministères du Gouvernement tels que le Bureau des Renseignements forestiers, le Bureau des Arts domestiques collaborent à ces campements en envoyant des professeurs compétents qui enseignent leur sciences à ces jeunes enthousiastes et remplis d'ardeur pour l'étude.

Les campements 4-H ont été organisés aux dates et aux endroits suivants:

Pour les filles:
du 24 au 30 juin à Vendée.
du 1 au 7 juillet à Cap-Saint-Ignace.

Pour les garçons:
du 24 au 30 juin à Cap-Saint-Ignace.
du 1 au 7 juillet à Vendée.
du 8 au 14 juillet à Sainte-Thècle.



NOCES D'ARGENT — M. et Mme EMILE LAURIN, née Yvonne Gagné, sont photographiés à leur chalet d'été des Cèdres, P.Q., où une réception était offerte le 1er juillet, par leurs parents et amis, à l'occasion de leur 25e aniversaire de mariage. Ils sont les parents de trois enfants, Fernand, Pierrette et Madeleine, et habitent à 79, rue Papineau.

(Photo "Le Droit"—par Théo. Pichette)

Grande assistance aux funérailles de Mme M. Dompierre

Un grand nombre de parents et d'amis ont assisté au funérailles de Mme Mastaï Dompierre, née Gracia Villeneuve, 13, boulevard du Sacré-Coeur, décédée à l'âge de 64 ans et dont les obsèques ont eu lieu le lundi 2 juillet.

M. l'abbé Gérard Charette a fait la levée du corps. Le service a été chanté par M. l'abbé Laurent Martel, assisté, comme diacre et sous-diacre, de MM. les abbés Fernand Farmer et Gérard Charette.

On remarquait, dans le cortège funèbre qui a défilé des salons funéraires Emond, à l'angle des rues Kent et Saint-Laurent jusqu'à l'église du Très-Saint-Rédempteur, l'époux de la défunte et ses fils, Aurèle, Florian, Lucien, Basile et Alfred; ses petits-fils Jean-Guy Charlebois, Robert et Gilles Dompierre; ses gendres, MM. Paul Charlebois, Royal et Paul Nerbonne; ses frères Euclide et René Villeneuve; ses beaux-frères, Alphonse Dompierre, Napoléon Laroche et Wilfrid Thérien; ses neveux Lorenzo et Maurice Dompierre, Lionel, Euclide et Denis Villeneuve, Emile Laroche, Ernest Poirier, C.-A. Périard, G. Montreuil et Lucien Séguin et ses cousins, Emile Villeneuve, Albert Beaudin, Barnabé Myre, Joseph Myre, Edgar Ménard et A. Turgeon.

Au nombre des amis dans le cortège, on remarquait: MM. E. Saint-Arnaud, A. Leduc, H. Charlebois, R. Charlebois, G. Pelland, M. Pelland, O. Vézina, J.-P. Fréchette, A. Sabourin, G. Côté, E. Augé, N. Viau, J. Nerbonne, O. Saint-Martin, D. Jean, H. Sauvé, R. Petit, A. Trottier, M. Vézina, R. Baines, R. Wolfe, M. Peterson, Z. Peterson, P. Poirier, F. Dumoulin, J. Peterson, A. Boucher, P.-E. Lauzon, M. Bertrand, M. Lévesque, R. Labelle, M. Poirier, L. Foucault, A. Foucault, A. Labelle, C.-A. Ricard et R. Chouinard.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison funéraire Emond.

Pendant le service, la chorale était sous la direction de M. Léopold Normand; M. Yvon Déziel touchait l'orgue.

Certificats d'études de 7e année à Fassett

CALUMET, Qué. (Spécial) — Voici les noms des jeunes garçons qui ont réussi les examens du certificat d'études primaires, sous la direction de M. Thomas Chartrand, instituteur: 7e année (français et anglais): Benoit Gauthier, Augustin Leveillé, Bernard Villeneuve, André Lanthier et Yves Champagne.

EXCURSION
à
STE-MARGUERITE, P.Q.
Dimanche 15 juillet
Venez voir:
Sr ANNE FELICITE
Pour informations:
Roger Charette — Tél: 77-9529

SALON WELLINGTON
61 Wellington, Hull. Tél: 77-3744
SPECIAL CETTE SEMAINE
Teinture des cheveux, toutes les nuances.
FERME LE LUNDI toute la journée. OUVERT les mercredis et vendredis soirs.

Dr Benoît Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
OREILLES
Heures de bureau:
2 à 6 et 8 à 9
192, rue Principale — HULL
(édifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez après 2 reures p.m.
77-7517

— EXCURSION —
aux MILLE-ILES
via ALEXANDRIA BAY
dimanche 15 juillet
Adultes $6.00
Enfants $3.00
Autobus et bateau compris
S'adresser
ROBERT DAIGNEAULT
210, rue Laval. Tél: 77-3490

Dr Henri PILON
251, boul Saint-Joseph
sera absent de son bureau du 7 au 22 juillet

Dr Pierre BEGIN
sera absent de son bureau,
du 7 au 22 juillet
S'adresser à 142 Champlain

Mesdames...
NE MANQUEZ PAS CES SPECIAUX, AUX MAGASINS
J.O. Hubert
Ltée
MANIWAKI, QUE.
COSTUMES 2 PIECES
Gabardine de rayonne. Très spécial! $17.50
MANTEAUX d'ETE COURTS
Gabardine de rayonne et autre. Très spécial! $14.50
MANTEAUX d'ETE LONGS
Gabardine et charmaine. Très spécial! $21.50
CES PRIX SPECIAUX SONT MAINTENANT EN VIGUEUR
LES MAGASINS
J.O.HUBERT LTEE.
MANIWAKI

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P. Q. Téléphone: 77-3543

ISOLATION
TEN-TEST — GYPROC
BOIS DE CONSTRUCTION
CHARBON & COKE
BOUCHER FRERES
30, Saint-Jacques Tél: 77-3868 Hull, Qué.
Visitez notre nouveau local, rue Crémazie

Avis à tous nos clients
Nous désirons vous avertir que nos établissements seront
FERMES TOUS LES LUNDIS
durant les mois de juillet et août
QUINCAILLERIE
LUCIEN DESJARDINS
276, boul. Saint-Joseph, Hull. Tél: 77-4023
QUINCAILLERIE
J. A. LALONDE Enrg.
175, boul. Saint-Joseph, Hull. Tél: 77-4369

AVIS LEGAL
Ville d'Aylmer, Québec
Demandes pour la position pour de préposé d'aqueduc
Des demandes cachetées et indiquées: "DEMANDES POUR LA POSITION DE PREPOSE A L'AQUEDUC" seront reçues par le soussigné jusqu'à et y compris le 16 juillet, 1951, à 5 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est). Qualifications requises: instruction bilingue, grade 9 ou l'équivalent, être capable de suivre les directives et instructions du Service de la santé en ce qui concerne le fonctionnement et la réparation de la machinerie; posséder quelque expérience en plomberie ou posage d'appareils de chauffage et des aptitudes en surveillance. Faire demande mentionnant qualifications, âge, statut marital et salaire demandé.
T. E. RITCHIE, B.Comm.,
Sec.-trés., ville d'Aylmer, Qué.,
CASE POSTALE 106.

AIMEZ-VOUS VOS ENFANTS?
En coopération avec la compagnie de sécurité pour les enfants conduite par la police municipale de Hull, il y aura une causerie à la radio, au poste CKCH, à 7 h. 45 p.m., le lundi, 9 juillet, par M. Réal Saint-Amour, directeur de la sécurité au Transport Urbain de Hull.

Le Transport Urbain
DE HULL

DE RETOUR A SON BUREAU
Dr GEO. H. BERGERON
Radiologie (Rayons-X) — Electricité médicale
Tube digestif — Poumons — Coeur — Reins
77-8665 — 111, rue CHAMPLAIN, HULL

FERMÉ
SAMEDI à 1 h. p.m.
DURANT JUILLET ET AOUT
KELLY-LEDUC LTD
HARDWARE — FERRONNERIE
67, rue Wellington — HULL. Tél: 77-1641

La Chronique Scoute



NOTRE CONTINGENT AU JAMBOREE

Le Commissaire diocésain Paul McNicoll désire faire connaître la composition du contingent du diocèse d'Ottawa qui se rendra au Jamboree de la Fédération, le 20 août prochain. Quatre troupes, qui seront identifiées par les lettres A, B, C, et D pour le moment, réuniront les quelque cent scouts qui feront partie de ce contingent.

La troupe "A", composée des scouts de la 14e troupe Notre-Dame-de-Grâces et de la 17e troupe d'Hawkesbury, sera sous la direction du chef André Poitras, de la 14e.

La troupe "B", qui sera dirigée par le chef Georges Paquet de la 2e troupe Sacré-Coeur, recrutera ses scouts dans la 2e, et la 15e Cyrville.

La troupe "C" sera composée des scouts de la 13e Saint-Joseph de Hull et de la 24e troupe d'Alfred, et aura comme chef Michel Lupien de la 13e.

Enfin, la troupe "D" se composera des scouts de la 4e troupe Saint-Charles, de la 3e troupe Saint-Dominique, de la 22e troupe Sainte-Anne, et de la 25e troupe de Val-Tétreault. Le chef Bernard Vekeman sera chargé de cette troupe.

Les aumôniers suivants accompagneront ces quatre troupes: le R.P. R.-M. Dauphinais, O.P., de la 3e troupe Saint-Dominique; le R.P. Laurent Cary, O.M.I., de la 14e troupe Notre-Dame-de-Grâces; M. l'abbé Jean Brunelle de la 15e troupe Cyrville; et M. l'abbé Gérard Touchet, de la 17e troupe d'Hawkesbury. Le Commissaire exécutif agira comme chef de contingent. Une prochaine chronique annoncera le nombre de scouts envoyés par chacune des troupes mentionnées plus haut.

Le Jam de la Fédération aura lieu à Vaudreuil du 20 au 28 août. Les scouts inscrits jusqu'à date se chiffrent par 2,358, sans compter les chefs, les assistants et les aumôniers. C'est donc dire que ce sera un événement sans pareil dans l'histoire de la Fédération. Le coût du Jam, soit $15.00 y compris le transport aller et retour du scout et de son bagage, est une aubaine sans pareille. Plusieurs troupes ont préféré substituer le camp annuel de l'unité par leur participation à ce Jamboree, qui ne se répétera pas avant cinq ans.

Depuis la dernière chronique, six inscriptions additionnelles nous sont parvenues, mais d'ici très bientôt nous devrons malheureusement fermer nos listes. Que les quelques retardataires s'empressent donc de communiquer immédiatement avec le bureau scout, afin de réserver les places qui restent.

★ ★ ★

Rentré à la Maison du Père

Nos plus sincères condoléances s'adressent à M. et Mme Roland Charlebois et à toute leur famille, à l'occasion de la mort accidentelle de leur fils bien-aimé Jean-Marie, survenue le 1er juillet. Jean-Marie était scout à la 22e troupe Sainte-Anne d'Ottawa.

★ ★ ★

Condoléances

A la famille du regretté chanoine Rodrigue Glaude, curé de la paroisse Saint-Joseph de Hull, et ami dévoué de notre mouvement.

★ ★ ★

1ère meute Notre-Dame, Ottawa

Dernièrement avait lieu à la 1ère meute Notre-Dame l'investiture de deux nouveaux louveteaux, Michel Sincennes et Laurent Paris. La cérémonie était sous la direction de la cheftaine Mariette Gratton et de l'aumônier, M. l'abbé Simon Chartrand.

★ ★ ★

Nos camps

Les unités suivantes sont actuellement à leur camp d'unité pour des périodes de temps de 5 à 15 jours:

La 1ère troupe Notre-Dame d'Ottawa est installée depuis le 30 juin à Val-des-Bois. Sous la direction du scoutmestre Gaston Rainville et de l'aumônier remplaçant, M. l'abbé L. Tessier, les scouts seront de retour le 14 juillet.

La 3e troupe Saint-Dominique qui campe du 30 juin au 12 juillet au lac MacGregor, est sous la direction du scoutmestre Denis Boyle et de l'aumônier, le R.P. R.-M. Dauphinais, O.P.

La 12e meute Saint-François-d'Assise, sous la direction de la cheftaine Noëlla Huard et de l'aumônier, le R.P. Laurent, O.F.M.Cap., est à Beachgrove depuis le 30 juin. Les louveteaux seront de retour le 7 juillet.

La 25e troupe Brébeuf partait pour le camp jeudi et sera de retour le 12. Campée sur les bords du lac Philippe, la troupe est sous la direction du scoutmestre Paul Matte et de l'aumônier, M. l'abbé A. Lavigne.

LES SCOUTS CATHOLIQUES,
447, rue Sussex, Ottawa.

LUSKVILLE, Qué.

LUSKVILLE, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Léopold Alarie et Mme Millette, de Mathewson, étaient récemment en visite chez MM. et Mmes Williams Lapointe, Liguori Alarie et Léon Chérien, frère et soeurs de Mme Alarie, ainsi que chez M. Eugène Desjardins, ils se sont rendus ensuite à Ottawa et à Montréal pour visiter ses deux soeurs religieuses: Mère Vincent des SS. de la Providence et Soeur Mélanie des SS. de l'Immaculée-Conception et ses frère et belle-soeur, M. et Mme Raoul Alarie. Le groupe a visité Québec et Sainte-Anne de Beaupré.

M. et Mme Gaston Allen et leurs deux enfants sont partis pour Saint-Antoine des Laurentides, où il s'établiront sur la ferme de M. et Mme Wilfrid Guay, parents de Mme Allen. M. et Mme Guay, dont la santé laisse à désirer, habiteront Saint-Jérôme.

Naissance

M. et Mme Adéodat Thérien annoncent la naissance de leur fille, baptisée Marie-Marguerite-Monique. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Thérien; porteuse, Mlle Madeleine Thérien.

ALFRED, Ont.

ALFRED, Ont. — (D. N. C.) — M. et Mme Isaïe Ménard et leurs enfants, Jean-Pierre, François et Gloria, de Massena, N.-Y., visitaient Mlle Virgina Sybué, récemment.

Mlle Virgina Sybué, d'Alfred, ainsi d'Ottawa, assistaient au mariage de Mlle Jacqueline Gégoux à M. si que M. Justinien Dumontreuil, Claude Parent.

Mme H. Larocque meurt à Pembroke

DEMERS-CENTRE, Qué. — (D. N. C.) — Mme Henri Larocque (Clémentine Chartrand) est décédée mercredi, à l'âge de 41 ans, à l'hôpital de Pembroke, des suites d'un accident de la route.

M. et Mme Henri Larocque voyageaient dimanche en compagnie de M. et Mme Laurent Mainville et leur famille, tous de Témiscamingue, lorsque, près de Rolphton, Ont., un camion les frappa.

Les deux véhicules furent très endommagés et tous les occupants, plus ou moins blessés, furent conduits d'urgence à l'hôpital de Pembroke. Mme Henri Larocque mourut deux jours plus tard.

Le chauffeur du camion, Fraser Campbell, mourut dans un hôpital d'Ottawa, où on l'avait transporté.

M. Henri Larocque est dans un état précaire.

Déplacements

M. et Mme Léonard Allard, Mme Cora Cyr, MM. Arthur Demers, Léonard Allard et David Hughes, de Deschênes, Qué., ont passé la fin de semaine à Demers-Centre.

ELOI ST-LOUIS & FILS
Entrepreneurs — Ferblantiers
Couvreurs
Couvertures de tous genres
Installations de fournaises
à air chaud
Tél.: 77-7034
246, rue MAISONNEUVE

PRÊTS SUR AUTO

Argent prête rapidement sur votre auto pour régler cas de finance, réparations, comptes en souffrance, etc. Conduisez simplement votre auto à la porte de notre bureau et apportez vos titres de propriété. Vous gardez l'auto. Paiements mensuels commodes—jusqu'à 24 mois pour rembourser.

A la *Personal*, vous obtenez le plein montant du prêt en argent, et vous ne payez que pour le temps où vous utilisez cet argent.

Venez, téléphonez ou écrivez à la *Personal* Aujourd'hui!

Personal FINANCE CO. Prêts

Prêts de $50 à $1200 sur signature, meubles ou auto

"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.
149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q.,
Téléphone: 77-1617 • NORMAND G. BRUNET, gérant
"Service spécial aux résidents de Buckingham et Masson, ainsi qu'aux villes environnantes".

PRÉPAREZ-VOUS POUR LES VACANCES
SEMAINE D'AUBAINES CHEZ LEFEBVRE

SOULIERS DE CAMP, SOULIERS DE COURSES, EN UN MOT TOUTES LES SORTES DE SOULIERS D'ETE AU PLUS BAS PRIX EN VILLE.

LA VENTE COMMENCE AUJOURD'HUI

ET SE CONTINUERA TOUTE LA SEMAINE PROCHAINE

Attention! Si vous ne voyez pas ce portrait dans une de nos vitrines ce n'est pas un magasin Lefebvre. Méfiez-vous des imitateurs.



M. J.-B. LEFEBVRE

Pionnier du commerce de la chaussure à bas prix, propriétaire du marché de chaussures

PANTOUFLES pour DAMES
Un lot de pantoufles très fraîches pour l'été. Pointures: 3 à 8.



Rég. $1.50 Spécial J.-B. Lefebvre **99¢**

SOULIERS DE CAMP POUR HOMMES
Souliers en cuir brun. Pointures: 6 à 11.



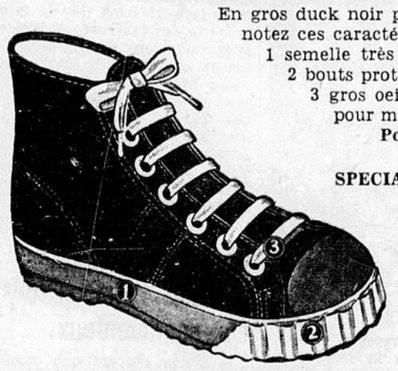
Rég. $3. Spécial J.-B. Lefebvre **$1.89**

BOTTINES DE COURSES POUR GARÇONS
Bottines en canevas brun pour garçons. Pointures: 11, 12 et 13.



Rég. 2.25 Spécial J.-B. Lefebvre **$1.49**

BOTTINES POUR BALLE MOLLE
En gros duck noir pour garçons; notez ces caractéristiques:
1 semelle très épaisse
2 bouts protecteurs renforcis
3 gros oeillets d'aluminium pour meilleur ajustement.
Pointures: 12 à 5
Rég. $3.50
SPECIAL J.-B. LEFEBVRE



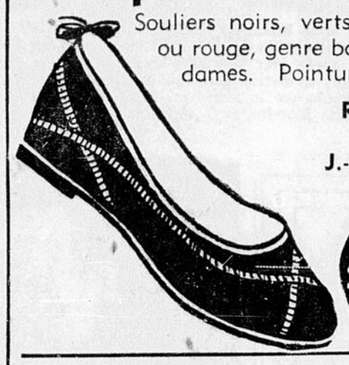
$1.99

SOULIERS D'ETE POUR HOMMES
Un lot de souliers en grosse toile avec semelles crêpées, très flexibles.
Autres modèles avec boucle sur le dessus du pied. Couleurs: brun, bleu ou rouge vin. Pointures: 6 à 11.



Rég. 4.50 Spécial J.-B. Lefebvre **$2.99**

Souliers "Ballerine" pour dames
Souliers noirs, verts pâles, gris ou rouge, genre ballerine pour dames. Pointures: 4 à 9.



Rég. $3.00 Spécial J.-B. Lefebvre **$1.99**

NOTEZ BIEN:
Nous n'avons qu'un seul magasin à Ottawa, situé à 297, rue Dalhousie. Nous n'avons pas de magasin à Hull

POUR ENFANTS
Sandales en canevas brun, blanc, rouge ou vert. Pointures: 5 à 10 dans le lot, mais pas dans chaque ligne.



Rég. $1.25 Spécial de J.-B. Lefebvre **89¢**

SOULIERS BLANCS POUR DAMES
Un lot de souliers en cuir blanc, style tel que vignette. Pointures 4 à 8.
Rég. $4.00
Spécial J.-B. Lefebvre



$1.49

AUBAINE REMARQUABLE
SOULIERS LACES EN CANEVAS BRUN PALE — Semelles en caoutchouc, pour dames ou jeunes filles. Pointures 4 à 9.
Rég. $1.50
SPECIAL J.-B. LEFEBVRE



69¢

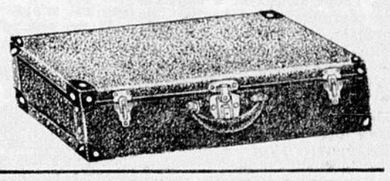
Lot No 1–
SANDALES rouges ou bleues avec garniture multicolore.

Lot No 2–
SOULIERS genre pumps en toile rouge ou bleue avec garnitures multicolore.

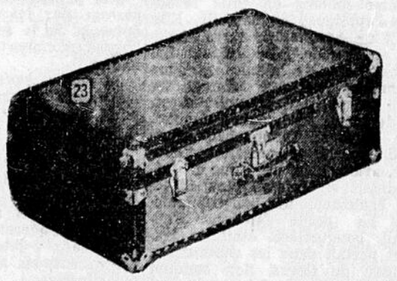
Lot No 3–
SANDALES toutes noires ou couleur beige.
Pointures: 4 à 8 dans les trois lots
Rég. 3.00
Spécial J.-B. Lefebvre **$1.95**



SUIT-CASES EN FIBRE
CADRE DE BOIS
Grandeur: 26 pces — Largeur: 13 pces
Hauteur: 7 pces
Rég. $3.00 — Spécial J.-B. Lefebvre **$2.49**



VALISES POUR AUTO
Valises en bois recouverte de tôle avec serrure et fermoirs en cuivre, très commode pour le camp, peut se placer en dessous d'un lit; longueur 26 pouces, largeur 15 pouces, hauteur 9 pouces.
Rég. $7.00 **$4.95**



Malle de fabrication solide
Construction de bois recouvert de fibre et renforcé de lattes de bois, 5 au-dessus, 1 en avant et 2 en-dessous. Grandeur 36 pces, hauteur 19½ pces et largeur 1 pce.
Rég. $15.00
Spécial J.-B. Lefebvre **$9.95**



Si incapables de venir au magasin pour ce spécial, écrivez ou téléphonez à 4-1393 et nous livrerons C.O.D.

POUR ENFANTS
SANDALES EN CUIR BRUN, semelles en caoutchouc. Pointures 6-7 et 7½.
Rég. $1.75
Spécial J.-B. Lefebvre **$1.19**



Aussi pointures 8-9-10-10½ à **$1.29**

J.B. Lefebvre PROP.

MARCHÉ DE CHAUSSURES LEFEBVRE

N'oubliez pas que la taxe fédérale de luxe est incluse dans le prix de toutes les valises et sacs de voyages

297, rue Dalhousie angle Clarence Tél. 4-1393

Attention! Nous n'avons pas de magasin à Hull. Nous n'avons qu'un seul magasin à Ottawa, à 297, rue Dalhousie, angle Clarence.



Pour vous mesdames

Carnet mondain

Dépacements

L'hon. juge et Mme H.-A. Fortier, ainsi que Mlle Françoise Fortier, sont partis pour Old Orchard, Me, où ils passeront une quinzaine.

* * *

M. et Mme Emile Saint-Onge sont de retour d'un voyage de quelques semaines dans les cantons de l'Est.

* * *

Après avoir passé deux mois dans l'ouest canadien, Mlle Florence Roy est de retour à Ottawa.

* * *

Mlle Henriette Rouleau était en fin de semaine dernière l'invitée de sa soeur et de son beau-frère, le Dr et Mme Rosaire Bérubé, d'Amos.

* * *

Le Dr et Mme P.-M. Ollivier passent quelque temps à leur résidence d'été de Gleneagle.

* * *

M. et Mme Julien Blain, de Montréal, font un séjour en ville.

* * *

Mme Léonard Apedaille est l'invitée, pour quelques jours, de son fils et de sa belle-fille, M. et Mme Léo Apedaille, d'Arvida.

* * *

Fiançailles

M. et Mme Albert Croteau sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille Jeannette, à M. Laurier Garneau, fils de M. Joseph Garneau de Wrightville et de Mme Garneau, décédée.

* * *

M. et Mme Albert Bell ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Carmen, à M. Hector Meunier, fils de M. et Mme Alphonse Meunier. Le mariage aura lieu le 28 juillet prochain en la basilique Notre-Dame d'Ottawa.

* * *

M. et Mme E. Brazeau désirent annoncer les fiançailles de leur fille Denise, à M. Marc Galipeau, fils de Mme Maria Galipeau et de M. Ivanhoe Galipeau, décédé. Le mariage aura lieu à l'église Sainte-Anne, le samedi 28 juillet, à 9 heures.

* * *

M. et Mme Léo Grignon sont heureux de faire part des fiançailles de leur fille, Micheline, à M. Edward Johnson, fils de M. et Mme G. E. Johnson. Le mariage aura lieu le 28 juillet, en la chapelle de l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

* * *

Mariage

Bélisle-Lacombe

SAINT-SIXTE, P.Q. (Spécial) — M. l'abbé M. Mayer a béni ces jours derniers, en l'église de Saint-Sixte, le mariage de Mlle Ginette Lacombe, fille unique de M. et Mme Emmanuel Lacombe, à M. Yvon Bélisle, fille de M. et Mme Emile Bélisle. Le programme de chant, durant la messe, fut exécuté par Mlle Lucie Leblanc et ses élèves. Mme Arthur Lacombe touchait l'orgue. Accompagnée de son père, la mariée portait une toilette longue au corsage de dentelle orné de petits boutons, et à la jupe de tulle. Son voile de tulle illusion était retenu par un diadème mi-long en tulle recouvert d'appliques de dentelle. Elle tenait un bouquet de roses disposées en cascade. Mlle Rolande Lacombe, tante de la mariée, dame d'honneur, avait une robe en organdi suisse lilas, un voile court, et elle tenait un bouquet colonial. Mlle Dorothée Dumouchel, cousine du marié, demoiselle d'honneur, avait choisi une robe en même dessin en organdi bleu, et tenait également un bouquet colonial. La petite Monique Fouchault, bouquetière, était en jaune et portait dans les cheveux un bandeau de fleurs. Son bouquet était un petit colonial. Après une réception chez M. et Mme Bélisle, un dîner fut offert à la résidence de M. et Mme Lacombe. Les mariés sont partis en voyage à Notre-Dame-du-Cap et Québec.

LE SOULIER D'ETE DE MONSIEUR A BEAUCOUP EVOLUE

Les registres météorologiques démontrent que les étés canadiens sont de plusieurs degrés plus chauds qu'il y a un demi-siècle. Mais il n'y a pas tellement d'années que les Canadiens remisent dans leur garde-robe, l'été, les lourds complets et tweed ou autres tissus épais.

Longtemps avant Monsieur, Madame a su apprécier le confort des légers vêtements d'été. Dès les premiers chauds rayons de soleil du printemps, elle délaisse les lourds vêtements pour endosser les fraîches cotonnades aux teintes claires.

Tout indique que la toilette masculine tend enfin à se faire plus légère, l'été. L'homme accorde sans cesse en plus grand nombre la faveur au complet tropical, au veston et pantalon de sport, à la chemise à col ouvert. Également sous l'inspiration de Madame, ou à son exemple il substitue par temps chaud le soulier léger et ajouré au gros brogue à triple semelle ou au cuir de veau épais.

Les souliers d'été pour les deux sexes empruntent maintenant une grande variété de modèles: cuir tressé, ensembles cuir et suède et, les plus frais de tous, les cuir de veau fin à empeigne en treillis de nylon (Le soulier féminin de dernier cri: une empeigne en dentelle de nylon, une version estivale des élégants souliers du soir très en faveur l'hiver dernier).

Celui qui chausse une fois des souliers à treillis de nylon ne s'aventurera probablement plus jamais sur un pavé brûlant, les pieds emprisonnés dans les étouffantes chaussures dont il lui fallait s'accommoder hier encore. De nettoyage facile, l'empeigne à treillis de nylon se montre suffisamment forte pour assurer un ajustement solide et confortable: elle permet cependant de maintenir les pieds au frais.



M. et Mme ROLAND MIVILLE, née Germaine Laurin, dont le mariage avait lieu ces jours derniers, en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull. Les parents de la mariée sont M. et Mme Isidore Laurin, ceux du marié, M. et Mme Adrien Miville, tous de Hull.



M. et Mme ROLAND BLONDIN, née Estelle Potvin, quittant l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull, après leur mariage lundi passé. Les parents de la mariée sont M. et Mme Ubald Potvin, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Philias Blondin, de Plantagenet.



M. et Mme GILLES BEAUCHAMP, née Thérèse Villeneuve, mariés samedi passé, en la basilique Notre-Dame. Le marié est le fils de M. et Mme Cléophas Beauchamp, de Hull, et la mariée, la fille de M. et Mme Villeneuve, d'Ottawa.



M. et Mme FERNAND TREPANIER, née Aline Langlois, photographiés après leur mariage béni récemment, en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull. Le marié est le fils de M. et Mme Omer Trépanier, et la mariée, la fille de M. et Mme Joseph Langlois, tous de Hull.



M. et Mme HECTOR SEGUIN, née Jeannine Dubé, à la sortie de l'église Notre-Dame de Hull, où a eu lieu leur mariage le 2 juillet. La mariée est la fille de M. et Mme Ovila Dubé, tandis que le marié est le fils de Mme Napoléon Lafrenière, de Hull.

(Photos par Potvin)

FEUILLETON DU DROIT

Vieux-Moulyn
et son Mystère

par PIERRE ALCIETTE

Reproduction aux conditions de la Société des Gens de Lettres

Je devinai dans ces mots, à n'en pas douter, du dépit. Et j'en ressentis comme une secrète joie. Quelque diable me poussant:

—Il ne tiendrait sans doute qu'à moi, fis-je, pour que cet événement se réalise.

Cette fois, je le vis pâlir légèrement. Il parut hésiter quelques secondes avant de poursuivre:

—Puis-je vous demander sans indiscrétion, finit-il par dire, quelle est la raison qui vous empêcherait d'y consentir?

J'hésitai à mon tour. Je ne pouvais trop m'engager dans un chemin qui ne faisait que côtoyer la vérité. C'est de très bonne foi, pourtant, que je déclarai:

—Je n'épouserai jamais que quelqu'un que j'aime et que je sentirai m'aimer aussi vraiment.

Il ne répondit pas, me tendit seulement la main, et s'en alla.

CHAPITRE VII

Cette fin de juillet est accablante. Un soleil ardent nous retient tout le jour à Vieux-Moulyn, fenêtres et volets clos, dans la pénombre des grandes pièces.

Prise d'une fringale d'air frais, je me suis levée de bonne heure. Et me voici dévalant, dans une lande d'ajoncs, un sentier herbeux qui mène je ne sais où.

Mes jambes sont mordues au passage par les grands serpents épineux. Je le sens à peine. Une ivresse m'emporte. Ah! le beau matin!...

Je soulève sous mes pas un arôme violent de menthes et de serpolet foulés. Des martinets rasent la lande ambrée et parfumée comme du miel sauvage. Au loin, les montagnes et leurs lignes imprécises baignent dans un océan de brumes bleues. Quel charme ont, dans la lumière matinale, les maisons où s'ouvrent de petites fenêtres aux volets bruns! Du rêve est en suspens au-dessus du toit qui s'incline.

Je vais, sereine comme le paysage, perdue dans cette sorte de béatitude faite d'attente heureuse et de songes flous où je me complais si fort depuis quelque temps.

J'ai tout écrit à ma mère: la présence imprévue de José aux Irieux, l'effet que notre aparté a produit sur Antoine. Et la confiance que j'ai maintenant de voir se réaliser ce que je souhaite.

Elle s'inquiète tout à coup:

"Que ne suis-je près de toi, avec mon expérience plus grande de la vie! Pourvu que tu ne t'exagères pas les choses! Pourquoi, si M. Laruns t'aime, comme tu sembles le croire tarderait-il ainsi à se déclarer?...

"Je t'en prie, ma chérie, méfie-toi d'un esprit volontiers chimérique. J'ai si peur que tu ne prennes pour des réalités ce qui n'est peut-être, hélas! qu'illusion de ta jeune cervelle. Ah! si tu devais souffrir, combien je regretterais de t'avoir encouragée comme je l'ai fait dans ce projet!"

Tout en marchant, je viens de relire la lettre de maman que j'avais apportée avec moi. Elle exprime son grand amour maternel qui s'impatiente et s'émeut tout à la fois devant l'oisillon prêt à prendre son vol.

Souffrir!... Je n'ai pas ses craintes. Il y a dans l'air, ce matin, dans la campagne où flamboient les blés mûrs, quelque chose qui me transporte d'enthousiasme. A moi bientôt, j'en suis sûre, le bonheur!...

Je plonge maintenant au creux du vallon, traverse un pré ras à l'orée d'un bois. Cela sent la mousse et le champignon.

Bientôt une borde aux murs envahis de lierre s'offre au détour du sentier.

J'aime, nichés dans la verdure, ou sur le plateau que balaie le vent, ces rustiques abris. Des murs épais, parfois percés d'étroites meurtrières qui découpent un morceau de ciel, de lande doreé, ou d'opulente frondaison. Tout autour, des râteliers. A terre, un lit de fougères sèches. Souvent, un banc de bois.

Surpris par l'orage, le berger et son troupeau viennent chercher là un refuge. Fatigué de l'ardeur du jour, le travailleur s'y repose un instant dans le silence et l'ombre.

Cette borde-ci, je la connais bien. La Joyeuse coule, en contrebas, derrière ce rideau d'arbustes. A cet endroit, l'eau forme un bassin à fond de sable, limpide et peu profond. Nous y faisons, Marylise et moi, d'enivrantes trempettes, la borde nous tenant lieu de cabine de bain.

J'ai ouvert la porte et m'assieds sur le banc. Un coup d'oeil sur mon bracelet-montre. Oh! presque huit heures déjà! Marylise est levée. Bientôt le petit déjeuner attendra sur la table. Il faut que je me décide à rentrer.

Mais je songe qu'Antoine est parti brusquement hier — pour affaires, je suppose — et que la salle à manger, sans lui, me paraîtra bien vide...

Tout à coup, j'ai dressé l'oreille. Des pas dans le sentier. Je me suis levée. Tiens, Pascaline! A vrai dire, sa présence à cette heure matinale, en cet endroit proche des bois et de la rivière, ne me surprend pas outre mesure. Fureteuse infatigable, ne la voit-on pas souvent rentrer à Vieux-Moulyn, alors que chacun est à peine levé, avec une ample provision d'écrevisses ou de cèpes? — ces beaux champignons à calotte brune dont j'ai appris ici à goûter l'étrange saveur, faite de tous les arômes sylvestres.

J'ai surgi gaiement devant elle:

—Bonjour, Pascaline.

—Oh! vous m'avez fait peur!

—Tant que ça! Ce n'était pas mon intention. Excusez-moi.

Elle s'est immobilisée, ombre falote dans la lumière. Quel naïf et lourd secret tourmente ce matin son âme simple? Elle paraît gênée Les mille petites rides de son visage sont en mouvement.

Cette taciturne se répand maintenant volontiers en bavardages avec moi qui l'écoute patiemment. Et j'attends, silencieuse, la confidence qui ne manquera pas, j'en suis sûre, de jaillir brusquement, à sa manière, des lèvres serrées.

— Vous étiez donc déjà en promenade? demande-t-elle seulement. Je vous croyais encore dans votre chambre.

— Je me suis levée de bonne heure. La fraîcheur du matin m'a tentée. Mais vous? Je vous ai retardée. Où courez-vous donc si vite? Je parie qu'il y a des cèpes dans les bois.

Pascaline a haussé ses maigres épaules. Ses yeux fixent le bâton qu'elle tient à la main et dont elle rompt des bruyères en bordure du sentier.

— Je vais à Saint-Palais, dit-elle.

— A pied?

— Par la traverse, ce n'est pas si loin.

— Mais pourquoi faire?

Je ne comprends pas. C'est à Saint-Palais que, de Vieux-Moulyn, on se ravitaille. Mais l'auto y transporte deux ou trois fois par semaine, à cette intention, Mlle Gertrude ou Pascaline. Cette dernière justement, a fait hier le marché.

— Vous avez oublié quelque chose?

Pascaline semble hésiter à répondre. Qu'y a-t-il donc de si grave? Ses joues sont sans couleur. Une émotion singulière bouleverse ses traits, met en branle le tic du menton.

Et, tout à coup, très vite, à voix basse:

— On a eu des nouvelles, vous savez. Par les cousins. Les parents d'Elisabeth qui sont à Paris. Alors, Antoine est allé aussi à Paris. Il a dit qu'il téléphonerait ce matin de là-bas. Mais pas à Vieux-Moulyn. Il y a souvent quelqu'un, sur la ligne, qui écoute. A Saint-Palais, chez le notaire qui est un ami. Le notaire va me donner par écrit ce qu'il aura dit. Mieux valait ne pas se montrer avec l'auto. Les gens sont si curieux . . . Vous comprenez, il ne faut pas qu'on sache. Pas encore, en tout cas.

Qu'on sache quoi? J'ouvre sur Pascaline des yeux démesurés. Mes oreilles sont toutes bourdonnantes de mots dont je n'arrive pas à saisir le sens et le rapport: je nage en plein mystère.

Quel mystère?

(A suivre)



M. et Mme BERNARD GAUTHIER quittant l'église du Sacré-Coeur de Hull, après leur mariage célébré samedi passé. La mariée, née Réjeanne Montreuil, est la fille de M. et Mme Eugène Montreuil, tandis que son mari est le fils de M. et Mme Ernest Gauthier.

(Photo par Potvin)



M. et Mme HENRI THERIAULT, née Gisèle Tanguay, mariés récemment en la basilique Notre-Dame. Les parents de la mariée sont M. et Mme Lionel Tanguay, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Lionel Thériault.

(Photo par Thibault)



M. et Mme RAYMOND LESAGE quittent l'église Saint-Joseph de Wrightville, où fut béni leur mariage le 2 juillet. La mariée, née Agnès, est la fille de M. et Mme Edouard Chapman, et le marié, le fils de M. et Mme Ernest Lesage.

(Photo par Potvin)



M. et Mme FRANÇOIS GLAZER mariés récemment, en l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull. La mariée, née Rita Lanouette, est la fille de M. et Mme Ernest Lanouette; et le marié, le fils de M. Charles Glazer, de Saint-Charles de Caplan, P.Q.

(Photo par Potvin)

L'INFIRMIERE DU GRAND NORD DOIT ETRE VERSATILE

REGINA (P.C.) — Arracher les dents et mettre des bébés au monde, voilà la journée d'une garde-malade, Glenna Beckham.

Elle demeure à 150 milles à peine de la zône arctique, au centre médical de Fort Norman dans les territoires du Nord Ouest canadien. Là, comme le médecin le plus près est à trois cent milles de distance, elle est chargée de tous les soins médicaux à apporter aux gens, sauf les cas très graves.

Née à Brantford Ont., et diplômée de l'Hôpital général de cette ville, Mlle Beckham est l'une des 25 personnes blanches de Fort Norman. Le reste de la population est composé presque uniquement d'esquimaux qui passent rarement au-delà des frontières artiques.

Selon Mlle Beckham, la tuberculose est peu-être le plus grave problème de l'heure, car les esquimaux semblent très susceptibles à cette maladie. Ceci, dû à leur contact si rapprochés les uns des autres dans leurs habitations, est l'une des causes qui font que la maladie se propage aussi rapidement.

Le rayon-X n'a pas grand chance de succès en cette région du pays, car les esquimaux croient que c'est des suites du contact avec cette "machine" qu'ils deviennent tuberculeux.

Enseigner la classe aux jeunes est un autre problème dont la solution reste douteuse car les hommes gagnent leur vie en faisant la traite des fourrures et amènent avec eux, lors de la saison de chasse, leur femme et leurs enfants.

Les étés dans le nord sont à peu près les mêmes qu'en d'autres parties du pays, avec une température moyenne de 80 à 85 degrés. Le plus grand changement réside dans le fait qu'il y a vingt-quatre heures de clarté par jour, de mai à la fin de juillet.

Gare aux vieux meubles, même si vous êtes sentimentaux

Il arrive souvent que dans les maisons de ferme, on aime conserver des meubles anciens, à cause du souvenir. Cela part d'un bon naturel, mais les vieux meubles sont parfois la cause d'accidents graves.

Avez-vous une de ces tables dont le pied, très mince, ne repose que sur trois petites pattes, à peine ouvertes, alors que la table proprement dite est large et lourde ? Oui, sans doute, ces tables tiennent debout, mais dans un équilibre si instable qu'il suffit d'un rien pour les faires chavirer.

Figurez-vous ce qui arrive si on y a déposé un plat chaud, une bouteille contenant un corrosif, un instrument coupant, etc. Les chaises anciennes étaient peut-être bien faites et solides lorsqu'elles étaient neuves, mais le bois, en vieillissant, perd de sa force et si peu qu'il soit travaillé par les insectes rongeurs qui élisent domicile dans les vieux meubles, il devient si friable qu'on a vu des personnes se blesser gravement en tombant, lorsque la chaise sur laquelle ils s'essayaient se brisaient sous eux. Ne prenez pas de chance et si vous voulez vraiment conserver les meubles anciens, que ce soit seulement pour l'apparence et non pour le service.

Il en est de même pour les vieilles commodes, les bureaux antiques dont les tiroirs fonctionnent mal, soit qu'ils tiennent et qu'il faille un effort considérable pour les ouvrir, soit que, tout à l'inverse, ils ne soient si peu solides que pour un rien ils ne laissent tomber à terre tout leur contenu Il vaut mieux avoir des meubles sûrs, qui ne nous causeront jamais de surprise.

Evitez de garnir la chambre de vos invités de meubles trop anciens et de la solidité de quoi vous ne soyez pas certains. Car si un accident survenait, vous en seriez responsable.

Surveillez toutes les prises de courant électrique. C'est très important, car leur défaut peut causer de graves incendies, dans lesquels les pertes ne sont pas toujours seulement matérielles.

La Ligue de Sécurité fait appel à la prudence afin que vous n'ayez aucun accident à déplorer au cours de l'été, ni pour vous, ni pour les personnes que vous recevrez.



Mlle CARMEN BELL et M. Hector Meunier, dont les fiançailles sont annoncées par les parents de la fiancée, M. et Mme Albert Bell. M. Meunier est le fils de M. et Mme Alphonse Meunier. Le mariage aura lieu le 28 juillet, en la basilique Notre-Dame d'Ottawa.

Négligés par leurs parents, les enfants deviennent des délinquants

LONDRES (P.C.) — Les foyers brisés, la négligence des parents sont les deux causes principales de la délinquence juvénile chez les jeunes anglais.

Cette analyse a été faite par un comité conjoint sur la psychiâtrie et la loi, nommé par les associations médicales et juridiques de Grande-Bretagne. Le nombre de jeunes garçons, accusés de délits, est passé de 19,387 en 1938, à 27,545 en 1948.

Dans son enquête approfondie, le comité souligne que les parents querelleurs, le manque de vie privée à la maison, les emplois suspects, les films osés, ne sont qu'un côté de la question de la délinquence. Trop de jeunes, ajoute le comité, ne connaissent pas la religion et ne savent pas faire la différence entre le bien et le mal.

Une partie du trouble a été causé par le travail des femmes mariées à l'extérieur, travail que la guerre rendait obligatoire, et dont la conséquence a été la négligence des enfants qui revenaient le soir après la classe à des maisons vides. La guerre a aussi obligé certaines familles, certaines gens de tous les âges à se partager non seulement leurs demeures, mais toutes leurs possessions.

La surveillance et l'affection des parents manquant, la délinquence a été le résultat de ces années.

Mauvais exemple

"Bien des parents ont donné un si mauvais exemple au point de vue du respect de soi, de l'honnêteté, de la persévérance, qu'il est surprenant de voir que le standard moral de ces enfants ne soit pas plus bas," dit le rapport.

Le rapport suggère que les femmes mariées n'acceptent du travail à l'extérieur que durant les heures de classes. Aussi, il suggère que les autorités locales accordent des services de gardiens pour les enfants, ce qui permettrait aux parents de sortir plus souvent ensemble.

Le rapport suggère plusieurs remèdes à ces maux, entre autres: l'adoption des orphelins, l'éducation sexuelle, les écoles spéciales [illegible] enfants, l'offre de conseils aux fiancés, et l'aide juridique gratuite pour les parents voulant divorcer.

Mais surtout on veut que l'amour et l'affection qui doit unir normalement parents en enfants, de même que la vie de famille, soient rétablis.



Les hommes d'affaires bien mis

connaissent la valeur d'une apparence soignée, et envoient leurs vêtements régulièrement au "meilleur nettoyage à Ottawa". Signalez 8-2800 aujourd'hui et confiez à Patton le soin de conserver vos vêtements d'été dans le meilleur état.

Le procédé Patton est doux pour vos vêtements

Pattons LIMITED

1200, rue Wellington

Téléphone 8-2800

OPTOMETRISTE

ARMAND POMMIER

SPECIALISTE DANS LES EXAMENS ET AJUSTEMENT DES VERRES

Nous payons les frais des appels de longue distance pour rendez-vous.

105, CHEMIN DE MONTREAL, CORNWALL, ONT TEL: 395-J



Pour vous mesdames

Traitons de choses amusantes et utiles

Par Jacqueline DELANEY

Pour le bonheur de certains, et fort probablement pour le malheur de nombre d'autres, il ressort d'une étude effectuée par les Nations Unies que l'homme de demain pourrait bien être centenaire!

Les Grecs ne vivaient pas plus de trente ans en moyenne, les Egyptiens, 22 ans et demi. A Genève, au 16e siècle, l'âge mûr était atteint à 21 ans, et au 17e siècle, à 28 ans. En Angleterre, au 15e siècle, l'âge moyen des individus ne dépassait pas 33 ans. Entre 1480 et 1579, les classes dirigeantes en Europe ne vivaient pas au-delà de 40 ans.

Aujourd'hui, dans les pays les plus développés sous le rapport de l'hygiène et des soins médicaux, les hommes atteignent 64 à 67 ans, les femmes 66 à 69 ans; l'âge moyen dans les pays moins développés est de quarante ans. Mathusalem n'aura plus droit seul à sa réputation!

Robes d'été et maringouins

Les jolies filles que je connais, (je soupçonne celles que je ne connais pas d'avoir la même idée!) n'ont qu'une prière de ce temps-ci: qu'il fasse beau et chaud, afin de faire peur aux mouches noires et maringuoins, qui depuis plus de six semaines leur ornent les bras et les jambes de petites bosses très piquantes, et faire apparaître les attrayantes petites robes de coton clair qui sont demeurées, pendant tout le mois de juin, cachées dans les garde-robes.

Journées récréatives

Cette année encore, les jeunes habitués des terrains de jeux d'Ottawa, tous ceux qui n'ont pas la chance d'aller passer leurs vacances dans une colonie, peuvent tout de même jouir eux aussi de ces plaisirs de la campagne. Les enfants qui veulent pique-niquer et se baigner comme s'ils étaient sur les bords d'un joli lac, peuvent le faire en toute sécurité, grâce aux journées récréatives du département des terrains de jeux.

Les enfants se rendent aussi à la plage Brantwood les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine, sous la direction de Mlle Marguerite Bissonnette et de M. George Bones. Quinze moniteurs et monitrices s'occupent des petits qui s'ébattent là, à leur goût.

Peseur de personnalités

Je ne puis m'empêcher de rapporter à mes lectrices l'amusante anecdote qui suit au sujet d'un médecin français qui, d'après moi, a une profession dangereuse. Ce graphologue français, le docteur Malespine, s'est acquis une réputation mondiale en "pesant" l'écriture. Il se sert d'un pèse-lettre sur lequel il fait écrire le sujet à étudier (vous ou moi!), et du poids moyen de l'écriture, il déduit de sa vitalité. De la régularité en poids, sa volonté; des "clochers" qui s'inscrivent, les impulsions; des "escaliers", l'émotivité, etc...

Mais avant d'entreprendre ses études sur cette nouvelle façon de traiter la graphologie, le docteur Malespine, qui habite Lyon, était dans les années 1920, reconnu comme "l'homme qui voulait peser le baiser", pour en tirer les mêmes indications qu'avec la graphologie.

Heureusement qu'il a délaissé sa première science!... ou qu'il n'en a pas fait connaître les secrets chez le public!

Pour les doigts de fée pratique

L'exposition nationale offre tous les ans des prix intéressants pour les dames dans toutes sortes de domaines: confection de gâteau de noces, concours de danse, concours de coeurs brisés (on demande aux concurrentes de résoudre un problème du coeur!). L'un des plus intéressants s'adresse à celles qui font leur couture, et qui savent joindre l'utilité à l'élégance. Un prix substantiel ira à la couturière ménagère qui soumettra l'ensemble de travail le plus attrayant, que ce soit une robe de maison, un pantalon, un tablier, une jupe. On peut écrire à la division féminine, de l'exposition nationale, à Toronto, pour d'autres renseignements.

Les midinettes françaises ont des doigts de fée, pourquoi les ménagères canadiennes n'auraient-elles pas des doigts de fées pratiques?



JEUNE DIPLOMEE — Pierrette Gauthier, 13 ans, a obtenu ces jours derniers de l'Université Laval de Québec, son diplôme du cours supérieur en musique, avec la note "grande distinction". Elle est la fille de M. et Mme Wilfrid Gauthier, 199, rue Eddy, Hull, et l'élève de la R. S. Saint-Jean-de-Rome, S.G.C., du couvent du Très Saint-Rédempteur de Hull.

Annonces du Carnet

Pour avis de fiançailles, mariages, naissances, veuillez signaler 3-4066 ou écrire au DROIT, 368, rue Dalhousie, Ottawa, ayant bien soin de signer chaque communication. Prix d'une insertion: $1.

Les autres annonces du Carnet Mondain (3-4061, local 23) sont publiées gratuitement, de même que les comptes rendus et photos de mariage.

On est prié de donner les communications avant 9 heures a.m. pour publication la journée même, et avant 4 heures p.m. le vendredi, pour publication le samedi.

IL FAUT DONNER ASSEZ DE CALCIUM A VOS ENFANTS

De plus en plus, les hygiénistes insistent sur l'apport de calcium dans la diète journalière. Ceci, à la suite de nombreuses enquêtes qui ont été faites ici au Canada par le Département de Santé des Gouvernements, par les Universités et autres organisations sociales, et qui ont prouvé qu'en général, nous n'absorbons pas assez de calcium. Pensez à tous ces jeunes gens, garçons et filles qui, dès l'âge de 16 - 17 ans, sont obligés de se faire enlever les dents, tous ces enfants de 11-12 ans dont la posture est déficiente, courbée parce que leurs os, qui forment la charpente du corps humain, ne sont pas assez solides, et je ne veux pas insister sur les difformités que l'on rencontre trop souvent, et qui sont si pénibles pour ceux qui en souffrent. Au cours de ces enquêtes, on se rend compte que ces gens sont plus nombreux qu'on pourrait se l'imaginer. Presque toujours la cause est une mauvaise alimentation qui n'apporte pas les éléments nutritifs essentiels à une croissance normale.

Si vous aimez réellement vos enfants, ne croyez-vous pas que votre première obligation est de leur fournir les moyens de développer un corps sain et équilibré, qui leur permettra de réussir dans la vie. Un bon état de santé est certainement la clé du succès. Veillez donc à procurer à votre enfant la quantité de calcium dont il a besoin, en lui servant les aliments suivants, riches en calcium: lait — crème glacée — fromage — fèves et pois secs, mélasse — choufleur — épinards — feuilles de betteraves.

Comme rafraîchissements, servez des laits aromatisés, plus nutritifs que les liqueurs carbonatés et de beaucoup moins dispendieux:

Lait à la Vanille: — 1 tasse de lait — 1 c. à thé de sucre — quelques gouttes de vanille — Ajouter les ingrédients au lait, brasser et servir froid.

Lait aux Fraises: — 1 tasse de lait — 4 à 5 fraises — Sucre au goût — Ecraser les fruits — mêler avec un peu de lait — ajouter le reste du lait — Brasser — Servir froid.

Lait à la Mélasse: — 1 tasse de lait — 1 à 2 c. à soupe de mélasse — Ajouter la mélasse au lait, — brasser vigoureusement et servir froid.



GERANT — Le Club du trousseau a récemment confirmé la nomination officielle de M. Ivanhoe Ladouceur, gérant des ventes pour le district d'Ottawa. M. Ladouceur est avantageusement connu dans le district, autant dans le domaine des affaires que comme excellent organisateur.

LA JEUNE MAMAN EST D'UNE ELEGANCE SOBRE



VOICI UN AUTRE CHAPEAU signé Frances Nelkin. De forme très simple, il plaît par ses couleurs harmonieuses. Il est confectionné de velours rouge cerise, enroulé un peu à la façon d'un turban, et orné de petits bijoux de cristal.



L'ENSEMBLE DEUX PIECES en soie légère est une des toilettes printanières préférées des élégantes. Celui-ci, fort charmant, montre une soie imprimée de minuscules dessins géométriques. A remarquer que la robe uni recouverte d'un boléro tailleurs convient parfaitement aux tailles plus lourdes de la jeune femme ou de la femme d'âge mûr.



LES IMPRIMES conservent leur vogue, cet été. Les femmes d'âge mûr ou de taille forte trouveront des modèles particulièrement seyants pour elles. En voici un de rayonne noire, imprimée de fleurs roses. L'encolure est légèrement drapée et la jupe possède un effet amincissant, tout en conservant une certaine ampleur.

Le Courrier de Jeanne

Q. — J'ai encontré, lors d'un séjour prolongé dans un hôpital, un jeune homme atteint de la même maladie. J'ai quitté cette maison il y a six mois, presque guérie, lui en est revenu il y a à peine deux mois. Nous nous aimons, et désirons nous marier, mais cela ne sera pas possible jusqu'à ce que nous soyons complètement rétablis. Je ne prévois pas que cela soit avant un an ou même plus. Mon ami, de plus, n'a pas encore suffisamment de santé pour travailler régulièrement, cela rend donc notre problème encore plus difficile, car n'ayant pas d'argent, nous ne pouvons sortir ensemble. C'est très bien de nous voir à la maison, mais mes parents s'y opposent plus d'une fois de temps à autre, ce qui fait que nous sommes parfois trois semaines sans nous voir. Quelle attitude me conseillez-vous de prendre envers lui? Nous sommes très près l'un de l'autre à cause de notre séjour dans cette maison de santé, où notre affection nous a fait supporter bien des épreuves.

Suzon

R. — Je ne vois que de vous installer bien sagement dans une franche et affectueuse amitié, jusqu'au jour où vous puissiez donner suite à vos projets. Discutez-en sérieusement avec votre ami, et vous verrez qu'il aura les mêmes idées que vous sur le sujet. Rien ne sert pour le moment de vous tourmenter, car même si vous le pouviez du point de vue financier, votre état physique à tous les deux vous interdirait de vous marier. A votre place, je me contenterais de ces quelques sorties, et je prendrais tout le reste du temps pour me rétablir. Vous pourriez aussi peut-être parler à vos parents pour leur faire comprendre quel plaisir vous auiez à recevoir cet ami plus souvent. Ne pouvez-vous l'inviter pour jouer aux cartes avec vos parents ou encore avec d'autres amis? De telles soirées coûtent peu, sont peu fatigantes mais permettent quand bien même de se voir et de se divertir ensemble. Encouragez-le à se soigner et à prendre garde à sa santé. En suivant attentivement les conseils de son médecin, il sera rétabli beaucoup plus vite, permettant enfin de se trouver une situation raisonnable et de vous marier.

Q. C'est à mon tour de venir vous demander conseil. J'ai une robe de nylon pâle, garnie d'une ceinture de velours noire et de boutons assortis. Cette robe se porte-t-elle en juillet et août? Est-ce une toilette que je puis mettre pour une danse? Pourrais-je la porter avec un petit chapeau de velours noir?

LECTRICE ASSIDUE

R. Vous pourrez fort bien porter cette toilette... quand il fera beau! Le nylon de teinte pâle est un tissu d'été, et je suis certaine qu'un petit chapeau qui s'appareillerait à votre ceituron, serait des plus seyants.

* * *

Q. Je désire apprendre le chant. Où m'adresser à Ottawa ou Hull? Est-ce trop tard à 17 ans pour commencer pareille étude? Dites-moi s'il existe quelque moyen de grossir de la poitrine et des jambes?

Une qui a hâte de savoir

R. Il serait de beaucoup préférable que vous preniez tout d'abord un certain montant d'expérience avec une chorale, ou encore un groupement scolaire, avant de vous adresser à un professeur. Pour trouver celui-ci, ensuite, il vous suffira de suivre les annonces des journaux, ou même de chercher dans les pages jaunes du botin téléphonique. — A 17 ans, il se peut que vous ne soyez pas encore entièrement développée. Si cependant vous étiez anormalement petite, il vaudrait mieux en parler à un médecin qui saura vite vous soigner. Pour les jambes, la bicyclette, la marche, la nage, (le ski en saison) sont des exercices excellents qui contribuent de façon surprenante au développement des jambes.

* * *

Q. Je ne sais quelle toilette choisir pour un mariage qui aura lieu dans la seconde semaine d'août? Puis-je porter du noir? J'ai un grand chapeau de paille naturelle. J'ai 28 ans.

Qui a bien hâte

R. Vous pouvez porter un deux-pièces, ou une robe de toilette noire. Votre grand chapeau sera des plus jolis avec cette toilette, surtout si vous aviez des souliers de même ton, de même que des gants.

* * *

Q. Je ne marierai au début de septembre et j'aurai une toilette à la cheville en velours léger. Mon chapeau sera de même tissu. Conseillez-vous à mon fiancé de porter l'habit marine ou la jaquette noire, avec pantalon rayé?

SYLVIE

R. La même réponse, avec quelques changements, qu'à Lily, ci-dessus. Votre mariage ayant lieu en septembre, votre futur, s'il ne porte le pantalon rayé, n'aura que peu de choix: l'habit marine. Personnellement, dès que la mariée a une toilette tant soit peu habillée, je trouve préférable que le marié porte l'habit, mais dans votre cas, ce serait avec la jaquette courte.

Chaud ou froid c'est un breuvage rafraîchissant

"Si vous avez froid, le thé vous réchauffera. Si vous avez trop chaud, il vous rafraîchira", disait William Gladstone.

On ne saura probablement jamais à quelle époque de l'histoire fut découverte la délectabilité des feuilles de thé sous forme d'infusion. Mais on sait que l'habitude de boire du thé prit graduellement racine de par le monde — s'implantant davantage d'année en année — jusqu'à ce que la tasse de thé devienne un symbole d'hospitalité.

Le thé glacé était un breuvage inimaginable jusqu'à l'Exposition de St-Louis en 1903, et encore doit-on sa découverte à un pur effet du hasard. Il faisait une chaleur torride, même pour une journée d'été de cete région du "middle-west", et le thé chaud ne gagnait pas en popularité, jusqu'à ce que le vendeur ait l'heureuse idée de rafraichir le breuvage au moyen d'un morceau de glace — et alors la boisson se vendit comme des petits pains chauds. C'est donc uniquement au hasard qu'on doit cette boisson extraordinaire, riche de toutes les qualités stimulantes du thé chaud en même temps que rafraîchissante. Quand le thermomètre monte à quatre-vingt, et que même la suggestion d'un breuvage chaud vous fait faiblir, ne cessez pas de boire du thé, mais, buvez-le glacé!

Et voici une façon de préparer une bonne quantité de thé glacé d'avance, pour le tenir dans le réfrigérateur et le servir avec des morceaux de citron au moment désiré. Infusez six cuillerées à thé combles de thé ou six sacs à thé dans une chopine d'eau qu'on vient de rendre au point d'ébullition. Après cinq minutes, coulez le liquide dans un récipient de deux pintes. Comblez le récipient avec de l'eau froide, et conservez dans le réfrigérateur. Et un conseil... buvez votre thé glacé plutôt acide.., c'est beaucoup plus rafraîchissant.

Mais naturellement, nombreux sont ceux qui croient fermement que le breuvage le plus rafraichissant entre tous, c'est encore le thé chaud.

LA CUISINE

Un beau gâteau qui se fait tout seul!



Ce délicieux gâteau à la crème glacée, préparé à l'intention de votre famille et de vos invités, est non seulement un régal pour les yeux, mais il constitue un plat des plus nourissants. En plus d'une riche crème glacée à la vanille, combinée avec un gâteau au chocolat, vous y ajouterez une meringue et des fraises. Vous n'ignorez pas que la crème glacée est, en elle-même, plus qu'un simple dessert; c'est un produit laitier qui renferme beaucoup de protéines et toutes les vitamines qui se trouvent dans le lait nature.

A regarder ce gâteau, vous ne sauriez croire à quel point son apparence est trompeuse. Ne ressemble-t-il pas à une oeuvre de grand chef! Et pourtant, voyez comme il est facile à exécuter. Procurez-vous une pinte de crème glacée "au magasin du coin", et un gâteau à la pâtisserie. Votre travail consiste simplement à recouvrir de meringue et à décorer de fraises fraiches.

GATEAU A LA CREME GLACEE
(8 à 10 services)

2 gâteaux (semblables) au chocolat
1 chopine de fraises
1 pinte de crème glacée à la vanille
3 blancs d'oeufs
6 c. à table de sucre
1 c. à table d'eau bouillante
2 c. à thé de gélatine (jell-o) aux fraises
½ c. à thé d'essence de vanille
⅛ c. à thé de vinaigre
⅛ c. à thé de sel.

Placer la crème glacée dans un endroit frais. Déposer les gâteaux au chocolat au réfrigérateur pour les refroidir (tablette du bas). Mettre de côté 8 belles fraises pour décorer. Ecraser celles qui restent.

Battre les blancs d'oeufs, le sel, la vanille, le vinaigre jusqu'à consistance ferme. Ajouter le sucre graduellement. Dans une tasse, diluer la gélatine dans l'eau bouillante, et brasser jusqu'à ce qu'elle soit complètement dissoute. Incorporer lentement dans les blancs d'oeufs et battre pour obtenir une meringue (non cuite). Aux fraises écrasées, mêler trois c. à table de meringue, et étendre entre les gâteaux au chocolat. Recouvrir les côtés et le dessus du gâteau avec la meringue qui reste. Refroidir.

Pour servir: Recouvrir le gâteau de larges cuillerées de crème glacée à la vanille, laissant paraître un cercle extérieur — y déposer les fraises pour décorer. Servir.

N. B.: Il n'est pas nécessaire de décorer avec des fraises fraiches; ¼ tasse de confiture, ou de gelée, peut aussi remplacer les fraises écrasées étendues entre les deux gâteaux.

Faites-Vous EXAMINER La VUE Maintenant
VERRES de qualité
A CREDIT
Tél. 5-5102
pour rendez-vous
JACK SNOW
Credit Jewellers Ltd.
112 SPARKS ST.

LA COUTURE

Pour l'été, habillez vos meubles de couleurs gaies, comme vous-même

Le gai soleil d'été semble éclairer tout votre intérieur et, soudainement, les choses qui vous sont si familières semblent ternes et usées. S'il y a quelque chose au monde qu'une garniture nouvelle égaie immédiatement, ce sont les meubles du salon! Le meilleur moyen "d'habiller" les meubles de votre salon à peu de frais est de vous installer à votre machine à coudre et de faire des housses neuves.

C'est presque aussi facile à faire qu'à dire, si vous savez comment vous y prendre. Si vous n'avez pas beaucoup d'expérience dans la couture, ou si vous n'avez jamais fait de housses précédemment, il serait peut-être bon que vous preniez quelques leçons de décoration d'intérieur au centre de couture le plus proche. Là, les expertes peuvent vous apprendre ce que vous devez savoir pour faire un travail d'aspect professionnel, et vous montrer comment vous servir des accessoires de votre machine à coudre qui vous épargneront du temps.

La fronceur, par exemple, vous aidera à faire exactement le genre de fronces que vous voudrez pour une housse de chaise ou de divan. Le nouvel accessoire perfectionné pour points perdus peut être utilisé pour faire les ourlets rapidement. Si vous n'habitez pas près d'un centre de couture, voici quelques suggestions de la part des expertes en couture de Singer, pour la confection des housses:

Premièrement, prenez les mesures. Calculez, puis achetez la longueur de tissu nécessaire. Faites un patron en mousseline (de vieux draps usés sont parfaits pour cela). Epinglez le patron avec soin sur votre chaise ou votre divan. Indiquez l'endroit des motifs sur la mousseline. Coupez le tissu, en veillant à ce que toutes les pièces soient coupées avec le motif allant dans le même sens, généralement vers le haut. Puis épinglez. Ensuite, préparez la garniture pour dissimuler les coutures. Réunissez les pièces ensemble et ajoutez le volant. Posez une fermeture éclair à l'ouverture. Couvrez le ou les coussins. Pour finir, repassez la housse et elle est prête à être posée.

Si la chaise est assez basse, mettez-la sur une table ou un banc. Il vous sera ainsi plus facile de prendre les mesures et de faire l'essayage nécessaire.

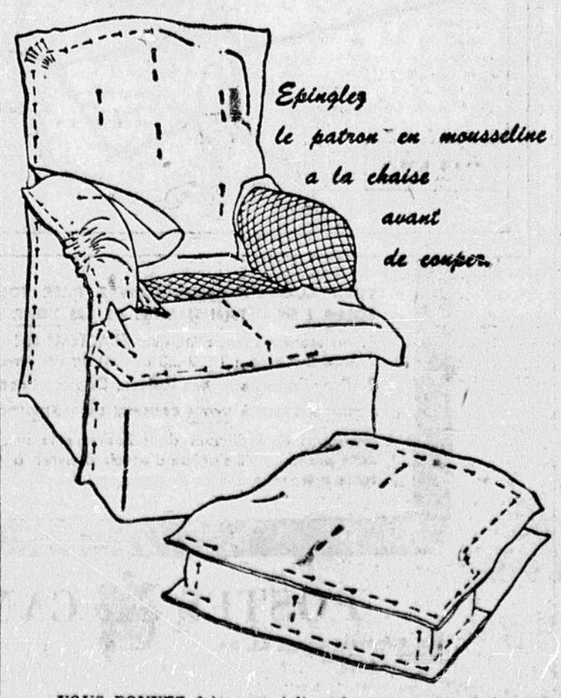
Les mesures sont importantes

Rappelez-vous que prendre les mesures est l'une des étapes les plus importantes de la confection d'une housse. Cela est nécessaire pour pouvoir estimer la quantité de tissu requise.

La largeur du tissu choisi doit aussi être considérée pour déterminer la longueur nécessaire. La plupart des tissus pour housses se font en 36" ou 50" de large. Comptez en général la longueur totale de toutes les pièces plus 1½ verge pour le volant et le passepoil. Lorsque vous achetez du tissu en 36" avec un grand motif floral, comptez une verge de plus pour que les motifs correspondent bien. Cependant, avec les tissus en 50", certaines des petites pièces peuvent être coupées dans les côtés, spécialement si le tissu est uni ou à petits motifs. Les pièces des côtes peuvent aussi être employées pour un volant à plis creux, car le tissu peut être joint sous les plis. Les mesures doivent être prises du plancher.

Lorsque vous recouvrez un capitonnage permanent, et que vous n'allez que jusqu'au bas de la chaise, ou que vous faites une housse sans volant, déduisez la même longueur pour le dos, les côtés et le devant. Assurez-vous cependant de laisser une bonne quantité de tissu pour l'ourlet ou pour fixer le volant. Mesurez toutes les coutures devant être passepoilées ou ornées. (Avec un guide Singer, vous pouvez faire des verges de frange pour orner à peu de frais.)

Si vous êtes une débutante dans la confection des housses, il est préférable de faire un patron en mousseline. Si vous avez plusieurs chaises semblables, le patron en mousseline vous épargnera du temps pour la coupe et l'essayage en étant le même patron pour toutes. Après avoir fait une housse, vous pouvez juger qu'il est inutile de faire un patron. Vous serez probablement assez sûre de vous et suffisamment enthousiaste pour tailler la housse suivante directement dans le tissu.



VOUS POUVEZ faire une jolie robe pour votre chaise préférée, décolorée par le soleil d'été.

REMODELEZ
votre manteau de fourrure démodé en un chic vêtement
Manteau, Cape ou Manteau court
pour seulement .....
★ Choix de créations de 1951
★ Nouveaux boutons et nouvelles attaches
★ Nouvelle doublure
★ Nettoyage et lustrage
$39.50
Fourrure supplémentaire, si nécessaire, au plus bas coût de l'atelier.
LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs Reg'd.
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

VIE RELIGIEUSE ACTION CATHOLIQUE

HOMMAGE À M. LE CHANOINE GLAUDE

Érection d'un vicariat religieux au Cameroun

Mgr Lucien Beaudoin, directeur diocésain de l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la foi, nous transmet le communiqué suivant sur les missions au pays et à l'étranger.

UN NOUVEAU VIGARIAT

S.C.N.M. — Le Très Révérend Père Léo Deschatelets, O.M.I., supérieur général des Oblats de Marie Immaculée a annoncé récemment, la nouvelle de l'érection d'un vicariat religieux au Cameroun.

Dans une lettre qu'il a adressée aux Pères et Frères de cette florissante mission, le Supérieur général rend hommage à la sagesse de Son Excellence Monseigneur Yves Plumey, O.M.I., le préfet apostolique de Garoua, et au dévouement des nombreux missionnaires de la France et du Canada.

Le nouveau Vicaire des Missions est le Révérend Père Honoré Journeaux, O.M.I.

M. FOLLEREAU A VISITE LE CANADA

S.C.N.M. — Au cours d'une récente réunion intime qui s'est déroulée au Ministère de la France d'Outre-Mer, M. le Docteur AUJOULAT, Secrétaire d'Etat, a remis la Croix de la Légion d'Honneur à M. Raoul FOLLEREAU, Président de L'ORDRE DE LA CHARITE, pour l'oeuvre admirable qu'il vient d'accomplir au cours de son récent voyage en Afrique Noire, en faveur des Lépreux.

En un immense périple, M. Raoul FOLLEREAU a visité les pays suivants: Tchad, Niger, Côte d'Ivoire, Togo ,Dahomey, Cameroun, Gabon, Congo, Madagascar, Ile de la Réunion. Cette randonnée a permis à l'Ami des Lépreux d'approfondir le problème de la lèpre en vue toujours d'améliorer le sort des malheureux atteints de ce mal.

AU SECOURS DES MALADES

S.C.N.M. — Après avoir présidé le 19 mars à la profession religieuse des SS. Franciscaines de Marie en leur noviciat de Mattakuliya, l'Archevêque de Colombo est allé bénir la chapelle de la communauté des Soeurs de la Providence de Courtrai (Belgique) introduites à Ceylan pour le service de l'hôpital du Gouvernement créé pour les victimes de la t.b.c.

Cet hôpital se trouve à Welisara sur la route vers Tewatta. Dans le même voisinage on trouve aussi un hôpital plus ancien, pour le même genre de malades, mais desservi par d'autres Soeurs belges, les excellentes infirmières de N.-D. de Bon Secours, bientôt depuis un quart de siècle au service des tuberculeux de Ceylan à Ragama (Colombo).

UNE NOUVELLE MISSION

S.C.N.M. — Une quatrième maison oblate — la troisième au désert — vient de se fonder au Chili dans la pampa du nitrate. C'est le premier avril 1951 que se fondait cette nouvelle résidence sous le vocable de Notre-Dame de Fatima et que l'évêque d'Antofagasta, Son Excellence Monseigneur Hernan Frias remettait aux Oblats de Marie Immaculée la desserte de la paroisse du Toco. Une foule de 3,000 mineurs assistaient à la cérémonie. La nouvelle paroisse compte 10,000 âmes et couvre une superficie de 10,000 kilomètres carrés.

LES CHRETIENS D'ISRAEL

S.C.N.M. — Jérusalem — D'après les statistiques publiées, le 24 décembre, par le Ministère des Affaires Religieuses d'Israël, il reste encore en Israël environ 40,000 chrétiens, qui forment le quart de la population non-juive du pays. Avant 1948, les chrétiens constituaient seulement le huitième de la population non-juive d'Israël. Cette différence de proportion tient au fait que, pendant la guerre judéo-arabe, les musulmans ont fui en bien plus grand nombre que les chrétiens.

Ces 40,000 chrétiens sont divisés comme suit: Latins 5,000. Grecs Catholiques 15,000 (22,000 avant 1948), Grecs Schismatiques 15,000 (60,000 avant 1948), Maronites 2,300, Arméniens 1,000, Protestants 1,200, Abyssins et Coptes 600.

Notons que, à la suite de l'invasion juive, deux paroisses latines sont complètement mortes, faute de fidèles et de curés; deux autres n'ont plus de fidèles laïcs et le curé franciscain y garde l'église et les salles d'oeuvres vides. A Ain Karem, où l'on vénère la naissance de Saint-Jean-Baptiste, une dizaine de vieilles femmes et les religieuses qui les soignent sont les seuls restes de la communauté latine d'autrefois. Les Soeurs de St-Vincent de Paul y installent actuellement un orphelinat et un hospice pour femmes infirmes.

APPROBATION PONTIFICALE

S.C.N.M. — La Congrégation japonaise de la Visitation (Hômon Kwai) fondée en 1915 à Los Angeles, par le Révérend Père Albert Breton, des Missions Etrangères de Paris, plus tard évêque de Fukuoka, a reçu de Rome l'approbation pontificale définitive de ses Constitutions. C'est le premier Institut purement japonais à qui pareille faveur est accordée.

Elue supérieure des Soeurs de la Sainte-Famille

Une Canadienne française de Montréal vient d'être élue supérieure générale des Soeurs de la Sainte-Famille de Bordeaux; la nouvelle élue, la Très Révérende Mère Claire-de-Jésus (née Claire Julien, de Montréal), jusqu'ici supérieure de la Clinique Saint-Augustin-de-Bordeaux, en France, est la première canadienne à assumer la direction de cette congrégation, fondée en 1820 par l'abbé Pierre Bienvenue Noailles et qui compte aujourd'hui plus de 4,500 religieuses de par le monde. Cette congrégation groupe quatre branches, dont celle des Soeurs de l'Espérance, bien connue au Canada pour leur oeuvre hospitalière.



MERE CLAIRE-DE-JESUS

La Très Révérende Mère Claire-de-Jésus a été élue supérieure générale au chapitre de sa communauté qui vient de se terminer à la solitude de Martillac, près de Bordeaux, sous la présidence du T. R. P. Léo Deschâtelets, O.M.I., supérieur général des Oblats de Marie-Immaculée. En 1858, l'abbé Pierre-Bienvenue Noailles et Mgr Eugène de Mazenod, fondateur des Oblats, ont conclu un traité d'affiliation en vertu duquel les religieuses de la Congrégation de Bordeaux bénéficient de la direction spirituelle des missionnaires Oblats et partagent souvent leurs missions.

Huit papes portent le titre de bienheureux

La béatification du Pape Pie X, qui a eu lieu le 3 juin dernier, a porté à huit le nombre des Papes auxquels l'Eglise universelle a conféré, par la voix de son Chef, le titre de bienheureux.

Les autres Papes portant le titre de bienheureux sont:

Le bienheureux Victor III (1086-1087), qui lutta dans la querelle des investitures et mourut au Mont-Cassin. Son culte fut confirmé le 23 juillet 1887;

Le bienheureux Urbain II (1088-1099), un Français de Châtillon-sur-Marne, réformateur de l'Eglise, dont le culte fut confirmé le 14 juillet 1881;

Le bienheureux Eugène III (1145-1153), un Italien, disciple de saint Bernard, qui mourut en exil à Tivoli. Son culte fut confirmé le 3 octobre 1872;

Le bienheureux Grégoire X (1271-1276), qui parvint à réconcilier les Eglises d'Orient et d'Occident au Concile de Lyon (1274). Son culte fut confirmé le 12 septembre 1713;

Le bienheureux Innocent V (février-juin 1276), un Savoyard d'une éminente vertu, dont le culte fut confirmé le 13 mars 1898;

Le bienheureux Benoît XI (1303-1304), de l'Ordre des Dominicains, qui travailla à l'amélioration des relations entre la France et le Saint-Siège. Son culte fut confirmé le 13 mars 1898;

Le bienheureux Urbain V (1362-1370), un Lozérien qui siégea à Rome et à Avignon.

D'autre part, 76 Papes portent le titre de saint:

Cinq papes de la mort du Christ à l'an 105;

Neuf Papes de 105 à 199;

Quatorze Papes de l'an 199 à l'an 296;

Neuf Papes de l'an 296 à l'an 399;

Douze Papes de l'an 399 à l'an 498;

Sept Papes de l'an 498 à l'an 604;

Neuf Papes de l'an 604 à l'an 701;

Cinq Papes de l'an 701 à l'an 816;

Quatre Papes de l'an 816 à l'an 900;

Aucun Papes de l'an 900 à l'an 1000;

Deux Papes de l'an 1000 à l'an 1100.

De l'an 1100 à nos jours, on ne compte plus que deux Papes qui aient été canonisés: saint Célestin V (1294), qui abdiqua pour regagner sa cellule monastique et fut canonisé en 1313, et saint Pie V (1566-1572), béatifié en 1672 et canonisé en 1712.

La béatification de Pie X portera donc à 84 le nombre des Papes élevés aux honneurs des autels.

(La Croix)

Scapulaire de Notre-Dame du Mont-Carmel

B.L. Le 16 juillet prochain, en la fête de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, se terminera l'année commémorative du VIIe centenaire du Scapulaire de Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Nous ne pouvons passer sous silence cet événement religieux de premier plan pour tous les catholiques. Ne sommes-nous pas tous revêtus du scapulaire du Mont-Carmel depuis notre confirmation ou notre première communion? Nous en profiterons pour étudier sérieusement si la valeur que nous attachons au port du scapulaire du Mont-Carmel correspond à la véritable valeur de cette sainte pratique, telle que la veut Notre-Dame et que la reconnaît notre Mère la Sainte Eglise. C'est l'esprit qui vivifie, et le fait de porter le Scapulaire n'aurait aucun sens, si nous ne le portons pas dans les véritables sentiments que la Vierge Marie et l'Eglise désirent en chacun de nous.

Profitons de ce VIIe centenaire, pour nous attacher davantage au saint habit qui honore notre personne, qui nous lie à Notre-Dame et qui pour nous est un gage de salut, si nous le portons dans les véritables sentiments de fils de Marie, si nous pratiquons les vertus d'humilité, de chasteté que Notre-Dame a vécues héroïquement. Tous sauront qu'ils n'ont pas le droit de ternir cet habit, tous sauront qu'ils appartiennent à un degré plus ou moins intime à l'Ordre du Carmel, et tous voudront donc pratiquer les vertus de renoncement qui, dans le Carmel, sont poussées à l'extrême limite. Chacun dans notre devoir d'état, selon notre situation, nous serons heureux de vivre de cet esprit que Notre-Dame a voulu en présentant le Scapulaire au monde. Au printemps prochain, la Revue mondiale "Marie" publiera un grand Numéro spécial sur Notre-Dame-du-Mont-Carmel, avec collaboration mondiale, pour célébrer ce VIIième centenaire.

CENTRE MARIAL CANADIEN

LA MORT NOUS ENLÈVE UN DÉVOUÉ SERVITEUR

L'archidiocèse d'Ottawa vient de perdre un de ses plus dévoués serviteurs. La perte des paroissiens de Saint-Joseph de Hull est encore peut-être plus grande. La disparition soudaine du pasteur vénéré laisse dans le coeur une douleur que seule la foi animée de l'espérance peut alléger. Ce deuil atteint aussi toute la population canadienne-française pour laquelle le regretté disparu a multiplié les oeuvres de dévouement, tant dans le domaine social que national. Le Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne, chargé, il y a 10 ans, par l'Episcopat de promouvoir la glorification des pionniers de la foi au pays, a des raisons particulières pour s'associer au deuil qui afflige toute une population. Au début de l'année 1945, M. le chanoine Glaude était nommé par l'Assemblée des Evêques, membre du Comité, pour y représenter spécialement la province écclésiastique d'Ottawa. Pendant les 6 années que nous avons eu la bonne fortune de jouir de son zèle, il n'a cessé d'aider l'oeuvre du Comité, par les conseils d'une longue expérience et d'un ardent zèle pour la glorification des serviteurs de Dieu. S'il était possible de faire des distinctions entre les membres également zélés, nous pourrions dire que la caractéristique de M. le chanoine Glaude était une ardeur infatigable pour amener les fidèles à la prière, en particulier à la prière aux Fondateurs de l'Eglise canadienne.

Ce zèle pour la prière, les paroissiens de Saint-Joseph, les auditeurs du poste CKCH ont pu en mesurer toute la grandeur. Le projet, si cher au regretté disparu, d'édifier un sanctuaire à Saint-Joseph émanait de cette même ardeur. Il désirait activer, dans la région d'Ottawa spécialement, la dévotion au grand patriarche. Les émissions, qu'il a dirigées de son église paroissiale pendant de longues années, étaient une des industries les plus heureuses de son zèle. Les Fondateurs de l'Eglise canadienne ont profité de ce même dévouement. Il ne manquait pas de parler des vertus et de la puissance d'intercession de Mgr de Laval, Marie de l'Incarnation, Catherine de Saint-Augustin, Jeanne Mance et Marguerite Bourgeoys. Le désir d'inspirer aux fidèles une confiance toute spontanée envers les Fondateurs, suggéra à M. le chanoine le projet de réunir autour de lui un groupe de zélatrices qui rendaient visite aux malades et répandaient parmi eux la dévotion aux Fondateurs. Grâce à sa direction et au dévouement de ses auxiliaires, le travail des zélatrices eut des résultats consolants. Grâce aux efforts constants du regretté disparu, les Fondateurs de l'Eglise canadienne se sont acquis une clientèle de fidèles serviteurs. M. le chanoine ne manquait pas non plus de faire de la propagande autour du programme radiophonique, maintenu depuis 8 ans par le Comité sur les ondes de Radio-Canada et retransmis par le poste CKCH. L'émission "LE CIEL PAR-DESSUS LES TOITS" possède un groupe d'auditeurs très assidus, ce qui est tout à la gloire des Fondateurs de l'Eglise canadienne.

Aujourd'hui que la mort nous a enlevé ce dévoué serviteur de la cause des Fondateurs, et ce prêtre selon le Coeur de Jésus, le Comité se devait de venir déposer sur sa tombe encore fraîche, l'hommage de son souvenir ému et le tribut de ses ferventes prières, s'associant ainsi publiquement au deuil partagé par les paroissiens de Saint-Joseph et par toute l'Eglise qu'il a si bien servie.

Emile GERVAIS, S.J.,
Secrétaire
du Comité des Fondateurs.

Manifestation mariale du 15 août prochain

Le directeur de la Croix de Paris, le R.P. Gabel, propose dans un récent article que la France célèbre avec éclat la première fête de l'Assomption qui suit la définition dogmatique. "Il faut, écrit-il, un 15 août grandiose où, à travers tout notre pays, de mille manières, Notre-Dame de l'Assomption soit, en 1951, célébrée dans une unanimité et une splendeur jamais encore réalisées."

Cette proposition répondait à une pensée qui agitait déjà les esprits, car avant même qu'elle fut exprimée, un groupement de chefs de famille avait décidé d'organiser pour le 15 août un grand pèlerinage à Chartres et d'y renouveler le voeu de Louis XIII.

Ces hommes voulaient répéter le geste accompli à Abbeville, le 15 août 1938. Or, à cette manifestation, les chefs de famille de France s'étaient empressés d'inviter les chefs de famille du Canada. La nouvelle France et l'ancienne mère-patrie se seraient ainsi unies dans un acte public pour offrir leurs hommages à la Vierge Marie et mettre leurs sujets sous sa protection. Malheureusement, le Canada ne put répondre à cet appel. Mais les organisateurs de la manifestation du 15 août prochain renouvellent l'invitation de 1938. Et ils espèrent bien que cette fois elle sera acceptée.

Quelques-uns de nos chefs de famille ont été approchés. Il est probable qu'un groupe d'entre eux se joindra à leurs frères de France. La date est propice. Plusieurs de nos compatriotes se trouvent en Europe à cette époque. On est en droit d'espérer que la délégation canadienne sera nombreuse.

Ce projet ne s'adresse cependant qu'à un petit nombre. Reste la proposition principale du P. Gabel, dont tous les catholiques canadiens devraient profiter. Les Acadiens n'y manqueront pas selon leur habitude. Le 15 août est leur fête nationale. Mais elle devrait s'étendre à tout le pays.

On connaît la dévotion de nos ancêtres envers l'Assomption de la Vierge. C'est un des joyaux de notre catholicisme. Elle se manifesta en particulier à Ville-Marie. La première fête de l'Assomption, le 15 août 1642, y fut célébrée avec éclat, notent les **Relations**, par la colonie tout entière. Et non seulement le premier sanctuaire que parvint à élever Marguerite Bourgeoys est dédié à la Vierge, mais une plaque de plomb scellée dans ses assises porte cette inscription: "A Dieu tout puissant et tout grand! A la bienheureuse Vierge Marie **sous le titre de son Assomption!"**

Cette dévotion s'est conservée. Elle est enseignée au foyer, dans les écoles, les couvents, les collèges. Les époux lui restent fidèles. On a pu le constater par la joie unanime avec laquelle fut reçue la nouvelle de la proclamation du dogme de l'Assomption. Malgré la distance, une nombreuse délégation se rendit aux fêtes de Rome et de pieuses cérémonies eurent lieu dans plusieurs de nos paroisses.

Le projet lancé par la Croix de Paris devrait donc trouver un écho favorable au Canada. D'autres pays sans doute l'adopteront. Et alors ce sera, à travers le monde, en ce 15 août 1951, une manifestation mariale universelle, manifestation d'enfants qui s'adressent à leur mère, qui la félicitent de l'honneur dont elle vient d'être comblée et lui demandent en même temps les grâces dont ils ont besoin.

Dans son allocution du 1er novembre, sur la place Saint-Pierre, Pie XII disait aux milliers de pèlerins accourus de toutes les parties de l'univers: "En ce jour de joie, il est impossible que de cette déchirure du ciel ne se déverse pas sur les âmes, en même temps qu'une onde d'allégresse angélique en harmonie avec celle de l'Eglise militante tout entière, un torrent de grâces et d'enseignements qui vont susciter efficacement un renouveau de sainteté.

Ce torrent inonde le monde actuellement, mais il faut en profiter, il faut le capter, le canaliser, en irriguer nos âmes, nos familles, nos paroisses, notre pays tout entier. Une célébration éclatante de la fête de l'Assomption, préparée de longue date par la prière et la méditation, accomplira cette opération bienfaisante. Puisse le ciel nous l'accorder!

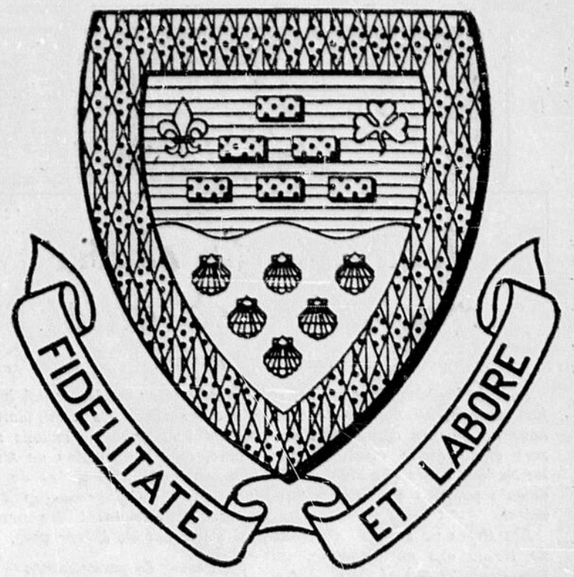
Le Messager canadien

Congrès marial à Saint-Basile, au N.-Brunswick

Du 15 au 19 août prochain, le Diocèse d'Edmundston (Nouveau-Brunswick) dont Son Excellence Mgr Roméo Gagnon est l'apostolique Pasteur, tiendra un grand Congrès marial en la paroisse de Saint-Basile. Un décor unique enjolivé par la rivière Saint-Jean, aux frontières des Etats-Unis, servira de cadre grandiose à ce triomphe du Christ par Marie. Le thème de prédication du Congrès est "Notre-Dame du Très Saint-Sacrement, Reine des vocations".

Quelles sont les trois raisons déterminantes de ce Congrès marial? Premièrement, l'année 1951 marque le troisième centenaire de la première messe au Madawaska, par un Jésuite missionnaire. Et Saint-Basile est la paroisse-mère de la région. En second lieu, il convenait d'apporter un éclat inouï à la première célébration de la fête de l'Assomption après la proclamation du Dogme, en novembre dernier. Et l'Assomption n'est-elle pas l'inspiration de tout le vaillant peuple d'Acadie? Enfin, en cette époque tourmentée où les vocations sacerdotales sont à la baisse, l'occasion est particulièrement bien choisie, en cette Année sainte étendue à l'univers, pour supplier la Médiatrice de toute grâce, la Reine des Apôtres, la Reine des vocations, de multiplier d'une façon éclatante les réponses généreuses des jeunes au Christ, Souverain-Prêtre. La Semaine Religieuse de Québec avait dernier: "Ce Congrès de Saint-écrit, dans son Numéro du 31 mai Basile, avec ses nuances mariales, veut continuer la série actuelle de onze congrès de vocations, dont ont été témoins les diocèses de Gaspé et de Bathurst, et qui mettent tant d'intérêt aussi au diocèse de Rimouski, en prévision du Congrès prochain, comme aussi au diocèse de Mont-Laurier, avec les congrès-de-Sainte-Agathe-des-Monts (14-17 juin) et Maniwaki (21-24 juin)."

C'est donc le prolongement normal, et de plus en plus glorieux, de la chaîne des congrès eucharistique et marial qui enserrent notre beau et croyant Canada français.



Voici les armoiries de la cité de Magog. Elles seront reproduites sur la médaille qui sera frappée à l'occasion du centenaire de Magog, ainsi que sur le drapeau de celle-ci. L'industrie des textiles, du bois, le mont Orford, le lac Memphrémagog, etc., y ont été réunis avec art par l'Institut Drouin de Montréal. Les armoiries se blasonnent: "Coupé ondé :au 1, d'argent à six billettes couchées d'or posées 1, 2 et 3, accompagnées à dextre d'un fleur-delys d'argent et à senestre d'un trèfle du même; au 2, d'argent à six coquilles d'azur posées 3, 2 et 1 à la bordure de l'écu fuselée de gueules et d'or." (Cliché communiqué par l'Institut Drouin qui a été chargé de créer les armoiries, la médaille et le drapeau.)

Départ de deux missionnaires pour le Japon

Le R.P. Elie Charlebois, C.S.V., supérieur provincial des Clercs de Saint-Viateur de la province de Montréal et concurremment président du Conseil de régie des Missions d'Extrême-Orient de sa congrégation, vient d'annoncer, pour la fin de l'été ou le début de l'automne, un cinquième départ de missionnaires pour le Japon. Les heureux partants sont le Frère Guy Aubin et le Frère Florian Pépin.

Le Frère Aubin, dont la famille demeure à Valleyfield, est un spécialiste de l'enseignement aux sourds-muets. Il a passé plusieurs années à l'Institution des sourds-muets, boulevard Saint-Laurent, Montréal, et, une fois rendu au Japon, après ses débuts dans l'étude de la langue, il pourra prêter main forte à ses deux confrères le R.P. Francis White et le R.P. Arthur Laprise dans l'apostolat à la fois si méritoire et si attrayant des sourds-muets du Kyoto.

Le Frère Florian Pépin, aide temporel ou convers, est destiné à remplir les difficiles fonctions de "cordon bleu". Il y a quelques années, les supérieurs de la communauté, dans l'intérêt de la santé des missionnaires, ont pris l'initiative de former, parmi les frères aides temporels quelques cuisiniers qui sont allés dans les missions et qui, en fournissant à leurs confrères un menu à peu près semblable à celui de notre cuisine canadienne contribuaient à maintenir les santés en bon état et à favoriser ainsi leur effort missionnaire. Les parents du Frère Pépin, demeurent à Welland, Ontario et le religieux lui-même a passé, l'année dernière, à la Maison St-Viateur d'Embrun, Ontario.

DÉCOUPEZ CET AVIS ET CONSERVEZ-LE POUR VOUS Y RÉFÉRER AU BESOIN

la poste, pour HÂTER la livraison de votre courrier à

OTTAWA

a divisé la partie de la ville desservie par les facteurs en

QUATRE ZONES POSTALES

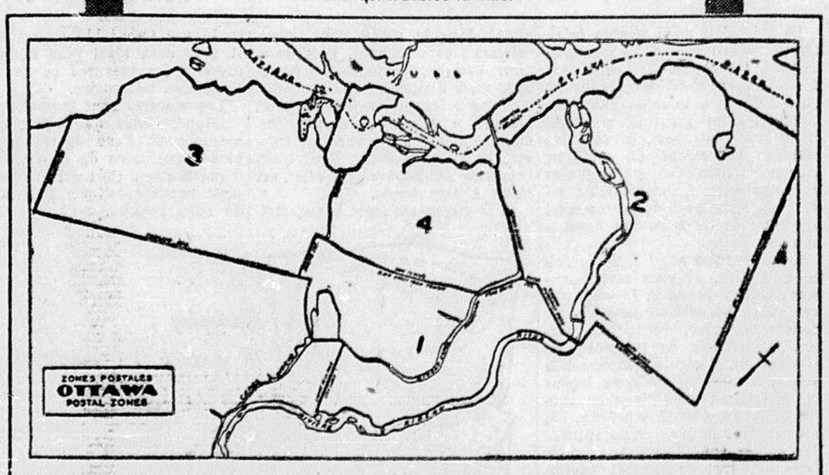
BORNES

ZONE NO 1—Ouest—L'avenue Loretta
Nord—La voie ferrée du National Canadien qui traverse la ville, à partir de l'avenue Loretta jusqu'au canal Rideau, ensuite le canal Rideau à partir de la voie ferrée jusqu'à l'avenue Mann.
Est—Le chemin Hurdman
Sud—La rivière Rideau de l'avenue Bronson au pont Hurdman.

ZONE NO 2—Ouest—Le canal Rideau et le chemin Hurdman
Sud et Est—Le boulevard St-Laurent
Nord—La rivière Ottawa.

ZONE NO 3— Est—L'avenue Loretta et la voie ferrée du Pacifique Canadien qui traverse la ville.
Sud—L'avenue Carling
Ouest—L'avenue Mansfield
Nord—La rivière Ottawa.

ZONE NO 4—Ouest—La voie ferrée du Pacifique Canadien qui traverse la ville
Nord—La rivière Ottawa
Est—Le canal Rideau
Sud—La voie ferrée du National Canadien qui traverse la ville.



VOICI COMMENT VOUS POUVEZ TIRER TOUT L'AVANTAGE POSSIBLE DE L'ÉTABLISSEMENT DE CES ZONES:

1. Ne manquez pas d'indiquer EXACTEMENT le NUMÉRO de la ZONE (Ottawa 1 ...2 ...3 ou ...4) sur vos envois.
2. Dans l'adresse mettez toujours Ottawa et non pas Ville.

VOUS ASSUREZ À VOTRE COURRIER UN TRAITEMENT DE PRÉFÉRENCE lors du tri en indiquant dans l'adresse le numéro exact de la zone postale, qu'il s'agisse d'envois à livrer à Ottawa ou dans toute autre ville divisée en zones postales.

POSTES CANADA

HON. G.-ÉDOUARD LAPOINTE, C.R., M.P.
MINISTRE DES POSTES

W. J. TURNBULL
SOUS-MINISTRE DES POSTES

Résultats des examens de la faculté des Arts de l'Université d'Ottawa

(suite)

COURS D'EXTENSION

S. Alexandre-Joseph: GEO 10 (II); F. Allaire: AC 20 (III); M. Aubry: AC 40 (II), PH 40 (II), PH 41 (III); S. Aurélie-de-Jésus: HG 30 (I); Y. Baizana: ANG 20 (III), PH 40 (III); R.-A. Baizana: PH 40 (II), PH 41 (III); G. Baril: HG 10 (III), RUS 10 (III); Soeur Béatrice: HG 30 (II); T. Beauregard: ED 3a (III); B.-A. Bellemare: FRA 20 (III); M. Bénet: AC 1 (I), PH 30 (II), PH 31 (III); Frère Benoit: HG 20 (III); A. Bérubé: ENG 40 (II); C. Boulanger: FRA 40 (II), LAT P1 (I), MA 1d (I), MA 1e (II); F. Bouvier: FRA 59 (II), LAT 1 (III); W. J. Brennan: MA 41 (III); D. Britton: AC 40 (II); B. Brunet: PH 40 (I); H. A. Brunet: FRA 20 (III), PH 40 (II); M. M. Campbell: AC 10 (I); H. Carr: AC 1 (I), EC 40 (II), FRA 20 (II), LAT 10 (III); J.-M. Charron: PH 40 (I); S. Châtillon: EC 40 (I), HG 10 (III); M. Chevrier: FRA 59 (II), LAT P1 (I); B. Choquette: ENG 20 (II), FRA 20 (II); F. N. Clifford: LAT 20 (I); L. M. Closson: AC 40 (II), ENG 20 (III), PH 30 (III), PH 31 (III), PSP 42 (III); C. J. Couture: EC 3c (I); D. Cross: PH 30 (III), PH 31 (III); C. Daly: ED 1a (I), ED 30 (I), ENG 40 (I); G. Danis: AC 20 (III); A. Daoust: ED 2e (II), ED 3 (I), ED 3f (I), PH 40 (II), PH 41 (II); Sr. Saint-Denis: GEO 10 (II), MA 20 (III); J. Desjardins: FRA 10 (III); R. C. Deslauriers: CH 20 (I); B. Dionne: DCL 30 (II), FRA 20 (II); S. C. Dojsak: FRE A (I), PSP 42 (II); G. Dubeau: ANG 1 (II), FRA 1 (I); A. Dufour: FRA 1 (III), JRN 4 (III); Frère Ernest: FRA 20 (III); G. Flannery: BAA (II); D. Fortin: EC 40 (I), FRA 40 (II), PH 40 (I), PH 41 (I); L. Gagné: ANG 1 (I), ED 3e (II), ED 3f (I), HG 10 (II); M. M. Gascon: PH 40 (II), PH 41 (II); J. Gaudreau: ANG 1 (II); C. Giard: ANG 10 (II), FRA 10 (III), FRA 20 (III), PH 40 (II), PH 41 (I); L. Giguère: B 1b (I), B 1d (I), INR (II); J. G. Giroux: ENG 1 (III), ENG 1a (III), ENG 1b (II); Sr. Gisèle-du-Précieux-Sang: HG 100 (II), LAT 20 (I); L. Gobeil: PH 40 (I), PH 41 (I); E. Gorman: FRE 20 (II), GEO 20 (III), HG 100 (II), LAT 20 (I), PH 40 (I); C. Graziadei: AC 40 (III);

G. L. Halliday: FRE AA (I); K. Halpenny: AC 40 (III), PH 40 (III), PH 41 (II); D. A. Harper: ENG 20 (I), HG 20 (I); E. M. Harvey: B 2 (III), FRE 13 (II), PH 31 (II); S. K. Howard: EC 1 (I), PH 3 (II), PH 3a (I), PS 57 (III); W. J. Johnson: HG 20 (I); G. N. Norman: GEO 10 (II), LAT A (II), LAT AA (II); A. Joubarne: LAT 20 (III), PS 2e (I); R. Keliher: EC 3a (II), EC 4a (II), LAT 20 (II); F. M. Kelly: ENG 40 (II); A. Kennedy: ENG 40 (III), PH 31 (III); A. J. Kouns: FRE 10 (III); L. Lacasse: B AA (I), EC 3a (I), EC 43 (II), FRA 1 (II); A. Lalonde: ANG 1 (III), FRA 1 (III); B. Lalonde: FRA 4 (I), JRN 4 (I); J. C. Lalonde: CH 10 (III); B. Lamothe: DCL 3 (II), GPM 3 (III), PH 40 (II); G. A. Lamothe: AC 40 (III), EC 10 (III); R. Langlois: AC 1 (III); D. P. Lanoy: PH 40 (I), PH 41 (I); G. Lanthier: PH 40 (I), PH 41 (I); J. Lapensée: FRA 20 (III); A. Larochelle: AC 40 (I); J. Lauzon: FRA 20 (III), HG 30 (I), LAT 10 (II); M. Leblond: FRA 1 (III), LAT 1 (III), LAT 20 (III); C. Leclair: MA 1a (III); J. A. Leclerc: LAT 10 (III); P. Legault: FRA 40 (III), MA 1d (II), MA 1e (III); R. Legault: FRA 40 (III), MA 1d (II), MA 1e (II);

S. Leonard of Port Maurice: HG 30 (III); J. H. Lepage: AC 1 (III); T. L'Heureux: ENG 1 (III), ENG 1a (III), ENG 1b (II), FRA 1 (III); G. A. Lunney: FRE 30 (II); C. Lyons: AC 20 (II), ENG 20 (III); H. Maillet: AC 40 (I), EC 31 (I), PH 40 (I), PH 41 (I); F. Maltais: MA 1a (III); Frère Marc-Bernardin: LAT 10 (III); J. H. R. Marcoux: AC 1 (I), ANG 1 (I); C. Marlin: PH 3 (II), PH 3a (I); Frère Maurice de Jésus: LAT 10 (III); Frère Médéric-Omer: ENG 20 (II), LAT 50 (I); Frère Modestus-George: ENG 20 (III), B 2 (I); R. Morin: LAT P1 (II); L. E. Morrissette: AC 40 (III); A. J. Murray: AC 1 (I); L. E. Muth: FRE 20 (II); M. L. Myrand: ENG 40 (II), FRA 40 (III), LAT P1 (II), PSP 4b (III); J. M. McLachlen: LAT A (III), LAT AA (II), PH 3 (II), PH 3a (II); K. Nyenhuis: PH 3 (II), PH 3a (I); A. C. O'Connor: BAA (III); E. O'Connor: PH 3 (III), PH 3a (II); R. J. Orange: GPM 30 (II); J. Pagé: LAT P1 (II), MA 1d (I), MA 1e (III); O. Parisien: ENG 1 (III), ENG 1a (II), ENG 1b (I); M. Pellerin: LAT PL (I), PH 40 (I), PH 41 (I);

F. Pelletier: ESP 20 (II); G. Pelletier: FRA 20 (II), FRA 4 (II), HG 10 (III), PH 40 (II), PH 41 (I), INR (II); Gilles Pelletier: EC 3c (III); J. G. Pelletier: CH 1 (III), CH 1a (II); N. Peters: AC 20 (III), FRE 20 (III), MA 10 (III), PH 30 (II), PH 31 (III), PH 40 (III), PH 41 (II); M. Pharand: ED 4d (II), MA 1d (III); Frère Philip John: ENG 20 (III); M. Pilon: PH 40 (I), PH 41 (I); M. Plouffe: FRA 2 (I), FRA 4 (II), JRN 4 (I); R. Poliquin: ENG 40 (I), FRA 30 (I), FRA 40 (I), FRA 59 (II), FRA 59a (II), FRA 59b (II), LAT 50 (I); G. Proulx: ENG 50 (III), FRA 3b (II); S. Pruner: FRE 20 (II), HG 20 (II), PSP 42 (III); L. Radakir: FRA 20 (II), HG 10 (III), LAT 20 (III);

L. S. Rees: ENG 20 (I), FRE 13 (II), HG 20 (I); J. C. Régimbald: EC 1 (II), EC 3a (II); P. E. Reinhardt: EC 40 (II), MA 41 (III), PH 40 (I), PH 41 (I); J. P. Reny: AC 1 (I), EC 1 (II); Sr. Rita du Saint-Esprit: ENG 20 (I); G. Robert: FRA 3b (II), FRA 42 (II); L. Robert: ENG 50 (II), LAT 50 (III), MA 1d (III), MA 1e (III); W. G. Roy: AC 1 (I); P. R. Satterwaite: EC 3a (I), ENG 50 (II), FRE 13 (III), HG 2 (I); A. Savard: HG 100 (II), PH 41 (III); Frère Savio: MA 20 (III); E. Schingh: AC 2 (II), DCL 3 (III); R. A. Séguin: AC 40 (I); G. Sirianni: LAT A (II), LAT 20 (II); J. Spénard: PH 3 (II), PH 3a (II);

J. A. Stanton: AC 1 (II), DCL 3 (III), FRE AA (III); J. B. Stack: EC 1 (II), GEO 1 (III), HG 20 (I), PSP 42 (I); F. Strong: FRE 10 (II), MA 1a (III), MA 1b (III); M. Sullivan: ENG 40 (II); W. Saint-Cyr: AC 40 (III), EC 41 (III), PSP 42 (II); C. Terrien: PH 40 (I), PH 41 (I); G. Thivierge: EC 3a (I), FRE 13 (I), HG 2 (I), MA 1b (II); E. Tooms: ENG 40 (II), FRE AA (III), PH 3 (II), PH 3a (I); J. Tourville: ED 10 (III); A. E. Trevor: GEO 21 (III), PH 3 (I), PH 3a (I); M. Trottier: AC 40 (I), BAA (I); J. Veit: PH 3 (III), PH 3a (II); J. Vézina: LAT 1 (II); H. Wallingford: FRA 20 (III); P. Whelan: FRA 1 (II), MA 1b (II); R. J. Wilkinson: EC 4a (I), LAT 20 (II); Frère Yves: ENG 20 (II).

COURS D'EXTE SION

Chs. Adam: FRA 13 comp (III); S. Agnes Marie: ENG 20 (II), FRE 20 (II), HG 30 (I), PH 41 (II); S. Agnes of Charity: ED 10 (I), ENG 20 (I); S. Agnes of the Divine Heart: HG 30 (III); S. Aimé des Anges: PH 41 (II); S. Marie Alberta: HG 20 (I); S. Marie Albertus: LAT 10 (I); S. Marie de Saint-Alcide du S.-C.: HG 30 (I); Frère Aldric: PH 41 (I); Frère Alexis: HG 100 (I); S. Marie Alice: ENG 30 (I); J.-P. Allard: Alg. 10 (II), ANG 20 (I), ED 20 (I), FRA 40 (III), GEO 10 (III), HG 20 (III), HG 30 (I), PH 31 (III), PH 41 (III), PHS 3 (III); S. Marie Aloysia: (KOSOLOSKI), ENG 20 (I); S. St. Mary Aloysia: (MURPHY): ED 10 (I), ENG 30 (I); Sr. André Joseph: ED 20 (I); Sr. M. d'Angéline d'Assise: MA 1a (III); Sr. Anna Marie: LAT 20 (III); Sr. St. Anthony: GEO 10 (III), HG 30 (I); Sr. Marie Armand de Jésus: FRE 20 (I); R. Arsenault: ENG 30 (III), GEO 10 (II), HG 20 (I), HG 40 (I); G. Asselin: ED 10 (II); J. Asselin: ANG 20 (II), LAT 20 (I), PH 41 (II), PHS 3 (III); Sr. St. Augustine Marie: GEO 20 (I); L. Ayotte: PH 31 (II), PH 40 (I), PH 41 (I); S. Baptist Vianney: ED 10 (I), HG 30 (II); R.-J. Barbeau: EC 40 (I), FRA 20 (II), PH 41 (III), PSP 42 (III); J.-Ls. Bayard: PH 40 (I), PH 41 (I); J.-G. Beaulieu: ENG 20 (II), FRA 30 (II), PH 41 (II);

P. Bélanger: EC 30 (I), GEO 10 (I), LAT 20 (I), PH 31 (II); G. Bellavance: ANG 10 (III), ANG 20 (III), EC 30 (II), FRA 10 (III), FRA 20 (III), PH 30 (III); E. Bergevin: ED 10 (II), PH 30 (III); S. Bernadette de Lourdes: FRA 10 (I); Frère Bernard: MA 20 (III); S. Mary Bernard (Collins): GEO 10 (III); S. Mary Bernard (Stauher): PH 30 (III); S. Bernard Claire: PH 40 (II); S. Marie de Bernard de Citeaux: HG 100 (I); A. Berrigan: FRE 20 (I); L. Bertrand: PH 31 (III); R. Bisson: ENG 10 (II), FRA 10 (I), HG 10 (I); R. Bistroff: ENG 20 (III), HS.S. 40 (I); Sister Bodhana: MA 30 (II); L.-P. Bolduc: ANG 20 (II), FRA 20 (III), FRA 30 (II), HG 20 (I), PH 31 (III), PH 40 (III); N.-J. Boudreau: GEO 10 (I), GEO 21 (I), LAT 10 (I), LAT 20 (II), PSP 42 (II); P. Brunin: FRA 20 (II), FRA 40 (II); A. Buls: PH 30 (III), PH 31 (III); S. Calista (Arnold): ENG 30 (III); S. St. Calista (McLeod): HG 100 (I); A. Campeau: GEOM 10 (II); C. Cardin: ANG 10 (II), ED 10 (III), FRA 10 (II), HG 20 (III); Sr. Marie Carmen-René: ED 20 (II); Sr. Marie de St. Carolina: LAT 10 (I); A. Catellier: ENG 20 (I); Sr. Catherine of Sienna: FRE 30 (II), PH 41 (II); J.-E. Charbonneau: FRA 10 (III), FRA 20 (III), LA T10 (III); Sr. Mary Charles: (Wheeler): GEO 20 (I); Sr. Mary Charles (Schiller): FRE 20 (II);

Sr. Charles of the Saviour: FRE 30 (I); Sr. Marie-Claire (Benjamin): PH 40 (II); Sr. Mary Claire: GEO 10 (III); Sr. Marie Ste-Clémence: PH 30 (I); Sr. Marie-Clothilde: HG 30 (II); R.-C. Colliou: ENG 30 (I), PH 30 (II), PH 31 (II); Sr. St. Come: ANG 20 (II); S. Marie-Saint-Constantine: PH 41 (I); P. Cossette: EC 31 (II), ED 20 (III), GEO 10 (III); J. Côté: GEO 10 (II), LAT 20 (II), MA 10 (II); R. Crochetière: EC 40 (II), HG 30 (II), HG 100 (II), PH 40 (III), PH 41 (II), PSP 42 (II); P. Cutler: FRE 20 (II), PH 31 (III), PH 41 (I); B. Cybulski: ENG 10 (III); S. M. de Saint-Damien: HG 30 (III), LAT 10 (III); S. M. Saint-Daniel: FRE 20 (I); E. Dastous: ED 10 (III), ED 20 (III), FRA 10 (III); R. Dauphin: FRA 20 (I), FRA 40 (III); J. E. Dickson: ENG 30 (III), HG 30 (I); Sr. M. St. Doreen: FRE 20 (II); G. Dorion: MA 20 (II); Sr. St. Dorothy Marie: PH 40 (I); L. Drolet: PH 40 (III), PH 41 (III); J. Ducharme: MA 10 (III), PH 40 (III); A. Durocher: ED 10 (II), FRA 10 (II), FRA 20 (I), HG 10 (I), HG 30 (I), PH 30 (II), PH 31 (II), PSP 42 (II); S. Marie-Edgar: FRA 20 (I); Sr. Edith-Marie: ENG 20 (I); Sr. Elaine-Marie: GEO 10 (II), HG 30 (I), PH 30 (I); Sr. St. Eliza: GEO 10 (III), GEO 21 (II);

S. Elizabeth of the Infant Jesus: HG 30 (I); A. Emard: ED 10 (II); S. Marie Estelle (Cuddy): ED 10 (III); S. Estelle Marie (Sousy): FRA 10 (I); S. St. Euphemia: LAT 20 (III); S. Mary Evalina: ENG 20 (I); S. Mary Fidelis: ENG 20 (I); S. Mary Fleurette: GEO 10 (II); S. Florence-Marie: FRA 30 (I); S. Marie St-Florent: ENG 20 (II); R. Foisy, c.s.v.: LAT 20 (II); M. Forest: EC 40 (II), PH 40 (III), PH 41 (III), PSP 42 (I); F. J. Fowler: ENG 20 (I); S. François Régis: GEO 10 (I), GEO 20 (II); S. François Xavier: PH 40 (II); G. Fréchette: FRA 40 (III); S. Marie Frédérica: FH 31 (I), PH 41 (I); S. Gabriella Marie: ENG 20 (II); Frère Gauttier: PH 40 (II), PH 41 (II); S. Marie Geneviève: HG 30 (I); S. Marie Gérard Majella: FRA 20 (II); D. Godbout: ANG 30 (II), HG 10 (II); R. B. Goff: EC 40 (II), ENG 10 (III); A. Goudreault Godbout: FRA 20 (III), MA 10 (III); J.-P. Gravel: ED 20 (II), LAT 10 (III); E. Greschuk: ENG 10 (II), PH 30 (III); N. Guindon: FRA 30 (I); S. Guy de l'Immaculée: HG 30 (I); S. Hélène de la Purification: Ed. 10 (I), LAT 20 (II);

S. Hélène du Sauveur: FRA 3 (III); Frère Fleurimon Hogue: FRA 20 (I); S. Marie Honora: HG 30 (II); P. J. Horan: ENG 10 (III); R. Huard: EC 40 (III), FRA 20 (II), PSP 42 (III); S. Irène de l'Enfant-Jésus: ENG 20 (I), PH 30 (I); S. Irène Thérèse: EC 40 (I), FRE 20 (II); S. Mary of St. Irma: HG 30 (II); J. B. Isfeld: ENG 30 (I); M. Jacques: FRA 30 (III), HG 20 (II), LAT 20 (I), PH 30 (I), PH 31 (III); S. St. Jacques: ED 10 (II); S. Jacques du Sauveur: ENG 20 (II); K. R. Jasper: FRE 20 (II), GEO 10 (II); S. M. S. Jean D'Avila: M A20 (III); S. St. Jeanne Vincent: FRE 20 (II); S. St. Joseph de Turin: ENG 30 (I), FRE 30 (I); S. Marie Josephine: HG 30 (I), PHS 30 (II); S. Marie Juliana (Stucklberger): LAT 20 (II); Sr. Marie Ste. Juliana (O'Neil): FRE 30 (II); Br. Robert Kotva: FRE 10 (II); F. Lacroix: PHS 30 (III); G. Lafleur: ED 20 (III); A. Laforge: EC 43 (I), FRA 40 (III), PH 41 (III); M. Lahoud: LAT 10 (I), LAT 20 (I), MA 30 (I), PH 40 (I), PH 31 (I); J.-B. Laliberté: EC 30 (I); N. Laliberté: EC 40 (III); Frère Edgar Lamarche: ED 20 (I); D. M. Landon: GEO 10 (II), PH 30 (III), PHS 30 (III);

J. Lapointe: HG 30 (I); S. Marie-Laure-de-Cordoue: HG 100 (II); S. Marie-Laureena de Sion: ENG 20 (II); D. Lavigne: PH 30 (II); M. Lavigne: ED 20 (III), HG 100 (II); E. Lebel: ANG 20 (III), FRA 40 (II), HG 20 (II), PH 40 (I), PH 41 (I); H. M. Lecorre: ENG 20 (III), FRE 20 (II); W. Lefebvre: ANG 20 (III); P. Lemieux: Géom.Tr. 10a (III); D. Lemire: EC 40 (III), FRE 20 (III); M. Lemire: FRA 10 (III); S. Léo Marie: ENG 40 (I); C. P. LoBello: ENG 40 (III), FRE 40 (II); B. Logan: PH 40 (II), PH 41 (II); F. W. Logan: FRE 30 (II), HG 30 (I); C. Lortie: FRA 20 (III), GEO 10 (III), LAT 10 (II), PH 30 (II); J. Lortie: FRA 20 (II), MA 10 (I); S. M. de Louis Martial: HG 30 (II); S. Marie de S. Louise: PH 40 (III); S. Louise of Jesus: ENG 20 (II); S. M. Louise Yvonne: ED 20 (II); S. Marie Lucien: PH 30 (III); S. St. Lucy: ENG 20 (II); M. T. Madden: PSP 42 (I); S. Marie Majella: FRE 30 (I); S. M. St. Marc: FRE 20 (II); S. Marie de S. Marcella: HG 100 (II); S. M. Marguerite: FRE 20 (II), HG 30 (III), Hs. S. 40 (I);

S. Ste Marie: HG 30 (I); S. Marie de l'Immaculée-Conception: FRA 20 (I); S. Marie de l'Incarnation: FRA 10 (I); S. Marie de Montfort: FRE 40 (III); S. Marie du Perpétuel Secours: GEO 10 (I), LAT 10 (I), LAT 20 (I); S. Marie du Saint-Esprit: ED 20 (II), FRA 20 (I); S. Marie du Saint-Sacrement: PH 31 (III), PH 41 (III); Frère Fernand Marion: HG 30 (I); P. J. Marrin: ED 10 (III), PH 30 (II), PH 31 (I); Frère R. Martel: ED 10 (I); S. Mary of Good Counsel: FRE 30 (II), FRE 40 (II); Chs. Maurais: HG 30 (II), HG 100 (II), PH 40 (I), PH 41 (I); S. Maureena de Sion: ENG 20 (II); S. Maurice of the Saviour: ENG 40 (I); G. Mino: Alg. 10 (III); S. Marie of St. Miriam: ENG 20 (I); P. R. Mudery: ENG 30 (II), GEO 20 (II), HG 100 (II), PH 40 (II); Sister Myriam: ENG 40 (I); A. McKenzie: LAT 10 (III), LAT 20 (I); M. Nadeau: ED 10 (III); C. Nakashidze: ENG 20 (II); F. Neville: ENG 20 (II); W. O'Neil (Bros. Ermel): FRE 30 (I); Bro. Osmund: PH 30 (II), PH 31 (III), PH 40 (II), PH 41 (II); L. M. Pedneault: ED 10 (II); J. Pelletier: EC 40 (I), PH 40 (I), PH 41 (II), PSP 42 (II); S. Mary St. Philip: FRE 40 (I); A. Phillips: FRE 20 (II); S. Pineault: FRA 20 (III), LAT 10 (III); R. Quain: PH 40 (II), PH 41 (III); M. P. Ramsey: ENG 10 (II), FRE 10 (I), FRE 20 (II), HG 10 (II); R. Rancourt: ENG 30 (I), PH 31 (I); C. Raymond: ENG 10 (III), FRA 20 (I), GEO 10 (I), LAT 20 (I); S. St. René Goupil: HG 30 (I); E. Richard: PH 31 (III); J. Riel: ED 10 (III); S. St. Rita: HG 30 (I), PS 30 (III); S. Rivet: ANG 30 (I); Frère Roger: HG 20 (I); S. Romuald: PH 31 (III); S. M. Rosalia: HG 20 (II); S. M. Rose de l'Assomption: HG 30 (II); S. M. Rose Eveline: HG 30 (I); S. Rose Marie: Hs. S. 40 (II); S. Marie de Ste-Sabine: HG 30 (I); J. C. Sasseville: EC 40 (III), FRA 30 (I), PH 40 (II), PSP 42 (I); J. Schruder: PH 31 (II); G. Sénécal: EC 40 (III), FRA 20 (II); G. Sicotte: ENG 20 (II), GEO 10 (II), GEO 21 (III), LAT 10 (II), PH 40 (I), PH 41 (II), PS 3 (III); S. Marie Solange: FRE 20 (II), LAT 20 (III); S. Ste Sophie Barat: MA 10 (II); E. Stasica: ENG 20 (I); Frère Stéphane-Marie: FRA 20 (III); A. Sullivan: HG 100 (II); B. Saint-Amour: Géom. 10 (III); R. Saint-Laurent: FRA 40 (III), PH 40 (III), PH 41 (III); S. M. Teresa: PH 30 (I); S. M. Teresita: ENG 40 (II); S. M. Theodosia: ENG 40 (I), HG 100 (I), PH 40 (III);

Sr. Theresa: ENG 20 (II); Sr. Theresa Marie: ED 10 (III); C. Thibert: ANG 20 (III); C. Touchette: ED 20 (III), FRA 10 (II), FRA 20 (III), PH 30 (III); O. Tremblay: HG 100 (II), PH 40 (II); Y. Turmel: LAT 20 (III); S. St. Ulric: LAT 20 (II); S. St. Ursule: LAT 10 (I), LAT 20 (I); J. G. Vaugois: GEO 20 (III), LAT 10 (I), PH 40 (II), PSP 42 (I); G. Vézina: EC 40 (II), FRA 30 (II), FRA 40 (III), PH 41 (III); S. St. Victor: FRE 20 (I); S. Marie Vital: HG 20 (III); R. Voyer: EC 40 (II); M. Whelan: ED 20 (II), ENG 30 (II), HG 10 (I); S. Mary St. William: HG 20 (I); A. Wright: HG 100 (II); M. Pamela Yell: HG 20 (II); S. Yvonne: HG 30 (III); Mère Marie Yvonne: ENG 40 (I); A. Zaremba: ED 20 (III), GEO 10 (II), PHS 30 (III);

INSCRIPTIONS EN RETARD

S. M. St-Alphonse.... ED 20 (II); J. Beauchemin: ANG 40 (I), PH 30 (I), PH 31 (I); P. Bélanger: AC 2 (III), DCL 3 (II); M. Bourque JRN 4 (I); J. Brooks: ESP 4 (I); P. Chauvin: FRA 20 (II), HG 20 (III), LAT 20 (I), INR 2 (II); G. Coderre: EC 3c (III); R. R. D'Amico: FRE (I); R. Dion: PE 104 (I); H. Doyle: EC 30 (III); P. Doyon: Geom 10 (III); J.-C. Dubé: ESP (I); D. E. Elwork: SPM 3 (I); G. Filion: ENG 40 (I), ESP 4 (I), PE 101 (III); W. Floyd: GPM 3 (I); Frère G. Fontaine: ED 10 (I); D. Fortin: FRA 3b (II); J.-E. Gagnon: GEO 10 (II); G. Gear: FRE AA (III); Sr. Mary Gerald (May Gleason): HG 100 (II), PH 30 (II); M. Gingras: FRA 42 (II); J. Giroux: JRN 4 (II); L. Gould: 7O 30 (I); Rev. Hayes: AC 2 (II), EC 1 (I);

M. Hayeur: FRA 10 (III); M. J. Hébert: B 1c (III); W. Jamison: GPM 3 (II); O. Kelly: ENG 30 (I), ENG 40 (I), FRA 30 (III); W. Kopack: B 1c (II), B 1d (III), ED 1a (III), ENG 20 (II), HYG 2a (III); R. Lachaine: GEO 10 (I), PH 38 (II), PH 48 (I); D. Lagacé: ANG AA (III); R. Lavergne: FRA 20 (I), LAT 20 (II); Frère Simon Lefebvre: PH 30 (I), PH 31 (II); R. Lemay: ED 3e (II), ED 3f (II); S. Lynch: MA 30 (III), MA 40 (III); E. Mageau: ANG 30 (I), FRA 30 (II); Frère Majorien-Benoit: ANG AA (II), LAT 50 (II); J. Marion: FRA 3b (II); J. Mason: FRA AA (II); Frère Maxime-Gerald: CH 20 (III); S. Ste-Mélanie: ED 10 (III), GEO 20 (I); A. Meraw: PH 30 (II), PH 31 (II); C. Millette: GEO 10 (III), PHS 3 (III); R. Millette: HG 100 (II); M. M. Milne: PH 41 (II); S. Morin: FRE A (I); F. Morissette: ENG 40 (I); M. Nicolaides: FRE A (I); W. Nolan: EC 1 (III), EC 4a (I);

M. Ostiguy: ANG 20 (I), FRA 20 (III); M. D. Pacio: ENG 40 (III); P. Parent: EC 4a (II); R. Peres: PH 40 (II); J. Pomerleau: ANG 20 (II), CH 20 (I), MA 20 (I); C. Quigley: ENG 40 (III); C. J. Ranger: ED 10 (II), FRA 30 (III), PH 30 (III), PH 31 (III); S. St. Raphael: GEO 10 (III), LAT 10 (III), LAT 20 (III), Hs.S. 40 (I), PH 31 (I); M. Regnier: GRE AA (I); M. Roy: PSP 42 (III); E. Ryan: AC 4 (I); J. P. Roy: HG 10 (III), GPM 3 (III); J. Séguin: ED 2a (I); J.-Chs. Sirois: B 2 (III); A. Smith: LAT 50 (I); L. Saint-Laurent: ED 1a (III), E D3 (II); G. Saint-Pierre: FRA 3b (II); U. Thompson: ENG 20 (I); M. Tremblay: ESP 1 (I); G. Vachon: EC 3a (II); J. Vincent: LAT 20 (III).



Vêtements de nuit frais d'été!
Manteaux d'intérieur et pyjamas
DE COULEURS ET LAVABLES. COTONNADES FACILES A ENTRETENIR!

(A)—Unis ou rayés . . . pyjamas genre tailleur. Les pantalons ont un large dos élastique à la taille, fermeture latérale à boutons. Teintes: rose, bleu, vert ou maïs. Tailles petites, moyennes, fortes dans le groupe. **3.95**

(B)—Pyjamas tailleur pour hommes. Attaches tout le tour en pareil, fermeture latérale ajustable. Teintes: bleu, vert, maïs, rose. Tailles petites, moyennes, fortes dans le groupe. **5.95**

(C)—Manteaux d'intérieur genre cocher, 4 boutons, manches courtes, garniture d'oeillets. Teintes: bleu, vert, ou maïs, dessins fleuri. Tailles 14 à 20. **3.95**

(D)—Manteaux d'intérieur en sersucker, genre enveloppant. Garniture d'oeillets au collet, manches et la poche. Rose poussière, vin ou bleu royal. Tailles 14 à 20 dans le groupe. **5.95**

Plusieurs vêtements de cotonnades de 3.95 à 12.95!
Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

ETOLES CAPES DE PIQUE AMERICAIN
JOLIS GENRES BLANCS! COUVRANT JOLIMENT! **5.95**
Portez-les sur les robes sans bretelles, pour le jour ou les soirées fraîches. De piqué lavable, blanches seulement. Pour donner à votre ensemble un beau fini! Confectionnées avec poches! Portez-les avec ou sans ceinture.
Rayon des accessoires chez Freiman, rez-de-chaussée

VETEMENTS DE SPORT D'ETE POUR JEUNES FILLES!



CHEMISES T . . 3.49
De coton peigné, teintes vives avec garniture blanche. Genre à manches capes, taille et revers tricots. Teintes: noir, rouge, marine ou tangerine avec blanc. Tailles petites, moyennes, fortes.

SHORTS 3.95
Gabardine de coton, modèles par Fairway. Jambe à revers, glissière au dos, bande ajustable à la taille, poche à menue monnaie. Teintes: blanc, rouge, jaune, vert, bleu. Tailles 12 à 20 dans le groupe.

CORSAGE à BRIDE (Halters) . . . 2.50
Fairway Playtone, n'exigeant pas de repassage. Couleurs bon teint, lavables, devant à remplis, étroites bretelles ajustables. Teintes: vert, bleu, rouille, jaune. Tailles petites, moyennes, fortes.
Rayon des vêtements sport chez Freiman, deuxième étage

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

NAPPES A DEJEUNER
Attrayant motif mexicain!



Chacune **1.33**
De longue durée, lavables, rayonne imprimée, agrémentés de "senors et senoritas"! Bordure rouge ou bleue. 50 x 50.

Couvertures Esmond 5.49 chacune
D'attrayant coton spun. Finies à bordure de satine. Teintes: rose, bleu ou vert. 60 x 80.

ACHAT SPECIAL! CREPE PLISSE DE COTON
Fait pour se vendre 59c la verge
49c la verge
Dominion Textile . . . splendide pour pyjamas d'été et vêtements de nuit! Se lave parfaitement. Pas de repassage nécessaire. Teintes pastelles tamisées ou imprimés fleuris. Teintes: rose, bleu, pêche, blanc ou jaune 29 pcs de largeur.

OREILLERS
1.79 chacun
Remplis de plumes de poulets. Coutil fleuri rose et bleu. 17 x 25.

TAIES D'OREILLERS
59¢ chacune
Coton épaisseur moyenne. Durables et se lavant bien. Finies ourlées. 42 x 33. Blanches.

DRAPS
3.29 chacun
Coton de qualité durable. Finis ourlés, de longue durée. Pour le foyer ou la villa. Grandeur 72 x 86.

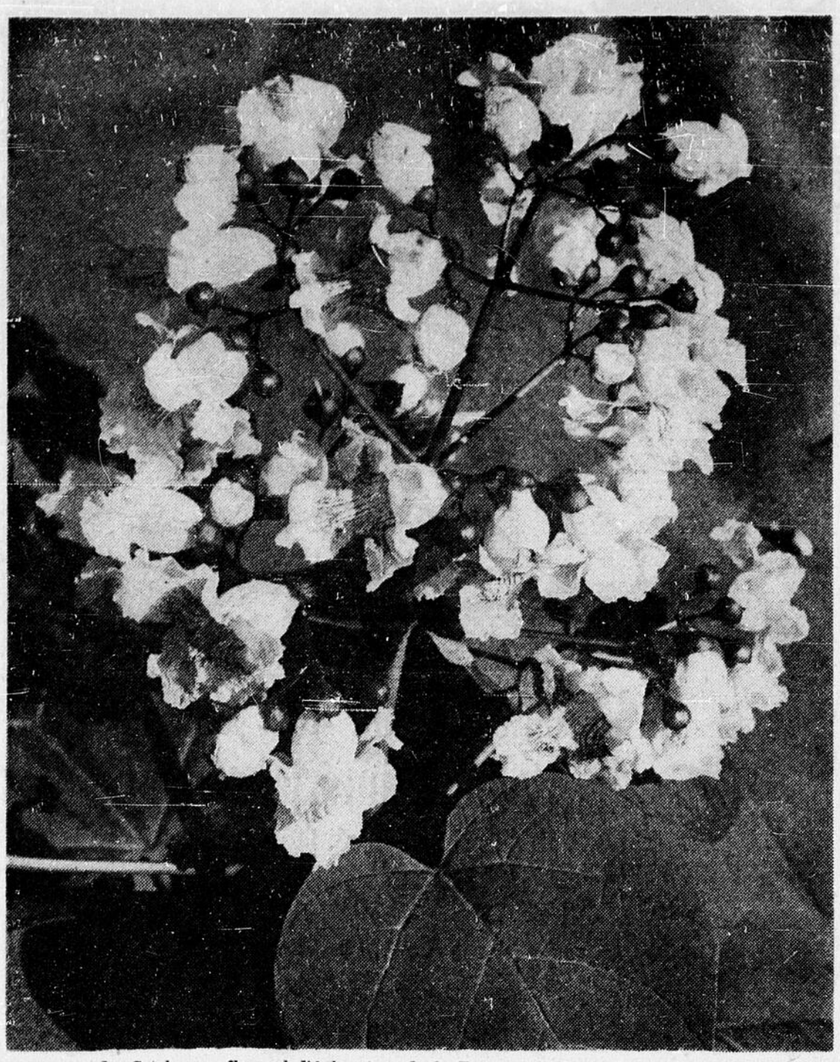


A. J. FREIMAN LIMITED. Le centre des emplettes de la Capitale du Canada
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS — TELEPHONE 2-6464

SOLUTIONNEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT
Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 10c l'heure.

QUALITE PRECISION DEROUIN CONVENANCE
LE SCEAU qui parle par lui-même
Consultez votre oculiste puis apportez-nous son ordonnance et soyez assuré que vous obtiendrez des verres.
de QUALITE, de PRECISION et CONVENABLES
O. L. DEROUIN
Opticien d'ordonnances
37, rue Metcalfe — GUILD OPTICIANS — Tél: 2-4976

H.R. relèvent le défi . . .
Le style, la qualité et la valeur à des prix imbattables . . malgré la hausse du marché de fourrures.
HOLT RENFREW



Le Catalpa en fleurs à l'Arboretum de la Ferme expérimentale d'Ottawa.

Symétrie du Catalpa, en floraison

Le Catalpa commun (Catalpa bignonioides), qui est présentement en floraison au sud de l'Arboretum, est un arbre qui produit des fleurs et un feuillage d'une singulière beauté et d'une belle symétrie. Les fleurs dépassent en beauté celles de tout autre arbre assez rustique pour notre région. Chacune des grandes panicules renferme des fleurs en forme de trompette, d'un diamètre d'un pouce à un pouce et demi et aux couleurs qui siéraient à une orchidée. En effet, si l'on attachait l'un de ces corymbes géants sur un plant dans une collection d'orchidées, il ne semblerait pas déplacé, car sa couleur blanche, avec sa réticulation de lilas et son brin d'or au délicat plissé de chaque fleur, rappelle une belle orchidée Odontoglossum.

L'arbre a une cime arrondie et possède de grandes feuilles cordiformes, mesurant bien neuf pouces de large. Plus tard, lorsque disparaissent les fleurs, de longues gousses ressemblant à des haricots pendent des branches. Il y en a quelques-unes sur l'arbre cette semaine; ce sont des fruits qui ont survécu à l'hiver.

En dépit de son nom, ce catalpa n'est pas commun à Ottawa. Celui qu'on rencontre généralement dans notre région est le catalpa de l'Ouest (Catalpa speciosa), plus large et plus élevé que l'autre, mais portant des fleurs presque identiques. Cette espèce est un peu plus rustique que le catalpa commun et pour peu qu'il soit planté à l'abri des vents dominants, il poussera dans tout jardin à sol riche. Ces deux espèces sont indigènes des Etats-Unis. Le catalpa de l'Ouest, comme l'indique son nom, est plus répandu dans l'ouest.

Tout près du catalpa commun se trouve une troisième espèce, le Catalpa de Chine (Catalpa ovata). Ses fleurs sont plus petites que dans le cas des deux autres espèces, mais elles sont d'un jaune pur. En les examinant de près, les fleurs sont d'une grande beauté, mais vues de loin, elles se confondent avec le feuillage vert pâle et sont plus ou moins visibles. Cette espece est très rustique et constitue une addition précieuse à la liste des petits arbres qui peuvent se planter près des petites habitations modernes, alors que les gros arbres ne seraient pas du tout à leur place.

A une centaine de verges au nord des catalpas, on peut voir le céanothe de New-Jersey (Ceanothus americanus), en pleine floraison. C'est un peit arbuste à feuilles caduques qui peut avoir trois pieds de haut et porte des panicules pelucheuses et denses de petites fleurs rose blanc. Indigène de l'est et du centre des Etats-Unis, cette plante a tiré son nom commun anglais (Tea plant) de ses feuilles qui ont autrefois, prétendon, remplacé le thé, surtout pendant la révolution américaine. Bien que cette plante ne soit pas aussi belle que les autres membres de sa famille, le céanothe de Monterey (Ceanothus rigidum) et le céanothe à fleurs bleues (Ceanothus thyrsiflorus), répandu en Colombie-Britannique et sur le littoral du Pacifique, elle est toute désignée pour la bordure d'arbustes.

Pendant qu'on se trouve dans ce coin de l'Arboretum, on devrait se diriger vers l'est sur une distance de quelques cents verges le long du chemin de service, pour voir le cytise noir (Cytisus nigricans). C'est un arbuste assez extraordinaire, aux riches fleurs d'or en épis qui exhalent un parfum fort mais agréable. Ce cytise se range à part parmi les autres variétés du même genre, à cause d'un trait distinctif sur lequel s'est fondé Linné pour lui donner son nom spécifique, — nigricans — qui veut dire noir.

L'entente sur le blé qualifiée de "subterfuge"

WINNIPEG (P.C.) — M. J. Coldwell, leader national du parti C.C.F. a vertement critiqué, hier soir, ce qu'il a appelé du "subterfuge" de la part du gouvernement fédéral dans les efforts de ce dernier pour introduire des paiements compensatoires dans l'entente anglo-canadienne sur le blé.

M. Coldwell a déclaré que "ce subterfuge était un des actes les plus lâches dans l'histoire canadienne". Il parlait à un banquet qui a clôturé la convention provinciale du parti C.C.F. au Manitoba.

"Je crains, a-t-il ajouté, les torts que cet acte pourrait faire aux relations commerciales du Canada avec son meilleur client. Je crains que nos amis, les Américains, ne soient que des amis de temps prospère."

Négociations de Corée, un pis-aller, dit le N.Y. Herald

NEW-YORK (A.F.P.) — Estimant que les négociations d'armistice de Kaesong n'aboutiront qu'à un pis-aller pour l'Amérique, le "New-York Herald Tribune" déclare néanmons qu'elles auront tout de même eu un certain résultat. "La politique russe, écrit-il, a été forcée de battre en retraite et d'essuyer publiquement un échec en Corée."

L'éditorialiste trouve absurde de voir là une manoeuvre du Kremlin dans le but de répéter ailleurs une agression. "Ce serait présumer que le Kremlin est capable d'une omniscience et d'une omnipotence et d'une témérité dont nous n'avons pas de preuves" poursuit-il. Définissant la politique soviétique, ce quotidien l'a qualifiée de "force brutale assaisonnée en même temps d'ignorance et de peur". Le stalinisme est un mélange de marxisme et de nationalisme russe écrit-il et "au fur et à mesure qu'il contient moins de marxisme et devient plus russe, ses difficultés intérieures augmentent".

Le "New-York Herald Tribune" estime que Mao a été sacrifié au Kremlin, par les ouvertures soviétiques de paix en Corée, et fait un rapprochement avec le sort qui fut réservé au "nationalisme de Tito" et évoque les conséquences qui en découlèrent.

Il se félicite de ce que la politique "d'endiguement" du gouvernement américain, pour difficile qu'elle ait été pour les Etats-Unis même, "a probablement créé autant de difficultés pour le Kremlin que le Kremlin en a créé pour l'Ouest."

Collision entre deux bateaux dans la Manche

LONDRES (A.F.P.) — Le bateau britannique "Jargoon" jaugeant 691 tonnes a lancé un S.O.S. ce matin signalant qu'il était entré en collision avec le bateau espagnol "Tormes" jaugeant 1339 tonnes à 10 milles au sud d'Owers, dans la Manche, et prenait eau rapidement.

Seul l'équipage du "Jargoon", au nombre de treize personnes a dû abandonner le bord et utiliser ses canots de sauvetage. L'équipage du "Tormes" attend à bord l'arrivée du remorqueur "Palladin", qui a quitté Southampton pour se porter à son secours.

On ne connait pas encore l'étendue des dommages subis par les deux bâtiments, ni le nombre des hommes d'équipage. La mer est calme.

Le vapeur américain "Western Farmer" qui se trouve à environ 11 milles au sud-est de Owers et le vapeur britannique "Thistlemuir", à 15 milles à l'est de l'endroit où s'est produite la collision, se dirigent sur les lieux.

Une grève au Service civil!

ATHENES (Reuter) — A la suite du refus du gouvernement de satisfaire aux revendications, les fonctionnaires publics se sont mis en grève aujourd'hui, pour une durée illimitée. Les employés civils demandent une augmentation de 50 p. 100 sur les salaires.

Le premier ministre Sophocles Venizelos a déclaré à l'Union qu'il ne paierait pas plus de salaires, et que les grévistes ne seraient pas payés pour la période de temps sans travail.

Il leur demanda de mettre fin à la grève, alors que le coût de la vie est sur le point de diminuer, grâce à un nouveau système de rationnement.

Il ajouta que si la grève continuait, les Etats-Unis enlèveraient à la Grèce, l'octroi de $25,000,000 alloué pour aider à l'augmentation des réserves de vivres.

Incursions . . .

(Suite de la première page)

le shah Mohammed Reza Pahlevi se remet d'une opération pour appendicite.

Pendant que ces bagarres violentes se déroulaient dans la capitale, d'autres Iraniens ont manifesté sans violence, à Abadan, contre la décision du tribunal international.

On se battit à coups de poing, de bâtons, de couteaux, de branches d'arbres. Après quelques minutes, de nombreux manifestants des deux côtés tombèrent, blessés à la tête, aux bras, aux jambes. Finalement, la police parvint à rétablir l'ordre.

Une bataille se déclara entre des étudiants et des travaillistes, rue Ferodwci, près de l'hôpital de la Banque nationale d'Iran où



L'annonce de la prochaine visite de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg l'automne prochain, a suscité un vif intérêt à travers tout le Canada. Cette photo du bureau d'information du Rouyaume-Uni fut prise alors que le couple princier était en train de surveiller l'illumination de la Tamise, durant les fêtes du récent jubilé du conseil du comté de Londres.

(Photo P.C.)

Traité d'amitié avec les Indes

RANGOON (Reuter) — La Birmanie a signé aujourd'hui, un traité d'amitié de 5 ans avec les Indes.

Une déclaration officielle dit que le traité a été signé dans le but de fortifier et d'augmenter leurs nombreux liens d'amitié et pour aider à maintenir la paix entre les deux pays.

Décès du peintre canadien Henderson

REGINA (P.C.) — James Henderson, artiste d'origine écossaise que les Indiens de l'Ouest appelaient "l'homme qui peint les vieillards", est décédé hier dans un hôpital de Régina. Il était âgé de 79 ans.

Ses portraits d'Indiens lui avaient valu une réputation internationale. C'est lui qui aurait chassé la superstition selon laquelle les Indiens croyaient qu'ils mourraient s'ils posaient pour le peintre.

En 1927, la Galerie nationale d'Ottawa l'invita à exposer ses oeuvres à l'exposition annuelle de l'art canadien. La Galerie acheta subséquemment trois de ses oeuvres, dont deux portraits indiens et un paysage **Afternoon in the Coulee.**

Ses oeuvres figurent dans plusieurs musées du Canada, de Grande-Bretagne et des Etats-Unis.

La Galerie nationale vient d'acheter de nouvelles toiles

La Galerie nationale, toujours consciente de l'encouragement dû aux artistes canadiens, a enrichi sa collection de plusieurs oeuvres de valeur, en montre pour la première fois.

Des artistes français et anglais se partagent les honneurs. On y trouve Alfred Pellan **"Une bouche qui dit des paroles rieuses"**, de Tonnancour **"Deux femmes assises"**, et un **Portrait d'enfant"** d'une grande fraîcheur, de Plamondon, artiste de Québec (XIXe siècle).

Nos compatriotes B.C. Binning avec **"Seaside Facade"** de facture moderne et Fritz Brandtner dans une vision étonnante de **"City from a night train"** contribuent leur large part.

Pendant la semaine, la Galerie est ouverte de 10 heures du matin à 5 heures de l'après-midi, et le dimanche de 2 heures de l'après-midi à 5 heures du soir.

Problème scolaire à résoudre à Eastview

Les membres de la Commission scolaire de l'école secondaire d'Eastview étudient actuellement le projet d'annexer 4 nouvelles classes, à l'édifice de l'école secondaire de cette ville, afin de décongestionner les autres classes qui sont réellement trop remplies.

Selon M. Bernard Leduc, président de cette commission scolaire, on ne pourra réaliser ce projet cette année, étant donné qu'il est un peu tard. Cependant la question reste toujours d'actualité, et les membres de la commission espèrent pouvoir résoudre prochainement, d'une façon ou d'une autre, le problème de la congestion des classes dans cette école.

CORNWALL, Ont.

CORNWALL, Ont. (Spécial) — Mme Palmyre Lalonde et ses filles, Fleurette et Juliette, recevaient, ces jours derniers, la visite de M. Rémi Parent, de Toronto.

M. et Mme Roméo Chrétien, Mlle Marjolaine, MM. Jean-Jacques et J.-Denis Chrétien, de même que Mlle Marie-Paule Lalonde, tous de Rockland, ont également visité Mme P. Lalonde, en fin de semaine. Tous se sont ensuite rendus au Lac Placide et White Face Mountain.

On a adopté une loi au sujet des camions-remorques

Les énormes camions-remorques n'auront plus bientôt le droit de charger et décharger dans les rues commerciales de notre ville de 7 heures du matin à 7 heures du soir. Le comité de circulation a ponctué cette décision d'exclamations énergiques lors de sa réunion, hier soir. L'échevin Martin Walsh s'est écrié: "Cette mesure était nécessaire depuis longtemps".

Actuellement les camions-remorques peuvent se promener à loisir dans les rues de notre ville et y décharger leur considérable cargaison. Ils causent des situations dangereuses de circulation dans les artères commerciales du centre d'affaires, en particulier lors de leur déchargement.

L'inspecteur James Callaghan recommande que partout où un centre de stationnement n'est pas disponible pour le chargement et le déchargement de ce genre de véhicules, il soit interdit d'utiliser ces camions pendant les heures susmentionnées.

Sépulture de Mme L. McSweem à Cornwall

CORNWALL, Ont. (Spécial) — Un service funèbre a été chanté en l'église de la Nativité de Cornwall, pour le repos de l'âme de Mme Léo McSweem (Albertine Allaire), décédée à l'âge de 46 ans, après quelques mois de maladie.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil trois enfants: Gérald, de Valleyfield, Qué., Jeannette et Claudette, à la maison; trois frères: Edouard, Albert et Roméo Allaire, de Cornwall; une soeur, Mme Valéda Villeneuve, également de Cornwall.

Mme McSweem faisait partie de la congrégation des Dames de Sainte-Anne et de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises, à la paroisse de la Nativité.

Parmi les personnes venues de l'extérieur, pour assister aux funérailles, on remarquait: MM. et Mmes Ludovic Allaire, Louiseize, de Billings Bridge, McSweem, Lanctôt et Mme Bernier, de Montréal, Mme Johnny Allaire et ses fils, de Moose Creek et Mme Esdras Racine.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

KAPUSKASING, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Mlle Claire Morris, institutrice, est partie le 4 juillet pour visiter Ottawa et Granby, Qué.

M. et Mme Joseph Roy ont reçu dernièrement leurs fils religieux, les RR. FF. Louis-Roland et Marie-Roland, F.S.C., qui ont passé dix jours à Kapuskasing.

Le R. P. Laflamme, O.M.I., du Juniorat du Sacré-Coeur d'Ottawa, a rendu visite à ses confrères, à l'occasion de sa tournée de recrutement dans la région. Durant son séjour à Kapuskasing, il a visité les familles Arthur Desjardins, Peter Pascal et John Mattice. Le Révérend Père s'est également rendu à Mattice.

FERMÉ LUNDI
durant les mois de
JUILLET et AOUT
MARCIL FRERES BROS.
307, rue Dalhousie Tél: 3-6883
Bijoutiers-diamantaires

Au contact de la nature



— Recensement des orignaux —

Le ministre de la Chasse et des Pêcheries invite tous les sportsmen, tous les travailleurs en forêt, ainsi que tous ceux qui circulent en forêt, à l'aider à établir la population de l'orignal de la province de Québec.

S'adressant à la Fédération des Associations de pêche et de chasse de la province, M. Jean Duguay, assistant surintendant de la Chasse et des Pêcheries, dit: 'Nous demandons à tous ceux qui fréquentent les forêts d'indiquer sur des formules (fournies sur demande), chaque orignal qu'ils aperçoivent. Il est très facile de remplir ces cartes quand on se trouve sur place en forêt... et ce geste contribuera considérablement à la conservation de l'orignal."

Cette formule, qui a un format de poche, renferme les instructions destinées au porteur sur la façon de rapporter l'endroit où chaque orignal a été vu, son sexe, et, dans le cas des femelles, si elles sont accompagnées d'un ou deux veaux, le nombre d'orginaux ayant moins d'une année et ceux dont l'âge ne peut être déterminés. On demande aussi à l'observateur de noter si l'animal paraît malade ou, s'il en a trouvés morts, d'indiquer si possible la cause de la mort, ou encore s'il y a évidence de combat.

Cette enquête sur l'orignal a été initiée par le "Carling Conservation Club" et les renseignements qu'on en tirera seront très utiles à ceux qui s'occupent de la survivance de cette espèce.

On peut se procurer les formules nécessaires en s'adressant au ministère de la Chasse et des Pêcheries, E-106, édifice du Parlment, à Québec.

x x x

La truite de lac

La truite de lac, connue aussi sous les noms truite à caudale fourchue, truite grise, truite du Canada, truite des Grands Lacs, truite saumonée et autres, est des plus populaires au Canada, surtout à cette époque de l'année.

La saison, en effet, est du 18 avril au 30 septembre et coïncide avec la période des vacances. La prise autorisée est de cinq truites par jour ou 30 livres, mais il ne faut pas oublier que la limite minimum est de 15 pouces.

Ce poisson est un salmonidé, soit de la famille des saumons, ce qui peut expliquer pourquoi il est aussi appelé truite saumonée. Il s'apparente à la truite de ruisseau et à la Dolly Varden par la présence de dents au palais. Sa chair varie du blanc au rose et sa coloration: du gris au noir avec mouchetures plus pâles, parfois rosées. Sa nageoire caudale est fourchue.

Au début du printemps, on trouve la truite de lac en eau peu profonde, près du rivage ou sur des bancs rocheux ou sabloneux, mais à ce temps de l'année, elle se tient en profondeur, à des niveaux variant de 40 à 100 pieds. Cette variété de truite recherche les températures de 40 à 45 degrés F. et ne s'accommode guère d'une température supérieure à 65 degrés.

Comme appâts, on suggère de gros "wobblers" brillants comme étant les plus populaires, mais ce poisson mord à une variété de leurres de bois et de petites cuillers. De gros ménés constituent le meilleur appât vivant.

Le record, disons en passant, date de 1930, alors qu'on tira du lac Athapapuskow, au Manitoba, une truite de lac pesant non moins de 63 livres.

TARTARIN

Cette chronique hebdomadaire est commanditée par
STADIL
ARTICLES DE SPORT
5, rue LAVAL, HULL — Tél: 77-6076

Sports à Eastview

M. Fred Butler, vice-président de la Chambre de Commerce d'Eastview, travaille actuellement à pré-organiser l'érection d'un stade de sports, sur le terrain de l'école secondaire d'Eastview.

Cette nouvelle organisation permettrait aux jeunes de pratiquer tous leurs sports favoris dans la cour de leur école. Il y aurait également des jeux pour les filles. Bien qu'aucune décision définitive n'ait été prise encore à propos de ce nouvel aménagement, on espère que le projet se réalisera au plus tard l'an prochain.

La Chambre de Commerce d'Eastview a étudié cette question, qu'a soulevée le vice-président, M. Butler, lors d'une récente réunion.

Les Breuvages
WISHING WELL
toujours bien acceuillis

Pour toute personne qui a besoin d'un appareil auditif . . .
Il assure une satisfaction appréciable. Nous les entendons dire



C'EST MERVEILLEUX
D'ENTENDRE DE NOUVEAU
. . . et mon Acousticon absolument garanti ne me coûte que
$69.50

Oui, c'est bien cela. L'ACOUSTICON, le premier et plus ancien fabricant d'appareils auditifs électriques, fabrique maintenant un appareil à prix populaire pour des personnes comme moi — qui ne peuvent payer un appareil plus cher. Et je suis reconnaissant. Une pièce, petite et légère aussi — cet appareil est merveilleux pour moi. Pourquoi ne pas venir ou écrire à la compagnie Acousticon tout comme j'ai fait ou téléphoner à 3-1714.

ACOUSTICON
HEARING AID CO.,
85, rue SPARKS, Ottawa.
Veuillez envoyer renseignements à
NOM
ADRESSE
VILLE

CLINIQUE AUDITIVE SPECIALE
DURANT UNE SEMAINE SEULEMENT
INFORMEZ-VOUS AU SUJET DE NOTRE MODE DE "PAYER EN ENTENDANT"
M. J.-H. Drolet, consultant — De 1h. p.m. à 5h. 30 p.m.
Chambre 210 — 85, rue Sparks

CLINIQUES
KEMPTVILLE — McKeen Hotel — LUNDI, 9 JUILLET
BROCKVILLE — Manitona Hotel — MARDI, 10 JUILLET
GANANOQUE — Provincial Hotel — JEUDI, 12 JUILLET
De 2h. p.m. à 7h. 30 p.m.

Une conférence . . .

(Suite de la première page)

avec le gouvernement dans le but de stabiliser l'industrie... Le gouvernement espère que l'industrie collaborera de nouveau avec les autorités afin de régler, amicalement et d'une façon juste, les problèmes que nous étudierons mercredi."

Au sujet de la propagande rouge dans les camps de bûcherons, M. Duplessis a cru de son devoir d'attirer l'attention des journaux sur la publicité désastreuse faite autour de l'activité communiste dans ces endroits.

Il fut question récemment, dit-il, d'un syndicat organisé sur les chantiers. Quelques journaux, agissant de bonne foi, ont annoncé que l'union avait rallié 10,000 membres. C'est absolument faux. Les chefs de ce prétendu syndicat sont des communistes notoires. Pourquoi les journaux deviendraient-ils les propagandistes de ce syndicat?

M. Duplessis n'a pas révélé le nom du groupement.

D'après un membre du ministère du Travail, l'organisme est actif depuis quelque temps mais n'a jamais cherché à se faire accréditer par la Commission des Relations Ouvrières.

Moscou . . .

(Suite de la première page)

Un certain nombre de délégués aux Nations Unies imaginent que, pour se retrouver entre "grands", les Russes proposeront, à un moment quelconque des négociations d'armistice, particulièrement si celles-ci s'avèrent difficiles, une conférence à cinq, à Moscou, entre l'U.R.S.S., la Chine de Pékin, les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne.

Que les conversations d'armistice ne soient pas dépourvues d'obstacles considérables paraît, à certains, probable. Ils s'attachent, pour le croire, aux termes de la réponse des commandants nord-coréens et chinois aux propositions du général Ridgway.

Dans cette réponse, il était question de "négociations de paix" et de l'"établissement de la paix" qui feraient l'objet des conversations entre militaires. Or de tels sujets sont en dehors de la compétence de l'état-major des forces des Nations Unies.

En insistant pour qu'ils soient discutés, les Sino-nord-coréens amèneraient les conversations dans une impasse dont les Russes proposeraient de sortir en réunissant une conférence à cinq à Moscou, à l'échelon des adjoints des ministres des Affaires étrangères.

L'U.R.S.S. reviendrait ainsi aux précédentes propositions qui laissent le règlement de l'affaire de Corée et des autres problèmes qui se posent en Extrême-Orient aux puissances intéressées "avec la participation indispensable de la République populaire de Chine".

Le traité . . .

(Suite de la première page)

paux intéressés à la conclusion de ce traité, ont reçu dernièrement une copie du projet de traité des mains de M. John Dules, qui présida à son élaboration.

Une cinquantaine de nations ont été invitées à San-Francisco, dont l'U.R.S.S. qui a refusé jusqu'ici de collaborer à la rédaction du traité après que certaines clauses exigées par les Etats-Unis lui aient paru inacceptables. On s'attend que M. Dean Acheson, secrétaire d'Etat, soit présent à la conférence de San-Francisco.

Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne présenteront conjointement le texte définitif du projet de traité de paix japonais à la conférence de San-Francisco.

Pour des raisons évidentes, le texte du projet de traité de paix demeure un secret. Mais on possède à son sujet suffisamment d'indications pour qu'il soit possible de dire qu'il s'agit d'un "traité de réconciliation" appelé, selon la formule d'usage, à rendre au Japon sa place dans le concert international — tout au moins parmi les exécutants non communistes de ce concert.

Selon ces mêmes indications, les clauses militaires du projet doivent permettre au gouvernement japonais de disposer de moyens d'assurer sa sécurité intérieure et la police de ses côtes.

A Cap-Chat . . .

(Suite de la première page)

Edouard Laurent, secrétaire du trésorier provincial Onésime Gagnon, doit arriver incessamment à Cap-Chat afin d'aider à déterminer les choses essentielles à la reconstruction.

M. Duplessis a promis aux citoyens de Cap-Chat l'appui du gouvernement provincial. La ville a requis les services d'un ingénieur du gouvernement qui sera chargé de tracer le plan de reconstruction du village.

On a découvert . . .

(Suite de la première page)

Côté et Ethel Kenfley. Il laisse en outre dans le deuil: deux soeurs, Mme J. Labelle, née Eileen, et Patricia, 4 ans; trois frères, Robert Sirois-Côté, 19 ans, de Sudbury, Albert, 8 ans, et Donat, 7 ans.

La dépouille mortelle a été transportée aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Le départ s'est fait des salons, cet après-midi à 1h. 45, pour un libera à 2 heures, en l'église Notre-Dame-de-Lorette de Val-Tétreau.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull.

Le transport . . .

(Suite de la première page)

Route No 31: Bank, Riverdale, Main, Greenfield, Mann, Nicolas, et au retour, Bank, Sunnyside, Bronson, Catherine, Kent.

De Hull à la route No 31: Booth, Carling, Bronson, Grove, Bank.

Route 17 de l'ouest: Carling, Bronson, Chamberlain, Pretoria, Hawthorne, Main, Greenfield, Nicolas, Laurier est, Charlotte.

Route 15 de l'Ouest: chemin Richmond, Wellington - Holland - Scott-Bayview-Albert, Kent, Laurier ouest.

Route 17 de l'est: Pont Cummings, Rideau, Charlotte, Laurier est, ouest, Kent, Wellington, Duke et Booth et également pont Cummings, Rideau, King Edward, Saint-Patrice, Sussex.

Route 16: limites de la cité à l'avenue Carling, où aura lieu l'embranchement avec les autres circuits.

Rue Preston: de l'avenue Carling à la rue Wellington.

Rue Rochester: de l'avenue Carling à la rue Albert.

Les gros véhicules de transport devront suivre ces routes, qui porteront l'indication: "Truck Route". Le Bureau des commissaires, le Conseil de ville et la Commission des routes d'Ontario devra approuver le nouveau règlement avant qu'il n'entre en vigueur.

Depuis trois ans, révèle l'inspecteur, plusieurs circulaires ont été expédiées aux compagnies de camions, demandant leur collaboration dans ce domaine. Mais l'expérience a failli. En conséquence, l'inspecteur Callaghan demandait hier soir au comité de rendre obligatoires les routes suivantes pour les véhicules lourds:

Succès académiques au grand collège commercial La Fortune

Trois groupes de diplômés qui ont satisfait aux exigences requises du parchemin de compétence avec la mention "Grande Distinction". Ces lauréats ont atteint en sténographie bilingue une vitesse de 120 mots et PLUS à la minute et en dactylographie une vitesse de 60 mots et PLUS à la minute.



1ère rangée, de gauche à droite: Mlles Louise Grignon, Madeleine Langlois, Denise Saumure, Réjeanne Hotte, Denise Charlebois, Claire Jacques, Gisèle Dubé, Jacqueline Groulx. 2e rangée: Mlles Claire Hogue, Carmen Goyette, Pauline Proulx, Pauline Clément, Suzanne Dupont, Louise Labonté, Denise St-Amour, Ghislaine Robinson, Thérèse Lavergne. 3e rangée: Mlle Pierrette Asselin, Messieurs Lucien Lemieux, Ronald Payne, Julien Lahaie, Mlle Patricia Saver.



Noms de ceux qui ne paraissent pas sur cette photo: Mlles Irène Valin, Renée Laroche, Cécile Lacroix, Gabrielle Lacroix, Dorothy Hawkins, Prudence Dallaire, Roméa Lévesque, Denise Amyot, Sylvia Langelier, Bernadette Fillion, Thérèse Drapeau. MM. Jacques Brissette, Jean-Guy Dumoulin, Mlles Jeannine Boissonneault, Rita Champagne, Germaine Goyette, Pauline Lebel, Paulette Lévesque, Denise Legault, Marcelle Rousseau, Irène Thériault, Hélène Vanier.

De gauche à droite. 1ère rangée: Mlles Ghislaine Langlois, Josephte Paquette, Clayre Boivin, Lucille Lusignan, Marthe Galipeault, Jeannine Turpin, Yolande Chenevert, Pierrette Vézina. 2e rangée: Mlles Réjeanne Allard, Denise Gravelle, Muguette Lepage, Agnès Laviolette Lucille Laroche, Lucille Clément, Micheline Paquette, Lise Paquette. 3e rangée: Madone Paquette, Joan Ralph, Lucille Beauchamp, Jeannine Villeneuve, Janine Goulet, Jacqueline Girard, Huguette Poulin, Gloria Latreille. 4e rangée: Constance Robillard, Andrée Bergeron, Georgiana Bérubé, Frances Cassidy, Madeleine Clermont.



De gauche à droite, 1ère rangée: Mlles Cécile Binet, Huguette Beauséjour, Louis Désormeaux, Madeleine Diguer, Laurette Gervais, Madeleine Barrette, Claudette Rondeau, Thérèse Hupé. 2e rangée: Mlles Thérèse Pilon, Thérèse Martin, Françoise Martin, Thérèse Bigras, Yolande Mayer, Rose-Idèle Lamoureux, Berthe Bruyère, Gilberte Pelletier, Pierrette Brazeau, Gisèle Barrette, Denise St-Amour. 3e rangée: Messieurs Robert Tremblay, Denis Maisonneuve, André Laframboise, Raymond L'Ecuyer, Guy Bourbonnais, Léo St-Jacques. 4e rangée: Messieurs Chrles Gagné, Gaston Lanctôt, Paul Fuoco, Bernard Laurier, Jean-Claude Raymond.

Club Kiwanis

Mettre de l'avant l'entreprise libre

M. G. H. Nicholds, président du club Kiwanis d'Ottawa, et M. Sol Max, l'un des directeurs, ont présenté hier midi, au déjeuner hebdomadaire de ce club, un intéressant rapport du 36e congrès annuel du Kiwanis International auquel ils assistèrent à la fin du mois dernier, à Saint-Louis, Etat de Missouri.

Le président Nicholds appuya surtout sur une des résolutions adoptées à ce congrès international qui incite les membres des clubs Kiwanis à faire la guerre au socialisme et à mettre de l'avant l'entreprise libre.

M. Max, pour sa part, donna une intéressante description de l'organisation du congrès qui accueillit les délégués de quelques 2,176 clubs.

Des pourparlers à Ottawa entre notre pays et le Pakistan

Le ministère des Affaires extérieures a annoncé hier soir que des pourparlers ont eu lieu à Ottawa cette semaine entre le Canada et le Pakistan, au sujet de l'aide que nous apporterons à ce pays asiatique, sous le régime du plan de Colombo.

Le principal représentant du Pakistan, dans ces entretiens, fut le haut commissaire Mohammed Ali.

Les représentants des deux pays se sont mis d'accord sur les principes qui pourraient régir l'aide économique que le Canada apportera au Pakistan. Il reste à soumettre ces principes à l'examen des deux gouvernements.

On a abordé l'étude de quelques projets particuliers, dans le cadre desquels le Canada pourrait venir en aide au Pakistan. Ces projets envisagent la fourniture d'énergie hydroélectrique, la poursuite des travaux d'irrigation et des autres entreprises susceptibles d'aider l'agriculture, l'encouragement de projets industriels qui embaucheront les immigrants nouvellement arrivés au Pakistan et la construction de logements pour ces derniers.

On s'attend que de nouveaux pourparlers aient lieu d'ici quelques semaines.

. . . autobus-comètes

Le comité de circulation a l'intention de mettre fin au phénomène des "autobus-comètes" dans les limites de la Capitale. L'inspecteur James Callaghan fera une enquête sur la chose, cependant que le secrétaire du comité, M. Fred Pritchard écrira en particulier à la "Colonial Coachr Lines" en vue de rappeler à l'ordre les chauffeurs de la compagnie. Les autocars fileraient a 40, 55 milles à l'heure.

Les échevins Archibald Newman et Frank Boyce ont exprimé vigoureusement leur opinion à ce sujet hier soir. Le premier a affirmé: "Les autobus semblent complètement ignorer la limite de vitesse de 30 milles à l'heure, en vigueur à l'intérieur de notre ville. L'autre soir en particulier, je filais tout juste à la vitesse permise de 30 milles, lorsqu'un autobus m'a dépassé comme un cyclone. J'ai eu l'impression pendant quelques secondes que ma voiture était arrêtée".

M. Boyce a repris le même thème: "Dans l'ouest de la ville, il en va de même. Les autobus filent comme s'ils étaient en pleine campagne. Les rues Carling et Main en sont devenues dangereuses". Des vitesses de 40, 55 milles à l'heure sont leur diète habituelle.

Le comité donnera ordre à la Sûreté municipale de sévir contre les chauffeurs d'autobus, si les protestations écrites n'ont pas d'effet sur la situation actuelle.

Le card. Spellman et 300 pèlerins des E.-Unis à Beaupré

Le cardinal Francis Spellman, archevêque de New-York, arrivera à Montréal, samedi soir, à 5h. 35 de l'après-midi, heure solaire, avec un groupe de 300 pèlerins américains, en route vers le sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré. C'est la première fois, depuis les 300 ans d'histoire de ce célèbre lieu de pèlerinages, que des pèlerins y seront dirigés par un cardinal non canadien.

Ces pèlerins passeront la fin de semaine dans la métropole, le dimanche matin, ils se rendront à l'oratoire Saint-Joseph avec le cardinal, qui dira la messe pour eux, à 8 heures et déjeunera, avec eux également, au restaurant de l'oratoire.

Lundi matin, le groupe quittera Montréal à destination de Québec et de Sainte-Anne, par train spécial du Pacifique-Canadien, à 8h. 30, heure solaire, pour arriver à Québec à 11h. 30. Le train s'arrêtera vingt minutes aux Trois-Rivières pour permettre au cardinal d'aller saluer les dignitaires ecclésiastiques de cette ville.

De Québec, les pèleins se rendront à Sainte-Anne par train électrique. Le retour s'effectuera le 11 juillet, via Québec et Montréal.

M. Jean Lesage en route pour Genève

QUEBEC (Spécial) — M. Jean Lesage, adjoint parlementaire au ministère des Affaires extérieures, était au nombre des passagers, à bord de l'"Empress of Scotland", paquebot du Pacifique Canadien, qui a quitté le port de Québec, à destination de Greenock et de Liverpool. M. Lesage dirigera la délégation du Canada à la 13e session du Conseil Economique et social des Nations Unies, qui aura lieu à Genève du 30 juillet au 21 septembre.

Egalement à bord du transatlantique, se trouvaient le vice-maréchal de l'Air A.L. James, du quartier général du C.A.R.C. à Ottawa, M. G.H. Baillie, vice-président de la région de l'est au Pacifique Canadien; Sir Eric Gore-Browne, de Londres, ancien président des British Southern Railways; Mlle Kathleen Strange, de Winnipeg, femme de lettres et romancière canadienne bien connue; Jackson Dodds, de Montréal, chef scout suppléant pour le Canada; H.-V. Massey, fils de l'ancien haut-commissaire du Canada à Londres et plusieurs autres voyageurs de marque.

Les écoles répondent généreusement à l'appel de l'Association d'Education

L'Association d'Education d'Ontario a reçu après la fermeture des classes un très grand nombre de contributions des écoles bilingues en faveur de l'oeuvre des bourses scolaires. Nous nous empressons de remercier bien chaleureusement les élèves et le personnel enseignant de ce précieux encouragement. Espérons que leurs efforts seront récompensés par l'obtention d'un trophée.

Ecole Saint-François de Sales, de Cornwall, par Sr Rose-du-Sacré-Coeur, s.s.c.j.	$ 30.20
Ecole no 4 Plantagenet nord, de Curran, par Mlle Hélène Gauthier	2.50
Ecole no 27 Gloucester, de Cyrville, par Mlle Lucienne Paiement	2.61
Ecole no 2 Gibbons, de Field, par M. Jean-Paul Clément	9.00
Ecole no 4 McPherson, de Lavigne, par Mlle Thérèse Casaubon	3.46
Ecole no 7 Kenyon, de Maxville, par Mlle Jeannette Quesnel	2.00
Ecole du Sacré-Coeur (no 1) de New Liskeard, par Sr Philippe de la Croix	15.00
Ecole Saint-Gérard d'Ottawa, par Sr M.-Monique (6e versement)	21.74
Ecole publique de Penetanguishene, par Sr M.-de-la-Purification, c.s.c.	76.00
Ecole no 4, de Saint-Bernadin, par M. Vincent Gratton	2.00
Ecole no 26 Gloucester, de Saint-Joseph d'Orléans, par Mlle Marie Ouellette	1.30
Ecole no 6 Cumberland, de Saint-Joseph d'Orléans, par Mlle Gilberte Charbonneau	6.15
Ecole no 17 Black River, de Val-Gagné, par Mlle Dorothée Forget	3.00
Ecole publique no 3 Rayside de Chelmsford, par Mlle Thérèse Lauzon	6.60
Ecole no 1 Fairbanks de Chelmsford, par M. Laurent Deschamps	7.94
Ecole Sainte-Félicité de Clarence Creek, par Sr Sainte-Valentine, s.g.c., principale	15.20
Ecole no 2 Brower de Cochrane, par Mlle Rollande Therrien	0.33
Ecole Marguerite Bourgeois, de Coppell, par Sr Saint-Henri-du-Sauveur, c.n.d.	15.00
Ecole séparée no 9 de Cumberland, par Mlle Marielle Lalonde	1.60
Ecole séparée no 8 de Curran, par Mlle Lorraine Legault	8.50
Ecole no 14 Gloucester de Cyrville, par Sr Sainte-Claire d'Assise, s.g.c.	27.20
Ecole no 1 Gibbons de Desaulniers, par M. Léopold Bouffard	4.00
Ecole no 1 Armstrong de Earlton, par Sr Elie de la Croix, a.s.v.	19.20
Ecole no 1 Shackleton de Fauquier, par M. Réal-O. Châtelain	8.12
Ecole no 4 Plantagenet Sud, de Fournier, par St Jeanne-Françoise, s.s.c.j.	7.30
Ecole publique no 2 Capréol, de Hanmer, par M. André Dubois	10.00
Ecole no 1 Williamson de Lepage, par Mlle Hélène Martin	1.50
Ecole Sainte-Anne de Mattawa, par M. René Houle, principal	50.00
Ecole no 2B Papineau, de Mattawa, par Mlle Marie Gervais	8.50

Nouvelle liste de souscriptions à la Croix-Rouge

La campagne annuelle de souscriptions de la Société canadienne de la Croix-Rouge, section de Hull, Gatineau et Pontiac, a produit des résultats encourageants.

M. Jean Boucher, président du comité de la campagne, vient de communiquer les dernières listes de souscriptions. Nous reproduisons ici les noms de ceux qui ont contribué $10 et plus: $276, employés de Canada Packers; $200, Mme M.R. Mayburry et Canadian International Paper; $100, lieutenant-col. W.F. Hadley, la ville de Hull, la municipalité de South-Onslow et Maniwaki Lumber; $50, Conseil municipal de Hull Sud, Sobie Silk Shop, ville d'Aylmer, municipalité de Campbell's Bay, Corporation de Deleage, Gatineau Power à Maniwaki; $33.75, employés de Cabeldu Motors (Hull) Ltd; $25, A.R. Farley, municipalité de Pointe-Gatineau, Mme John A. Rogers, Mme R.L. Blackburn, les municipalités de Templeton-Nord, de Denholm, de Wright et de Litchfield; $20, M. Gaston Fontaine, D.W. McKeen, M. et Mme E. Shouldice, E.P. Dewar et F.B. Wait; $19, employés de l'Ottawa House; $17, employés de Canada Match; $16.75, employés de Gatineau Bus.

Ont contribué $15: Mlles Annie et Fanny Faris, de Breckenridge, P. Craig, de Gatineau, Maison des retraites fermées de Hull (RR. PP. Oblats de Marie-Immaculée), municipalité de Hull-Est; magasin W. Coulombe, J.R. J.A. et J.H. Kelly, Meredith Jarvis, J.-E. Campeau, de Templeton-Est, municipalité de Gracefield; $14.50, corps de police de Hull; $13.65, écoles de Pointe-Gatineau; $10.50, postes de feu de Hull.

Ont contribué $25 à Maniwaki: M. J.W. Sutherland, le club Rotary de Maniwaki, J.-O. Hubert Ltée, R.H. Montgomery, Chevaliers de Colomb (3063), M. Lionel Bonhomme et la Corporation de Maniwaki.

Autres contributions: $50, municipalité de Hull-Ouest; $25, le lieutenant-col. J.A. Waburton; $15, Mme Dorothy L. Waburton; $25, le Dr H.J. Geggie et Mme H.J.G. Geggie, de Wakefield.

Hon. Alexandre Taché, C.R., Théâtre Montcalm, le chanoine J.-A. Carrière, Ass. de l'Imprimerie Leclerc, East Templeton, Bank Hotel, P.-A. Carrière, Majestic Leather Goods, Imprimerie Gauvin, Alexis Caron, Dumont Plumbing Service Ltd, Dr Gérard Gagné, pharmacie A. Simard, Graham Mayburry, Lt.-col. G.H. Rogers, Vipond Construction Co., M. et Mme William Allen, Cap. Wilfrid D'Amours, William Stewart, Wilfrid et Edgar Labelle, Hubert Pettapiece, Kazabazua, Municipality of Aylwin, Aylwin Women's Association, Mme Elz. B. Lawson, E. Laurin, Walter Cross, A. Thibault, E. Sharpley, Pointe-Gatineau Alfred E. Faris, Breckenridge, C.G. Gilpatrick, Gatineau, G.D. Dixon, Gatineau, Dr Jean Cousineau, James Irving, F.G. Ross, D.W. Eipper, G.D. Davidson, J.V. Fortune, T. Robinson, R.B. Cannon, Claude Gilpatrick, Jr., de Gatineau; H.C. Farnsworth, H.A. Knox, L.J. Milaney, Cooperative Creamery of Gracefield, Municipality of Waltham, O.B. Bourne, Portage-du-Fort, A.W. Simpson, Gatineau, J.-B. Pharand, Camille Beaubien, Gilbert Brunet, John Bushell, Mrs. Mary E. Bushell, Gérard Desjardins, Edwin Dupont, Jos.-E. Gendron, Dr J.-T. L'Ecuyer, Laurent Latour, Raoul L'Heureux, Maniwaki Inn, R.P. L.-P. Martel, O.M.I., Mrs. H. Martineau, Dan Murphy, W.P. McConnery, J.-C. Nadon, Gérald Nault, Rév. Pères Oblats de M.-I., J.-H. Poirier, Dr P. Péloquin, Jos.-O. Roy, Lewis Strong, Aimé Taillon, Kenneth Taylor, Maurice Tarantour, Walter Woods, de Maniwaki; Corporation Egan South, Egan South; Miss Norah McGiffin, Women's Association, Cascades; Rupert Women's Institutes, Lascelles; Rupert Women's Ass., Rupert; Mun. Masham North, Lascelles; Masham North School Corp., Rupert; Coop. Creamery Gracefield, Gracefield.

A Budapest, on expulse 14,700 "indésirables"

VIENNE (Autriche) (P.A.) — Deux membres du service diplomatique américain, expulsés hier de Budapest, ont déclaré que des milliers de Hongrois anticommunistes sont déportés de la capitale et envoyés vers "une mort certaine".

Les deux personnes disent avoir été témoins de la déportation, à 24 heures d'avis, de familles entières.

Les diplomates avaient également vingt-quatre heures pour franchir la frontière autrichienne et ils l'ont fait quarante minutes avant la limite.

Ce sont: Albert Sherer, secrétaire de légation, et Ruth Tryon, directrice de l'Information à Budapest.

Les Rouges ont déclaré persona non grata ces deux Américains après que Washington eut refusé de les rappeler quand la Hongrie les accusa de complicité dans un prétendu complot d'espionnage.

Au cours d'une conférence de presse, Sherer et Mlle Tryon ont affirmé que 14,700 hommes, femmes et enfants, qualifiés "d'indésirables", ont été expulsés de leurs maisons au cours des sept dernières semaines.

"Ils doivent lutter pour avoir de la nourriture, du chauffage, etc., dit Sherer, et cela veut certainement dire la mort pour eux l'hiver prochain, s'ils ne meurent pas entre temps, faute de nourriture et de soins médicaux."

Selon Sherer et Mlle Tryon, les accusations portées contre eux sont absurdes et ridicules.

Les obsèques de Soeur M.-Madeleine

L'on a rendu un dernier hommage, vendredi matin, à la R.S. Marie - Madeleine (Edouardina Garceau), décédée à l'âge de 89 ans, après 65 ans de vie religieuse dans la communauté des RR. SS. Grises de la Croix.

En la chapelle de la maison mère, le neveu de la défunte, M. le curé Charles-Edouard Garceau, de Saint-Sévère, Qué., a chanté le service funèbre; il était assisté des RR. PP. Marcel Mongeau et Julien Gendron, O.M.I., de l'Université, comme diacre et sous-diacre.

Le R.P. Roméo Beauséjour, aumônier de la maison, a fait la levée du corps et a célébré la messe, à l'autel de Saint-Joseph.

Parmi les parents de la défunte, on remarquait dans l'assistance, M. et Mme Paul Desmarais, MM. Laurent Garceau et François Rivard, Mme Théo Landry, Mlles Denyse Frigon et Marie-Antoinette Garceau, tous des Trois-Rivières, M. Auguste Garceau, de la Pointe-du-Lac, neveux et nièces, de même que Mlle Madeleine Garceau, de la Pointe-du-Lac, arrière-nièce.

L'on a noté également la présence de membres du personnel de la maison mère, de l'hospice Saint-Charles et de la Ferme d'Youville, et les membres des administrations générale, provinciale et locale de la communauté.

Ont également rendu hommage à la défunte: Lady Taschereau, le R.P. Gérard Cloutier, O.M.I., de l'Université, et M. le curé N. Pichette, d'Edmundston-Est, N.-B.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame, où M. l'abbé C.-E. Garceau et le R.P. Beauséjour ont récité les dernières oraisons.

"Le Droit" interroge ses lecteurs

Votre avis, s.v.p. . . .

. . . et la question iranienne?

La présente enquête a été menée par Pierre de Bellefeuille, et Pierre Normandin a pris les photos.

Au moment où l'on espère la fin prochaine de la guerre de Corée, les Canadiens se rendent compte que la question iranienne peut povoquer une crise aussi grave. C'est pourquoi, bien que le théâtre de ces événements soit lointain, ils se donnent la peine de se former des opinions. Le représentant du **Droit** a interrogé l'homme de la rue, au hasard des rencontres quotidiennes et fortuites. Voici ce qu'on pense de la situation en Iran:



Edgar Robertson,
marchand de confection,
115, rue Guigues, Ottawa

"C'est la Russie qui est au fond de l'affaire. Elle veut provoquer un nouveau volcan. Elle veut rendre les Américains nerveux. Je ne crois pas qu'elle soit prête à provoquer une guerre; elle se contentera plutôt de forcer les pays libres à se réarmer, en espérant que le peuple finisse par s'y révolter contre le coût de la vie. Elle compte dominer ainsi le monde par une révolution lente. Il faut noter que la Russie a profité de ce que le gouvernement britannique est étatisateur, pour provoquer l'étatisation des puits de l'Iran."



Rolland Poirier,
barbier,
44, rue Friel, Ottawa

"Il fallait s'attendre que la Cour internationale de justice demande qu'on continue le ravitaillement en pétrole. Quant à la décision définitive de la Cour, elle reconnaîtra sans doute les droits des Britanniques à qui appartiennent les puits. En refusant de tenir compte de la Cour, les Iraniens compliquent gravement la situation. Après tout, ils sont incapables d'exploiter seuls les nappes de pétrole. Si la Russie a proposé la paix en Corée, c'est peut-être en prévision d'un conflit en Iran."



Jean Paris,
fonctionnaire,
165, rue Jeanne d'Arc, Hull

"Les Britanniques méritent bien ce qui leur arrive, car ils socialisent eux-mêmes leurs industries. Les Iraniens ont suivi leur exemple. Il ne devrait pas être question de guerre, dans tout cela; il devrait suffire que les Iraniens dédommagent les Britanniques, par exemple en leur versant des redevances."



André Anka,
restaurateur,
152, rue Bayswater, Ottawa

"Ce sont les techniciens et les capitaux britanniques qui ont développé les ressources pétrolières de l'Iran. L'importance économique de ce pays a été ainsi augmentée de 80 pour 100. Devant les difficultés actuelles, il ne faut pas oublier que le pétrole est indispensable aux puissances démocratiques, et que les Iraniens n'ont pas les connaissances techniques voulues pour maintenir et pour accroître la production. C'est pourquoi les Britanniques devraient continuer de s'en occuper jusqu'à ce que les Iraniens se montrent capables de suffire à leurs propres besoins et à ceux de l'exportation."



Pierre Arbour,
cinéaste,
Britannia Heights

"Il faut espérer que toute cette question de pétrole ne fera pas tache d'huile! La volonté d'un gouvernement de donner l'indépendance à son pays est valable, en principe, mais il ne s'agit pas seulement de cela. Le désir d'indépendance des Iraniens est exploité à fond par leur gouvernement et par une autre puissance. M. Mossadegh et ses acolytes se permettent une assurance étonnante pour un gouvernement aussi incompétent. Cela permet de conclure qu'ils ne sont que des agents, et que l'on peut rattacher l'incident aux événements de Corée et d'Indochine."



Mlle Nelda Labine,
serveuse,
125, rue Albert, Ottawa

"Je ne suis pas très au courant. La situation me semble bien confuse. La Russie est certainement derrière tout cela. Je pense qu'un jour ou l'autre, toutes ces histoires finiront par tourner en guerre mondiale. Nous autres, Canadiens, nous n'y pouvons pas grand'chose. On ne s'occupe de nous que lorsque la guerre est déclarée et qu'on a besoin d'hommes."



Mlle Alberte Legault,
modiste,
403, rue MacLaren, Ottawa

"C'est très certainement une question primordiale. Il faut espérer une solution qui permettra d'éviter un conflit et d'établir la paix tant désirée. La décision des Britanniques de retirer leurs techniciens est sage. Au fond, il me semble que les Iraniens désirent la paix, eux aussi; quant à la Russie, elle n'interviendra probablement pas."



Henri Perrault,
traducteur au Sénat,
38, rue Glen, Ottawa

"Le Canada n'est pas directement intéressé. Notre pays n'a pas été invité officiellement à exprimer son avis. Seulement, si les choses se gâtent, n'est-il pas possible que le Canada en retire un avantage égoïste, mais un avantage tout de même? En effet, ne pourrait-on pas exploiter davantage nos puits pétrolifères d'Alberta aux fins d'exportation aux pays que l'Iran aura privés d'un produit essentiel à l'industrie moderne?"

Radio Théâtre Musique

PROGRAMME DES EMISSIONS

N.D.L.R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure dans les colonnes ci-dessous établissent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions. Aussi ne sommes-nous pas responsables des inexactitudes qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.15—Radio-journal
6.25—Intermède
6.30—Programme Pigalle
6.45—Musique
7.00—La revue sportive
7.30—Succès américains
8.00—Scènes canadiennes
8.30—Pastorale
9.00—Radio-journal
9.10—Magazine des sports
9.30—Soirée à Québec
10.00—Drame
10.30—Nos modernes
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
11.55—Actualités et résultats sportifs
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY
1310 Kilocycles

5.00—Actualités
6.05—Sports par Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.55—Actualités
7.00—Make Believe Ballroom
7.30—Actualités CKOY
8.00—Twenty Questions
8.30—Music-Hall
9.00—Hayloft Haedown
9.30—Dancing party
10.00—Sing with a star
10.15—In a mellow mood
10.30—Orch. Brant Inn
11.00—Actualités et sports
11.15—Allen at the Standish
12.00—Actualités à toutes les heures jusqu'à 7.00 du matin
12.05—House Party
12.30—Say It With Music

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles

6.00—Sports at Six
6.15—Rainbow Ballroom
7.00—Actualités
7.15—Personality Time
7.30—Twentieth Century Serenade
8.00—Hayshakers Hoedown
9.00—Actualités
9.05—Rideau Capers
9.15—Baseball — Ottawa-Syracuse
11.00—Actualités
11.15—Dreamtime
12.00—Actualités
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Programme des émissions
6.15—Actualités — C. B. C.
6.25—Météo et sports
6.30—John Sturgess
6.45—Piano Contrasts
7.00—Chansons d'Audrey Farnell
7.15—For the Record
7.30—Roll Back the Years
8.00—Saturday Magazine
8.30—Holiday wit hmusic
9.00—Actualités nationales — C. B. C.
9.05—Actualités sportives C. B. C.
9.30—Soirée à Québec
9.30—Soirée à Québec
10.30—Let's Square Dance
11.00—Orch. Norman Harris
11.30—Saludos Amigos
12.00—Actualités C.B.C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Fantaisie
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Concert populaire
7.30—Carte blanche
8.00—Scènes canadiennes
8.30—Pastorale
9.00—Radio-journal
9.10—Le magazine du sport
9.30—Soirée à Québec
10.00—Domaine anglais
10.30—L'orchestre de Max Chamitov
11.00—Adagio
11.30—Orchestre de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

DIMANCHE

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.

9.00—Radio-journal musique légère
9.30—L'Heure du Concerto
10.30—Récital
11.00—Moment musical
P.M.
12.00—Tableaux d'opéra
12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
12.45—Radio-journal
12.55—Actualités
1.00—Concert populaire
2.00—Vous aimez la chanson!
2.30—Musique sud-américaine
3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—L'heure du Thé
4.30—Mélodies des studios de Londres
5.00—Concert d'Europe
6.00—Nos missions sur les ondes
6.15—Radio-journal
6.25—Intermède musical
6.30—Album de la chansonnette
6.45—En parcourant le clavecin.
7.00—Coup d'oeil sur l'actualité
7.15—Musique
7.30—Match
8.00—Orchestre à cordes
8.30—Concert estival
9.00—Les grands romans canadiens
10.00—Radio-journal
10.15—A votre santé
11.15—Gloire des maitres
12.00—Nouvelles
12.05—FIN DES EMISSIONS

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.

6.00—Actualités
6.05—Musical Clock
7.00—Actualités
7.05—Musical Clock
7.30—Actualités
7.35—Musical Clock
8.00—Actualités
8.10—Sports par Ted Root
8.15—Musical Clock
8.25—Weather Strip
8.30—Musical Clock
9.00—Actualités
9.05—Peggy Brooks
9.10—All-Time Hit Parade
9.50—Market Basket
10.00—Actualités
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Actualités
11.05—Music Means Money
11.15—Make Believe Ballroom
11.20—Make Believe Ballroom
11.30—CKOY Party Line
P.M.
12.00—Actualités
12.05—Pick the Hits
12.20—Music Box
12.30—Around the World in News
12.40—Sports par Ted Root
12.45—Who Am I?
1.00—Actualités
1.05—Barry and Betty
1.20—Tops in Pops
2.00—Actualités
2.05—Music Hall
3.00—Actualités
3.05—Music Hall
3.15—Tea Time with the Stars
3.30—Music Hall
4.00—Actualités
4.05—Club 1310
4.50—Who's Talking
4.55—Actualités
5.00—Quatuor Les Foster
5.15—Portia Faces Life
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.

5.30—Rural Route 560
6.30—Fred's Breakfast Jamboree
7.00—Actualités
7.05—Breakfast Jamboree
7.30—Actualités
7.35—Breakfast Jamboree
7.50—Breakfast Jamboree
8.00—Actualités
8.05—Sportsreel
8.10—Breakfast Jamboree
8.30—Actualités
8.35—Breakfast Jamboree
8.55—Gospel Singer
9.00—Actualités
9.05—Record Club
9.15—To the Ladies
9.30—Time Out With Bert Taylor
10.00—Actualités
10.05—To the Ladies
10.25—News Fashions
10.30—To The Ladies
10.40—Our Amazing Past
10.45—Know Your Canada
11.00—Actualités
11.05—Fiddlers Fling
11.55—Actualités
12.00—Farmer's Mid Show.
12.15—Farmers Notebook.
12.30—Actualités
12.35—Let's Start an Argument
12.50—Date with Dinah
1.00—Actualités
1.10—These are Tops
2.00—Actualités
2.05—Show Boat
2.55—Actualités
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—Actualités
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Bing and Bob
5.00—Five O'Clock Club
5.30—Rainbow Ballroom
5.45—Orch. Jan Garber

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.

7.00—Wake up to Music
7.30—Actualités CBC
7.35—Wake up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Actualités — Météo
8.15—Devotional Period
8.30—Pat Patterson
9.00—Actualités CBC
9.05—Musical programme
9.15—Breakfast Club
9.45—Light and Lrical
10.15—Accent on Variety
10.30—Allison Grant
12.59—Dom. Obs. Time Sigs.
1.00—Folk Songs for Young Folk
1.15—Stories from the Bible
1.30—Musical playroom
2.00—Actualités C.B.C.
2.03—Capital Report
2.30—Religious Period
3.00—Your invitation to music
4.30—Church of the Air
5.00—Music I Like
5.30—Critically Speaking
6.00—A Tale of Toronto
6.15—Actualités C.B.C.
6.20—Ask the Weatherman
6.27—Prévisions atmosphériques régionales
6.30—Chorale
7.00—Affectionately Jenny
8.00—Whispering Strings
8.30—Summer Concert
9.00—Ghost Stories
9.30—Noel Coward
10.00—Actualités national — C. B. C.
10.10—Weekend Review: Basil Dean
10.30—Concerto
11.00—Orchestre de Winnipeg
11.30—Linger Awhile
12.00—Actualités C.B.C.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.

9.00—Radio-journal
9.05—Musique légère
9.30—L'heure du concerto
10.30—André Asselin, pianiste
11.00—Moment musical
12.00—Tableaux d'opéra
P.M.
12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
12.45—Radio-journal
12.55—Intermède
12.59—Signal-horaire
1.00—Concert populaire
2.00—Vous aimez la chanson?
2.30—Musique sud-américaine
3.00—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—L'heure du thé
4.30—Mélodies du studio de Londres
5.00—Concert d'Europe
5.30—Le 5h. 30
6.00—Musique
6.15—Radio-journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Les plus beaux disques
7.30—Match
8.00—Musique romantique
8.30—Concert estival
9.00—Les grands romans: "Fontile"
10.00—Radio-journal
10.15—Chronique de France
10.30—Concerto
11.00—Adagio
11.30—Orchestre de danse
12.00—FIN DES EMISSIONS

LUNDI

970 Kilocycles

6.45—Radio Sacré-Coeur
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Nouvelles à l'aube
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—La ronde rurale
8.00—Actualités et Météo
8.05—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnettes
9.00—Radio-journal
9.05—Bal-chansonnettes
9.30—Bal-chansonnettes (suite)
9.55—Actualités
10.00—Du soleil dans la cuisine
10.15—Qui aura le dernier mot?
10.30—Entre nous
10.45—Audition Columbia
11.00—Francine Louvain
11.15—Casino "Catelli"
11.30—Divertissement
P.M.
12.00—Bulletin d'actualités
12.05—Café-concert
12.30—Le Réveil rural
1.00—Mélodies populaires
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.40—Chansonnettes
2.00—Récital de violon
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Concert estival
3.55—Nouvelles
4.00—Madeleine reçoit
4.15—Nécrologie
4.30—Bal-chansonnettes
4.55—Bulletins d'actualités
5.00—Bal-chansonnettes (suite)
5.30—Trouvez mon nom

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.

6.00—Acutalités
6.05—Musical Clock
7.00—Actualités
7.05—Musical Clock
7.30—Actualités
7.35—Musical Clock
8.00—Actualités
8.10—Sports par Ted Root
8.15—Musical Clock
8.25—Weather Strip
8.30—Musical Clock
9.00—Actualités
9.05—Peggy Brooks
9.10—All-Time Hit Parade
9.50—Market Basket
10.00—Actualités
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Actualités
11.05—Music Means Money
11.15—Make Believe Ballroom
11.20—Make Believe Ballroom
11.30—CKOY Party Line
P.M.
12.00—Actualités
12.05—Pick the Hits
12.20—Music Box
12.30—Around the World in News
12.40—Sports par Ted Root
12.45—Who Am I?
1.00—Actualités
1.05—Barry and Betty
1.20—Tops in Pops
2.00—Actualités
2.05—Music Hall
3.00—Actualités
3.05—Music Hall
3.15—Tea Time with the Stars
3.30—Music Hall
4.00—Actualités
4.05—Club 1310
4.50—Who's Talking
4.55—Actualités
5.00—Quatuor Les Foster
5.15—Portia Faces Life
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.

5.30—Rural Route 560
6.30—Fred's Breakfast Jamboree
7.00—Actualités
7.05—Breakfast Jamboree
7.30—Actualités
7.35—Breakfast Jamboree
7.50—Breakfast Jamboree
8.00—Actualités
8.05—Sportsreel
8.10—Breakfast Jamboree
8.30—Actualités
8.35—Breakfast Jamboree
8.55—Gospel Singer
9.00—Actualités
9.05—Record Club
9.15—To the Ladies
9.30—Time Out With Bert Taylor
10.00—Actualités
10.05—To the Ladies
10.25—News Fashions
10.30—To The Ladies
10.40—Our Amazing Past
10.45—Know Your Canada
11.00—Actualités
11.05—Fiddlers Fling
11.55—Actualités
12.00—Farmer's Mid Show.
12.15—Farmers Notebook.
12.30—Actualités
12.35—Let's Start an Argument
12.50—Date with Dinah
1.00—Actualités
1.10—These are Tops
2.00—Actualités
2.05—Show Boat
2.55—Actualités
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—Actualités
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Bing and Bob
5.00—Five O'Clock Club
5.30—Rainbow Ballroom
5.45—Orch. Jan Garber

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.

7.00—Wake up to Music
7.30—Actualités CBC
7.35—Wake up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Actualités — Météo
8.15—Devotional Period
8.30—Pat Patterson
9.00—Actualités CBC
9.05—Musical programme
9.15—Breakfast Club
9.45—Light and Lrical
10.15—Accent on Variety
10.30—Allison Grant
10.35—Maud Ferguson
10.45—The Song Shop
11.00—Road of Life
11.15—Big Sister
11.30—Musique
11.45—Laura Ltd
P.M.
12.00—Actualités C. B. C.
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Official Time Signals
1.00—Actualités C. B. C. et météo
1.15—Strike it rich
1.45—Robin Hood's Musical Kitchen
2.00—Brave Voyage
2.15—Our Singing Children
2.28—Women's News Commentary
2.30—Encores
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to Happiness
4.00—Words and Music
4.30—Record Bar
4.45—Band Music
5.00—Piano Contrasts
5.15—Family Favourites
5.30—Tall Tales
5.45—Don Messer & His Islanders

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.

7.00—Radio-journal
7.05—L'Opéra de quat' sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'Opéra de quat' sous
7.50—Bonjour les sportifs
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Chansonnettes
9.30—Le petit train du matin
10.00—Sur nos ondes
10.15—Qui aura le dernier mot?
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Madame est servie
11.00—Francine Louvain
11.15—Tangos, rumbas, sambas
11.30—Divertissements
P.M.
12.00—Studio
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Chansonnettes
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent Voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—L'heure du thé
5.00—Mélodies populaires
5.30—Le 5h. 30

Le post-impressionnisme français: de Cézanne à Rouault

(Exclusif au "Droit")

Le post-Impressionnisme devait produire des hommes aussi fortement trempés que Cézanne, Gauguin, Van Gogh. Chacun d'eux parvint à un mode d'expression intensément individuel, Cézanne par un travail acharné, Gauguin hanté des horizons lointains, Van Gogh surmontant tous les obstacles.

CEZANNE

Les paroles suivantes de Cézanne à l'artiste Emile Bernard sont peut-être la meilleure introduction au maître que l'on puisse trouver: **"Traitez la nature par le cylindre, la sphère, le cône le tout mis en perspective, soit que chaque côté d'un objet, d'un plan se dirige vers un point central"**. Cette perception géométrique présage le cubisme mais, Cézanne s'inspire toujours à même les sources de la nature. La différence s'impose. Cependant, avant d'en arriver à ce stage, que de recherches!

Parti du même point que les Impressionnistes, — il a travaillé avec eux pendant un certain temps — Cézanne s'apercevra vite que sa destinée n'est pas la même. Son besoin de "structure" de "permanent" s'accommode mal de la vision impressionniste fugitive. Il dira lui-même: "Je veux faire de l'Impressionnisme quelque chose de solide, de durable comme l'art des musées".

Voilà des paroles bien déterminées dans la bouche de celui de qui on avait douté qu'il puisse mener à bien ses talents. Il se retire donc en Provence où il travaillera d'arrache-pied, aiguisant, affinant toujours sa vision, créant son propre monde pictural.

La Galerie nationale possède quatre Cézanne; deux portraits, et deux paysages, de premier ordre, dont deux faisaient partie de la collection Vollard. Ce nom est une garantie suffisante de qualité. Fait intéressant, le maître d'Aix demandait l'immobilité parfaite à ses modèles. Voilà pourquoi il préférait la nature et les natures-mortes au portrait. Exécuté vers 1870-71, **"Le portrait de Boyer"** permet de juger de l'évolution du style. Les teintes sombres, les coups de pinceaux allongés ne laissent aucun doute quant à l'influence de Courbet et Delacroix. Malgré tout, la personnalité de l'artiste s'affirme. Boyer était un ami d'enfance du maître qui a très bien rendu cette tête imposante qui dégage la force, aux traits accusés, au front puissant, solidement ancrée sur les épaules. Un autre ami d'enfance, le romancier Emile Zola devait plus tard trahir sa cause lorsqu'il peignit Cézanne sous les traits d'un artiste qui rate sa carrière dans son roman: **"L'Oeuvre"**. On évita de justesse un duel entre les deux anciens copains. Dans le cas du **"Portrait d'un paysan"** il faut croire que Cézanne avait là un modèle exceptionnel, si l'on en juge par la pose du bonhomme solidement campé dans sa chaise droite et d'allure inébranlable. Cézanne tire partie de la simplicité de cette figure et du cadre, et ramène la composition très sommaire à un jeu d'angles bien équilibrés. L'arrière plan d'un bleu vert magnifique contraste par sa richesse avec la neutralité de celui du portrait de Boyer. Une autre parole de Cézanne s'applique fort bien à ce portrait: **"concrétiser ses sensations"**. Voilà qui résume parfaitement cette oeuvre.

"La route à Auvers-sur-Oise" nous ramène au temps où Cézanne en compagnie de Pissarro parcourt cette région, prends contact avec la nature et allège sa palette des lourdeurs originaires. Cette scène demeure quand même un peu sévère tant par le coloris que par la lumière.

Avec la **"La Forêt"** nous atteignons au summum de l'expression cézannienne, une des oeuvres maitresses de notre collection de peintres français. On y trouve réunies plusieurs facettes de l'art de Cézanne, tel l'application du modeler par la couleur, contribution majeure de l'artiste à la technique de la peinture. Lorsqu'il dit que **"l'oeil devient concentrique au contact de la nature"** nous en avons ici la preuve.



ROUAULT — Le Christ.

Loin de moi cependant de vouloir suggérer là une expérience scientifique. Au contraire, cette oeuvre vibrante de lumière semble avoir échappé à quelque poème divin. Mais tout travail demande effort. "La Forêt" n'échappe pas à cette règle. Chaque coup de pinceau est le produit d'une longue et patiente observation et évoque ces paroles de Cézanne: **"Au fur et à mesure que l'on peint plus la couleur s'harmonise plus le dessin se précise. Quand la couleur est à sa richesse, la forme est à sa plénitude"**. On ne pourrait mieux terminer sur Cézanne qu'en mentionnant l'éminente autorité Lionello Venturi qui résume parfaitement son art en ces quelques mots: **"Le rapport entre l'ordre et la sensibilité"**.

Avant de passer à Van Gogh et Gauguin, un mot sur le néo-impressionnisme de Seurat. Cette courte étape de la peinture est très bien décrite par Van Gogh dans une lettre à son frère Théo: **"Je trouve cela une véritable découverte mais c'est déjà à prévoir que cette technique, pas plus qu'une autre deviendra dogme universel"**. Il ne devait pas se tromper. Cette technique pointilliste ou divisionniste en peinture découle de la juxtaposition des tons de l'impressionnisme et connut quelques adhérents dont Pissarro, Signac et Cross.

Avec le début du XXe siècle, de nouveaux noms, de nouvelles "idées" — contrairement à la sensation — apparaissent. Ce sera l'Expressionnisme, et le symbolisme.

VAN GOGH

Le souffle tempestueux de Van Gogh fut le premier à se faire sentir, à rénover le sens de la peinture. Tempérament tourmenté, Van Gogh ne pouvait se contenter de faire de la peinture pour le seul plaisir de capter de jolies sensations. Il lui faut absolument exprimer quelque chose. De là ce nom d'Expressionnisme, attaché à sa peinture. Avant de se vouer à cet art, il cherche à aider ses semblables, sans succès, remous constant qui ne trouve de répit que dans sa propre voie, inexorablement entraîné vers sa destinée. Tous les sujets lui sont bons, qu'il traite avec la même intensité. Van Gogh saura faire ressortir la dominante de chacun, l'intensifier, lui donner son caractère propre, que ce soit de vieilles bottines, comme dans le magnifique tableau de la collection Wertheim, ou dans ses nombreux portraits par lui-même, figure étrange, tourmentée.

Il ne pouvait se faire autrement que la couleur joue un rôle aussi grand chez un être à la sensibilité exacerbée. Pour lui, **"la couleur par elle-même exprime quelque chose, la même scène vue sous telles couleurs, n'exprimera plus la même chose sous d'autres"**. Ce principe aura ses répercussions sur le Fauvisme.

Deux natures-mortes du maître d'Arles, en vue à la Galerie nationale, datent de cette période fébrile où s'accumule par des oeuvres comme celles-ci, l'expérience nécessaire à son travail ultérieur. Déjà la palette riche, les pigments généreux révèlent le souffle qui devait animer plusieurs de ses chefs-d'oeuvre.

PAUL GAUGUIN

"Tout oser" écrivait Paul Gauguin. Ces quelques mots renferment la personnalité de son auteur. Par ailleurs, un concours de circonstances exceptionnelles semble l'avoir prédestiné à une vie mouvementée et en dehors de l'ordinaire. Sa généalogie se lit comme un roman où évoluent une diversité de personnages au sortir de la Tour de Babel. Ajoutez à cela une existence bohême et bousculée qui débute sous les auspices de la révolution de 1848. En très bas âge il est amené en Amérique du Sud, pour revenir en France, tenter l'évasion classique à l'âge de seize ans et encore garçonnet il parcourt toutes les mers du globe. Jusqu'ici rien du sédentaire! Suit une période plus calme durant laquelle il se marie, devient père de cinq enfants, se crée une situation enviable seulement pour tout flanquer cela en 1883 et dire: **"Désormais, je peins tous les jours"**. Voilà! Cette décision ne vint pas à brûle-pourpoint. Dès 1871, il peint à temps perdu et même, expose au salon de 1876 dans le style du temps pour ensuite évoluer vers l'Impressionnisme. En 1886, premier séjour à Pont-Aven suivi d'un séjour à la Martinique. Retour à Pont-Aven qui devait voir l'éclosion du "Symbolisme" ou vêtir l'idée d'une forme sensible.

Mais le Gauguin des **"Arearea"** et des **"Poèmes barbares"** date de la période tahitienne et des îles de la Polynésie qu'il visitera à deux reprises pour s'y installer définitivement en 1901. On ne saurait attribuer à l'atavisme seul cette "bougeotte" continuelle. Pour Gauguin ces îles deviennent une sorte de terre promise non contaminée par la civilisation européenne (des déceptions l'attendaient), où il pourra appliquer librement les principes de l'école de Pont-Aven. Ces théories laissaient de côté les conceptions grecques et italiennes et favorisaient le retour aux formes archaïques; le "cloisonnisme" i.e., cerner la ferme de traits nettement délimités et le recours à la couleur comme force expressive. A quel degré ne l'a-t-il pas porté! Cette palette lourde de sensations, dépasse le visuel et évoque l'auditif. Gauguin mentionne souvent la relation entre les deux en peinture.

C'est devant cette magnifique palette, avec ses tonalités intovicantes d'orange et de bleu, que Mallarmé s'exclamait: **"Il est extraordinaire qu'on puisse mettre tant de mystère dans tant d'éclat"**. Si cette période n'apparaît pas à la Galerie nationale, du moins possède-t-elle un paysage de celle de Pont-Aven, mentionnée plus haut, alors qu'il parcourait ce pays en compagnie de Pissaro et une **"Nature-morte"** aux tons ensoleillés, don de Mlles Jeanne et Léontine Vollard. Le meilleur critère de Gauguin semble être lui-même lorsqu'il dit: **"L'oeuvre d'un homme c'est l'explication de cet homme. Tout ce que j'ai appris des autres m'a gêné. Je peux donc dire: Personne ne m'a rien appris. Il est vrai que je sais si peu de choses! Mais je préfère ce peu de choses qui est moi-même"**.



CEZANNE — Portrait de paysan.

GEORGES ROUAULT

Georges Rouault prend figure de phénomène parmi les maîtres de la peinture contemporaine. A l'encontre de tant d'autres qui subissent l'envoûtement du Cubisme, de l'Abstractionnisme, etc..., cet artiste ardent, sincère, cet homme quoi, se trace un chemin qui ne sera parcouru par aucun autre. A quoi doit-on attribuer ce désintéressement, cette originalité transcendante? Voyons un peu des diverses étapes de sa formation. Tout d'abord Rouault grandit dans un climat artistique très favorable. Son grand-père, collectionneur et amateur de goût, aime particulièrement Daumier, donc premier facteur, le facteur humain. Très jeune il fait son apprentissage chez un peintre-verrier autre facteur puisqu'on retrouvera plus tard ces riches amalgamations de rouge, de vert et de bleu des artisans du moyen-âge. Rouault passera ensuite par les Beaux-Arts où il se soumettra et maîtrisera la technique de son métier. Durant ces années d'études il aura le rare privilège d'avoir un maître exceptionnel, éclairé, Gustave Moreau, l'Animateur comme il 'appelait.

Mais le créateur en lui se révolte, l'atmosphère académique schlérosée l'étouffe. Une période difficile s'ensuit culminée par la mort de Moreau. A peu près à la même époque il découvre le grand mystique Léon Bloy. Du choc de cette rencontre jaillira l'étincelle inspiratrice. A la lecture de "La Femme pauvre" il se retrempe et oriente son art à neuf, technique et tout. De ce jour, on verra apparaître le cortège poignant de l'humanité déchue. Rouault se révèle là l'héritier spirituel de Goya et Daumier. Animé du même esprit d'humanité, il brosse un réquisitoire formidable des tares de la société. Ses clowns, ses acrobates, ses prostitués, forment un kaléidoscope pathétique où l'artiste pose le problème angoissant des responsabilités sociales. André Suarès n'exagérait rien lorsqu'il lui écrivait: **"Vous peignez comme on exorcise"**. Le problème de l'humanité souffrante, Rouault le pose encore dans sa série "Miserere et Guerre", vision apocalyptique sans pareil dans les annales de l'art contemporain.

Une figure émerge au-dessus des autres dans l'oeuvre de Rouault, celle du Christ bafoué, du Christ souffrant. Celui que possède la Galerie nationale voit la rencontre de tout Rouault; le dynamisme, l'intensité d'expression, les formes ramassées, projetées, les traits accusés familiers, les timbres magnifiques. Rouault rejoint Van Gogh par le rôle qu'il donna à la couleur. Il forge à même la couleur, la forme. Ses pâtes denses, triturées contiennent une force explosive. Il orchestre sa palette avec une munificence qui n'a d'égale que la profondeur d'expression. Tout ce chromatisme semble émaner d'un brasier ardent attisé par quelque alchimiste divin. Sous son action, la toile, s'anime, incandescente, produisant des contrastes les plus riches jusqu'aux dégradés les plus subtils. Une telle puissance d'évocation, une telle compassion ne sauraient être si elles ne puisaient à même une foi ardente, unique aujourd'hui et dont seul le Moyen-Age avait le secret.

CONCLUSION

Cette rétrospective forcément limitée de la peinture française à la Galerie nationale n'aura eu d'autre but que de mettre en lumière la présence de ses trésors et son apport esthétique et culturel envers l'élément français. Tous les articles au monde ne sauraient remplacer la communion de l'artiste par son oeuvre avec le spectateur. Si nous avons pu éveiller l'intérêt en ce sens, cette tâche aura été accomplie. La Galerie nationale du Canada prend donc plaisir à réitérer une cordiale invitation à tous.

Pierre RAINVILLE

Un concerto de Dvorak inscrit au programme de l'Heure du Concerto

Le Concerto en si mineur, pour violoncelle et orchestre, de Dvorak, est l'oeuvre principale au programme de L'Heure du Concerto qui passe aux antennes de Radio-Canada le dimanche à 9 heures et demie de l'avant-midi.

Cette oeuvre magnifique a été enregistrée récemment par le grand violoncelliste français Pierre Fournier et l'Orchestre Philarmonia de Londres, dirigé par Rafael Kubelik.

CKCH, ce soir...

7 h. 00—"LA REVUE SPORTIVE"... une émission à l'intention des sportifs outaouais.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS... avec Zotique Lespérance et Gérald Renaud.
11 h. 15—PARIS-SOIR... Les derniers succès de la chansonnette française.

"demain..."

7 h. 00—COUP D'OEIL SUR L'ACTUALITE... les commentaires de Pierre de Bellefeuille.
8 h. 00—L'HEURE DES VEDETTES... avec Paul Sherman.
9 h. 00—LES GRANDS ROMANS CANADIENS... "Fontile" — Robert Charbonneau.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS... propos et commentaires sur les sports par Zotique Lespérance et Gérald Renaud.
11 h. 15—GLOIRE DES MAITRES... oeuvres classiques choisies dans notre discothèque.

"et lundi..."

6 h. 45—RADIO SACRE-COEUR... une grande émission religieuse.
7 h. 00—LE REVEIL AU CHANT DU COQ, émission réalisée par Jean Stuart.
8 h. 30—BAL-CHANSONNETTES, avec les vedettes du disque français.
10 h. 30—ENTRE NOUS, MESDAMES... émission d'intérêt général, avec Michèle Tisseyre.
12 h. 05—CAFE-CONCERT... de la musique qui convient parfaitement au déjeuner.
2 h. 00—RECITAL... les artistes de renommée internationale.
3 h. 00—CONCERT ESTIVAL.
4 h. 00—MADELEINE REÇOIT... et vous invite Madame à un programme d'actualités du monde féminin.
4 h. 30—BAL-CHANSONNETTES... les chansons populaires de Paris.

Les Grands Romans canadiens

"Fontile" ou la Révolte

Robert Charbonneau occupe une place de choix dans le monde des lettres canadiennes. L'autorité et le prestige qui entourent son nom sont la consécration d'une vie intellectuelle ardente et courageuse mise entièrement au service du Canada français.

Né à Montréal, Robert Charbonneau fit ses études au Collège Sainte-Marie et à l'Université de Montréal. Diplômé en journalisme, il travailla à La Patrie, au journal "Le Droit", d'Ottawa, puis au "Canada", de Montréal, dont il fut directeur adjoint puis directeur de l'Information. Directeur-fondateur de "La Nouvelle Relève" (1934-1948), il fut aussi trésorier de la Société des Ecrivains, et président de la Société des Editeurs. Il est actuellement vice-président de l'Académie canadienne-française.

Sa vaste expérience du journalisme et sa personnalité marquante d'écrivain en font un précieux collaborateur du Service de Presse et d'Information de Radio-Canada, qui lui a confié la rédaction de "La Semaine à Radio-Canada".

Collaboration

Robert Charbonneau a collaboré abondamment à de nombreuses revues, particulièrement à **La nouvelle Relève, à L'Action Universitaire et à Culture.** Il a publié **Ils posséderont la terre** (1941); **Petits Poèmes Retrouvés** (1944); **Fontile** (1945); **Connaissance du Personnage** (1945); **La France et Nous** (1947); **Les Désirs et les Jours** (1948 et **Vers d'Eté**, parus dans la **Nouvelle Relève.** Il termine actuellement un quatrième roman.

La qualité de son style et la puissance de sa création littéraire lui ont mérité un des Prix David 1942 et le Prix Duvernay 1946. Plusieurs professeurs et critiques ont publié des essais sur l'oeuvre romanesque de Robert Charbonneau, qu'on reconnait comme disciple canadien de Mauriac.

Les personnages

"Il... s'agit... de créer des personnages. La connaissance de l'homme n'est complète, en dehors des abstractions de la philosophie et de la théologie, que par la création des destinées individuelles". Voilà ce qu'écrivait Robert Charbonneau dans **Connaissance du Personnage.** La création humaine ne portera plus sur la matière, mais sur la forme. C'est ainsi que l'auteur nous livre le secret de toute sa création romanesque.

Fontile

"Ses personnages, écrit M. B. Ellis, au lieu d'être de simples marionnettes gouvernées par un destin arbitraire et peu conséquent s'imposent par la nécessité même de leur vie qui est celle de la vie tout court. M. Charbonneau voit l'homme, non pas dans ses rapports avec la nature comme les romantiques, ni dans ses rapports avec la société comme Balzac, mais dans ses rapports avec Dieu." (1).

On retrouve dans **Fontile**, la révolte de l'homme moderne contre le premier commandement de Dieu, contre la foi, l'espérance et la charité.

Incapable de s'effacer pour laisser passer Dieu, l'homme est ici impuissant à s'échapper à sa propre petitesse afin de s'agrandir en lui. Il est réduit à se réfugier enfin dans l'égoïsme mesquin de la foule ou bien dans l'égoïsme acharné de ses chefs. Dans les deux cas la résultante est la même: l'apathie spirituelle domine. (2)

Julien Pollender

Fontile est une ville à environ deux cent milles de Montréal sur les bords de la rivière de ce nom. Julien Pollender est le fils d'une famille de négociants et d'industries. "Le drame de **Fontile**, c'est le drame de Julien qui lutte désespérément et inutilement pour échapper à l'égocentrisme dont il a hérité et qui contribue à façonner sa vie et son être: attitude du moi qui veut dominer le monde d'une domination toute matérielle et peu substantielle, et qui n'implique rien moins que le don de soi... C'est la mesquinerie de la ville de Fontile qui va à la fin triompher chez lui... Fontile est l'histoire d'un homme qui meurt spirituellement". (3)

C'est ce second roman de Robert Charbonneau que Guy Beaulne a inscrit à l'émission **Les Grands Romans Canadiens**, le dimanche 8 juillet, de 9h. à 10h. du soir. L'adaptation radiophonique de **Fontile** a été préparée par l'auteur lui-même et l'interprétation a été confiée à un groupe de nos meilleurs comédiens.

Cette émission passe aux antennes de CKCH.

(1) (2) (3) — "Robert Charbonneau et la création romanesque", par M. B. Ellis, Editions du Levrier, Montréal.

Le Théâtre d'été anglais présente du Giraudoux

Le Théâtre d'été anglais d'Ottawa présente actuellement avec le concours de quelques acteurs canadiens d'expression française — MM. Roland McNicoll, Paul Lapointe, Mlles Thérèse May, Jacqueline Provost — "La Folle de Chaillot", de Jean Giraudoux, traduite en anglais sous le titre de "The Madwoman of Chaillot".

...Lors de sa création en France cette pièce fut bien accueillie par la critique, et elle obtint plus tard très bonne presse dans les pays étrangers, notamment aux U.S.A., où elle fut jouée.

Dans un état "dangereux"

KINGSTON (P.C.) — L'état du soldat Jack Johnson, de Hamilton, trouvé évanoui mercredi matin dans une rue de Kingston, est "dangereux". C'est ce que déclarent les autorités de l'hôpital militaire. Le blessé souffre de multiples contusions au crâne et est toujours dans le coma.

CE SOIR et toute la semaine prochaine

Le grand succès de Paris et de New-York

'The Madwoman of Chaillot'

COMEDIE PETILLANTE
de Jean Giraudoux
avec

Thérèse May — Jackie Provost
Roland McNicoll — Paul LaPointe

8 h. 45

The LITTLE THEATRE — King Edward et Rideau

Billets en vente chez Lindsay de 9 h. à 5 h.
Après 6 h., au Little Theatre
PRIX 75 SOUS

Carnet du cinéma

Au Cinéma de Paris

AU REVOIR M. GROCK

GENRE: Comédie à spectacle.

AUTEUR: N. A. Costantini et B. Christin-Falaize.

REALISATEUR: Pierre Billon.

INTERPRETES: Grock, Suzy Prim, Héléna Manson, Henri-C. Cassidy, Alfonso Bovino, Charles Lemontier, Louis Mais, Emile Coryn.

EXPLOITATION: La vie de Grock à l'écran; voilà la réalité la plus étonnante, la plus colorée, la plus animée, celle du cirque et surtout celle d'un homme unique en son temps pour avoir fait rire le public de toutes les capitales du monde. Faire rire les petits et les grands de l'Univers entier, telle était l'ambition du clown Grock, et comme jamais avant lui il a dépassé les plus belles réussites en ce genre. Ce film "Au revoir M. Grock" relate les plus beaux moments de cette extraordinaire existence. Il suit avec succès le chemin de sa destinée, traversant années heureuses et malheureuses, assistant aux guerres, aux remous et aux métamorphoses de notre siècle pour aboutir à la représentation d'adieu donnée par lui et sa troupe au cirque d'Amiens, au terme de sa glorieuse carrière.

SCENARIO: Le 31 août 1939, Grock assiste à la projection des actualités. Il évoque ses souvenirs. Ses meilleurs amis, Kurt, Douglas, Jeannot sont victimes de la guerre. Le gala d'adieu qu'il donne au cirque d'Amiens le met en présence de divers personnages entre autres de la Comtesse Barinoff, du reporter Henry Cassidy et d'un certain M. Durand dont le fils veut devenir clown pour suivre l'exemple du grand Grock.

REALISATION: On pourrait définir ce film: L'histoire d'un monsieur illustre qui s'en va, disant au revoir au public, un public auquel il a donné pendant cinquante ans le meilleur de lui-même. C'est le labeur minutieux et prodigieux de ce grand artiste qui constituera un des meilleurs éléments de succès du film. Cette continuité de l'effort, ce perfectionnement d'un art et les réactions des publics les plus différents. Le numéro de Grock que le film immortalisera, deviendra ainsi une pièce d'anthologie de l'Art du Clown, art millénaire s'il en est. Le caractère essentiellement vivant du film et l'atmosphère intense et brillante du Cirque vont permettre à Pierre Billon de faire ici une mise en scène pleine de diversité et d'un rythme comparable aux meilleures bandes d'aventure.

EXPLOITATION: C'est Grock lui-même qui joue son personnage dans le film. Il joue avec enthousiasme et une vérité où l'on sent qu'il a mis toute la chaleur qu'il pouvait à faire revivre l'aventure extraordinaire de sa vie. C'est la belle et intelligente comédienne Suzy Prim qu'on a chargé du personnage de folle extravagante et charmante qu'est la comtesse Barinoff. Hélène Manson est la tante de Grock de son vrai nom: Adrien Wettack; elle joue juste et avec foi. On trouve dans la distribution Alfonso Bovino le gosse émouvant de "Paisa", qui ici est le neveu de Grock. Henri-C. Cassidy joue son propre personnage. Charles Lemontier sera Durand, français moyen. Louis Mais incarne le grand clown Antonet qui fut le partenaire de Grock; enfin Emile Coryn jouera un autre clown. Tout autour de ces artistes, le monde bigarré et merveilleux du cirque.

LE MUSICIEN ERRANT

GENRE: Comédie dramatique.

INTERPRETES: G. Grundgens, Leni Marrenbach.

SCENARIO: Jean-Sébastien Bach, à la fin de ses jours, est le maître incontesté de la musique religieuse. Il donne un concert intime avec ses fils et ses élèves, auquel vient se joindre son fils préféré, Friedmann. Le vieux maître est convié à la cour pour donner un concert, mais il se sent fatigué et il envoie Friedmann à sa place. Ce dernier joue si bien et émerveille tellement l'auditoire qu'une jeune danseuse, bien vue dans les hautes sphères obtient qu'il compose pour elle une opérette. Une jeune Comtesse qui l'admire et l'aime aura tôt fait de lui faire quitter la jeune danseuse, et lui fait comprendre qu'il doit se reprendre et composer de la belle musique. Il cherche une situation, car lui aussi est envoûté par cet amour et il désire en faire sa femme. Il se présente aux examens pour être organiste, mais il échoue, car il ne veut pas imiter la musique de son père, et personne ne veut comprendre sa propre musique. Mais il ne trouve aucun engagement et il tombe de plus en plus bas. Il finit par échouer chez les bohémiens où il est retrouvé quelques années plus tard par son frère devenu chef-d'orchestre à la cour. Il reste néanmoins chez les bohémiens, mais il est devenu si pauvre et si misérable qu'il est obligé pour vivre, de vendre une pièce écrite par son père. Malheureusement l'acheteur se moque de lui et insulte la musique de son père; Friedmann révolté se bât avec lui et reçoit un coup d'épée de son adversaire. Il sera retrouvé par son frère, agonisant, et il mourra en écoutant son frère jouer un morceau de son célèbre père.

EXPLOITATION: — Personne n'ignore que Jean-Sébastien Bach fut le plus grand de tous les musiciens; or c'est l'histoire d'un de ses fils que relate ce film, une histoire attachante, pleine d'émotion, la vie de Friedmann Bach qui toute sa vie fut aux prises avec les vicissitudes de l'existence. Un récit attachant, comme on en rencontre peu, sur la vie d'un musicien.

REALISATION: Plusieurs des fils de Jean-Sébastien Bach acquirent plus particulièrement comme musiciens, une célébrité méritée. On songe immédiatement à Charles-Philippe-Emmanuel, à Jean-Christian; dans ce film c'est l'évocation passionnante de la vie de Friedmann qui fut un grand incompris. Il ne voulut pas marcher sur les traces musicales de son père, il désira que ses oeuvres musicales fussent acceptées dans leur nouveauté, dans leur conception trop avancées pour le temps. C'est l'histoire de ses déboires, de son infortune, de ses amours malheureuses, de sa triste destinée, rendue avec une émotion, une vérité et un réalisme troublants. Les mélomanes apprécieront vivement cette musique merveilleuse du maître de la musique religieuse, qui enveloppe tout le film; la photographie superbe, les extérieurs recherchés font du "Musicien errant" un film de tout premier choix. Si on raconte ici la vie d'un musicien méconnu, on ne doit pas croire qu'il s'agit d'une production réservée exclusivement aux amateurs de musique; bien au contraire, le drame de cet homme, saura toucher tous les publics peu importe leur goût pour la musique.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.

2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.

3 A déconseiller, parce que dangereux.

4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.

***** Film recommandé pour sa valeur artistique.

? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

2R Film qui présente quelque danger.

Le récital du carillonneur

M. Robert Donnell, carillonneur du Canada, donnera un récital le dimanche 8 juillet de 9 heures à 10 heures du soir. M. Donnell a inscrit à son programme les pièces ci-après:

1 Prélude quasi una Fantasia — van Hoof
2 Chorale "Jesu, Joy of Man's Desiring" — Bach
3 Allegro — Schepers
4 Chants religieux:
(a) Ye Watchers and Ye Holy Ones — Anon
(b) Ave Maria — Gautier
(c) The Lord's My Shepherd — Smart
5 Pièce jouée sur demande
6 Mélodie en fa — Rubinstein
7 Sonate No 5 — Pleyel
Allegro
Andante
Rondo
8 Tannhauser — To the Evening Star — Wagner
9 Sonate en la — Marche turque — Mozart

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "City Across The River" (2) — "Brooklyn Orchid" (2).

CAPITOL — "On The Riviera" (3) 1.08-3.17-5.26-7.35-9.44. Dern. repr. à 9.06.

CARTIER — "I Can Get It For You Wholesale" (2) 2.53-6.24-9.55. "Banjo On My Knee" (2) 1.13-4.44-8.15. Dern. repr. à 7.55.

CENTURY — "You're In The Navy Now" (1) — "Gasoline Alley" (1).

CINEMA DE PARIS — SAMEDI: "Le musicien errant" (?) 1.00-4.32-8.14. "Au revoir M. Grock" (1) 2.28-6.10-9.52. — DIMANCHE: "Le musicien errant" 12.50-4.32-8.14. "Au revoir M. Grock" 2.28-6.10-9.52.

DRIVE-IN — "Daughter Of Rosy O'Grady" (2).

FRANÇAIS — "Spoilers Of The Plains" (1) 2.20-4.50-7.20-9.55. "What Price Vengeance" (1) 1.10-3.40-6.10-8.45. Dern. repr. à 8.30.

GLEBE — "The Woman On Pier 13" (2) 3.45-7.00-10.00. "Bachelor and the Bobby Soxer" (1) 2.10-8.25. Dern. repr. à 8.15.

IMPERIAL — "Wild West Week" (?).

LAURIER — "Casablanca" (2) 1.37-5.09-8.41. "Return of Jesse James" (1). 3.12-6.44-10.16.

LINDEN — "Commanche Territory" (1) 1.15-3.50-6.55-10.05. "Shock Proof" (3) 2.30-5.35-8.50. Dern. repr. à 8.10.

MAIN ELGIN — "Fabiola" (2) 1.05-3.10-5.25-7.35-9.45. Dern. repr. à 9.15.

LITTLE ELGIN — "Silent Dust" (3).

MONTCALM — SAMEDI: "The Big Lift" (2) 2.49-6.08-9.30. "Cowboy and Prizefighter" (1) 1.50-5.09-8.31. Dessin animé. Dern. repr. à 8.31. — DIMANCHE: "Dark Command" (1) 1.28-4.32-7.41-10.53. "Rocky Mountain" (1) 3.09-6.18-9.30. Dern. repr. à 9.30.

NELSON — "You're In The Navy Now" (1) 3.00-6.25-9.50. "Harvey" (2) 1.15-4.35-8.05.

ODEON — "Only The Valiant" (2) 12.30-2.45-4.55-7.10-9.25. Dern. repr. à 9.00.

RIDEAU — "Santa Fe" (1) 2.10-4.50-7.35-10.20. "Smugglers' Gold" (1) 1.00-3.45-6.30-9.15. Dern. repr. à 9.05.

SOMERSET — "Rio Grande" (1) 12.45-2.55-6.20-9.35. "Meet The Navy" (?) 1.40-5.05-8.20. Dern. repr. à 8.15.

Chronique de l'écran

Le Prix de Cinéma Jean Vigo

Un groupe de critiques cinématographiques réuni par M. Claude Aveline vient de procéder à Paris à l'attribution d'un prix de Cinéma d'un genre nouveau, placé sous le patronage de Jean Vigo, auteur de films mort à 34 ans, après avoir donné avec **Zéro de Conduite** et **Impressions de Nice**, les preuves d'un talent libre et âpre comme on en a rarement rencontré au Cinéma.

Pendant longtemps le Cinéma a progressé dans des chemins à peine défrichés, ne connaissant d'autre école que la buissonnière et dédaigneux des bons points et des prix. Puis il s'est assagi ou du moins des hommes de bonne volonté qui pensaient pour lui ont-ils entrepris de le dégrossir, de le soumettre à un code de civilité puérile et honnête. Il avait l'âge de raison n'est-ce pas? Il fallait le doter d'une tradition et d'un esprit d'émulation. Des prix furent alors créés.

Attribuer des prix est une habitude qui se prend vite. En recevoir en est une autre, non moins agréable. Aussi vit-on un peu partout les prix proliférer. Pour la plus grande satisfaction des entreprises de publicité auxquelles ils fournissaient une matière première toute prête pour l'édification des foules.

Parmi ces prix les uns sont sérieux, d'autres ne le sont pas, en dépit des efforts que ceux qui les ont créés et qui les décernent font pour en donner une impression favorable. Certains sont soutenus par de puissantes organisations publicitaires qui embouchent en leur honneur leurs plus bruyantes trompettes. Les "Oscar" hollywoodiens, par exemple, dont la renommée est maintenant si solidement établie qu'ils ont donné naissance à de jeunes frères. En France, notamment, où le trophée est une victoire de Samothrace que l'on se plaît à croire dépourvue de toute valeur symbolique.

Non moins recherchés que les "Oscars", non moins bruyamment utilisés dans le domaine publicitaire sont les prix tombant en avalanche à l'issue des Festivals Internationaux qui depuis la fin de la guerre, ont poussé comme champignons après l'orage, du Nord au Sud, et de l'Ouest à l'Est de l'Europe et gagnant d'un saut transatlantique — c'était hier — l'Amérique du Sud.

Le premier en date de ces Festivals, fut, on le sait, celui de Venise qui offre cette particularité se tenant chaque année, de s'intituler "Biennale" et cela pour les raisons les plus honorables puisque créé pour n'avoir lieu qu'un été sur deux, son succès dès la première année fut tel que ses organisateurs estimèrent qu'il n'y avait aucune raison pour attendre deux années avant d'en connaître un nouveau. Puis vint le Festival de Cannes dont l'importance s'affirma dès l'origine (1946). Sans parler de tous les autres.

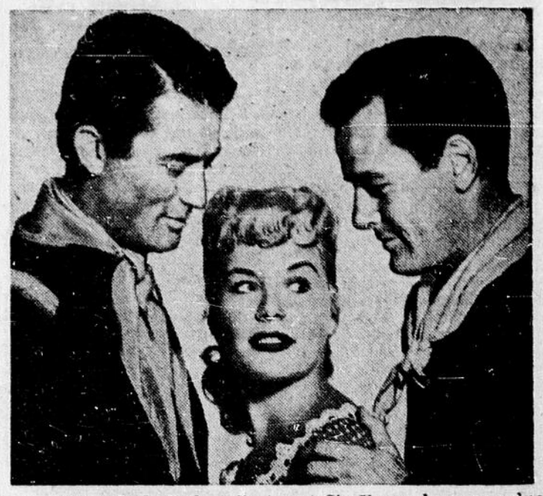
Mais qu'il s'agisse des "Oscars" hollywoodiens ou des récompenses de Festival, c'est toujours une consécration que ces distinctions apportent à ceux qui les reçoivent: le, le meilleur acteur. Consécrario, la meilleure partition musicale, le meilleur acetur. Consécration d'une carrière plus ou moins longue, plus ou moins facile, plus ou moins brillante. Récompenses que l'on est tenté quelles que soient l'indépendance, la hardiesse de ceux qui les décernent, de qualifier d'académiques, en donnant à cette épithète toute sa valeur celle-là même qui est attachée par exemple, et toute proportion gardée, au "Grand prix de Littérature" ou au "Grand prix du Roman" que l'Académie Française attribue annuellement. Consécration donc de talents éprouvés et non révélation d'un talent nouveau.

Sans doute y a-t-il en France "Le Prix Louis Delluc" qui, lui, n'a rien d'académique et dont on se plaît, non sans quelque facilité, à dire qu'il est "le Prix Goncourt", du Cinéma, en face de tous les prix plus ou moins académiques dont nous venons de parler. "Le Prix Louis Delluc", a des références valables, mais est-il bien certain d'être "le Goncourt" du Cinéma? Peut-être est-il permis d'en douter quand on voit qu'en 1948 il a été décerné à Jean Cocteau pour **La Belle et la Bête** et en 1950 à Jacques Becker pour **Rendez-vous de Juillet**, à Jacques Becker qui était déjà titulaire du "Grand Prix du Festival de Cannes" pour **Antoine et Antoinette**. Que dirait-on si le Jury de la Place Gaillon décernait son prix à un romancier déjà chargé par l'Académie Française des lauriers du "Grand Prix du Roman"? Sans doute encore y a-t-il depuis quatre ans "le Prix de la Critique Internationale" créé par l'Association Française de la Critique de Cinéma". Mais là non plus encore qu'il y ait à l'origine de ce prix des intentions généreusement non conformistes, on ne peut guère parler de révélation quand on voit ce prix aller en 1950 à Orphée de Jean Cocteau qui, décidément, les décroche tous.

C'est pourquoi on doit se réjouir de voir que, alertés par M. Claude Aveline, les critiques parisiens ont pensé à combler cette lacune. "Le Prix Jean Vigo" qu'ils viennent d'attribuer pour la première fois est en effet, destinée au "premier film d'un auteur-Réalisateur". Ainsi la découverte doit être double puisqu'il s'agit de couronner un film qui, non seulement marque des débuts intéressants, mais encore a un auteur unique, c'est-à-dire un homme qui soit en même temps un écrivain capable d'imaginer un sujet et de lui donner la forme qui lui permettra de devenir film et un technicien capable d'accomplir cette métamorphose de la chose écrite en images parlantes. L'auteur unique est l'oiseau rare dans la vie cinématographique. Et pourtant c'est là qu'est la vérité: Un film ne peut être une oeuvre dans le sens précis et complet du mot que s'il sort du cerveau et des mains d'un seul individu. En faveur de cette vérité Henri Jeanson a rompu des lances qui n'ont pas encore touché au bon endroit les partisans de la division du travail cinématographique. On a trop dit que le travail cinématographique est un travail d'équipe pour que ce soit vrai. Equipe, bien sûr, si, ce disant, on veut dire: opérateur de prise de vues et opérateur de prises de sons, décorateur, régisseur, script-girl, etc . . . etc . . . (voyez la longueur des génériques qui s'accroit chaque jour, mais étant bien convenu que, au-dessus de l'équipe, il y a un chef: l'auteur-réalisateur.

C'est cette conception qui a inspiré les responsables du règlement selon lequel sera attribué chaque année "le Prix Jean Vigo", dans les conditions qui ont présidé, le mois dernier à son attribution à M. Jean Léhérissey pour son film **"La Montagne est verte"**, film consacré à Schoelcher et à l'oeuvre de sa vie: l'Abolition de l'esclavage. Le choix est heureux car il y a dans **La Montagne est verte** assez de qualités humaines et techniques pour faire bien augurer de la carrière que l'on est en droit d'attendre de M. Léhérissey.

René JEANNE



Gregory Peck, Barbara Payton et Gig Young dans une scène du film ONLY THE VALIANT qui passe au cinéma Odeon.

TAXI
RICHARD-VICTORY
3-4400 — 5-4040
Chars de 5 et 7 passagers
PRIX SPECIAUX POUR
MARIAGES et FUNERAILLES

LACS RIDEAU
EXCURSION EN AUTOBUS ET EN BATEAU
Dimanche 8 juillet
L'autobus quitte le Château Laurier à 9h. 45 a.m.
Lunch au Rideau Ferry Inn.
Croisière sur les beaux lacs Rideau.
Transport par autobus
Seulement $2.60 par personne
Téléphonez à 6-3611 pour réservations
La commission se réserve le droit de canceller ce voyage si la température est inclémente ou si les voyageurs ne sont pas assez nombreux.
Ottawa Transportation Commission

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Dim., lun., mar.—Juillet 8, 9, 10
LARAINE DAY
DANE CLARK
FRANCHOT TONE
"Without Honor"
Released thru United Artists
Deuxième film
En Technicolor
"THREE DARING DAUGHTERS"
avec
Jeanette McDonald — José Iturbi

AUTO-SKY
THEATRE DRIVE-IN
Chemin Baseline — Route Prescott
Tél: 8-6328
"TOPPER"
Cary Grant - Constance Bennett
Hoagy Carmichael
Roland Young
• Toujours un dessin animé en couleurs
• Enfants de moins de 12 ans, à titre gratuit
• Kiosque de rafraîchissements
• 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps
PREMIER SPECTACLE AU CREPUSCULE

CARTIER Air Conditioned
Aujourd'hui dernier jour
"I CAN GET IT FOR YOU WHOLESALE"
aussi: "BANJO ON MY KNEE"
Dimanche — Lundi — Mardi
EN COULEURS NATURELLES!
"SUGARFOOT"
Randolph Scott, Adele Jergens
2e EXCELLENT FILM
"SOLDIERS THREE"
Walter Pidgeon, Stewart Granger

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Dernier jour
"THE BIG LIFT"
"COWBOY AND THE PRIZEFIGHTER"
Dimanche - Lundi - Mardi
"ROCKY MOUNTAIN"
Erroll Flynn, Patrice Wymore
PLUS
"DARK COMMAND"
John Wayne, Claire Trevor
DERN. REPR. 9h. 30

LINDEN
"COMANCHE TERRITORY"
PLUS
"SHOCK PROOF"
VAISSELLE POUR DAMES

RANDONNEES EN AUTOBUS
Dimanche, 8 juillet
EXCURSION A L'INCONNU — Départ de l'angle Sussex et George, à 2h. 30 p.m. Agréable randonnée de trente-cinq milles dans les alentours d'Ottawa avec arrêt pour rafraîchissements.
Adultes 75c — Enfants 50c
TOUS LES JOURS
TOUR D'HORIZON — Dans la Capitale et la région — Départ du Château Laurier à 10h. a.m., 3h. p.m. et 7h. p.m.
Adultes $1.50 — Enfants 75c
La Commission se réserve le droit d'annuler n'importe laquelle de ces excursions ou même toutes dans le cas de température inclémente ou manque d'affluence.
Ottawa Transportation Commission

COMMENÇANT LUNDI!
Le plus fantastique visiteur que la terre ait jamais vu!
The MAN from PLANET X
2 NOUVEAUX SUCCES!
Le plus audacieux tueur depuis "Dillinger"
"Try and get me!"
"MOVIES AT THEIR BEST" Look Magazine
POUR ADULTES
Rideau
Dernier jour — "SANTA FE"
Aussi — "SMUGGLER'S GOLD"

WARNER BROS. PRESENT
GREGORY PECK
ONLY THE VALIANT
ALSO STARRING BARBARA PAYTON · WARD BOND WITH GIG YOUNG · LON CHANEY
DIRECTED BY GORDON DOUGLAS
ODEON

Cinéma de PARIS JUSQU'A VENDREDI
SUZY PRIM et GROCK dans
AU REVOIR Mr GROCK
PADO DISCINA
EN PROGRAMME DOUBLE avec
UN ÉPISODE DE LA VIE JEAN-SÉBASTIEN BACH
Le MUSICIEN Errant
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.
JEUDI - VENDREDI, 12 - 13 JUILLET
REPRISE, A 10H.: Viviane Romance dans "LA VENUS AVEUGLE"

Voyez-les aujourd'hui!
ROY ROGERS
est de retour dans une toute nouvelle histoire
ROARING ACROSS THE WEST
SPOILERS OF THE PLAINS
ADDED HIT
"WHAT PRICE VENGEANCE"
Francais

BRITANNIA DRIVE IN
"STORY OF SEABISCUIT"
(en couleur par Technicolor)
Shirley Temple, Barry Fitzgerald
Enfants de moins de 12 ans: !GRATIS
LITTLE ELGIN — "SILENT DUST" — Sally Gray — Derek Farr
ELGIN — Le plus beau spectacle jamais filmé "FABIOLA" — Michele Morgan - Henri Vidal
IMPERIAL — "TRAIL DUST" avec Hopalong Cassidy — "FRONTIER AGENT" avec Johnny Mack Brown
NELSON — "YOU'RE IN THE NAVY NOW" avec Gary Cooper — "HARVEY"
CENTURY — "YOU'RE IN THE NAVY NOW" avec Gary Cooper — "GASOLINE ALLEY"

LAKESIDE GARDENS DANCING
DANSE
LAKESIDE GARDENS
Parc Britannia
mardi, jeudi, vendredi, samedi
ENTREE 50c
ORCHESTRE DE CAMMIE HOWARD
Chanteur: Charlie Kerr
Ottawa Transportation Commission

BILLETS EN VENTE LUNDI
"La Soirée-Monstre d'origine à Ottawa"
LIONS CLUB
Monster NIGHT
AUDITORIUM
Vendredi, 13 juillet
8 h. p.m. précises
$1 par personne
Prix vedette
1951 STUDEBAKER Custom Coach
$2490.00
(Licence, air conditionné, dégivreur, réservoir plein d'essence, pneus à parois blanches)
$1 par personne
PLUS DE $8,000.00 EN PRIX
BILLETS AUX ENDROITS SUIVANTS:
Rayon des disques chez Lindsay, rue Sparks; Pharmacie Standard, Rideau et Nicholas; Pharmacies Carver, 1314, rue Wellington et 340, chemin Richmond; Pharmacie Denman, 271, rue Dalhousie, et à l'Auditorium.
Toutes les recettes au profit des oeuvres de bienfaisance du Club Lions.
(Les enfants en bas de 16 ans non admis)

L'entrepreneur devra attendre pour obtenir son permis

L'inspecteur municipal de la construction n'accordera le permis à M. Kenneth Greene, pour une maison de rapport à New-Edinburg, que lorsque la Cour suprême d'Ontario l'aura officiellement notifié, au moyen d'un bref de mandamus.

Il demeure possible que le projet de la maison de rapport de cinq étages et demi, rue Stanley ne deviendra pas réalité.

Comme le règlement municipal, interdisant la construction de maisons de rapport a été approuvé par le Conseil de ville, le 18 juin dernier, il sera rétroactif à cette date, même si l'approbation de la Commission municipale n'est encore fait.

En conséquence, les citoyens dans le voisinage de l'emplacement de la maison de rapport, pourraient avec succès demander aux tribunaux, une injonction pour arrêter les travaux de construction. Il faut noter en effet que M. Greene n'a pas encore obtenu son permis. Cette opinion a été exprimée dans les cercles juridiques à l'hôtel de ville. La demande d'injonction devra se faire à la Cour suprême de l'Ontario.

George Panter devient gérant de l'aréna municipal de Sudbury

SUDBURY, Ont. — (D. N. C.) — M. George Panter, qui a acquis une grande réputation dans les cercles sportifs du pays et ancien président de l'Association ontarienne de hockey, a été nommé gérant du Centre civique et Aréna de Sudbury.

Cette décision a été prise mercredi, à la suite d'une entrevue de la commission du Centre Civique et Aréna de Sudbury. Le premier gérant de l'aréna a été choisi parmi les trente-deux candidats qui avaient présenté leur demande à la commission, ces candidats venant de Montréal, Windsor, Port-Arthur, Timmins, de plusieurs autres centres du sud de la province et même de Rialto, Californie.

M. Panter, qui a accepté un contrat de deux ans, sera responsable devant la commission du centre civique. Toutefois, il sera complètement libre dans l'administration du nouveau centre municipal de Sudbury, qui coûtera environ $1,200,000, et ne sera prêt que vers la fin de septembre ou au début d'octobre.

Chronique de bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1224—A-337

LE BON CONTRAT

Si le bon contrat ne signifie pas toujours un "top", il représente toujours une bonne marque. Au bridge duplicata les joueurs ont une tendance justifiée de préférer une suite majeure à une suite mineure. Cependant, lorsqu'il s'agit de chelem, Goren donne le conseil suivant: "Pour les contrats de chelem, préférez la meilleure suite combinée, même si elle est mineure: car plusieurs équipes se seront contentées d'une simple manche et il serait de mauvaise stratégie de vous exposer à perdre le contrat par la préférence d'une suite majeure."

La main suivante s'est présentée lors de la séance finale du championnat du Conseil Québec. Messieurs Maurice Houle et Benoit Levasseur obtinrent la meilleure marque en préférant le contrat à la suite qui s'annonçait être la plus solide. Ils avaient ainsi choisi le meilleur contrat.

DONNEUR NORD
Personne vulnérable

NORD: ♠ A-10-3 ♥ A-D-V-10-4 ♦ D ♣ R-D-8-2

OUEST: ♠ R-7-4 ♥ R-7-6-2 ♦ R-8-6-4 ♣ V-3

EST: ♠ V-9-2 ♥ 9-8-3 ♦ V-10-9-3-2 ♣ 7-5

SUD: ♠ D-8-6-5 ♥ 5 ♦ A-7-5 ♣ A-10-9-6-4

NORD	EST	SUD	OUEST
1-coeur	passe	2-trèfles	passe
2-piques (1)	passe	3-piques	passe
6-trèfles	passe	passe	passe

(1) Alors que par sa réponse le partenaire promet deux points d'honneurs, Nord entrevoit la possibilité d'un chelem si celui-ci peut compléter cette suite. Le but de cette enchère semi-psychique est de donner l'occasion au partenaire de préciser sa distribution.

Entame: — roi de trèfle.

Le contrat fut réalisé avec facilité. Le déclarant après avoir pris le premier trèfle de son neuf, par son as épuisait les deux adversaires. Le cinq de coeur fut joué vers le dix. Sur l'as de coeur le déclarant se défaussait d'un pique. Il fit de même sur le jeu de la dame de coeur, laissant Ouest obtenir une levée par son roi. Une tentative d'empêcher l'adversaire d'obtenir une levée par son roi de coeur aurait forcé le déclarant à couper deux coeurs et dans ce cas il n'aurait pu se défausser que de deux piques et aurait dû céder une levée aux adversaires à cette suite. En désespoir de cause, Ouest s'attaqua aux piques par le quatre. Les risques d'une impasse étant inutiles, le déclarant appela l'as. Sur le quatrième coeur, Sud disposait de son dernier pique. Le Mort était en état de prendre soin des carreaux perdants et le chelem était réalisé facilement.

Les joueurs qui dédaignèrent la suite mineure pour tenter un chelem à coeur chutèrent d'une levée, car en plus du roi de coeur ils furent contraints de perdre une levée de pique, la suite trèfle ne représentant qu'une défausse.

NOEL DUCHESNE.

Sépulture à Luskville

LUSKVILLE, Qué. — (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Vve Ernest Perrier (Alice Allen), décédée samedi, à l'âge de 45 ans, ont eu lieu mardi matin.

La défunte laisse dans le deuil, deux fils: MM. Rhéal et Edmond Perrier et une fille Gilberte; son mari la précéda dans la tombe il y a cinq ans.

Elle comptait également cinq soeurs: Mmes Arthur Allen, Noël Pilon, Emile Côté, Euclide Lamoureux et William Clare, de Prince-Albert, Sask.; et quatre frères, Télesphore, Arthur, Albert et Hector Allen.

La défunte a reçu les honneurs de la congrégation des Dames de Sainte-Anne, dont elle faisait partie.

La dépouille mortelle a été inhumée au cimetière paroissial.

Noces d'argent de M. et Mme Larocque célébrées à Corbeil

CORBEIL, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Lucien Larocque (Alice Charbonneau) célébraient dimanche dernier le 25e anniversaire de leur mariage.

Ils étaient entourés de leurs 11 enfants: Gilles, étudiant en médecine à Lille, France, la R.S. Montfort de l'Enfant-Jésus, F.D.L.S., d'Eastview, Marcel, étudiant au collège du Sacré-Coeur de Sudbury, Agathe, institutrice à Bonfield, Raymonde, étudiante au couvent Notre-Dame de Lourdes de Sturgeon Falls, Marie-Marthe, Antonine, Gabriel, Claudette, Roger et Claire, à la maison.

Durant une messe où M. et Mme Larocque ont renouvelé leurs promesses de mariage, M. et Mme Hector Larocque, de North Bay, leur servaient de témoins. Mlles Larocque ont interprété le programme de cantiques. M. Charles Gaudreault touchait l'orgue.

Un dîner familial a eu lieu après la cérémonie. Un grand nombre de parents et amis étaient conviés à une réception, le soir. Parmi les invités, on remarquait: M. le curé Lafrance; M. et Mme Euclide Larocque et leurs enfants, Gaétane, Françoise, Julienne et Louis-Marie, M. et Mme Hector Larocque et leurs enfants, Hermas et Laurent, de même que M. Alexandre Laboret, tous de North Bay; M. et Mme Major et leur fille, Jacqueline, de New-Liskeard; M. et Mme Noël Cholette, d'Ottawa; M. Charles Gaudreault et ses fils, Richard et Ronald, de Eturgeon Falls et quelques autres.

La salle de réception était ornée de pivoines blanches. On a présenté un bouquet de corsage de boutons de roses rouges et de pensées à Mme Larocque.

L'achat du charbon au cours de l'été

Pour parer à la disette de charbon durant l'hiver, les Canadiens doivent commencer dès maintenant l'achat d'une partie de leur combustible. C'est le conseil que M. Georges Prudham, ministre des Mines, vient de donner à la population. D'ailleurs le fait que nos usines sont en plein essor et consomment plus de charbon, contribuera, à la saison froide, à congestionner le transport et la distribution du combustible par chemin de fer.

La puissance installée totale des centrales électriques de la province de Québec était de 6,375,000 horsepower en 1950. Elle dépasse la puissance totale installée de toutes les autres provinces réunies.

Le monde financier

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits, à 9 heures, ce matin:

VIANDES

Boeuf	49c-54c
Veau	48c-52c
Porc	40c-44c
Mouton	34c-40c
Agneau	70c

VOLAILLES VIVANTES

Poulets	$2-$2.50
Poulettes	$1.50-$2
Coqs	$2.25
Canards	$2.00
Cochons au lait: 14 d.-15 d. chacun	

VOLAILLES APPRETEES

Coqs	62c
Poulets	65c
Poules	62c
A rôtir	60c
A griller	60c

OEUFS

A-gros	80c
A-moyens	75c
A-poulettes	70c

Fleurs

Pensées. Le paq.	25c
Lis	50c
Fleurs	75c
Rosiers	$2-$2.50
Tulipes	50c
Lilas, le paq.	25c
Oeuillets, le paq.	75c
Pois de senteurs	25c
Echalottes	3 paq. 10c
Laitue	10c
Rhubarbes	3 pqts 10c
Radis	3 pqts 10c
Plants (tomatés)	50c douz.
Navets	20c
Framboisiers	$1 douz.
Artichaux	25c pinte

LEGUMES

Asperges	20c
Oignons	05c
Fraises	$1.40-$1.50—6 pintes
	50c—2 pintes 25c—1 pinte
Epinards	20c
Petits pois (le sac)	20c
Brocoli	20c
Betteraves	le paquet 5c
Carottes	10c
Choux	20c
Concombres	25c
Fèves (la pinte)	25c
Laitue	5c
Rhubarbe	5c
Navets	20c
Radis	3 p. 10c
Persil (le paquet)	10c
Patates nouvelles	pan. 6 pin. 75c
Fèves vertes (la pinte)	30c
Framboises (la chopine)	35c
Bleuets (1 pinte)	50
Fraises (panier 6 pintes	1.75

Le Bulletin L.-G. Beaubien

National Breweries Ltd. — Dans une lettre adressée aux actionnaires, le président de la société mentionne que la nouvelle offre d'achat de $50 par titre, faite par la Canadian Breweries aux actionnaires privilégiés de la National Breweries, reflète plus adéquatement que la proposition originale d'achat de $35, la valeur du droit de vote dont jouissent ces titres. Il ajoute que le conseil d'administration recommande aux actionnaires ordinaires de différer pour le moment le dépôt de leurs titres, tel que requis par les termes et conditions de l'offre revisée reçue de la Canadian Breweries Limited, vu la possibilité de développements ultérieurs.

Dominion Steel & Coal Corporation Ltd. — Lors d'une assemblée générale extraordinaire qui sera tenue le 16 juillet 1951, les actionnaires de la société seront appelés à statuer sur l'adoption d'un règlement autorisant la cancellation des 1,000,000 d'actions autorisées et non émises, la conversion sur la base de 2 pour 1 des actions classe "B" (valeur nominale $25) en actions ordinaires, sans valeur nominale, et l'augmentation de la capitalisation autorisée d'un nombre supplémentaire de 2,080,000 actions ordinaires, sans valeur nominale. Ces modifications porteront la capitalisation autorisée à 5,000,000 d'actions ordinaires sans valeur nominale, dont 2,078,166 actions en cours. Non émises de cl. "A" vn $40.

Hausse des tarifs de chemins de fer — Le Conseil des Commissaires du Transport a accordé aux chemins de fer canadiens la permission d'augmenter de 12% les tarifs de fret. Cette hausse a été accordée temporairement, et les pourparlers concernant une augmentation permanente seront entamés en novembre.

Gatineau Power — Les recettes de la société pour le premier trimestre de l'année 1951, ont atteint un nouveau sommet à $3,538,300, comparées à $3,160,300 pour la période similaire de l'an dernier. Cependant, l'augmentation des taxes et du coût d'exploitation a causé une légère réduction des revenus nets à $734,600, soit 38 cents par action ordinaire, après paiement du dividende aux actions priviliégiées, comparés à $786,600 et 35 cents pour la même période en 1950.

LA VIE ECONOMIQUE

La mise en vigueur par la France des accords tarifaires de Torquay

par SAMMY BERACHA

Lorsqu'il fut décidé que la France serait prête à discuter à Torquay, tous les tarifs douaniers avec ses partenaires du G.A.T.T., le Gouvernement mit sur pied tout un système de commissions présidées par un comité de révision douanière, afin d'être prêt à plaider le relèvement de certains tarifs et de savoir jusqu'où il pourrait aller dans les concessions. Ses représentants n'eurent, en effet, point besoin de l'ensemble du dossier, car les demandes des autres pays furent limitées en ce qui concerne les droits français, le fond de la discussion ayant porté sur la tarification américaine, et, à un plan plus éloigné, sur la tarification allemande.

La France a traité avec l'Allemagne, l'Autriche, la Turquie, l'Indonésie, le Pérou, les Philippines, la Corée. Elle a échangé de nouvelles concessions avec tous les autres pays avec lesquels elle avait traité antérieurement (Etats-Unis, Royaume-Uni, Canada, Suède, Finlande, Tchécoslovaquie, Union Sud-Africaine, Rhodésie du Sud, Pakistan et République Dominicaine). Avec le Benelux, qui s'est refusé à toute nouvelle concession, aucun accord n'a pu être réalisé. Les positions franco-italiennes demeurent réservées, des négociations particulières, dans le cadre du projet d'union douanière, devant avoir lieu vraisemblablement vers le mois d'octobre.

Un arrêté paru au "Journal Officiel" français du 31 mai dernier concrétise à la fois les décisions prises à Torquay et certaines concessions tarifaires unilatéralement accordées. On peut résumer, de la façon suivante, la règlementation nouvelle, sans donner les détails tarif par tarif, en précisant toutefois que la France a pris sa large part dans le 8,000 concessions nouvelles que les négociateurs de Torquay se sont réciproquement accordées.

Au cours de sa délibération du 18 avril, le conseil des Ministres avait décidé la modification en baisse ou en hausse de certains tarifs non négociés. Les nouvelles dispositions douanières les impliquent dans le même texte que celles qui ont fait l'objet d'une consolidation à Torquay. Nous n'y insisterons pas. Bornons-nous à dire que, dans l'ensemble, la nouvelle tarification est moins protectionniste que dans l'ancienne et qu'elle reste fidèle à l'impulsion des deux précédentes conférences internationales de Genève et d'Annecy.

L'un des progrès les plus considérables que réalise la nouvelle règlementation réside dans un certain nombre de modifications apportées à la nomenclature tarifaire. Celle-ci a été contractée, diverses rubriques dont le développement ne se justifie plus dans une tarification "ad valorem" ayant été ramenées à leur plus commun dénominateur. Les déclarations en douane en seront facilitées. Plus de 200 rubriques ayant ainsi été simplifiées, le tarif français se rapproche du moment où son intégration dans le tarif international, conformément à la convention de Bruxelles du 22 décembre 1950, deviendra possible. La nouvelle nomenclature ne devra comporter, demain, que 1,095 positions, alors que l'actuelle en compte plus de 2,000. On s'achemine donc vers la simplification, c'est-à-dire la clarté.

Des modifications sont également introduites dans les tarifs spéciaux institués en faveur des départements d'outre-mer. Elles ont pour but d'accorder à certaines marchandises un tarif réduit, et notamment à celles qui bénéficiaient déjà antérieurement d'un tarif inférieur à celui appliqué dans la métropole. Toutes les exemptions et suppressions de droits antérieures ont été maintenues en faveur de ces territoires, mais seulement s'ils n'ont pas été rétablis entre temps.

La décision est prise d'appliquer provisoirement des droits inférieurs à ceux inscrits aux tarifs à quelques marchandises (sucre, morues, filets, tapioca, glucoses, produits aminoplastes et polymérisés, papiers et cartons kraft, tapis et certains produits nouveaux). Ces concessions temporaires sont souvent considérables (33% sur les tapis, au lieu de 80%).

Enfin, pour ne pas gêner les commandes d'armements, ou d'équipements nouveaux, il a été décidé que les droits relevés à Torquy ne seraient pas appliqués avant la fin de l'année, les anciens droits, très inférieurs à ceux adoptés à Torquay, restant provisoirement en vigueur.

Mais c'est sans doute avec l'Allemagne que la France a réalisé, à Torquay, l'accord le plus important. Or, l'arrêté du 31 mai, ne comporte pas des dispositions concernant spécialement le commerce franco-allemand. Cela tient au fait que la nouvelle tarification douanière allemande doit être soumise à la ratification du Parlement de Bonn. A Paris, on attend patiemment cette ratification.

On sait le thème des prochains entretiens franco-italiens: ils devront répondre aux voeux du protocole de mai 1950, qui affirme la nécessité d'une unification des tarifs entre les deux pays, étape considérable dans leur coopération douanière particulière. Pour beaucoup de produits, à Torquay, les délégations italienne et française avaient, en vue précisément de ce résultat, aligné leurs positions. Les négociations d'octobre en seront facilitées.

Les résultats ainsi acquis et ceux qui sont poursuivis ne sont, certes point spectaculaires. Ils marquent cependant la contribution française à la nouvelle étape dans la voie tracée au lendemain de la guerre, à la coopération dans le domaine du commerce international. Personne ne peut plus douter de la bonne volonté de la France dans ce domaine.

PRIX DES PRODUITS

(Montréal: le 5 juillet 1951)

OEUFS

Très gros: 74c; gros, 73c; moyens, 71c; pettis, 69c; B, 62c; C, 53c.

BEURRE

Québec no 1 pasteurisé: 63c; Québec no 2, 62c; prix de gros: Qué. no 1 pasteurisé, 64¼-62½; de première qualité, 64½-65½c.

FROMAGE

Ont., col.: 37 3/16 - 37 11/16; Ontario, blanc: 37 1/16-37⅜; Québec, col., 37c; Québec, blanc: 36½c; blanc, 38¼c; blanc: Québec, prix de gros: col., 38c; Québec, blanc, 37½c.

POMMES DE TERRE

Nouveau-Brunswick, no 1, 75 livres, $1.75-$2.00; no 1, 10 livres, 25; Ile du Prince-Edouard, no 1, 75 livres, $1.75; no 1, 10 livres, 26; Québec, no 1 primeurs: 75 livres, $2.00-$2.25, Virginie: primeurs, 100 livres, 3.75-4.25.
Ontario, primeur: 2.75-3.25.

Great Lakes Paper — Les nouvelles actions de la société furent admises aujourd'hui à la cote sur le Curb de Montréal. Les anciens titres furent retirés hier à la clôture de la séance.

Indices des prix de gros durant le mois de mai

Pour la première fois depuis octobre 1950, l'indice général des prix de gros, fondé sur la base de 100 en 1935-1939, accuse une baisse et s'établit à 241.9 en mai, contre 242.2 en avril. En comparaison de l'an dernier, l'indice augmente de 37.2 points ou de 18.2 p. 100.

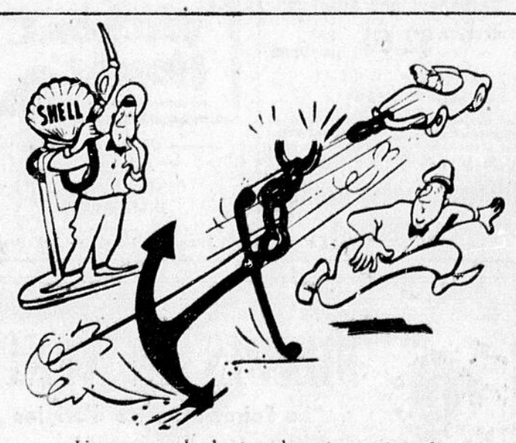
Le fléchissement léger de l'indice général de la baisse de deux des huit sous-groupes, qui a plus que compensé la hausse des six autres groupes. L'indice des produits textiles, qui avait aussi diminué en avril de 2.5 p. 100 et s'établit à 316.5, au regard de 324.7, tandis que l'indice des substances végétales baisse de 0.8 p. 100 ou de 221.7 en avril à 220.0. Les avances des six autres sous-groupes varient entre 0.2 p. 100 et 0.9 p. 100. Voici les indices de mai (ceux d'avril apraissent entre parenthèses): produits animaux, 299.1 (296.7); produits du bois, 294.3 (293.6); produits du fer, 206.4 (204.5); métaux non ferreux, 176.3 (175.9); et produits chimiques, 188.0 (187.5).

Le nombre-indice des prix de gros des produits fermiers diminue aussi pour s'établir à 256.5 en mai, contre 256.6 en avril et 234.1 en mai 1950. Le sous-indice des produits de grande culture s'établit à 177.0, contre 181.6 en avril et en mai 1950, tandis que celui des produits animaux passe à 336.1, en comparaison de 331.6 et de 272.8.

Les indices des matériaux de construction générale et de construction d'habitations augmentent tous deux pour s'établir respectivement à 294.2 et à 289.5, en comparaison de 293.9 et de 287.2 en avril. Les sous-indices du bois d'oeuvre, des produits du bois et des appareils électriques accusent les principales avances. L'indice des denrées brutes ou partiellement ouvrées passe de 238.6 à 238.9, tandis que celui des denrées entièrement ou en grande partie ouvrées diminue de 244.9 à 244.4, et que celui des matériaux industriels reste à 305.4.

SERVICE DE
BRULEUR A L'HUILE
Appelez
TOBIN-EVEREDY
477, ave Edison Tél.: 8-2525
COMPANY

JOHN DEERE QUALITY FARM EQUIPMENT
Equipement de ferme de qualité
JOHN DEERE
Service expert de pompes à eau
GENERAL FARM EQUIPMENT
D. A. White, gérant
159, Echo Drive Tél: 5-2569
O. Crégheur, Plaisance Qué.



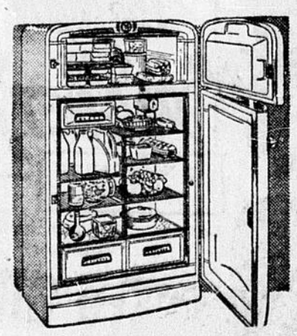
L'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser... Shell Premium 'activée'!

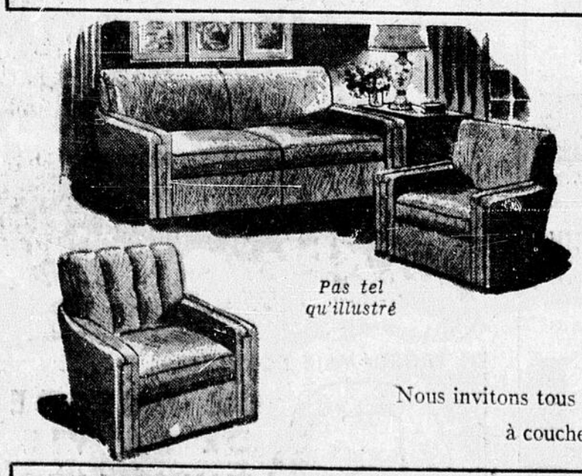
"Plantagenet" — "Orleans", Ont.

TELEPHONE 53 — F. BOISVENUE, gérant
TELEPHONE 3-2774 — A. BOISVENUE, propriétaire

Pour votre satisfaction, nous sommes fiers d'annoncer que nous avons en stock, à des prix défiant toute compétition, les tout nouveaux REFRIGERATEURS de marque "PHILCO", de 7 à 13 pieds cubes, avec garantie de 5 ans.

DANS LA MEME MARQUE, UN BEAU CHOIX DE RADIOS PHILCO




Pas tel qu'illustré

Voyez notre dernier style de
CHESTERFIELD
de marque KROEHLER
Renommé pour son confort et son élégance

Nous invitons tous ceux qui ont besoin d'un mobilier de chambre à coucher à voir nos derniers modèles 1951

REFRIGERATEURS, LESSIVEUSES, POELES de marque McCLARY

Poêles à bois et charbon de marque "BEACH"
LES LESSIVEUSES "CONNOR" PEUVENT ETRE OBTENUES A NOTRE MAGASIN A ORLEANS
NOUS ACCEPTONS VOS VIEUX MEUBLES
OUVERT LES VENDREDI ET SAMEDI SOIRS
TERMES DE PAIEMENT FACILES
NOUS LIVRONS PARTOUT SANS AUCUN FRAIS — VENEZ NOUS VOIR

CHARBON
JEDDO
HIGHLAND
◆ PAS D'ESCARBILLES
◆ PAS D'ARDOISE
◆ PEU DE CENDRE
J. J. SHEA
356, rue CUMBERLAND
Téléphone: 4-2138

Nous pouvons placer votre argent tout aussi bien que nous plaçons celle des banques, des compagnies d'assurance, ou toutes autres institutions financières.

Nous avons, à votre disposition, les valeurs suivantes:

Commission Scolaire C. de la ville de Hull P.Q.
Commission Scolaire P. de Brownsburg, P.Q.
Commission Scolaire C. de Thurso, P.Q.
Commission Scolaire S. de l'Orignal, Ont.
Commission Scolaire C. de Fort Coulonge, P.Q.
Municipalité de la ville de Hull, P.Q.
Municipalité de la Pointe-Gatineau, P.Q.
Congrégation des Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa
Commission Scolaire C. de Malartic, P.Q.
Commission Scolaire P. de Grande Freanière, P.Q.

CONSULTEZ:
J. F. Simard & Compagnie
COURTIERS EN VALEURS
Tél: 3-1311 — 18, rue RIDEAU — OTTAWA, ONT



Les Guides

TOUJOURS PRETES !
A SERVIR !
DE NOTRE MIEUX !

LES PETITES BLEUES AU CAMP (Conte pour Jeannettes)

Dans un petit chalet, niché dans un creux du terrain, tout près d'un lac, à la lisière de la Forêt bleue, depuis quelques jours cantonne une ronde de Jeannettes.

Appuyée sur un balai plus haut qu'elle, Marie, une toute petite de sept ans aux tresses brunes, songe qu'il y a trois mois qu'elle attend pour faire sa promesse. Qu'est-ce qui peut bien me manquer ? Pourtant j'en ai fait des plaisirs ! . . .

— "Marthe ! Marthe ! crie soudain Fernande, sa sizainière, au lieu de rester là à ne rien faire, viens vite nous aider à terminer le nettoyage de notre coin de sizaine.

— Ah ! non ! J'ai tout balayé à moi toute seule. Je suis fatiguée, bon !" Et sans plus s'occuper de sa sizainière, Marthe s'enfonce dans la forêt . . . Serais-tu paresseuse, petite Marthe ?

Pendant quelques instants, elle court entre les troncs des arbres, puis s'arrête tout à coup près d'une grosse souche basse pour se reposer. Crac ! A peine assise la fillette est déjà relevée. Qu'y a-t-il ? La surface grisâtre où l'on voyait des raies plus foncées, n'existe plus . . . Quels sont ces milliers de petits insectes qui s'agitent dans le trou ainsi formé ? Après un examen plus attentif, Marthe a vite fait de reconnaître des fourmis. Chose étrange, elles semblent déménager. Pourquoi partent-elles, pense Marthe, si je leur demandais. Elle se décide et interroge une fourmi traînant une espèce de sac beige, gros comme un grain de blé:

— "Bonjour, Madame la fourmi, que faites-vous donc ?

— Tu le vois, nous déménageons.

— C'est votre nourriture que vous transportez dans des sacs beiges ou blancs ?

— Oh non ! ce sont nos oeufs ! Dans ces sacs comme tu dis, il y a de petites fourmis qui viendront au monde bientôt. Pour ça, elles ont besoin de calme. Alors quand les hommes nous découvrent, dérangeant nos nids, brisant nos oeufs, nous nous sauvons et vivement.

— Comme ça doit vous ennuyer de travailler ainsi !

— Si ce n'était la peur, tout serait bien. D'ailleurs, nous sommes habituées de travailler, notre devise: **"Une fourmi est toujours active"** nous y oblige. Nous mettons tout notre coeur à l'ouvrage.

— Chez les Jeannettes nous avons une loi pareille à votre devise: "Une Jeannette est toujours active."

— Tu es Jeannette ?

— Non, pas encore . . . Je n'ai pas trouvé ma fleur bleue . . .

— Veux-tu un petit conseil ? . . . Depuis si longtemps que je vis dans la Forêt-Bleue, tu comprends, je connais ça des Jeannettes.

— Oh ! oui ! parlez vite.

— Une Jeannette est toujours active, m'as-tu dit. Ne l'as-tu pas oublié souvent cette loi depuis ton entrée à la Ronde . . ."

Marthe baisse la tête, confuse . . . Puis . . .

— "Pas nécessaire d'aller plus loin, Madame la Fourmi, je sais ce qu'il me reste à faire . . . Vous allez voir, avant longtemps, je serai Jeannette ! Je vais faire "de mon mieux". Merci et bonjour. Je commence tout de suite, en allant aider au ménage".

LES FEES DE LA FORET.

★ ★ ★

— CONDOLEANCES —

Les Guides Catholiques du diocèse d'Ottawa ont appris avec regret la mort presque soudaine du dévoué pasteur de la paroisse Saint-Joseph de Hull, M. le chanoine Rodrigue Glaude.

A la famille en deuil, au clergé paroissial et aux membres des groupes scout et guide, elles offrent leurs sincères sympathies et l'assurance de leurs prières pour l'âme du regretté disparu.

★ ★ ★

— AVIS IMPORTANT —

Les cheftaines qui n'ont pas encore reçu les timbres pour les carnets d'identité de leurs membres sont priées de les réclamer en s'adressant à la Commissaire Ernestine Cloutier, 4, rue Caron, Hull. Tél: 77-1930.

★ ★ ★

— BREVETS —

Cie du Sacré-Coeur:
Denise Turpin: secrétaire, interprète, secouriste;
Cie Saint-Gérard:
Huguette Poulin: 2e classe;
Cie Notre-Dame de Lorette:
Nicole Dumont: couturière, pianiste;
Estelle Chartier: interprète;
Cie de Montébello:
Madeleine Huet: secouriste.

★ ★ ★

LES GUIDES CATHOLIQUES,
1, rue Stewart,
OTTAWA.

Armes du Canada qu'on destine à l'armée d'Italie

Le Canada s'apprête à équiper une division italienne. Notre pays enverra outre-Atlantique, ce mois-ci, les armes requises. C'est parce que notre armée sera désormais munie d'armes américaines au lieu d'armes anglaises qu'Ottawa peut contribuer au réarmement des troupes italiennes. C'est la troisième puissance européenne à laquelle le Canada équipe une division d'infanterie. Les deux autres sont la Hollande et la Belgique.

PAPINEAUVILLE, Qué.

PAPINEAUVILLE, Qué. — (D.N.C) — Mlle Suzanne Ouellette, g.m., de Montréal, a passé quelques jours chez son frère, M. Emile Ouellette.

M. et Mme Alfred Poulin et leur fille, de Brownsburg, ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme J. Dicaire, et M. Omer Bourbonnais.

Mlle Anne-Marie Legault, d'Ottawa visitait ses parents, M. et Mme Hector Legault, ces jours derniers.

M. et Mme Lorenzo Bourcier, de Shawbridge et leur fils, Michel, ont passé quelques jours chez leurs parents, M. et Mme G Proulx, de Papineauville, ainsi que M. et Mme Médor Bourcier, de Ripon.

M. et Mme Horace Lavigne, de Hull, ont visité Mme Georges Lavigne.

M. et Mme Rhéal Leduc et leur fils, Jean-Marc, ainsi que M. et Mme Omer Corbeil, de Lachute, ont rendu visite à M. et Mme J. Corbeil.

M. et Mme Denis Parisien, de Gatineau, ont passé quelques jours chez M. et Mme Eugène Saint-Denis.

Etaient aussi chez M. et Mme Jules Corbeil, cette semaine: Mme Aurèle Corbeil et son fils, Michel, M. et Mme Maurice Corbeil, M. et Mme Hector Corbeil et leurs filles, Pierrette, Gisèle et Lise, de Montréal, Mme Ovila Corbeil, M. et Mme O. Corbeil et leur fille, Aline, de Lachute, M. Arthur Corbeil, de Noranda, Mme Gilbert Fournel, Mme Oscar Calvé, de Saint-André-Avellin et Mme O. Sabourin, de Duhamel.

M. et Mme Georges Bourdon, ainsi que M. et Mme Lucien Bourdon et leur fils ont passé la fin de semaine à leur maison d'été.

M. et Mme Richard Beauregard et leurs filles, Martha et Pierrette, de Lachute, ont visité des amis, en fin de semaine.

M. et Mme Alphonse Gauthier et leurs enfants, Cécile et Maurice, ainsi que M. et Mme Paul-E. Gauthier et leur fille, Gaétanne, passent quelques jours chez M. R. Gauthier.

M. Lucien Chabot et Mlle Anne-Thérèse Chabot, M.-Marthe et Réjeanne Chabot, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez leurs parents et grands-parents, MM. et Mmes Alex Chabot et Ludger Chabot.

Mlles Denise et Jeannette Larocque ainsi que M. C. Larocque, de Montréal, ont visité Mme H. Larocque.

M. et Mme Pierre Céré ont reçu la visite de M. et Mme Paul Charlebois et leurs deux filles, de M. et Mme Maurice Charlebois et leurs deux enfants, de Montréal, de M. et Mme Hubert Céré et de Mlle Adèle Céré, de Hull.

M. et Mme Alexandre Chabot ont reçu M. et Mme Jean-Paul Granger et leurs deux enfants, Marie et Jean-Claude, ainsi que Mlle Rhéa Lemieux, d'Ottawa.

M. et Mme William Drouin et leur fille, Lucille, d'Alfred, étaient de passage à Papineauville, la semaine dernière.

Escroc recherché

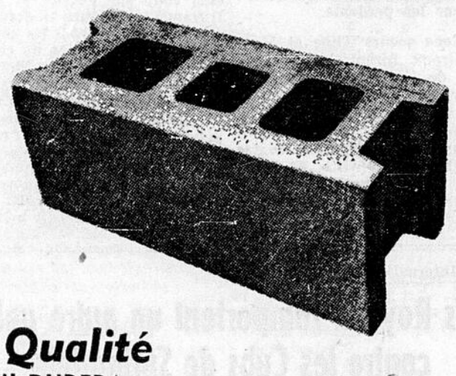
SAULT SAINTE-MARIE, Ont. (P.C.) — La police recherche un individu qui, ces jours derniers, a subtilisé plus de mille dollars aux marchands locaux en faisant de menus achats avec des chèques sans provision d'un montant considérable, encaissant ainsi la balance en argent.

Le chez-soi et son charme...

ACHETEZ MAINTENANT
Alors que la marchandise est disponible
LATTES DE BROCHE
BRICANION
• Faciles à poser • Epargnent le plâtre
OTTAWA IRON WORKS LTD.
256, chemin McArthur, Eastview, Ont. 3-7240 — 4-2923
Fabricants de pièces de fer
Fer d'architecture — Pièces de bronze et d'aluminium — Escaliers de fer
Echelles de sauvetage — Barrières — Grilles
Clôtures et pièces de fer quelconques pour construction générale.

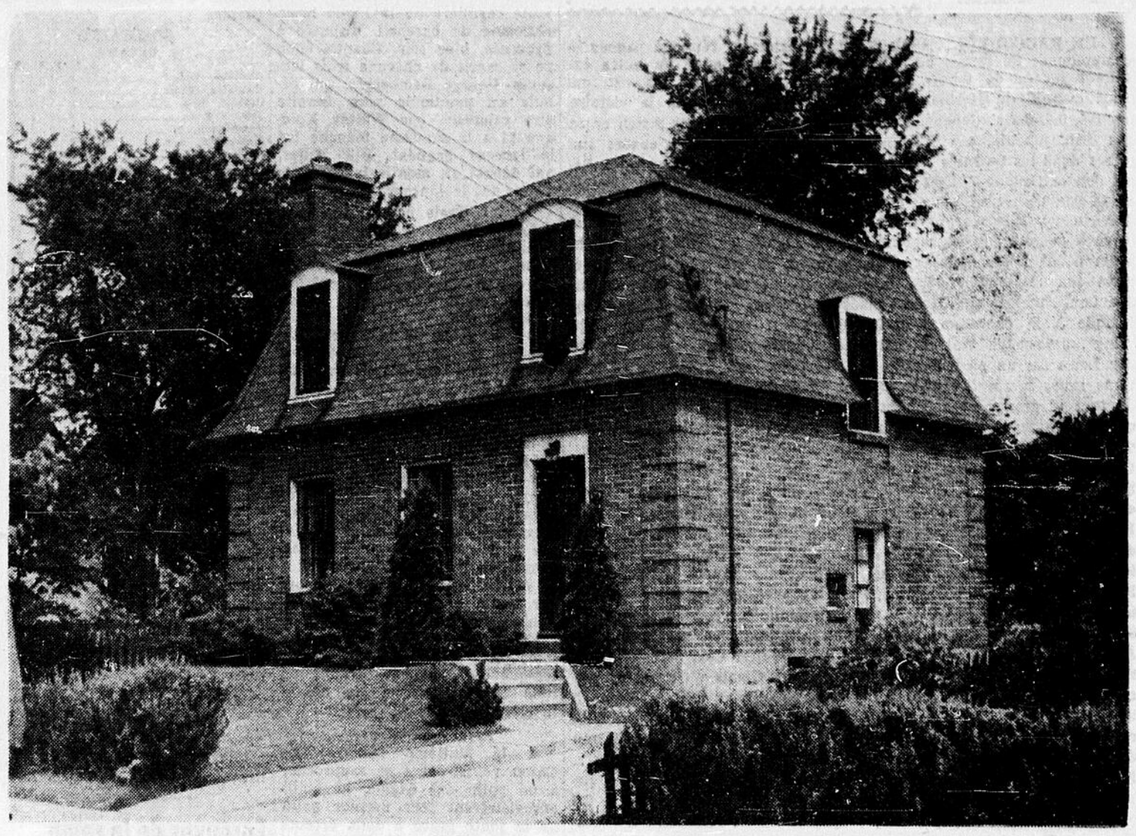
BOIS et MATERIAUX de CONSTRUCTION

MAINTENANT EN MAGASIN
• Pin sec à planchers
• Bois sec à planchers de véranda
• Bois à clin
• Lambris de billes
• Pin noué
• Tous genres d'épinettes
Informez-vous du nouveau mode d'amélioration de maison
Conditions faciles — 6 à 24 mois pour payer
Green Valley Lumber Co.
300, chemin de Montréal, Eastview. 3-6224 3-6225

'LES MEILLEURS BLOCS'
Beauté
SANS PAREILLE

Qualité
QUI DURERA
Livraison immédiate de notre assortiment
FRAZER DUNTILE
COMPANY LIMITED
★ Briques et blocs Vibrapac en ciment
★ Pierre concassée ★ Ciment Moto Mix
★ Sable, gravier, tourbe ★ Explosifs C.I.L.
130, RUE SPARKS, OTTAWA Tél: 5-1407

Duford LIMITED
Peintres et décorateurs depuis plus de 50 ans.
DECOREZ
avec des couleurs modernes
• Sun Glow
• Kem-Glo
• Kem-Tone
• Luxor
• Luxor à planchers
• Clear Gloss
• Luxor, émail supérieur

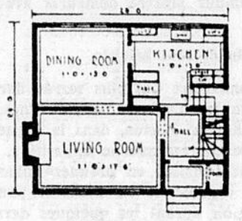
PEINTUREZ
cette chambre
Boiseries, murs, plafonds. Planchers — refaits pour paraître comme neufs avec une attrayante couche de peinture fraîche pour le printemps. Dans tous les tons et couleurs — pour tout usage — intérieur ou extérieur. Un vaste assortiment au choix.
NOUS RECOMMANDONS LES
PRODUITS CANADA PAINT
TAPISSERIE POUR TOUTES LES PIECES DE VOTRE DEMEURE
70, rue Rideau, 3-4031 — Duford LIMITED — 269½, rue Dalhousie, 3-1195



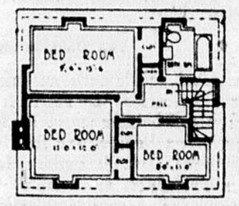
Maison no 473 — Aucune parure n'est nécessaire pour donner à cette solide petite maison son apparence agréable. Bien que ce soit un simple rectangle (presque carré), sa construction soignée lui donne un cachet individuel.

Le plan est exceptionnellement pratique. Il nous révèle une division de chambres difficile à surpasser quant au comfort. N'oubliez pas la cuisine bien éclairée avec sa belle disposition d'agencements qui facilite les tâches, et la commode alcôve à déjeûner.

En haut, le petit passage est le centre des trois chambres à coucher, la salle de bain et l'escalier. Les deux plus grandes chambres à coucher ont deux orientations, et toutes les trois sont munies de bonnes gardes-robes. L'architecte est Richard E. Bolton.



FIRST FLOOR



SECOND FLOOR

Les lecteurs du "DROIT" désirant d'autres renseignements ou copies de plans et devis de cette maison pourront s'adresser par lettre au Département de la Construction, "Le DROIT", 368, rue Dalhousie, Ottawa, Ontario. On voudra bien mentionner le numéro de la maison et si possible la date de publication. Prix et renseignements seront ensuite fournis directement par la Maison de Toronto qui nous fournit ces clichés.

Avez-vous songé au confort de votre maison pour 1951-52 ?
Plus de soucis
Demandez ou téléphonez pour notre nouveau système de contrat à termes pour
• HUILE
• CHARBON
D. Grandmaître
131, che. Montréal, Eastview
Tél: 2-0241 ou 5-9442


• FERRONNERIE
• VITRE
• PAPIER A COUVERTURE
• BARDEAUX D'ASPHALTE
• OUTILS
• PEINTURES etc., etc.
Service prompt et courtois
QUINCAILLERIE Linden HARDWARE
190, rue Beechwood, Eastview Tél.: 3-7971

A la vue et au toucher comme du vrai cuir
MASONITE
Leatherwood


Toute la richesse du riche cuir espagnol travaillé à la main . . . incorporée sur la surface des économiques panneaux de Masonite Leatherwood. Tous ces produits de la fameuse marque Masonite vous épargnent du temps et de l'argent. Facile à travailler avec les plus simples outils — ne se fendra pas, ne lézardera pas, ne coffrera pas. Très résistant à l'humidité, se lavant très bien . . . ne s'égratignera pas, ne bombera pas. Choisissez votre Masonite Leatherwood dans les teintes de rouge marocain, vert forêt ou beige antique. S'applique rapidement . . . panneaux larges, pratiques de 4' x 8' !
LES PRODUITS DE MARQUES MASONITE
sont fabriqués de copeaux de bois explosé, formant des planches dures, plus résistantes et plus douces. Employez ces planches dures pour la construction de maisons ou pour des rénovations. N'éclatera ou ne fendra pas — facile à manier et à appliquer — peut recevoir tout fini d'émail ou de peinture.
PRESDWOOD • TEMPERED PRESDWOOD
QUARTRBOARD • TEMPERED PRESDWOOD NOIR
LEATHERWOOD • TEMPERED FLOORING
TEMPRTILE
"Masonite" est une marque déposée et signifie que la Masonite Company of Canada est la source du produit
DISTRIBUTEUR REGIONAL
PILON LTÉE
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION
71, Boul. Sacré-Coeur, Hull. Tél: 77-4348

PROTECTION - BEAUTE - ECONOMIE
avec les produits de marque "WINDSOR"

PEINTURES
VERNIS - EMAUX POUR SURFACE
Intérieure ou extérieure
Donne un fini mat ou luisant. Toutes les teintes. Couleurs "pastelles" en vogue. En plus de protection, il y a une économie en employant les produits "WINDSOR".
TAPISSERIE
A l'occasion des ménages du printemps nous vous invitons à venir choisir votre tapisserie parmi nos nombreux modèles fraîchement reçus pour convenir à toutes pièces du foyer.
CHOIX DE PINCEAUX — BROSSES, ETC.
Tout ce qu'il faut pour le peintre
DEMANDEZ NOS PRIX
LEPAGE - RAYMOND
PEINTRES-DECORATEURS
PEINTURES — HUILES — VERNIS — TAPISSERIE
ACCESSOIRES ELECTRIQUES — FERRONNERIE
USTENSILES DE CUISINE
201, RUE RIDEAU. TEL: 5-8747



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN

EN RACCOURCI... Dick Savitt a finalement réussi à gagner le championnat de tennis de Wimbledon... il a éliminé un autre excellent joueur de tennis, Ken McGregor, d'Australie... Savitt, qui avait disposé de Herbie Flam en semi-finale remporta la victoire par 6-4, 6-4, 6-4... Cependant, ce ne serait pas le dernier match entre ces deux joueurs, car il se pourrait qu'ils en viennent encore aux prises dans les tournois de la coupe Davis... C'est aujourd'hui à Paris que le Canada et la France inaugureront leur tournoi... Comme on le sait, les représentants du Canada sont Henri Rochon et Branden Macken de Montréal et Lorne Main de Vancouver... Rochon et Macken disputeront des matches simples, tandis que Macken et Main joueront dans les doubles... La National Boxing Association a dévoilé son classement pour l'année 1951 et chez les poids-lourds, Joe Louis, malgré son âge est placé au premier rang comme aspirant logique à la couronne d'Ezzard Charles... Un autre vétéran du "ring", Jersey-Joe Walcott, est placé immédiatement en arrière de Joe Louis sur un pied d'égalité avec le jeune Rex Layne, de Utah... Dans la catégorie des poids-moyens, Ray Robinson demeure le roi de tout le groupe et aucun aspirant logique n'a été nommé, tandis que Turpin, Dave Sands, Laurent Dauthuille, Robert Villemain, Rocky Graziano et Walter Cartier sont classés dans la première série... C'est hier matin au parc Lansdowne que fut inaugurée l'école de baseball des Giants d'Ottawa... Cette école se terminera aujourd'hui et environ plus de 100 jeunes athlètes se présentèrent au parc Lansdowne avec l'espoir de pouvoir être embauché par les éclaireurs des Giants de New-York... Rony Ravish et Bob Trocolor surveillèrent les jeunes joueurs de baseball à l'oeuvre... Après avoir acheté Pete Karpuk, les Giants d'Ottawa ont annoncé qu'ils avaient complété une échange avec les Millers de Minneapolis de l'Association Américaine... En effet, ils ont déclaré qu'ils avaient envoyé le lanceur Andy Tomasic aux Millers en retour pour Walter Cox, un lanceur de relève... Hugh Oser anciennement avec les Giants d'Ottawa semble connaître beaucoup de progrès à Minneapolis et dernièrement, il mettait fin à une série de cinq défaites pour les Millers, alors qu'il remportait une victoire de 15-3. Oser dû recevoir de l'aide, mais tout de même remporta sa troisième victoire consécutive avec les Millers... Pour une rare occasion, les Giants d'Ottawa ont remporté une victoire en frappant moins de coups sûrs que leurs adversaires... En effet, ils ne cognèrent que cinq coups sûrs, mais réussirent à triompher des Chiefs de Syracuse... George Bamberger, qui reçut l'aide de Whitey Konikowski et George Heller fut le lanceur gagnant... Tom Kalminir, une étoile des Rams de Los Angeles, ne se joindra pas aux Rough Riders d'Ottawa... Kalminir préfère demeurer avec les Rams...

Les Dodgers en train de tout balayer

Alors que la lutte au championnat est des plus serrée dans la Ligue américaine de baseball entre les Yankees de New-York, les White Sox de Chicago et les Red Sox de Boston, dans la Ligue nationale, les Dodgers semblent ne rencontrer aucune opposition. Présentement, ils sont confortablement installés en première place et la seule équipe, qui semblait être capable de les menacer pour le championnat a considérablement faibli durant les quelques derniers jours. Avec de puissants cogneurs comme Gil Hodges, Carl Furillo, Jackie Robinson, Pee Wee Reese et Roy Campanella et des lanceurs de premier ordre comme Preacher Roe et Don Newcombe, les Dodgers semblent l'équipe tout indiquée pour passer dans la grande classique mondiale. Il est vrai que Hodges aide beaucoup l'équipe avec sa puissance au bâton (27 circuits en 73 joutes) et que Preacher Roe (11-1) et Don Newcombe sont très appréciés au monticule. Mais, c'est surtout depuis l'importante échange avec les Cubs de Chicago que les Dodgers de Brooklyn sont devenus de sérieux aspirants à la classique mondiale et aussi favorisés pour gagner facilement le titre de la Ligue nationale. On se souvient que dans cet échange avec les Cubs, les Dodgers se procurèrent les services du vétéran Andy Pafko, du lanceur Johnny Schmitz (qui depuis de nombreuses années offraient de nombreuses difficultés aux Bums), le jeune receveur Al (Rube) Walker et le joueur d'intérieur Wayne Terwilliger. En retour, les Dodgers laissèrent aller Bruce Edwards, Gene Hermanski, Joe Hatten et Eddie Miksis. Tous les experts sont donc d'avis que cette transaction apportera un championnat aux Dodgers. Les Dodgers ainsi que de nombreuses autres équipes de la Nationale auraient aimé depuis longtemps se procurer les services de Pafko. En attrapant Pafko, les Dodgers enregistrèrent certainement un dixième "strike" contre leurs adversaires, alors que le vétéran de la Nationale remplit habilement la position du champ gauche qui depuis de nombreuses années apportaient de sérieux maux de tête aux instructeurs des Bums. Pafko ajoute aussi de la puissance au bâton pour les Dodgers. En Snider, Furillo et Pafko, les Brooks possèdent les meilleurs joueurs de champ extérieur dans les majeures aujourd'hui. Même, ce nouveau trio de voltigeurs pourrait favorablement se comparer à tous les meilleurs voltigeurs de tous les temps. Andy est considéré comme l'un des puissants cogneurs du circuit Ford Frick. Il frappe la balle pour une longue distance. Durant ses huit saisons avec l'équipe de la Ville des vents, Pafko frappa 144 circuits, et il conserve une moyenne de .295 pour toute sa carrière. Pafko est vraiment un joueur à conserver sur une équipe. En plus d'être un élégant voltigeur, il est également un superbe joueur de troisième but. L'année dernière, Pafko fut choisi sur l'équipe d'étoiles de la Ligue nationale et brilla durant la joute contre les étoiles de la Ligue américaine. Cependant, avec les Dodgers, Pafko demeurera peut-être toujours au champ extérieur. Après avoir été échangé aux Bums, Pafko a dévoilé qu'il était très heureux d'être un Dodger et c'était comme s'il possédait une somme de $5,000 de plus. Pour ce qui s'agit des autres joueurs, qui participèrent à cette transaction, Johny Schmitz n'a rien fait, à date, cette saison pour se faire remarquer. Cependant, l'instructeur Chuck Dressen croit qu'un changement d'équipe aidera considérablement au lanceur. En 1948, Schmitz gagna 18 victoires et il subissait 12 revers. Cependant, la vraie surprise dans cette transaction fut certainement Al (Rube) Walker, un receveur, qui frappe du côté gauche. Terwilliger est l'autre joueur, qui se joignit aux Dodgers. Ce dernier est un solide joueur de champ et également un excellent joueur d'utilité à avoir sur une équipe.

Tout un spectacle, demain, aux régates de Treadwell

Un sport nouveau et fascinant attend les milliers de personnes qui assisteront demain, dimanche, à la sixième édition annuelle des régates de Treadwell, sur l'Outaouais, à quatre milles de Plantagenet. Il s'agit du ski sur l'eau; mais les skieurs, au lieu d'être trainés par un canot-automobile, le seront par un avion. Voilà qui promet des frémissements aux quelque 8,000 spectateurs attendus à Treadwell dimanche. Les régates s'ouvriront à 2 heures précises de l'après-midi.

Les régates de cette année sont organisées par le dévoué curé de la paroisse de Treadwell, M. l'abbé Edgar Monty, afin de venir en aide à l'église de la petite localité. L'an dernier, l'assistance bien comptée fut de 7,000 personnes qui se sont plu à suivre minutieusement les diverses épreuves.

Il y aura des courses pour toutes les catégories de moteurs et de canots, des démonstrations de ski et d'aquaplane, des sauts de parachute de 3,000 et de 10,000 pieds exécutés par des experts. En cas de pluie, les régates seront remises au dimanche suivant, 15 juillet.

Un vaste terrain de stationnement a été aménagé pour les automobilistes qui assisteront ou qui prendront part aux épreuves intéressantes. Pour les spectateurs, il y a deux mille sièges réservés à l'ombre. On pourra aussi faire des promenades en hydravion et en yatch.

Dixie Walker est suspendu

NOUVELLE-ORLEANS (P.A.) — Le gérant de l'équipe de baseball d'Atlanta, Dixie Walker, a été suspendu pour les 90 prochains jours que son équipe jouera et une amende de $100 lui a été imposée, parce qu'il a permis à ses joueurs d'injurier un arbitre de l'Association de baseball du sud des Etats-Unis.

Le président du circuit, Charles Hurth, a déclaré que c'était la pire punition imposée à un gérant dans l'histoire de l'Association qui compte un demi-siècle d'existence.

Victoire serrée de 3 à 2 pour les Giants

Bamberger reçoit l'aide de Konikowski et Heller pour remporter son 7e gain

SYRACUSE, New-York. (P.A.) — Les Giants d'Ottawa ont remporté une victoire de 3-2 contre les Chiefs de Syracuse, lors d'une joute régulière de la Ligue internationale de baseball, disputée à Syracuse, hier soir. Chaque équipe se servit de chacune trois lanceurs. George Bamberger, qui débuta au monticule pour ensuite être remplacé par Whitey Konikowski à la septième manche fut le lanceur gagnant. Bill Miller, qui débuta au monticule pour les Chiefs fut le lanceur perdant.

Trois points

Les Giants réussirent leurs points durant les première, deuxième et sixième manches, tandis que les Chiefs comptèrent des points durant les septième et huitième manches.

Dès le début de la joute, Billy Gardner frappa un double, lorsque Carden Gillenwater glissa sur un terrain boueux au champ centre. Gardner croisa ensuite le marbre grâce à un simple de Stan Jok. A la deuxième manche, John Metkovich reçut un but sur balles et fila ensuite au marbre sur un simple de Piper Davis, qui fut converti en un triple, lorsque Charley Weathers glissa également sur un terrain boueux. Les Giants réussirent leur point victorieux à la sixième manche, grâce à un but sur balles à Fred Gerken et un double de Phil Tomkinson.

Les Chiefs comptèrent leur premier point à la septième manche, lorsque Eddie Shokes frappa un long coup de circuit par-dessus la clôture de droite.

Erreurs coûteuses

A la huitième manche, les Chiefs réussirent à se rapprocher à un point des Giants, lorsqu'ils enregistrèrent leur dernier point de la joute grâce à deux erreurs de Mike Vukmire. Drews fut sauf sur une erreur, Corbet cogna un long ballon, Baker cogna un simple et Pete Riggan, qui frappa en relève frappa un faible à Vukmire, qui lança mal à Jasinski au deuxième but pour permettre à Drews de compter le deuxième point de son équipe.

Bamberger lança durant six manches et ⅓, Konikowski lança durant une manche et ⅓ et George Heller termina la joute pour préserver la septième victoire de Bamberger. Bill Miller subissait son sixième revers de la saison et il fut remplacé au monticule par Gene Costello et Jack Robertson. Fred Gerken, Billy Gardner et Piper Davis furent solides à la défensive pour les Giants.

SOMMAIRE

OTTAWA

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Gardner, 3e b.		4	1	1	1	2
Vukmire, 2e b.		3	0	0	3	3
Gerken, 1e b.		3	1	0	9	0
Jok, c. g.		4	0	1	5	1
Tomkinson, r.		3	0	1	3	0
Metkovich, c. c.		3	1	0	3	0
Davis, c. d.		3	0	2	3	0
Jasinski, c.-a.		2	0	0	0	3
Bamberger, l.		3	0	0	0	3
Konikowski, l.		0	0	0	0	0
Heller, l.		0	0	0	0	0
Totaux		28	3	5	27	12

SYRACUSE

	A.	b.	P.	C.	R.	A.
Shokes, 1er b.		4	1	1	11	1
Babe, 3e b.		2	0	1	2	4
Weathers, c. d.		4	0	0	2	0
c—Zientara		1	0	0	0	0
Robinson, l.		0	0	0	0	0
Power, c. g.		5	0	1	2	0
Gillenwater, c. c.		3	0	0	2	0
Drews, 2e b.		4	1	2	2	4
Corbitt, a.-a.		3	0	1	1	3
Baker, r.		3	0	0	3	2
b—Houtz		0	0	0	0	0
Hayworth, r.		0	0	0	1	0
Miller, l.		2	0	0	1	2
a—Bergamo		1	0	0	0	0
Costello, l.		0	0	0	0	0
Riggan, c. d.		1	0	0	0	0
Totaux		34	2	6	27	17

a—Frappa un ballon, pour Miller, à la 7e.
b—Courut, pour Baker, à la 8e.
c—Retiré sur un faux ballon, pour Weathers, à la 8e.

Par manche:	P.
Ottawa	110 001 000—3
Syracuse	000 000 110—2

E.: Burkmire, 3. P. p.: Jok, Davis, Tomkinson, Shokes, Riggan. 2 b.: Gardner, Drews, Tomkinson. 3 b.: Davis. C.: Shokes. S.: Drews, Jasinski. L.: Ottawa, 9; Syracuse, 13. B. a. b.: Miller, 4. Bamberger, 6; Konikowski, 1. R. a. b.: Miller, 3; Bamberger, 2; Konikowski, 1. C. c.: Miller, 5 en 7 manches; Costello, 0 en 1; Robinson, 0 en 1; Bamberger, 5 en 6 2/3; Konikowski, 1 en 1; Heller, 0 en 1 1/3. G.: Bamberger (7-5). P.: Miller (8-6). A.: Fleming, Ryan et Tabacchi. D.: 2e, 40e. A.: 2,806. Lanceurs probables:— Ottawa: Wright; Syracuse: Hartley.

Epreuves de la rame pour l'Est canadien

MONTREAL (P.C.) — Quatre-vingts rameurs du Québec et de l'Ontario participent aujourd'hui à la 31e édition des régates annuelles de l'Association de la rame de l'Est canadien. Les épreuves se déroulent au club Lachine de l'Association des pêcheurs du lac Saint-Louis.

Les clubs membres de l'Association, Brockville, Ottawa, Lachine, St. Catharines et Toronto participent aux épreuves.

Jim Gilliam remplace Hal Rice comme premier cogneur de l'Internationale

Jim Gilliam, des Royaux de Montréal, a remplacé Hal Rice, des Red Wings de Rochester, comme premier cogneur de la Ligue internationale de baseball, selon les statistiques de la Howe News Bureau et qui ont été compilés jusqu'au premier juillet. Gilliam conserve une moyenne de .336 et il occupe également la première position pour les points comptés avec 61.

Rice, qui s'est maintenant joint aux Cardinaux de Saint-Louis de la Ligue nationale de baseball, frappa pour une moyenne de .330 avant de quitter les Wings et il avait frappé sept triples. Hector Rodriguez, des Royaux de Montréal, est en tête pour le plus de coups sûrs avec 95 et il a en plus de cela, volé 15 buts. Archie Wilson, des Bisons de Buffalo a un total de 146 buts. Jack Wallaesa, des Cubs de Springfield a frappé 23 doubles. Marv Rickert, des Orioles de Baltimore, a réussi 14 circuits et Wilson a fait compter 55 points.

Jim Hughes, des Royaux de Montréal continue à être le meilleur lanceur de la ligue avec un record de six victoires contre aucun revers.

LES FRAPPEURS

	Pos.	J.	A.B.	P.	G.	B.T.	2B.	3B.	C.	S.	B.V.	P.P.	Moy.
Triplett, Buf.	c.	27	36	5	14	21	5	1	0	0	0	11	389
Richmond, Roch.	3b.	37	139	25	51	71	10	2	2	2	2	13	367
Gilliam, Mont.	2b.	75	265	61	89	125	15	3	5	8	9	42	336
Rice, Roch.	c.	53	206	28	68	128	10	7	12	0	0	36	330
Anderson, Balt.-Tor.	c.	43	149	12	49	65	10	0	2	0	0	16	329
Rodriguez, Mont.	3b.	74	290	55	95	133	16	5	4	5	15	52	328
Weathers, Syr.	c.	40	122	20	39	48	7	1	0	2	2	10	320
Novick, Buf.	c.	29	88	12	28	35	5	1	0	1	1	11	318
Shuba, ont.	c.	40	120	30	38	80	12	1	9	1	3	42	317
Wilson, Buf.	c.	66	268	42	84	146	19	2	13	8	5	55	314
Wellman, Buf.	c.	60	233	28	72	87	12	0	1	2	3	35	309
Rickert, Balt.	c.	74	259	39	79	134	13	0	14	6	2	45	305
Wallaesa, Spg.	c.	76	294	33	89	134	23	2	6	1	0	48	303
Russell, Mont.	c.	53	176	27	52	82	10	1	6	0	5	36	295
Bucha, Roch.	rec.	62	201	24	59	83	12	3	2	3	1	22	294
Hooks, Spg.	3b.	69	276	27	80	99	12	2	1	3	2	26	290
Fiala, ont.	2b.	48	124	12	36	41	3	1	0	1	1	20	290
Hardin, Roch.	a.-c.	70	269	48	77	95	11	2	1	3	2	28	286
Mauro, Spg.	c.	64	231	36	66	108	12	6	6	2	2	27	286
Schmitt, Balt.	lanc.	17	28	1	8	10	0	1	0	6	0	3	286
Mierkowicz, Roch.	c.	71	221	33	63	86	12	1	3	3	0	34	285
Power, Syr.	c.	68	229	29	65	92	10	4	3	5	4	28	284
Hetki, Tor.	lanc.	18	46	4	13	16	3	0	0	1	0	2	283
Post, Buf.	c.	52	193	36	54	96	8	2	10	0	4	32	280
Drews, Syr.	2b.	43	132	17	37	48	8	0	1	3	0	16	280
Rhawn, Tor.	3b.	49	183	27	51	65	9	1	1	2	2	16	279
Byam, Mont.	1b.	66	227	35	63	106	13	3	8	0	0	35	278
Bowers, Tor.	c.	64	194	32	54	79	9	2	4	3	3	24	278
Colman, Tor.	c.	61	199	22	55	85	12	0	6	2	2	24	276
Corbitt, Syr.	a.-c.	74	234	31	64	75	6	1	1	6	0	29	274
Grant, Tor.	2b.	72	267	43	73	129	13	2	12	1	0	44	273
Hofman, Ott.	2b.	66	249	36	67	68	13	0	2	4	2	27	273
Kerns, Balt.	3b.	61	205	26	56	86	5	2	7	2	1	33	273
Tompkinson, Ott.	rec.	32	99	5	27	33	6	0	0	3	2	7	273
Carswell, Buf.	c.	42	140	21	38	59	12	0	3	2	1	20	271
Pfister, Mont.	rec.	26	67	8	18	22	4	0	0	1	0	6	269
Edwards, Buf.	a.-c.	16	30	5	8	11	3	0	0	2	2	3	267
Fleming, Tor.	1b	64	223	36	59	94	13	2	6	0	1	40	265
Griffore, Syr.	lanc.	17	34	4	9	11	2	0	0	3	0	2	265
Sullivan, Tor.	a.-c.	74	275	32	72	84	7	1	1	5	3	16	262
Jok, Ott.	c.	73	244	27	64	85	11	2	2	1	7	29	262
Gillenwater, Syr.	c.	70	221	35	58	84	8	3	4	2	3	32	262
Mele, Ott.	c.	32	84	5	22	34	4	1	2	1	0	13	262
Mayo, Balt.	c.	54	166	35	43	72	6	4	4	5	3	6	18	261
Heslet, Tor.	c.-rec.	42	96	17	25	38	2	1	3	0	1	18	260
Oswald, Balt.	rec.	34	94	10	24	30	1	1	1	0	0	10	255
Lopata, Balt.	rec.	19	51	8	13	17	2	1	0	0	0	2	255
Kress, Roch.	1b.	66	235	45	59	112	14	3	11	1	2	35	251
Liptak, Spg.	c.	76	284	33	66	85	9	5	0	7	4	22	250
Padget, Spg.	lanc	17	36	5	9	12	3	0	0	3	0	2	250

AUTRES FRAPPEURS D'OTTAWA

	Pos.	J.	A.B.	P.	G.	B.T.	2B.	3B.	C.	S.	B.V.	P.P.	Moy.
Gardner, Ott.	3b.	74	263	23	65	83	9	4	1	1	5	16	240
Jasinski, Ott.	a.-c.	72	221	18	50	61	7	2	0	5	7	14	226
Watlington, Ott.	rec.	56	178	14	36	46	3	2	1	0	3	21	202
Metkovich, Ott.	c.	33	121	4	24	29	5	0	0	3	1	3	198
Gentry, Ott.	c.	54	198	24	39	49	4	3	0	1	6	10	197
Blaylock, Ott.	1b.	60	196	16	38	47	3	0	2	3	2	8	194
Gerken, Ott.	ut.	41	73	7	13	22	1	1	2	0	0	7	178

LES LANCEURS

	J.	J.C.	G.	P.	Moy.	M.L.	P.	C.	B.B.	R.
Hughes, Mont.	14	3	6	0	1000	56	20	47	26	31
Van Cuyk, Mont.	5	2	2	0	1000	31	13	39	11	17
Grimsley, Mont.	7	0	1	0	1000	15	7	13	7	7
Mallette, Mont.	14	2	5	1	1000	72	20	56	28	29
Lasorda, Mont.	18	5	9	2	818	84	38	67	48	49
Habenicht, Roch.	14	2	4	1	800	57	35	38	32	23
Costello, Syr.	12	0	4	1	800	20	10	19	11	12
Alexander, Mont.	15	8	7	3	700	105	45	94	58	40
Minarcin, Buf.	16	10	9	4	692	132	40	84	55	51
Hetki, Tor.	17	9	10	5	667	121	46	94	52	51
Fazsholz, Roch.	19	7	8	4	667	101	41	88	35	32
Simpson, Buf.	15	0	2	1	667	40	31	33	24	27
Fannin, Tor.	5	3	2	1	667	33	19	33	7	19
Collum, Roch.	15	5	7	4	636	106	39	97	44	42
Griffore, Syr.	17	8	7	4	636	100	38	89	24	40
Savransky, Buf.	13	7	7	4	636	88	31	75	43	41
Black, ont.	18	3	7	4	636	87	42	90	28	34
Konikowski, Ott.	17	4	5	3	625	95	22	80	40	55
Hudson, Tor.	18	3	5	3	625	69	39	72	35	29
Miller, Syr.	18	7	8	5	615	110	49	106	57	57
Hartley, Syr.	18	8	9	6	600	121	49	108	42	38
Coleman, Mont	12	1	3	2	600	40	24	42	15	16
Possehl, Balt.	17	4	4	3	571	64	28	54	27	33
Keegan, Syr.	12	3	4	3	571	62	20	49	23	27
Lamanna, Spg.	16	4	4	3	571	62	32	65	29	22
Padget, Spg.	16	9	9	7	563	106	46	97	32	49
Krieger, Roch.	15	3	5	4	556	71	45	73	41	29
Acker, Buf.	15	6	6	5	545	91	40	76	53	46
Silverman, Buff.	14	6	7	6	538	92	41	93	40	43

AUTRES LANCEURS D'OTTAWA

	J.	J.C.	G.	P.	Moy.	M.L.	P.	C.	B.B.	R.
Tomasic, Ott.	18	3	5	5	500	72	46	69	37	38
Wright, Ott.	7	4	3	3	500	42	18	34	18	9
Heller, Ott.	15	9	1	1	500	24	9	27	16	15
Bamberger, Ott.	12	7	5	5	455	91	34	76	27	45
Bowman, Ott.	4	1	1	2	333	27	8	17	11	21
Corwin, Ott.	18	4	1	3	250	70	23	50	36	38
Eisenmann, Ott.	12	0	1	3	250	36	20	32	28	24
Lopez, Ott.	8	0	0	4	000	37	23	44	16	36

Burke conserve toujours le premier rang

Il devance Ferrier et Hawkins par 2 coups; trou d'un coup pour Palmieri

Par W. R. Wheatley de la P.A.

MISSISSAUGUA, Toronto (P. C.) — Le deuxième trou d'un coup dans un tournoi d'une grande importance a soulevé l'admiration des brillants golfeurs, hier, et a également enlevé un peu de gloire au combattif Jack Burke, fils, de Houston, Texas.

Moins d'une heure, alors que Burke s'était brillamment rallié pour conserver une avance chancelante par seulement deux coups, dans le tournoi de golf canadien, Pat Palmieri, de White Plains, New-York, réussit un as au 14e trou. Chose drôle, Palmieri ne peut se qualifier pour la finale de 18 trous, qui débutera aujourd'hui. Après 54 trous de jeu dans cet intéressant tournoi, Burke demeure toujours l'homme à vaincre.

Jim Ferrier, de San-Francisco, champion de l'année dernière, et Fred Hawkins, de El Paso, Texas, qui tous deux jouaient en avant de Burke, conservent tous deux la deuxième position avec chacun un 206.

En arrière de Jim Ferrier et de Fred Hawkins se trouve Porky Oliver, qui frappa un 67, hier et qui après 54 trous conservent un total de 208. Stan Leonard, de Vancouver, possède toujours le meilleur record de tous les joueurs canadiens. Hier, il frappa un total de 72. Stan Leonard, Ed Furgol, du club Royal Oak, Michigan, et Chuck Klein, de San Antonio, sont tous trois sur un pied d'égalité avec chacun un 209.

Palmieri réussit son trou d'un coup au même endroit que Dick Brothwick, du club de glof Ancaster, de Hamilton, Ontario, réussit le sien mercredi, lors de la première journée du tournoi. Pat se servit d'un bâton no 3, tandis que Dick s'était servi d'un bâton no 6. Le coup de Pat glissa lentement sur le "green", tandis que celui de Dick fut enregistré après un bond. Le seul autre joueur de golf à réussir un coup d'un trou durant le tournoi de golf canadien fut Lou Cumming. Ce dernier réussissait son exploit au club de golf Beaconfield de Montréal en 1946.

Burke fut réellement brillant durant la journée d'hier. Après avoir frappé deux 66 durant la première ronde il possédait une avance de cinq coup sur Ferrier et Furgol. Il frappa trois coups au-desus de la moyenne (39) durant les neuf premiers trous. Il frappa un coup au-dessus de la moyenne durant le premier trou et frappa également deux coups au-dessus de la moyenne durant le deuxième trou. Cependant, il frappa deux "birdies" et par la suite se rallia durant les neuf derniers trous. Il termina avec un "putt" de 18 pieds et durant les neuf derniers trous frappa pour un 33. Le joueur du Texas, qui en est à sa première apparition au tournoi de golf canadien, déclara que c'était là sa plus mauvaise journée depuis bien longtemps.

Hawkins, qui réussissait des 35-36, hier, frappa deux "birdies", mais il frappa au-dessus de la moyenne pour trois trous. Hawkins en était à sa quatrième saison au tournoi de golf canadien. Hawkins manqua une magnifique occasion de se rapprocher à un coup de Burke au 18e trou. En effet, il manqua un "putt" et termina avec cinq coups pour ce trou.

Oliver réussissait le plus bas score de la journée, alors qu'il frappa un 67. Il occupe donc une position enviable. Nick Weslock de Windsor, Ontario, frappait pour la première fois du tournoi au-dessus de la moyenne. Weslock frappa un 75 et il possède présentement un total de 214.

Jimmy Demaret, de Ojaia, Californie, possède un 210 et Bob Toski, de Northampton, et Roberto De Vincezo, de l'Argentine sont sur un pied d'égalité avec chacun 211.

Voici la liste des joueurs qui ont conservé un pointage de 216 ou mieux après trois rondes de 18 trous chacunes, lors du championnat de golf du Canada. A signifie un joueur amateur.

Jack Burke, fils, Houston, Tex. 132-72-204.
Jim Ferrier, San-Francisco 137-69-206.
Fred Hawkins, El Paso, Tex. 135-71-206.
Ed Oliver, Seattle, Wash. 141-67-208.
Ed Furgol, Royal Oak, Mich. 137-72-209.
Stan Leonard, Vancouver 137-72-209.
Chuck Klein, San-Antonio, Tex. 136-73-209.
Jimmy Demaret, Ojaai, Calif. 138-72-210.
Bob Toski, Northampton, Mass. 141-70-211.
Robert Divicenzo, Buenos-Aires 140-71-211.
Tommy Bolt, Durham, N.C. 141-71-212.
Lawson Little, Monterey, Calif. 141-72-213.
A-Art Severson, Mt. Clemens, Mich. 142-72-214.
A-Nick Weslock, Windsor Essex 139-75-214.
Earl Stewart, fils, Dallas, Tex. 144-71-215.
Johnny Palmer Badin, N.C. 142-78-215.
Murray Tucker, London Sunningdale 139-76-215.
Bob Cunningham, fils, Toronto St. Georg's 144-72-216.
Buck White, Greenwood, Miss. 144-72-216.
Smiley Quick, Pasadena, Calif. 143-73-216.
Max Evans, Détroit 142-74-216.
Dave Douglas, Newark, Del. 144-72-216.
Henry Martell, Edmonton Highlands 142-74-216.
Lloyd Tucker, Kitchener Rockaway 140-76-216.
Gerry Barber, Pasadena, Calaif. 140-76-216.

Ligue Sainte-Anne

Lors d'une joute régulière de la Ligue Sainte-Anne d'Ottawa, le Dalhousie Motors a remporté une victoire de 19-3 contre le Rega' AAA. Roger Denommée lança pour les vainqueurs et n'alloua que trois coups sûrs aux perdants.

Nadon et Paquette à CKCH, ce soir

Jules Nadon et Jean Paquette, deux jeunes brillants joueurs de tennis du club de tennis Wrightville seront interviewés, ce soir, à la revue sportive Brading de CKCH, à 7 heures. Paquette est le champion junior du district d'Ottawa.

Ligue commerciale

Le Lambert passe en première place

L'équipe Lambert a augmenté son avance en tête de la Ligue commerciale de balle molle de Hull, alors qu'elle a remporté une victoire de 12-7 contre le Saint-François. Paul Desabrais lança toute la joute pour les vainqueurs et il espaça neuf coups sûrs aux perdants. Il fut habilement secondé par ses coéquipiers, qui ne commirent qu'une seule erreur. Fernand Nadeau lança pour les perdants et il fut touché pour 11 coups sûrs et ses coéquipiers commirent deux erreurs. Le Lambert monte en première place.

Fernand Laporte fut le meilleur cogneur des vainqueurs avec trois coups sûrs en trois apparitions au bâton. René Dussault se distingua au bâton pour le Saint-François, alors qu'il réussit deux coups sûrs en trois apparitions au bâton.

Dimanche, la Ligue Commerciale présentera un programme double. Dans la première joute, le Lambert jouera contre le John Collins et dans le deuxième engagement, le A.M.A. affrontera le Saint-François.

Sport-Eclair

Au parc Saint-Jean

Lors d'une joute régulière du parc Saint-Jean disputée, hier soir, l'équipe Montcalm Thibert a remporté un gain de 13-6 contre le Groulx-McKay Service. Bernard Lalande lança pour les vainqueurs et Jean-Claude Mousseau fut le lanceur perdant. Roland Nault et Marcel Lacasse cognèrent chacun un circuit pour les vainqueurs et Noël Tanguay frappa un quatre buts pour les perdants.

* * *

Les deux soeurs Aline et J

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

(Collaboration spéciale au "Droit")

LA NATIONALE AURAIT-ELLE ENFIN AUTANT DE PUISSANCE AU BATON QUE L'AMERICAINE DANS LA JOUTE D'ETOILES ?

Maintenant que les alignements sont connus de tous, il ne reste plus qu'à attendre patiemment la description détaillée de la classique de 1951, qui sera irradiée directement du stade Briggs, Détroit, mardi prochain.

THE SPORTING NEWS consacrera son prochain numéro à la joute du 10 juillet entre les étoiles des deux ligues majeures. La nation entière suivra la partie par le truchement de la radio et de la vidéo. Avec des cogneurs du calibre de Stan Musial des Cardinaux (moyenne de .366 en 70 parties), de Jackie Robinson des Dodgers (.361 en 73 joutes) et Richie Ashburn des Phillies (.359 en autant de parties), la Nationale possède de meilleurs frappeurs (sur papier) que l'étonnant Orestes Minoso, voltigeur des White Sox (.348 en 72), Ferris Fain des Athlétiques (.344 en 73) et Ted Williams des Red Sox (.332 en 73 également).

Au risque de nous faire que "les comparaisons sont odieuses", nous ajouterons que Gil Hodges de Brooklyn menait le bal avec 27 carrousels jusqu'à jeudi soir chez les grands ligueurs. Si ses plus proches rivaux ont à peine 20 coups de 4 sacs, trois sont de la Nationale et seul Zernial des Athlétiques frappe dans l'Américaine. En effet, Ralph Kiner des Pirates, Wally Westlake des Cards et Duke Snider de Brooklyn sont trois autres assommeurs de la Nationale. Au chapitre des points comptés sur coups, toutefois, nous retrouvons l'ancien apanage de l'Américaine, le "punch": Ted Williams, Ed Robinson de Chicago et Vern Stephens de Boston dont le total jeudi soir était de 200 RBI contre Wally Westlake des Phils et Duke Snider, avec un total de 116 points sur coups. Chez les lanceurs, Preacher Roe des Dodgers, Sal Maglie des Giants, Warren Spahn des Braves, Robin Roberts des Phils et autres artilleurs de la Nationale seront-ils de taille à vaincre Bob Feller des Indiens, Ed Lopat des Yanks, Randy Gumpert des White Sox ? Eddie Sawyer a nommé Don Newcombe des Dodgers et Larry Jansen des Giants.

De toutes façons, cette joute annuelle constitue un magnifique spectacle depuis 1933 quand Archie Ward de la Tribune de Chicago a lancé la géniale idée qui fut copiée depuis au football intercollégial des Etats-Unis et au hockey (Nationale). Depuis 18 ans, l'Américaine a gagné 12 des 17 parties grâce surtout à sa supériorité au bâton. Les rôles seront-ils renversés mardi prochain ? En marge de la classique, rappelons que Carl Hubbell, chef du réseau des clubs-ferme des Giants qui compte plusieurs amis à Ottawa-Hull-Eastview, a établi un record sensationnel en 1934 quand il fit frapper la brise à Babe Ruth, Lou Gehrig, Jimmy Fox, Al Simmons et Joe Cronin un après l'autre ! Mais parfois les efforts surhumains des participants sont coûteux à leur équipe. Ainsi en 1938, Johnny Allen des Indiens, avec 15 victoires en 16 sorties régulières jusque là, voulut si bien faire qu'il se "brûla" et ne put remporter que neuf victoires en 1939. Le droitier Hal Newhouser des Tigres blanchit la Nationale pendant trois manches mais il s'était épuisé au point, dans la classique de 1943, qu'il perdit ensuit neuf joutes de suite !! L'espace nous manque pour vous rappeler les nombreuses autres victimes de la guigne. Le bilan est très imposant.

★ ★ ★

EN ATTENDANT LEO DUROCHER—Grâce à la joute de mardi à Détroit, les fervents de notre région auront le plaisir de voir à l'oeuvre les Giants de New-York sous l'impétueux Léo Durocher . . . Marcel Beauchamp est gérant du club "Radar" dans la ligue de balle molle de la "R.A." . . . nommons ses étoiles Vincent Godin, 1er but, Jack McLean, receveur, Don Harper, 2e but, Joe Asquini, arrêt-court, Maurice Cloutier, 3e but, Roger Desrosiers, voltigeur gauche, Gerry Whitley, Lorne Cox, John Montgomery, Dutchy Munro, Ted Flint et Olin Harris . . . Jean-Paul Séguin prédit un autre championnat féminin de balle à ses plantureuses Aggies . . . Tommy Kalmanir restera donc avec les Rams de Los Angeles . . . mais pourquoi revenir sur le football . . . attendons les décisions des tribunaux de l'Oncle Sam sur les transactions canado-américaines.

Les régates de Treadwell sur la Grand'Rivière dépasseront tout ce qui s'est encore vu dans notre région . . . le curé Edgar Monty attend 10,000 visiteurs sur les rives enchanteresses de l'Outaouais . . . les amis de la région de Plantagenet mettent une dernière main aux préparatifs de la classique de dimanche . . . à l'instar de notre Gérald Renaud, le jeune André Tardif de la Frontière est en vacances, mais le rédacteur sportif de Rouyn se la coulera "douce" pendant six semaines . . . la livraison de juillet de la populaire revue **"Le sport illustré"** nous arrive bien pimpante . . . pour vous mettre l'eau à la bouche, voici les principaux mets au menu: Dauthuille en France, par André Roche; Frank Selke, large d'esprit, par Rhéaume Brisebois; Du nouveau aux Trois-Rivières (Del Bissonnette), par Albert Gaucher; Un cauchemar . . . en voyage, par Gérard Donat; 500,000 spectateurs au baseball junior, par Paul-Emile Prince; Paul-Emile Guilbeault, par Robert Desjardins; Pourquoi pas une Olympiade chez nous ?, par MARC PILON, et "Joe DiMaggio, trop vieux?", par Jean-Paul Sarault . . . Lucien Richard, statisticien officiel de la ligue senior de balle molle, nous fait l'éloge du vétéran lanceur Roger Poirier de Hull, invincible jusqu'ici en six parties, au cours desquelles il a retiré 56 adversaires au marbre !

L'ex-champion poids-lourd de l'Empire, Bruce Woodcock, raconte son histoire

Par Edwin S. JOHNSON

LONDRES (P.C.) — Il y a plus de quatre ans, Bruce Woodcock, alors champion poids lourd d'Angleterre et de tout l'Empire britannique, était défait par l'Américain Joe Baksi, à l'aréna Harringay de Londres.

La figure ensanglantée à la suite des rudes coups que lui asséna Baksi et titubant autour de l'arène, Bruce fut conduit au microphone après sa défaite et assura les gens à l'écoute qu'il était en parfaite condition et qu'il reviendrait dans l'arène à la première occasion.

Mais on apprend aujourd'hui que Woodcock n'était pas sérieux.

Dans son autobiographie, "Two fists and a fortune", sortie des presses récemment, l'ex-champion raconte l'histoire véridique et donne les raisons qui l'ont décidé à abandonner la boxe.

"Quand j'ai dit aux fervents de la boxe que ma vue était aussi bonne qu'elle l'avait jamais été, je n'étais pas sérieux, écrit-il. Le tort qu'ont fait à mon oeil les coups portés par Baksi est, au contraire, irréparable. La vue, de cet oeil, est affectée pour toujours. Depuis ma rencontre avec Baksi, je l'admets maintenant, j'ai été un boxeur borgne... Mais aujourd'hui, les spécialistes me donnent l'assurance qu'il n'y a aucun danger que je devienne aveugle."

De fait, Bruce admet qu'il ne se souvient que très peu du mémorable combat. Tom Hurst, son gérant, tenta, mais vainement, de lui faire plier bagage après la première ronde.

"J'étais impuissant, avoue Woodcock. Je fus malmené dans l'arène tout comme un navire abandonné est balloté par le vent. Tom me dit qu'après chaque ronde, il menaçait de lancer la serviette dans l'arène, pour indiquer que nous acceptions la défaite. Et chaque fois, je le priais de me laisser continuer. "Juste une autre ronde..." Mon entraîneur me dit aussi que je parlais machinalement, tout comme un enfant que le sommeil enveloppe lentement."

Dernier combat

Ce n'est que trois ans plus tard, après que Woodcock eut essuyé une défaite aux mains de Jack Gardner, qu'il décida finalement d'abandonner à jamais la boxe.

Et lorsqu'il accrocha ses gants définitivement, Bruce était vraiment sérieux, car même dans la défaite, il avait réalisé pleinement son ambition, soit sortir sa famille de la pauvreté dans laquelle elle vivait à Doncaster.

Woodcock écrit que ses 38 combats professionnels lui ont rapporté une fortune qui n'a été égalée par aucun autre boxeur anglais qui précéda Woodcock dans l'arène. Et tout cet argent, Woodcock l'avait déposé à la banque.

Après qu'il eut gagné le championnat britannique de la catégorie poids lourd, Bruce s'entendit qualifier de "misère", d'"avare", mais cela le laissait complètement indifférent.

Pour atteindre le stage d'indépendance qu'il envisageait, il a souvent mangé, pour dîner, du pain et du fromage dans sa cuisine, alors qu'il aurait pu se nourrir au champagne et au caviar, dans des clubs de nuit exclusifs. De plus, il portait des vêtements que fabriquait son épouse; il aurait cependant été facile pour lui de se faire tailler douze complets sur mesure chez un tailleur de renommée.

"Je ne dis à personne le montant de ma fortune, écrit Woodcock. Ce sont là mes affaires! Mais je puis vous assurer que mon avoir est très substantiel. J'ai été assez chanceux de remporter le gros lot, et j'ai conservé ce que j'ai gagné."

Baseball midget

Dans la Ligue de baseball midget, l'équipe des Chevaliers de Colomb a augmenté son avance en tête de la ligue, alors qu'elle a remporté un gain de 13-10 contre le Sacré-Coeur. C'était le septième gain consécutif des Chevaliers. Jacques Léonard fut le lanceur gagnant et Marcel Emond fut le perdant. Raymond Langelier et Raymond Belaski conduisirent les attaques des vainqueurs au bâton, avec chacun trois coups sûrs en quatre coups sûrs en quatre présences. Langelier réussit deux triples et Belaski un. Dimanche, les Chevaliers joueront contre le Saint-Charles athlétiques de Hull. Cette joute débutera à une heure et demie.

LES RED SOX À UNE JOUTE DES YANKEES

Après un gain de 6-2 contre les Bombers; Brooklyn conserve une avance de 7 joutes

SAINT-LOUIS (P.A.) — Les White Sox de Chicago et les Browns de Saint-Louis ont partagé un programme double dans l'Américaine, hier soir. Chicago gagna la première 4 à 3, alors que Ken Holcombe n'accorda que quatre coups saufs jusqu'à ce qu'il soit relevé à la huitième. Jim Busby cogna un circuit pour les Chisox à la septième.

Dans la deuxième joute, Ned Garver, sur le monticule, mena les Browns à une victoire de 4 à 1 pour enregistrer lui-même son onzième gain de la saison. Garver n'accorda que neuf coups sûrs distancés.

C'était la première fois que les Browns évoluaient depuis que Bill Veeck s'est porté acquéreur de l'équipe. Pour cette raison, le programme double fut suivi d'un feu d'artifices.

Chicago	030 000 100	4 7 0
Saint-Louis	010 000 020	3 4 0

Holcombe, Rothlatt (8), Aloma (8) et Niarhos; Starr, Mahoney (9) et Lollar.

Chicago	010 000 000	1 9 1
Saint-Louis	000 013 00x	4 7 1

Judson, Dobson (7) et Massi; Garver et Batta.

Circuit de Don

BOSTON (P.A.) — Un circuit de Don Dimaggio et un triple de Clyde Vollmer ont donné une victoire de 6 à 2 aux Red Sox de Boston sur les Yankees de New-York, hier soir. Boston n'est plus maintenant qu'une une joute de la première place de l'Américaine.

Mel Parnell a alloué neuf coups saufs aux Yankees qui subissaient leur sixième défaite consécutive au parc Fenway. C'était la dixième victoire ie Parnell. Ed Lopat accorda neuf coups sûrs et six buts sur balles avant d'être remplacé sur le monticule par Jac Kramer, à la septième manche.

New-York	000 200 000	2 9 1
Boston	100 023 00x	6 10 1

Lopat, Kramer (7) et Silvera, Houk (8); Parnelli et Rosar.

Seulement une manche

WASHINGTON (P.A.) — Les Sénateurs de Washington ont compté cinq points à la huitième manche pour triompher des Athletics de Philadelphie 6 à 3 dans la Ligue américaine, hier soir. Les coups de Sam Mele, de Sam Dente et de Gene Verble firent compter quatre points qui assurèrent la victoire des Sénateurs. Bobby Shantz fut le lanceur perdant.

Don Johnson a remporté sa quatrième victoire; il fut remplacé par Sandy Consuegra. Les deux lanceurs des Sénateurs allouèrent douze coups sûrs; les joueurs de Washington effectuèrent quatre doubles-jeux aux moments opportuns.

Philadelphie	100 001 010	3 12 0
Washington	001 000 05x	6 9 1

Shantz, Kucab (8) et Tipton; Johnson, Consuegra (9) et Grasso, Guerra (9).

Encore Feller

DETROIT (P.A.) — Bob Feller et les Indiens de Cleveland ont continué de maîtriser les Tigres de Détroit, alors qu'ils ont remporté une victoire de 7-4 contre les Tigres après 11 manches de jeu enlevant.

Cleveland	300 000 310	7 10 0
Détroit	300 000 010	4 10 1

Feller, Brissie (8) et Hegan; Gray; Trucks (7), Stuart (8) et Ginsberg.

Ligue nationale

NEW-YORK (P.A.) — Les Giants de New-York, après une série de trois défaites aux mains du Brooklyn, ont compté quatre points à la huitième manche hier pour remporter une victoire de 12 à 10 sur les Braves de Boston. Six circuits furent frappés au cours de la partie.

C'est Bobby Thomson qui donna la victoire aux gars de Durocher en frappant un simple qui fit compter deux points.

Les équipes cognèrent cinq circuits à la troisième manche pour égaliser le record des majeures pour le nombre de coups de quatre sacs dans une seule manche.

Les Braves envoyèrent Jim Hearn aux douches après avoir pris une avance de 5 à 2 à la fin de deux manches. Ils portèrent cet avantage à 7 à 2 sur des circuits de Walker Cooper et de Willard Marshall, à la troisième reprise.

Mais les Giants se rallièrent pour cinq points à la troisième et Warren Spahn fut remplacé sur le monticule. Ces points furent comptés sur des circuits de Wes Westrum, avec deux hommes sur les coussins, de Thomson et de Don Mueller.

Les deux clubs comptèrent une fois à la quatrième et, le score étant 8 à 8, Roy Hartsfield cogna un circuit avec deux hommes sur les buts, à la sixième. Monte Irvin fit croiser le marbre à Alvin Dark, à la huitième, et Willie Mays se rendit au troisième. Jim Wilson donna ensuite un but sur balles à Westrum pour remplir les sacs. Thomson cogna un simple et deux points comptèrent. Hank Thompson frappa lui aussi pour faire compter le dernier point. Le quatrième lanceur des Giants, Dave Koslo, a mérité sa troisième victoire.

Boston	052 102 000	10 10 0
New-York	025 100 04x	12 15 2

Spahn, Wilson (3), Chipman (8) et Cooper; Hearn, Spencer (2), Gettel (3), Koslo (8) et Westrum, Yvars (9).

Grâce à Westlake

PITTSBURGH (P.A.) — Wally Westlake a cogné un triple et un double, fait compter deux points et croisé le marbre une fois lui-même pour donner une victoire de 3 à 2 aux Cardinaux de Saint-Louis sur les Pirates de Pittsburgh, hier soir.

George Strickland a frappé son 6e circuit pour les perdants. George Munger accorda 11 coups saufs pour enregistrer son quatrième gain.

Les Pirates menacèrent d'égaliser les chances à la fin de la neuvième lorsque Monty Basgall compta et que deux hommes furent placés sur les buts. Cependant, Glenn Nelson frappa un roulant et fut retiré.

Murry Dickson, le seul lanceur des Pirates à gagner 10 joutes cette année, a été envoyé aux douches après la sixième manche.

Westlake frappa un simple à la quatrième et un triple à la sixième. Il compta sur une erreur de Basgall.

Saint-Louis	000 102 000	3 7 0
Pittsburg	001 000 001	2 11 1

Munger et Rice; Dickson, Wilks (8) et Garagiola.

Erskine en relève

PHILADELPHIE (P.A.) — Le beau travail du lanceur Carl Erskine en relève, un ralliement de quatre points à la première manche, y compris le 28e circuit de la saison pour Gil Hodges, ont donné hier soir une victoire de 6 à 2 aux Dodgers de Brooklyn sur les Phillies. L'assistance de 31,178 est la plus forte de la saison à une joute du soir.

Hodges a donc quatre circuits de plus qu'en obtint Babe Ruth, à pareil temps de la saison, durant sa fabuleuse année.

Babe Ruth frappa son 28e circuit à la 79e joute et termina la saison avec soixante. Hack Wilson, qui détient le record de la National avec 56, frappa son 28e coup de quatre buts à la 89e joute. C'est le 29 septembre, l'an dernier, que Hodges frappa son 28e circuit.

Erskine remplaça Clarence Podbelian sur le monticule, dans la quatrième, alors que les coussins étaient remplis, avec deux frappeurs retirés; il n'accorda que cinq coups sûrs le reste de la partie. Il fit mordre la poussière à cinq frappeurs. C'est sa huitième victoire contre le même nombre de défaites.

Brooklyn	400 200 000	6 10 1
Philadelphie	010 100 000	2 11 1

Podbielan, Erskine (4) et Campanella; Meyer, Hansen (1), Heintzelman (3), Konstanty (5) et Wilber.

Malgré un ralliement

CHICAGO (P.A.) — Les Cubs de Chicago ont perdu 4 à 2 aux mains des Reds de Cincinnati, hier après-midi, malgré un ralliement à la dernière manche.

A la neuvième, il y avait des coureurs sur le premier et le troisième lorsque Ken Raffensberger, qui lançait en relève, força Frank Haumholtz à frapper une chandelle pour le troisième retrait.

Les Cubs obtinrent dix coups saufs et Paul Miner, leur lanceur, n'en accorda que huit. Miner a subi sa septième défaite contre quatre victoires.

Cincinnati	000 002 110	4 8 1
Chicago	000 010 001	2 10 1

Perkowski, Smith (9), Raffensberger (9) et Howell; Minner et Edwards.

Match de tennis Canada-France

PARIS (A.F.P.)—Le match Canada-France de tennis sera disputé aujourd'hui et dimanche sur le court central du Stade Roland Garros. Le tirage au sort des parties a eu lieu en fin d'après-midi, hier, au siège de la Fédération française. Tous les matches seront disputés en cinq sets.

Voici le programme des deux journées:

Samedi, 7 juillet, à partir de 2 heures: simples: Brendan Macken (Canada) contre Robert Abdesselam; Henri Rochon (Canada) contre Paul Remy.

Dimanche, 8 juillet, à partir de 2 heures: simples: Henri Rochon (Canada) contre Jean-Claude Molinari; Brendan Macken (Canada) contre Paul Remy.

Doubles: Macken-Lorne Main (Canada) contre Paul Rémy-Robert Abdesselam ou Jean-Claude Molinari.

JOUEURS DE BASKETBALL

NEW-YORK (A.F.P.) — Les 14 joueurs de basketball, qui avaient été arrêtés pour avoir accepté de l'argent dans le but de fausser des scores de matches auxquels ils participaient, ont comparu hier devant le tribunal et ont tous plaidé coupable. Ils connaîtront leur sentence le 2 octobre. Le délit pour lequel ils ont plaidé coupable est passible d'une peine maximum d'un an de prison.

Recherchez l'étiquette de main-d'oeuvre syndiquée
sur chaque vêtement TIP TOP

Fauklner champion de golf d'Angleterre

Il s'assure des honneurs en terminant deux coups en avant d'Antonio Cerda

Par Glenn WILLIAMS

PORTRUSH, Irlande du Nord (P.A.) — Méthodique Max Faulkner, un brillant joueur de golf anglais, qui a passé tout un hiver à traire les vaches pour renforcir ses mains pour le golf, a gagné le championnat de golf d'Angleterre, hier, malgré une abondante pluie.

Jouant en dessous de la moyenne pour toutes les rondes excepté la dernière journée, Faulkner remporta les honneurs de la rencontre de 72 trous avec un score de 285 — soit le meilleur pointage depuis 1937. Cependant, il ne devança son plus proche rival que par seulement deux coups. Il y eut de nombreux moments enlevant après que Max eut terminé sa journée. En effet, le diminutif Antonio Cerda, de l'Argentine était encore à jouer et tout semblait indiquer que le joueur de l'Amérique du Sud terminerait sur un pied d'égalité avec Faulkner jusqu'au 16e trou, alors qu'il frappa sa balle contre une clôture. Antonio dut se servir de quatre coups pour s'approcher du "green" et ses chances furent alors perdues, alors qu'il effectua ce trou en six coups, sous une pluie battante. Cerda termina l'épreuve avec un total de 287 pour capturer la première place.

Faulkner, qui réussissait un 70, soit deux coups en dessous de la moyenne durant l'avant-midi frappa un 74 durant l'après-midi. Cerda frappa des 71 et 70. Frank Stranahan, de Toledo, Ohio, l'un des joueurs américains encore en liste dans le tournoi, termina en tête des joueurs amateurs avec un total de 295. Stranahan terminait en tête des amateurs pour la deuxième année consécutive. Il frappa un 73 durant la dernière ronde et termina ainsi sur un pied d'égalité en 12e position avec deux joueurs professionnels, Dick Burton, d'Angleterre et Dai Rees, de Galles.

Le sergent Charles (Chuck) Rotar, ancien joueur professionnel de Canton, Ohio, et maintenant avec l'armée américaine en Allemagne, frappa un 75 pour terminer avec un total de 303.

Faulkner, une étoile de l'équipe de la coupe Ryder pour l'Angleterre, évita tous les terrains trempés, durant tout le tournoi jusqu'à hier après-midi. Cependant, il frappa sa balle à trois reprises sur des terrains trempés durant les neuf derniers trous, pour permettre ainsi à Cerda de se rapprocher considérablement de la première place. Alors que Mac avait terminé le parcourt, Cerda devait réussir un 68 pour terminer sur un pied d'égalité. Et tout semblait indiquer qu'il le réussirait facilement. Alors qu'il ne lui restait plus que trois trous, il lui fallait terminer l'épreuve en quatre coups. C'est alors qu'il frappa sa balle près de la clôture au 16e trou et il lui fallut six coups pour se rendre au "green". Cerda réussit des "birdies" durant les deux derniers trous, mais cela n'était pas suffisant.

Charley Ward, un autre joueur de la coupe Ryder pour l'Angleterre, se tint près des meneurs avec un brillant 68 durant la dernière ronde et il termina en troisième position avec un 290. Fred Daly, joueur Irlandais, qui remportait les honneurs de ce championnat en 1947, et le gros Jim Adams, d'Ecosse, qui était en tête durant la première journée, terminèrent sur un pied d'égalité en quatrième position avec chacun 292.

Bobby Locke, qui tentait de gagner son troisième championnat d'Angleterre, ne semblait pas exceller avec ses "putts" et il termina les activités avec un total de 293, soit sur un pied d'égalité en sixième position avec quatre autres joueurs. Hier, il réussit deux 74. Seulement durant la première journée réussissait-il à frapper en dessous de la moyenne, alors qu'il enregistra un 71.

Le baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE
Ottawa, 3; Syracuse, 2.
Rochester, 2; Buffalo, 1.
Montréal, 7; Springfield, 5.
Toronto, 3; Baltimore, 2.

LIGUE AMERICAINE
Chicago, 4; Saint-Louis, 3.
Saint-Louis, 4; Chicago, 1.
Boston, 6; New-York, 2.
Washington, 6; Philadelphie, 3.
Cleveland, 7; Détroit, 4.

LIGUE NATIONALE
Cincinnati, 4; Chicago, 2.
New-York, 12; Boston, 10.
Brooklyn, 6; Philadelphie, 2.
Saint-Louis, 3; Pittsburgh, 2.

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE
Ottawa à Syracuse, le soir.
Montréal à Springfield, le soir.
Toronto à Baltimore, le soir.
Buffalo à Rochester, le soir.

LIGUE AMERICAINE
Chicago à Saint-Louis, le soir.
Cleveland à Détroit.
Philadelphie à Washington, le soir.
New-York à Boston.

LIGUE NATIONALE
Boston à New-York.
Brooklyn à Philadelphie, le soir.
Saint-Louis à Pittsburgh.
Cincinnati à Chicago.

CLASSEMENT

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	J. e. a.
Montréal	55	24	.696	
Buffalo	42	38	.560	11
Syracuse	43	35	.551	11½
Rochester	44	36	.550	11½
Toronto	38	43	.469	18
Ottawa	33	47	.413	22½
Baltimore	33	48	.407	23
Springfield	30	52	.366	26½

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	J. e. a.
Brooklyn	48	26	.649	
New-York	42	35	.545	7½
Saint-Louis	39	33	.542	8
Cincinnati	35	38	.479	12½
Philadelphie	35	39	.473	13
Boston	33	39	.458	14
Chicago	30	38	.441	15
Pittsburgh	29	43	.403	18

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	J. e. a.
New-York	45	27	.625	
Chicago	47	29	.618	
Boston	45	29	.608	1
Cleveland	42	31	.575	3½
Détroit	33	36	.478	10½
Washington	29	38	.403	16
Philadelphie	28	46	.378	18
Saint-Louis	22	50	.306	23

Six joueurs libérés par les Athlétiques

WATERTOWN, N.-Y. (P.A.) — Les Athlétiques de Watertown, de la Ligue des frontières, ont disposé hier de six de leurs joueurs, mais cela ne signifie pas que l'équipe abandonnera la ligue.

Entre temps, les quatre équipes qui font encore partie du circuit, attendent une décision de George Trautman, président de l'Association nationale des ligues professionnelles de baseball (mineures), à qui l'on a demandé d'ordonner la débandade de la ligue qui fait face à des difficultés financières.

La demande est parvenue de Frank J. Sikora, président des Cayugas d'Auburn, au cours d'un appel téléphonique à Trautman, jeudi soir.

Le président des Athletiques, Clyde W. Graves, a déclaré qu'il avait vendu deux joueurs, en avait renvoyé deux et transféré deux autres à des clubs fermes des Tigers de Détroit. Selon Graves, il ne s'agit pas ici de la dissolution de l'équipe de Watertown.

Ligue féminine

Dans une joute régulière de la Ligue de balle molle féminine de Hull, le Chénier Frères remporta une victoire de 5-4 contre le Alphonse Couture. Les perdantes vinrent bien près de remporter la victoire, lorsqu'elles se rallièrent à la fin de la septième manche pour enregistrer quatre points. A. Bolan réussit le seul circuit de la joute à cette septième manche. Pauline Binet lança toute la joute pour les gagnantes et elle fit mordre la poussière à une adversaire. Hélène Vanier et Sylvia Sauvé se partagèrent respectivement la tâche derrière le marbre pour les gagnantes et les perdantes.

Les Australiens se distinguent dans les doubles

LONDRES — (A.F.P.) — Aux championnats de Wimbledon, en doubles masculins, dans la semi-finale, Ken MacGregor et Frank Sedgman, d'Australie, ont battu Budge Patty et Hamilton Richardson, des Etats-Unis, par 6-4, 6-2 et 6-3.

Dans les doubles mixtes, Mervyn Rose et Mme Nancy Bolton, d'Australie, ont infligé la défaite à Eric Sturgess, d'Afrique du Sud et à Louise Brough, des Etats-Unis, par 7-5 et 6-2.

Savitt triomphe facilement de McGregor à Wimbledon

Par Jacqueline d'ETCHEVERS

WIMBLEDON, (A.F.P.) — Dick Savitt, le joueur numéro 7 main, est le nouveau champion de Wimbledon. Hier après-midi sur le court central, en présence de la duchesse de Kent, présidente d'honneur, de la Fédération anglaise et de 17,000 spectateurs, Savitt a infligé une défaite en trois temps, 6-4, 6-4, 6-4 à l'Australien Ken McGregor, joueur numéro 5 de son pays.

Ainsi, le monopole américain en simples messieurs, qui dure depuis déjà 1938, continue.

Le score indique que la partie a été facile pour Savitt et cela est certainement le cas. McGregor avait débuté comme un champion, ne montrant aucun signe de nervosité, mais au fur et à mesure que la partie se déroulait, il devenait de plus en plus imprécis et il s'est bientôt avéré que l'importance de l'enjeu l'intimidait et l'empêchait de fournir son meilleur tennis.

Il ne faudrait pas croire toutefois que Savitt ne mérite pas le titre de champion de Wimbledon, car il a joué extrêmement bien du début jusqu'à la fin. Il n'a pas été éblouissant: ce n'était pas nécessaire. Il a joué avec un sang-froid remarquable, conservant une physionomie parfaitement imperturbable et ne montrant pas une seule fois de l'émotion ou du dépit même s'il commettait une erreur. On sentait que sa seule idée était de gagner, de gagner aussi vite que possible et il a poursuivi son but sans le moindre relâchement.

La tactique principale de l'Américain consistait naturellement à forcer McGregor, renommé pour sa grande allonge et pour son habileté à reprendre les volées, à rester sur les lignes de fond. Pour atteindre ce but, Savitt a non seulement dû jouer en profondeur, ce qu'il a fait à la perfection, mais il a dû monter à l'assaut du filet pour intercepter les retours de l'Australien. L'Américain, malgré son apparence un peu lourde, se déplace extrêmement rapidement à travers le court, et McGregor a été démoralisé en voyant des balles qu'il jugeait gagnantes lui revenir en passing shots. Savitt, sans avoir la puissance de service de Drobny, de Falkenburg ou de Petra, a néanmoins servi très bien et en fait, il n'a laissé échapper que deux jeux de service pendant toute la durée du match, au cours duquel il n'a servi que deux doubles fautes.

Par contre, après un bon début — dans un des premiers jeux, il servit trois as — le service de McGregor a progressivement empiré et finalement l'Australien a montré de la difficulté à passer sa première balle.

La partie n'a duré qu'une heure et deux minutes. Une analyse des points montre que l'Américain en a gagné 94 et son adversaire 72; quand on se rappelle que lorsque Petra remporta la finale contre Jeff Brown en 1946, la marge de points en faveur du Français n'était que de quatre, on se rend compte de la supériorité du nouveau champion sur son adversaire.

Sport-éclair

Baseball juvénile

Le Nap Legris a subi un revers de 6-0, hier soir, dans une joute régulière de la Ligue de baseball juvénile de Hull. Gérard Lefebvre lança toute la joute pour les vainqueurs et il n'alloua qu'un coup sûr aux perdants, tout en retirant trois frappeurs au bâton. Claude Thérien fut le lanceur perdant et il fut touché pour sept coups sûrs et fit mordre la poussière à cinq frappeurs. Lacoste et Valiquette furent les meilleurs cogneurs du Eastview. Claude Charbonneau réussit l'unique coup sûr des perdants.

Dimanche, le Nap Legris jouera deux parties contre le Gatineau, et le Wrightville affrontera le Eastview.

Nous avons, disponibles pour livraison immédiate
ciment, bois de construction, articles de constructeurs, portes et châssis.
Laissez-nous vous aider dans votre problème de construction
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LIMITED
88, rue Bank. Tél: 2-1785

Gatineau Race Track
Courses tous les dimanches



DIMANCHE 8 JUILLET
Classes des chevaux :
229 — 225 — 220 — Free for all
PARIS MUTUELS SUR LE TERRAIN
Départ des courses à 2 h. 15 p.m.
SERVICE D'AUTOBUS GATINEAU
DEPART 1 H. 15 P.M.
Information : "HOTEL SPORTIF" 77-0137
Rafraîchissements
Nouvelle barrière de départ — Arrosoir pour la piste
Dimanche dernier : Quinella $38 — Straight $19 pour $2

NOUS ACHETONS
tous genres de véhicules pour
MISE EN PIECES
TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER
S & S AUTO PARTS
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310

SPECIAUX
Nouveaux
SACS DE COUCHAGE
pour adolescents
Remplis de laine avec glissière et oreiller. Rég. 14.95 2 pour 23.00 — 11.75
Cables contrôleurs d'avions en acier flexible C.A.R.C.
1-32, 1-16, 1-8, diamètres 4, 8, 12, 16, 30 pieds de longueur. Idéaux pour contrôle de hors-bord, bateaux à voiles pour renforcer les antennes, comme équipement de ferme.
20c à 75c chacun
NOUS LIVRONS
SURPLUS PRODUCTS COMPANY
Seulement un magasin à Ottawa
266, rue Dalhousie 4-7857
Entre les rues St-Patrice et Murray



Quelle performance! ...grâce aux GAZOLINES
Esso
Faites le plein de gazoline Esso ou Esso Extra puis prenez la route. Vous constaterez immédiatement une grande amélioration dans la performance de votre voiture!
Les gazolines Esso et Esso Extra sont des carburants modernes que l'on améliore continuellement afin d'obtenir un rendement bien équilibré—puissance souple et abondante, accélération rapide et protection contre le cognement du moteur et la vaporisation de l'essence. Adoptez les gazolines Esso—vous roulerez sans soucis.

GIANTS de New-York vs GIANTS d'Ottawa
Lundi, 9 juillet, Parc Lansdowne — 8 h. 30 p.m.
BILLETS MAINTENANT en vente au contrôle des Giants d'Ottawa aux prix réguliers des parties de la saison régulière.
ENTREE GENERALE, $1.10 BOUT D'AFFLUENCE, 75c
NE MANQUEZ PAS CETTE PARTIE SPECIALE
Venez voir le réputé Léo Durocher et ses étoiles de la Ligue Nationale en action contre nos Giants d'Ottawa.
Voyez aussi la sensationnelle recrue WILLIE MAYS



Leo Durocher
il joue pour gagner

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Fiançailles (2)

GALIPEAU- BRAZEAU — M. et Mme Brazeau désirent annoncer les fiançailles de leur fille Denise, à Marc Galipeau, fils de Mme Maria Galipeau et de feu Ivanhoe Galipeau. Le mariage aura lieu à l'église Sainte-Anne, samedi, le 28 juillet à neuf heures. 2-157

GARNEAU-CROTEAU — M. et Mme Albert Croteau sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille Jeannette, à M. Laurier Garneau, fils de M. Joseph Garneau, de Wrightville, et de Mme Garneau, décédée. 2-157

JOHNSON - GRIGNON — M. et Mme Léo Grignon annoncent les fiançailles de leur fille Micheline, à M. Edward Johnson, fils de M. et Mme G. E. Johnson. Le mariage aura lieu le 28 juillet, en la chapelle de l'église du Sacre-Coeur d'Ottawa. 2-157

MEUNIER-BELL — M. et Mme Albert Bell ont le plaisir d'annoncer les fiançailles de leur fille Carmen, à M. Hector Meunier, fils de M. et Mme Alphonse Meunier. Le mariage aura lieu le 28 juillet prochain en la basilique d'Ottawa. 2-157

Perdu-Trouvé (4)

SAC blanc en plastic, à cosmétique, perdu mercredi dans tramway ou rues Preston et Carling. Récompense. 77-6139. 4-159

On demande (agents) (5)

DEVENEZ notre représentant dans beau territoire à Wrightville avec clientèle établie. Revenue: $50 à $85 par semaine. Ecrivez immédiatement à: Gérant des Ventes Familex, 1600 Delorimier, Montréal. 5-158

POUR VENDRE à domicile nos 250 nécessités domestiques. Payons bonne commission. Catalogue illustré gratuit. Ecrivez à Dr N. A. Sirois Enr., Sainte-Anne de-la-Pocatière, Québec. 5-sam

VOYAGEUR bilingue d'expérience, pour épicerie en gros; emploi immédiat. Case 108, Le Droit. 5-158

On demande (hommes) (6)

GARÇON demandé pour livraison. 101 Montcalm, Hull. 6-158

JEUNE HOMME pour entrepot, ouvrage léger. Doit être capable de faire des envois. Bon salaire; chance d'avancement. — Ecrire: Case 111, Le Droit. 6-159

MAISON de gros désire jeune homme bilingue. Bonne chance d'avancement. Salaire selon expérience et efficacité. Ecrire: Case 106, Le Droit. 6-157

VOULEZ-VOUS faire de l'argent durant vos heures de loisir? Ecrivez immédiatement à Familex, 1600 Delorimier, Montréal, Dept 2. 6-158

On demande bloqueur et apprêteur
expérimentés
dans la fourrure
Doit être expérimenté en tous genres de fourrures. Bon salaire, bonnes chances d'avancement.
Signalez 2-4030 ou adressez-vous à:
156, RUE RIDEAU
6-158

Annonces Classées Rubriques

Naissances	(1)
Fiançailles	(2)
Mariages	(3)
Perdu-Trouvé	(4)
Taxi	(4A)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femmes)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
A vendre (propriétés)	(14)
Agents d'immeubles	(14A)
A vendre (commerces)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre ou à louer	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer ou à échanger	(25)
A échanger	(25A)
Chambre et pension	(26)
Villégiature	(26A)
Occasion d'affaires	(27)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Motocyclettes	(29A)
Transfert-camionnage	(30)
Radios et accessoires	(31)
Combustible	(32)
Brûleurs à l'huile	(33)
Fourrures	(34)
Matériaux de construction	(35)
Assurance	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Auvents	(38)
Personnel	(39)
Cours privé	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Dactylotypes	(41A)
Photographes	(42)
Imprimeurs	(43)
Graveurs	(44)
Philatélistes	(45)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Naturopathes	(48)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Peintres-décorateurs	(51)
Enseignes	(51A)
Nettoyeurs	(52)
Serruriers	(53)
Menuisiers	(54)
Electriciens	(55)
Ferblantiers	(56)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Briqueteurs	(59)
Machinistes	(60)
Entrepreneurs	(61)
Couvreurs	(62)
Réfrigération	(62A)
Réparations	(63)
Tue-Vermine	(64)
Poussins	(65)
Animaux	(65A)
Chiens — Animaux choyés	(65B)
Avis divers	(66)
Inventions	(66A)
Direction de funérailles	(67)
Fleuristes	(68)
Monuments	(69)
Décès	(70)
Services anniversaires	(71)
Messe anniversaires	(72)
In Memoriam	(73)
Remerciements	(74)
Dentistes	(78)
Cartes professionelles	(79)
Médecins	(80)

On demande (hommes) (6)

UN DIRECTEUR ADJOINT DES SERVICES (IMPRESSIONS ET PAPETERIE PUBLIQUES), $6,180-$6,780, Ottawa.
UN FONCTIONNAIRE ADMINISTRATIF (RESSOURCES ET DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE), $4,896-$5,520, Fort Smith (T.N.-O.)
DES CONSEILLERS JURIDIQUES (MINISTERE DE LA JUSTICE), $2,976-$3,888, Ottawa.
UN TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE (GENDARMERIE ROYALE DU CANADA), $2,904-$3,240, Ottawa.
On peut se procurer les détails et les formules de demande aux bureaux de la Commission du service civil, aux bureaux du Service national de placement et aux bureaux de poste. 6

On demande (femmes) (7)

COMMIS PREPOSE AUX RELATIONS EXTERIEURES
LE CONSEIL national des Recherches demande un commis pour bureau de relations extérieures. Les candidates doivent posséder une graduation d'Université avec quelque expérience, ou encore d'école supérieure avec au moins 5 ans d'expérience. Personnalité plaisante, bonne apparence sont essentielles. Le salaire varie de $2,292 à $2,568. Le salaire initial dépendra des qualifications. S'adresser par écrit à l'officier d'embauchage, Conseil national des Recherches, Ottawa. 7-157

CUISINIERE d'expérience, références; aussi fille de table. Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-157

FILLE de comptoir et cuisinière (short order cook). 77-0277. 7-157

GARDE-MALADE pour département de la Santé publique, cité d'Ottawa. S'adresser au secrétaire, département de la Santé. 7-159

STENOGRAPHE bilingue, au moins un an d'expérience, habile en sténographie française. Boite 64 Le Droit. 7-159

STENOGRAPHE
BILINGUE
POUR BUREAU
D'ASSURANCE
LUCIEN REGNIER
Téléphone: 19 ROCKLAND
7-300

On demande (servantes) (8)

FEMMES ou filles demandées comme aides-ménagères. 77-2764 entre 9 et 5 h. ou écrire: Case postale 207, Hull. 8-157

FEMME de ménage pour travail général, une fois par semaine, et pour fin de semaine, deux fois par mois. 2-5824. 8-157

FILLE de table demandée. S'adresser en personne au restaurant Karson, angle Bank et Sparks. 8-157

PERSONNE d'âge moyen ou couple pour ouvrage général. Couchera ici. 32 Barette, Eastview. 8-159

On demande (instituteurs) (9)

ECOLE SEPAREE de Nakina demande un professeur pour école de 25 élèves; doit parler l'anglais parfaitement. Salaire $2,200 par année. B. Madden, secrétaire-trésorier, Nakina, Ont. 9-300

2 INSTITUTRICES bilingues demandées pour école Sainte-Thérèse: une pour enseigner les grades 2-3; l'autre pour les grades 3-4. Salaire $1,800 à $1,900 selon références et qualifications. Mentionner nom du dernier inspecteur ou l'école normale fréquentée. S'adresser à Ignatius McDonald, secrétaire-trésorier, Case postale 533, Cobalt, Ont. 9-300

INSTITUTRICES pour école urbaine; salaire $1,700 à $2,500. Hervé Lemieux, secrétaire. Mattagami Heights, Timmins, Ont. 9-300

INSTITUTRICE demandée pour école séparée R.C. no 4, Lancaster; doit être bilingue. S'adresser Paul Legros, secrétaire, Bainsville, Ont. 9-ven.-300

INSTITUTRICE demandée pour école rurale P.S.S. no 3 Kirkpatrick, Warren, grades 1 à 8. Ecole située à 1½ mille du village. Salaire $2,000. S'adresser à John G. Armstrong, sec., Warren, Ont. 9-158

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée pour école no 4 Bonfield. Salaire $1,800. S'adresser à Mme O. Rainville, Bonfield, Ont. 9-157

INSTITUTEUR ou institutrice expérimenté pour école publique section no 15, Kenyon. S'adresser à John James McDonald, secrétaire-trésorier. Ec. Sép. No 15, Kenyon, Greenfield, Ont. R.R. 1. 9-158

INSTITUTRICE demandée pour grades 1, 2, et 3, école de 4 classes. Salaire selon échelle. Mentionner qualifications et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Mme Claire Dupuis, secrétaire, Mattice, Ont. 9-157

INSTITUTRICES qualifiées pour classes urbaines dans une école neuve. Salaire de la Fédération. Donnez nom du dernier inspecteur. Adresser: Secrétaire, commission scolaire, C.P. 20, Mattawa, Ont. 9-157

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, qualifié pour école rurale no 1 Cobden; environ 12 élèves. Salaire $1,500. S'adresser à Mme William Goulding, Blind River, Ont. 9-160

INSTITUTEUR ou institutrice possédant certificat de 1ère classe et 3 ou 4 années d'expérience, pour école no 18, canton de Tiny. — S'adresser: Anatole Charlebois, Penetanguishene, Ont., R.R. 3. 9-157

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE qualifiée pour bas grades. Mentionner nom du dernier inspecteur. Salaire fédération. J. A. Brouillard, secrétaire, Ecole séparée, ville de Cochrane, Cochrane, Ont. 9-300

INSTITUTEUR pour enseigner les grades 5-6, garçons. Salaire minimum $2,200. Mentionner expérience, nom du dernier inspecteur. S'adresser: Ecole séparée Sainte-Gertrude, Smooth Rock Falls, Ont. a/s M. Langlois, sec.-trés. 9-161

INSTITUTRICE demandée pour commission scolaire no 2 McCrea, terme 1951-1952; bon salaire, suivant expérience. S'adresser à: Eugène Gagné, secrétaire-trésorier, Opasatika, Ont. 9-157

1. LOCKERBY, Ont. Ecole primaire moderne de 4 classes située à 1 mille de Sudbury, attend principal bilingue qualifié. Salaire, $2,400. Augmentation annuelle.
2. LOCKERBY Ont., et GATCHELL, Ont. Ecoles modernes. Position pour institrice possédent certificat d'Ontario. Salaire suivant l'échelle de la Fédération moins 5%. Donnez vos qualifications, le nom et l'adresse de votre inspecteur. A. Ricard, 373 Saint-George, Sudbury. 9-S. L.-300

ON DEMANDE 2 instituteurs catholiques, couple marié de préférence, pour l'école de Manouan, P.Q. L'année scolaire s'étend du 4 septembre au 25 juin. Maison meublée et chauffage inclus dans salaire. Plus amples renseignements obtenus du surintendant des Agences Indiennes, Amos, P.Q., ou Surintendant de l'Instruction, Affaires indiennes, Ottawa. 9-3, 4, 7 juillet

On demande (logements) (10)

COUPLE désire appartement chauffé, 4 pièces, pour 15 août. Ottawa ou Wrightville; maximum $50. Respectable. Signaler 6-5108 entre 5 h. 30 et 7 h. 30 p.m. 10-160

COUPLE sans enfant aimerait avoir appartement 3 ou 4 pièces, entrée privée, pour juillet ou août. 77-2696. 10-158

On demande (emplois) (11)

JEUNE FEMME désire nettoyage de bureaux, matin, avant 8 h. ou soir. Ecrire: Case 112, Le Droit. 11-159

MODISTE, modifications de tous genres. 3-5446. 11-159

MONSIEUR offre ses services comme aide pour travaux divers tous les soirs et samedis en entier. Signaler après 6 heures, 5-5226. 11-159

On demande (chambres) (12)

COUPLE sobre, tranquille, sans enfant, demande 2 chambres non meublées dans Hull ou Ottawa, raisonnable. Ecrire Case 110 Le Droit. 12-157

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix 4-4788. 13A-300

A vendre (propriétés) (14)

AURELE J. HOULE
Assurance et Immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459
EASTVIEW, rue Carillon: — Petit bungalow contenant 2 chambres à coucher, grande cuisine, vivoir et chambre de toilette; planchers bois dur; gros filage; bonne grande cave. Construction blocs de ciment. Seulement $5,500.
LINDENLEA — Joli triplex en brique, très moderne, construit en 1948, réfrigérateurs et poêles électriques; chauffage eau chaude, à l'huile bon revenu. $21,000.
HULL, section centraie: — Bonne grande maison bien propre, divisée en 2 logis, mais qui peut servir de maison de chambres. Prix: $11,000 plus ameublement. Termes.
WRIGHTVILLE — Possession immédiate, sur terrain 100 x 100, grande maison 3 chambres à coucher, chauffage air chaud, garage double; le tout en très bonne condition. $12,000. Termes.
BASSE-VILLE — Appartement 4 logis, chauffage eau chaude à l'huile. $16,000; $5,000 comptant, balance 5%.
EASTVIEW — Plusieurs terrains, dont quelques-uns avec eau et égout. 14-300

A VENDRE pour cause mortalité: Propriété huit appartements, située 45 milles d'Ottawa. Intéressant revenu mensuel attaché à la maison; électricité, eau courante. S'adresser à Case postale 33, Curran, Ont. 14-157

BUNGALOW, $2,800 comptant. — 13 Rouleau, Wrightville. 14-158

A vendre (propriétés) (14)

EUGENE PICARD
2-7384 soir: 2-5863
POSSESSION immédiate: maison neuve, rue Sherbrooke, Wrightville; 3 chambres à coucher, 3 grandes pièces en bas; filage lourd; pres autobus et école. Prix $6,500.
SEMI-BUNGALOW, à Wrightville, terrain 40 x 100, très moderne; 3 chambres à coucher. Prix: $10,900; $5,500 comptant, balance $32 par mois. Possession 2 mois.
SEMI-BUNGALOW, à Wrightville, 4 chambres à coucher, eau chaude et huile; lot 50 x 100. Prix: $13,000; comptant, $7,000.
DUPLEX, avenue Stevens, bâti en 1948; loyer du haut $85 par mois; grand terrain. Aubaine à $16,500; comptant $9,500.
MAISON de 6 logis, près eglise Sainte-Anne, rue Saint-Patrice, revenu $2,623 par année. Pas de possession actuellement. Prix: $18,500; $10,500 comptant, balance termes faciles.
DUPLEX, brique et stuc, très beau site pour médecin, rue Sherbrooke, Wrightville: 5 grandes pièces en bas et buanderie; logis du haut, 3 pièces, stores vénitiens et tapis de salon inclus; garage; finitions en bois dur; cuisine moderne. Prix demandé: $15,000; $9,000 comptant, balance $60 par mois. Sur lot 75 x 100.
BUNGALOW à Deschênes, tout près de l'école, 4 pièces. Prix: $2,000; comptant, $1,200, balance $25 par mois; pas de plomberie.
MAISON en brique, coin Champlain et Dollard, Pointe-Gatineau; 5 chambres à coucher, 4 pièces en bas; très propre, tout fini au plâtre; très beau site, facile à convertir en duplex; système eau chaude; lot 50 x 180. Possession 3 mois ou moins. Prix $11,500; moitié comptant.
MAISON à Wrightville, possession immédiate, terrain 40 x 110; lot additionnel 30 x 110, 3 chambres à coucher; 3 pièces en bas, en plus un petit logis de 2 pièces inclus. Prix: $5,000; $2,500 comptant, balance $25 par mois, intérêt à 3 p. 100.
DUPLEX rue Montcalm, Wrightville, 4 pièces en haut, 6 pièces en bas, filage lourd, possession immédiate du haut. Prix: $5,500.
MAISON de pièces, à 2 milles de Wakefield, 4 pièces en bas; lot 250 pieds de front. Prix: $1,200 comptant.
MAISON de brique, coin Gilmour et Bay, réduite à $15,500; $6,500 comptant, balance $60 par mois; beau site pour médecin; 5 grandes chambres à coucher, eau chaude et huile. Possession dans un mois.
MAISON rue Saint-Florent près de Saint-Laurent, avec logis loué à $20 par mois. Possession immédiate du logis en avant avec 2 grandes pièces en bas, 2 chambres à coucher en haut. Prix: $4,500.
ROMEO Pigeon, courtier, 127, rue George. 14

BUNGALOW moderne, 2 chambres à coucher, salle à manger, salon avec foyer, grande cuisine, balcon couvert, planchers en chêne, $10,000 comptant ou $4,500 comptant et termes. 259 Saint-Denis, Eastview. 5-8310. 14-161

BUNGALOW moderne, 6 pièces, $5,500. 4 Davis, Hull. 14-158

$2,000 COMPTANT peuvent acheter beau duplex, 3 chambres à coucher plancher bois dur, cuisine et salle de bain moderne, grand lot et garage; possession immédiate. Logis du haut loué à $35. Mme Hawkins, 4-3493. R.A. Reid, courtier. 14-300

DUPLEX, filage lourd, système de chauffage; possession immédiate rez-de-chaussée. 373 Champlain, Hull. S'adresser: 366 Champlain. 77-3213. 14-157

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
EASTVIEW — Maison en bois, convertie en triplex, 3 chambres à coucher; 5 pièces au rez-de-chaussée; garage. $7,000.
WRIGHTVILLE, paroisse Saint-Raymond: Maison construite en 1947, lambrissée papier brique, 3 chambres à coucher; système de chauffage dans la cave; clôturée. Prix: $4,800; $2,000 comptant.
VAL TETREAU — Bungalow en brique, de 5 pièces, ayant petit logis au sous-sol; chauffage eau chaude; loué $60 par mois avec logis du soubassement libre. — Aubaine à $8,800; $3,500 comptant.
FERRONNERIE avec chiffre d'affaires de $125,000 par année et comprenant stock, bâtisse avec logis de 7 pièces et toutes les fixtures. $63,000; $30,000 comptant. Située dans petite ville industrielle de 9,000 âmes.
GROS GARAGE dans ville industrielle près d'Ottawa; très bon chiffre d'affaires. $58,000.
EASTVIEW — Résidence neuve et commerce d'épicerie, tabac et cigarettes, faisant chiffre d'affaires de $25,000 par année, ainsi que logis loué à $60 par mois. $18,000; $10,000 comptant.
RUE BOOTH — Rangée de 4 maisons en brique, contenant 6 pièces chacune. Excellent placement à $12,800.
PARC LAMONTAGNE, Wrightville: Superbe duplex neuf, contenant 6 pièces par logis, dont 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, salle à diner, un logis loué $85, l'autre libre; garage double, très belle aubaine à $18,500 — $5,000 comptant. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

DUPLEX, Melrose, chauffage à l'huile; possession rez-de-chaussée; conditions faciles. $12,500. Georges Howith, courtier, 2-5687. 14-157

GARAGE et maison sur route 8, entre Montebello et Fassett, ou à échanger pour une terre. Amédée Labrosse, Fassett, Qué. 14-175

IL EN A COUTE moins de $100 l'hiver dernier pour chauffer cette maison de brique moderne, de 3 chambres à coucher, dans Ottawa-Est. Garage; chauffage à l'huile, jardin; bonne demeure pour petite famille. $13,500. — 4-0645. 14-158

LES GENS SAGES consultent Malcolm Morin lorsqu'il s'agit d'acheter ou vendre une propriété. Signaler 3-1334 ou 77-3151. 14-300

POSSESSION IMMEDIATE
WRIGHTVILLE — Maison moderne, 2 étages, finie imitation de pierre, avec foyer, stores vénitiens, lot 100 x 100 et 2 garages; système de chauffage. 77-3770. Comptant ou à termes. 14-159

MAISON de 8 pièces, grande route. 528 Notre-Dame, Gatineau. 14-167

ROCKLAND — Maison 7 pièces, plus chambre de bain moderne. S'adresser: 1 Saint-Louis. Tél: 146W. 14-158

RUE MAISONNEUVE, Hull: Maison en bois, 6 pièces, $3,800 comptant. 8-8031J après 6 heures. 14-160

SEMI-BUNGALOW neuf, 5 pièces en bas, $9,200 $5,200 comptant. 318 Montfort, Eastview. 14-158

WRIGHTVILLE, nouveau parc La Montagne, oungalow de stuc neuf, 2 chambres à coucher, châssis panorama dans le salon; planchers d'érable, cuves à lavage; terrain paysagé. Possession immédiate. 2, rue Leblanc, 77-6244. 14-158

A vendre (terrains) 14B

10 ACRES de terrain à jardinage, sur grande route Blackburn. Victor Renaud, 3-2709. 14B-157

100 ARPENTS, cave creusée 28 x 32, $800. — R. Mérengère, chemin Chelsea. 14B-158

4 GRANDS LOTS 55 x 98, angles Boulevard Moussette, chemin de la Montagne et rue Bourque. Signaler 77-9059. 14B-157

LOTS 40 x 90, $550 et $600. — 191, Boul. Montclair. 14B-161

PLAGE TREMBLAY — Terrain à vendre, 50 x 60, 77-5555. 14B-158

A vendre (commerces) (15)

A QUI LA CHANCE? — Epicerie-boucherie équipée, des plus modernes, avec revenu $200 par semaine; située au centre village Alfred. Chiffre d'affaires $1,200 par semaine. Informations: F. Lussier, tél: 20. 15-157

EPICERIE, stock complet: coolers, showcase, balances, etc. 115 Desjardins, Wrightville. 15-157

LIMOGE — Magasin général, complètement équipé, chiffre d'affaire au-dessus $100,000 par année. $20,000. 8-0361M. 15-159

MANUFACTURE de blocs de ciment, de portes et châssis, située dans Hull. Signaler 77-5367. 15-300

RESTAURANT à vendre, bon chiffre d'affaires. Après 6 heures, tél: 77-0091. 15-159

RESTAURANT - EPICERIE à vendre; logis libre. 77-0258. 15-161

UNE pâtisserie et 2 cantines faisant $35,000 d'affaires par année, plus propriété, maison de 4 chambres, lot supplémentaire, nouveaux refroidisseurs (coolers), refrigérateur, le tout en parfaite condition. Prix, $12,500. Conditions de paiements. 15-300

A vendre (fermes) (16)

FERME 100 arpents, située près de l'école; avec ou sans roulant. — Alcide Vinette, Clarence Creek, Ont. 16-160

A vendre (automobiles) (17)

CENTURY MOTORS
390, rue McLeod — 3-4344
1948 PLYMOUTH sedan, chaufferette et dégivreur, $1,325
1948 PONTIAC sedan, chaufferette et dégivreur, $1,275
1948 PONTIAC, station wagon, avec chaufferette et dégivreur; 17,000 milles, $1,650
COMPTANT, échanges ou termes.
OUVERT le soir. 17-157

A vendre (automobiles) (17)

DANS HULL VOUS AUREZ DE MEILLEURES AUBAINES

Voici quelques exemples de nos bas prix. Voyez les autres — ils sont tous aussi bas.

1950 CHEVROLET sedan, une auto élégante noire chromée. Toutes ses parties sont admirables. **$1,745**

1949 MONARCH Sedan, 4 portes, grosse, puissante et belle dans une peinture deux tons. Bons pneus et roule comme un charme. **$1,395**

1947 HUDSON Sport coupé. Radio, chaufferette, etc., bons pneus et très propre. Vous devez la voir! C'est toute une auto. **$1 190**

EPARGNEZ DE L'ARGENT SUR DES CAMIONS

1946 INTERNATIONAL K 5. Ridelles et boite de 12 pi. Complètement remis à neuf et repeint. Chaufferette et six pneux excellents inclus. Une réelle chance exceptionnelle à **$945**

1950 G.M.C. ½ tonne, panneaux. Un beau camion, propre et en parfaite condition. Bas millage, chaufferette, dégivreur, etc. **$1,295**

TRES SPECIAL

1950 PREFECT
sedan 4 portes
Il faut le voir pour l'apprécier. C'est comme une auto neuve. Chaufferette comprise. Seulement, **$1,095**

Tél: 77-1684

CABELDU MOTORS (HULL) Ltd.

90, Wellington, Hull, P.Q.

La taxe de vente du Québec N'EST PAS APPLICABLE aux résidents d'Ontario 17

POUR PECHEURS ET MECANICIENS AMATEURS DE "HOT ROD"

ECOULEMENT D'ETE!

1939 FORD coach	$245
1939 FORD coach	$195
1940 CHEVROLET coach	$475
1936 CHEVROLET coach	$95
1929 CHEVROLET coach	$98
1930 FORD coach	$75
1929 FORD coach	$85
1937 CHEVROLET coupé	$135
1939 FORD coach	$245
1938 FORD sedan	$325
1937 FORD sedan	$165
1931 DODGE coach	$175
1930 ESSEX sedan	$75

Toutes fonctionnent, quelques-unes avec licence 1951

BLONDIN MOTORS

Vendeur autorisé de Mercury, Lincoln, Meteor
198, rue Montcalm, Hull
Tél: 77-5251

Licence Québec 1951 gratuite chez REUBEN'S AUTO SALES
450½ Rideau — Tél: 5-2055
1951 CHEVROLET "Belair", semi-convertible, 2 teintes, entièrement équipée.
1948 CHEVROLET Fleetline torpedo, sedanette, entièrement équipée; état de neuf, $1,375
1947 CHEVROLET 4 portes, sedan; très propre sur toute la ligne, $1,250
1942 PLYMOUTH coach, originale sur toute la ligne, $695
1941 PONTIAC club coupé, une des plus propres en ville.
1941 PONTIAC, Chevrolet, et Plymouth, coachs et sedans, toutes reconditionnées, à seulement $695.
1940 CHEVROLET coach, vert bouteille; condition exceptionnellement bonne.
1939 DODGE et Chevrolet sedans, 2 beautés, entièrement équipées.
1938 CHEVROLET sedan, 2 teintes gris, condition première.
1938 BUICK, petite spéciale sedan. Ne la manquez pas à seulement $495
1937 CHEVROLET, coach régulier; vous n'en trouverez pas de plus propre en ville.
Spéciaux de pêcheurs
1941 STUDEBAKER Champion, coach, une véritable aubaine à seulement $395
1933 CHEVROLET sedan, modèle régulier, 6 pneus, bon moteur, $199
1932 AUBURN convertible, $99
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30
CONDITIONS faciles ou échange. 17-300

AUTOMOBILE, 5 pneus neufs. 14 Richelieu, Hull. 17-158

AUTOMOBILE à vendre, bon marché. 1½ Frontenac, Hull. 17-161

A vendre (automobiles) (17)

Une autre offre de Campbell! VALEURS EXCEPTIONNELLES en AUTOS CAMPBELLISEES

Ce ne sont pas des autos usagées ordinaires. Elles ont été soigneusement remises au point et revisées afin d'être de qualité de choix. Chaque auto est une valeur exceptionnelle et représente plusieurs milles de roulement sans ennuis. Et ce qui mieux est, les prix ne sont pas plus hauts que pour des voitures ordinaires. Pourquoi vous satisfaire de peu lorsqu'une auto usagée campbellisée vous offre tant?

1950 FORD CUSTOM TUDOR. Chaufferette Magic Aire. Elégant fini brun deux nuances. L'intérieur est très propre. Une aubaine exceptionnelle à **$1,795**

1950 HILLMAN SEDAN. Chaufferette et dégivreur, élégant fini brun, capitonnage de cuir. Une réelle aubaine à **$1,345**

1949 FORD SEDAN DE COMMANDE. Chaufferette Magic Aire. Elégant fini gris, a toujours été bien entretenue par le propriétaire. Voyez-la **$1,475**

AUBAINES SPECIALES
(Non campbellisées)

1947 PLYMOUTH sedan, chaufferette **$895**

1946 MONARCH, sedan, chaufferette **$895**

1940 PLYMOUTH, coach, chaufferette **$445**

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE PLAN DE PAIEMENT FACILE

OUVERT LE SOIR

CAMPBELL MOTORS

Ottawa, Limited
VOTRE MARCHAND DE FORD ET MONARCH DEPUIS 31 ANS
265, ave Laurier-Ouest
2-9441 2-9441

Spécial de pêche

1936 FORD COACH **$159**
Excellent moteur.

Budget Motors

MEILLEURES AUTOS USAGEES
Parc de la rue Bank
684, rue Bank
Entre Clemow et Carling
Tél: 5-6895

N'ATTENDEZ PAS! AUBAINES! AUBAINES!

en
AUTOS USAGEES
à bas prix
et en
AUTOS RECENTS
MODELES
GARANTIES
REMISES
AU POINT

Oui! C'est le jour d'aubaine aujourd'hui au plus grand parc d'autos usagées à Ottawa — Achetez maintenant que notre choix est complet — Quant aux prix . . . choisissez l'auto et vous verrez que notre prix est équitable.

Comparez:
- LE MOTEUR
- LA CARROSSERIE
- LES PNEUS
- LE CAPITONNAGE
- APPARENCE GENERALE ET LE RENDEMENT DE CONDUITE

et vous admettrez avec nous que les prix conviennent aux autos

VENEZ NOUS FAIRE VOTRE OFFRE

RAPPELEZ-VOUS: que toutes les autos neuves sont bonnes mais qu'une auto usagée ne vaut que ce que vaut la firme qui vous la vend.

PERCY CARRIERE

AUTOMOBILES
Détaillant MORRIS-WILLYS
PARC D'AUTOS USAGEES
565, rue Rideau, angle Charlotte
Signalez: 3-8609

A vendre (automobiles) (17)

Camion à panneaux—½ tonne
BRADFORT
FLAMBANT NEUF
N'a jamais servi
Le propriétaire a vendu le commerce
et désire vendre à prix réduit
Tél: 6-4400—Le soir
3-4061 — local 7, entre 9 h. et 5 h.
128, rue Barrette, Eastview

1941 DODGE, $395. Hall Motors, termes; ouvert le soir. 5-5333. 17-157

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 77-2012 — Résidence: 77-9300. 79-30e

GEORGES LESSARD, notaire. Edifice Farley. 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-3426.

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, coeur, rayons-X. Tél: 77-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Médecine des enfants seulement. Sur rendez-vous. 274, rue Friel. Tél. 6-1333 ou 4-3362

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr De HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tel. 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 77-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319, édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, M.D., L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545 ave King-Edward. Tél: 4-2938.

DR LUCILE JULIEN. Médecine interne. 150 rue Metcalfe, Ottawa. Téléphone 2-2721. — Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m. 80

DR A. LACOURSIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma) 126 Hôtel-de-Ville, Hull. 77-6433.

Dr J.-M. LAFRAMBOISE, M.B., M.D., M.C. Médecin et chirurgien, 692, rue Saint-Patrice. Consultations: 1 à 3 h. et 6 à 8 h. p.m. Examen, Rayons-X sur rendez-vous. Tél: 4-2636.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler 77-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538, King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, édifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Tél: 5-3488.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 77-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull. Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135 Gloucester de 2h. à 4h. et de 7h. à 8h. Tél: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M. O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: 77-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous — Tél: 4-0705.

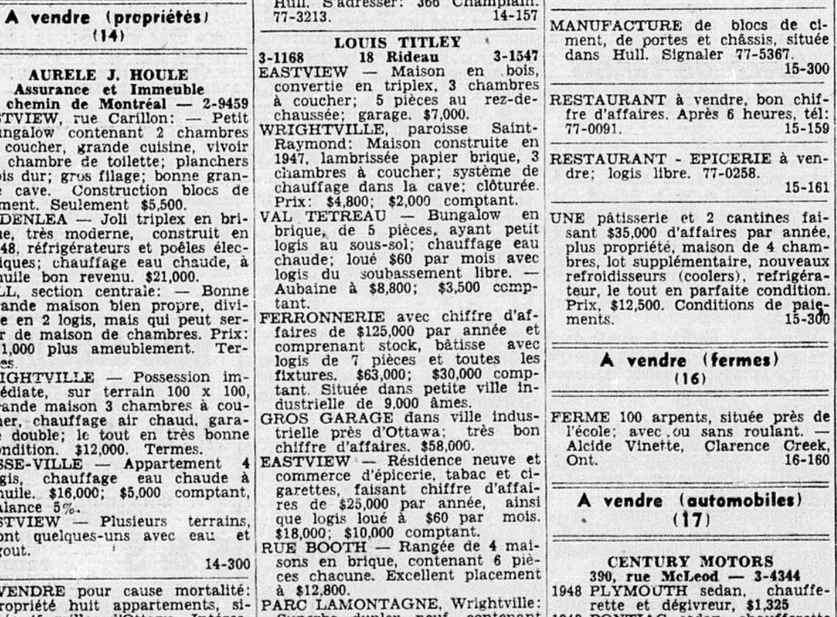
Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-8537

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél: 3-4104.

Dr R. E. VALIN, 165 ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU 467 rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240

L'envers de la médaille . . .


Je ne voul



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

AUTOMOBILES
MORRIS
1951
Livraison immédiate
PERCY CARRIERE
Automobiles
Vendeurs Morris-Willys
44, chemin de Montréal
565, rue Rideau
Tél: 6-2314

MODEL CAR MARKET
905, rue Bank 3-7673
Un bloc du terrain d'exposition
1947 CHEVROLET Fleetline, torpedo sedanette, entièrement équipée, licence Québec 1951
1947 CHEVROLET, 2 teintes gris, comme flambant neuve; propriétaire unique; sortie l'été seulement, $1,225
1942 DODGE coach, radio et chauffeurette, parfaite condition.
1942 PLYMOUTH sedan, spécial d'aujourd'hui à seulement $650
1941 DODGE 5 places, club coupé; condition de première classe; licence Québec 1951, $695
1940 CHEVROLET coach, originale sur toute la ligne.
1940 CHEVROLET club coupé, radio et chauffeurette, $650
1939 DODGE et PONTIAC sedans, licence Québec 1951; deux voitures parfaites.
Spéciaux de pêcheurs
1936 FORD coach, $195
1935 CHEVROLET coach, $295
1932 CHEVROLET sedan, $135
1931 FORD coach, 4 cylindres, comme neuve, $150
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30.
CONDITIONS faciles ou échange.
17-300

1939 DODGE sedan, licence Québec 1951. $250. 15 Walker, Wrightville. 17-159

DUFF
MOTOR SALES
1052, RUE BANK. 5-8000
1948 CHEVROLET coach.
1940 CHEVROLET sedan.
1938 FORD sedan.
17-158

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son — Tél: 8-0301.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	68	1.20
11	.33	74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce

DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion $1.00
Insertions subséquentes 0.75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 0.03

Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage, minimum 20 lignes,
Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le droit de refuser sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE
pour les annonces classées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi, à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m
3-4066
appelez

A vendre (divers) (17)

NOUS OFFRONS DES
AUTOS USAGEES
OK
GARANTIES
au
PARC D'AUTOS USAGEES LE PLUS MODERNE ET LE MIEUX ECLAIRE AU CANADA
AVE LAURIER
Entre les rues Bank et Kent

1951 KAISER sedan de luxe, radio, chaufferette à air climatisé, hydramatic drive, visière, couche de dessous, comme neuve $2,850

1949 CHEVROLET, sedan de luxe Fleetline. Radio, chaufferette. Conditionair, très bon état $1,750

1947 OLDSMOBILE, sedan de luxe. Radio, air climatisé, transmission hydramatique, chambres à air Lifeguard. Un propriétaire $1,450

1938 PACKARD, sedan 6, chaufferette, bonne condition $595

1949 METEOR coach de luxe, radio, chaufferette, parfaite condition $1,495

1949 FORD, panneaux, approprié à un commerce de boulangerie $925

1940 CHEVROLET, pick up, ½ tonne. Bonne condition. Licence du Québec $295

SPECIAL pour AUJOURD'HUI
1941 DE SOTO, sedan, radio, chaufferette. Une véritable aubaine à $695

N'OUBLIEZ PAS! Myers Motors Ltd., sont les seuls marchands à Ottawa, Hull et la région, qui sont autorisés à utiliser le symbole "OK" appuyé par General Motors — Autos et camions usagés parfaitement remis au point.

OUVERT LE SOIR
JUSQU'A 9 HEURES

MYERS
MOTORS LTD.
Vendeurs d'autos Chevrolet — Oldsmobile et Cadillac
Tél: 3-8411

Téléphone du soir — Salle d'étalage d'autos neuves, 3-8414; parc d'autos usagées, ave Laurier, 3-9046; salle d'étalage des autos usagées, Bank près Carling, 3-5225.
17-300

CAMIONS!

Nous vendons les milles de route qui vous attendent

1947 CHEVROLET, 1 tonne, livraison légère, bons pneus 700 x 16. Repeint en rouge vif et complètement remis au point **$1,150**

1947 INTERNATIONAL K.B. 3, 1 tonne avec plate-forme, pneus 750 x 16. Remis au point et repeinturé **$1,050**

1947 HUDSON Super 6, ½ tonne, livraison légère avec chaufferette, bons pneus 600 x 16. Remis au point et repeinturé d'un beau bleu Arizona **$975**

1939 INTERNATIONAL D-35, avec carrosserie à ridelle 7 x 14, pneus 750 x 20 ..... **$450**

Camions usagés pour tous les besoins du transport

International Harvester Co.
of Canada, Ltd.
875, ave Carling 8-7786
Signalez 8-7788 après 5h. p.m. et les samedis après-midi

CAMION Mercury 1949, ½ tonne, livraison, 28,000 milles, radio et chaufferette; excellente condition. Tél: 363 Buckingham, Québec. Sam Hingston, ou peut être vu samedi, 7 juillet, midi à 4 heures, terrain Taverne Laval, rue Laurier, Hull. 17-157

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTOR SALES
684 Bank — Tél: 5-6895
Livraison immédiate de tout modèle 1951 au prix de liste
Très bel assortiment de camions usagés de ½ tonne et de 1 tonne. Spéciaux de cette semaine seulement
1946 OLDSMOBILE sedan, $1,075
1941 BUICK sedan, comme neuve, $875
1941 CHEVROLET opera coupé, comme neuve, $750
1941 OLDSMOBILE sedan, $695
1938 BUICK, comme neuve, avec licence de Québec, $695
1937 PLYMOUTH sedan, $195
1937 FORD sedan, avec licence de Québec, $150
1936 CHEVROLET coach, $165
1936 DODGE ½ tonne, à panneaux, $175
1936 FORD coach, avec licence d'Ontario, $145
1936 FORD convertible, avec overdrive, $350
1934 CHEVROLET sedan, $85
1930 HUPMOBILE sedan avec licence d'Ontario, $65
LAROCQUE Automobile d'Alfred, Ont., est maintenant avec Budget Motor Sales.
17-300

Plaques matricules 1951 gratuites avec chaque auto vendue
MAURICE MOTORS
(2 embranchements)
470 Rideau 832 Bank
1950 MORRIS Oxford, 6,000 milles garantis, $1,195
1950 PLYMOUTH torpedo, sedanette, garantie, 8,000 milles.
1949 PONTIAC coupé, comme neuve, $1,395
1948 DE SOTO convertible, 16,000 milles, entièrement équipée; véritable voiture Hollywood.
1947 CHEVROLET sedan, radio et chaufferette; propriété privée, $1,275
1947 MONARCH, club coupé, entièrement équipée, $1,195
1947 PONTIAC, club coupé; très propre, intérieur et extérieur, $1,275
1942 PLYMOUTH sedan, état de salle de montre.
1941 PLYMOUTH sedan, les 27,000 premiers milles; pneus à parois blanches.
1941 CHEVROLET sedan, bonne condition, $795
1940 CHEVROLET, club coupé, parfait état sur toute la ligne, $595
1937 CHEVROLET sedan, une vraie beauté; originale sur toute la ligne.
1932 FORD ½ tonne, modèle B, $250
1936 1937 1938 CHEVROLET coachs et sedans (10 au choix).
SPECIAL
1931 FORD roadster, comme neuve.
PLUSIEURS autres à choisir. — Comptant, échange, termes.
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30
17-300

1947 CHEVROLET Fleetmaster sedan, bons pneus, radio et chaufferette; bon modèle 1940 ou 1941 accepté en échange. 5-3459.
17-157

1940 FORD, coach, $325
1936 CHEVROLET coach, $235
1936 CHEVROLET sedan, $235
1938 PACKARD, 5 places, petite coupée, $365
FLOYD MOTORS,
320 Mona, Eastview Tél: 6-3521
17-300

EXCELLENTES VALEURS

1951, NASH, sedan, démonstrateur.
1937, CHEVROLET, coach, propriétaire unique, en bonne conditino.
WAVERLEY MOTORS LTD.
180-190 Driveway, au rond-point de l'avenue Pretoria.
OUVERT LE SOIR
2-2755
17-mer.-sam.

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE!
1947 PLYMOUTH sedan.
1947 PONTIAC sedan.
Radio et chaufferette ..... $895 CHACUN

EXTRA SPECIAL!
1941 FORD coach, peinture métallique, moteur remis à neuf $399

BUDGET MOTORS
"MEILLEURES AUTOS USAGEES"
Parc de l'ouest
1306, RUE WELLINGTON
Angle Warren Tél: 8-1852

FORD 1935, très propre, $195. — 446 Mutuel, Ottawa. 17-158

FORD à panneaux 1947, pneus 650 x 16, peinturée à neuf, chaufferette; prix modique. 5-9566.
17-161

FORD 1929, scie ronde, remorque, parties usagées d'automobiles; cause de décès. 13 Mance, Hull. 77-3702. 17-157

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON, 127, rue George, 2-7384; le soir: 2-0107
17-300

PLYMOUTH de luxe sedan 1947; 23,000 milles, radio, chaufferette, bons pneus, parfaite condition. $1,200. — 4-3840. 17-300

PLYMOUTH 1938, en bon ordre, à très bon marché. — 359 Murray, 3-6192. 17-157

1949 PONTIAC
SEDAN, Fleetline, radio, chaufferette, Lifeguard, $1,750. GARAGE ROCHON, 65 VICTORIA, HULL.
17-158

PONTIAC 1950, complètement équipée, à échanger pour propriété dans les limites de la ville. Tél: 5-5558. 17-157

A vendre (divers) (18)

AUBAINE EXCEPTIONNELLE
ENSEMBLE de chambre à coucher de 10 pièces, bureau double, chiffonnier à tiroirs, lit double, sommier d'acier, matelas à ressorts, 2 lampes pour table de toilette, 1 lampe de lit, 2 oreillers Simmons. Le tout pour $169. Quantité limitée. — Colonial Furniture Company, 403, rue Bank (angle Waverly). 6-2371. 18-158

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg, 12, rue York. Tél: 4-2081. 18-300

A vendre (divers) (18)

Equipement d'atelier de machineries

RABOTEUSES DE METAL
TOURS
MACHINES A USINER
FAÇONNEUSES
SCIES MECANIQUES A FER
FORETS A POTEAU, BANC OU PLANCHER
SIEGE D'ARBRE DE COMMANDE
COUPEURS
ETAUX

PAPIER A FRICTION
ARBRES DE COMMANDES, COUSSINETS, POULIES, COURROIES, RACCORDS, COLLETS.

GARNITURE (babbitt)

M. ZAGERMAN
AND CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW,
18

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BALANCES reconditionnées, couteaux tranchants, hache-viande, caisse enregistreuse, machines à additionner. Tous à prix d'écoulement. York Butcher & Restaurant Supply, 278 Dalhousie, 4-4517
18-300

BICYCLETTE C.C.M. de luxe, réflecteur, pneus ballons, $30. 399 chemin d'Aylmer, Hull. 18-157

BLOCS de cendre et ciment, blocs de cheminée imitation de pierre; tuiles vitrifiées. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Wrightville, 77-8686. 18-300

BON poêle, bois, charbon "Findlay" presque neuf; rangette, bonne condition. 547B Blvd Saint-Joseph, Hull. 18-161

"BULLDOZER" International TD14 avec lame (blade) de 12 pieds en très bonne condition. Un tracteur Ford avec charrue et poulie. J. U. Leduc, Alfred, Ont. 18-26, 29, 30 juin. 3, 6, 7 juillet

CHAUFFERETTE à bois et charbon, émail blanc. 18B Champlain, Hull. 77-9513. 18-159

CHESTERFIELD pour chalet, poêle de cuisine à l'huile "Quaker", émaillé blanc, réchaud; robe de soirée bleu pâle, 16. Tout à prix modique. 77-9112. 18-157

CHESTERFIELD-LIT, 3 morceaux, $39; mobilier de chambre, 7 morceaux, $89; chaises de cuisine, $1.50; poêle à bois et charbon, en bonne condition, $20. — H. R. Paquin, 80 Dupont. 18-300

TRACTEUR FERGUSON
2 ans d'usure
FRED McCOY
FRED'S FARM INDUSTRIES
46 Murray
6-3703 Téléphones 6-2509
18-158

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage, et creusage avec pelle mécanique. Tél: 77-7534. 18-300

DIVAN studio "Simmons" à tiroir, presque neuf. Sacrifice. 5-5401. 18-159

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — Johnson Furniture Store, 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

EQUIPEMENT DE RESTAURANT Caisses enregistreuses remises au point, balances, broyeurs électriques à viande, trancheurs à viande à la main, poêles à frire françaises électriques, grils électriques, urnes à café, tables à vapeur, peleurs à patates, vaste assortiment de marmites d'aluminium, vaisselle et coutellerie. Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 Bank, Ottawa. Tél: 2-0121. 18-300

A vendre (divers) (18)

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407. 18-300

FOIN debout. Aimé Guertin et Cie, Assurances, voyages. 77-5223. 18-157

FOURNAISES de caves Beach air chaud ou sans tuyau (pipeless) 276, boul. Saint-Joseph, 77-4023; après 6 h., 77-6516. 18-300

GLACIERES en métal, $15 et $20; divan studio, $10. H. R. Paquin, 80 Dupont, Hull. 18-300

GLACIERE électrique "Léonard", 7 pi. cubes, usagée, comme neuve, garantie; spécial $275. A. Bélanger (détail) Ltée., 215 Montcalm, Hull, 77-4329. 18-300

L'ACHAT de meubles vous tracasse? Appelez Gérald Saint-Denis, 3-1718 pour rendez-vous le soir. 18-300

LESSIVEUSE électrique pour balance de paiements. 3-6234. 18-157

LESSIVEUSE "Beatty" en bonne condition. S'adresser 93 Dumas, Hull. 77-2954. 18-159

LIT PLIANT, presque neuf, $15. — 77-9243. 18-158

2 LITS DOUBLES, lit de camp, classeur en bois, glacières métalliques, tables, fauteuils de chesterfield, etc. Très bon marché à qui achète tout. Aussi remise-poulailler 8 x 12. Bon état. — 355 chemin Russell, Eastview. 18-157

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: 77-3012. 18-300

MACHINES à rouler cigarettes "V-Master", "La Française" "Roll-Rite", "Roll-Master" chez Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

MANTEAU de taupe, longueur ¾, taille 14 ans; porté quelques fois seulement. Tél. entre 7 et 9 h. du soir, 6-1211. 18-157

- Tours South Bend
- Outils mécaniques Delta
- Presses à pédale Williams
- Scies Simonds

The A. R. WILLIAMS
MACHINERY CO LIMITED
281A, Chemin Richmond
Tél: 72-3405
18

MEUBLES divers pour chalets: lit complet, bureaux, etc . . . 4-1039. 18-159

PEINTURE, POUR INTERIEUR OU EXTERIEUR
MATE, lustrée et peinture à planchers, $3.50 le gallon. M. Zagerman et Co. Ltd., 100, chemin Bayview, 8-5204. 18-300

PIANO, bonne condition. S'adresser 378 Principale, Gatineau. 18-158

"PICK UP BAILER CASE" avec moteur, comme neuf, aubaine, moitié prix. Réal Laviolette, Clarence Creek, Ont. 18-158

BRIQUE D'ISOLEMENT
TOUS MATERIAUX EN
ASBESTE ET EN LIEGE
AGGLOMERE
INSULATION PRODUCTS
CLIFF HIND, prop.
51, AVE CHAMBERLAIN
2-0334

POELE Bélanger, bonne condition. 45 Laval, Hull. 77-3767. 18-157

5 POELES électriques neufs; 3 McLary, 1 Gurney, 1 Norge, 2 réfrigérateurs "Norge", 2 lessiveuses "Beatty", à prix coûtant. "Freezer" un an d'usure, moitié prix. René Gagné, 104 Montcalm, Hull. 77-7472 entre 8 h. a.m. et 5 h. p.m. 18-159

POELE électrique "Moffat" de luxe, comme neuf. Tél: 2600, Buckingham. 18-162

POELE électrique 4 éléments, gros courant. 359 Murray, 3-6192. 18-157



"Non, je n'organise pas une bande!"

A vendre (divers) (18)

POELES usagés, reconditionnés, garantis, $30 et plus. Mobilier de cuisine usagé, fini naturel et rouge, comme neuf, $55. A. Bélanger (détail) Limitée, 215, rue Montcalm. 77-4329. 18-300

POELE électrique comme neuf, avec fourneau éclairé, quatre éléments, filage lourd, prix modique. 77-8642. 18-158

PONEY avec équipement, aussi 2 bicyclettes d'hommes, bonne condition. Tél: Gatineau 385. 18-157

RADIO, table, imperméable pour homme, manteau d'hiver pour jeune fille; aussi autres articles, 239 York. 18-157

RANGETTE "Sunshine", sofa-lit, éventail de table, radio, matelas. Meilleure offre. 480A Saint-Patrice (en arrière). 18-157

REFRIGERATEUR "Frigidaire" 7 pi. cu., excellente condition, $100. 291 Lévis, Eastview. 18-159

REFRIGERATEUR G-M, 18 pi. cu. $680. Vendrais $475. 5-9228. 18-158

2 "SHOWCASES", 1 table-comptoir avec 16 tiroirs, 1 "display counter", à sacrifice. 139 Queen, 2-5300. 18-157

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381 rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5147. 18-300

A vendre (ou à échanger) (19)

TRACTEUR "Massey-Harris" — 90 Nelson, 4-3259 entre 6 et 7 p.m. 19-157

A vendre ou à louer (20)

ATTENTION: robes, voiles, mantes, sandales, pour mariées et filles d'honneur, etc. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 20-300

COMMERCE de restaurant et salle de billard, bien situé, à 3 milles d'Ottawa. Ecrire: Case 107, Le Droit. 20-157

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Tél: 77-7980. 20-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, pour soirées, etc. 37 Saint-Henri, Hull. 77-1186 ou 77-9967. 20-300

A louer (logement) (22)

APPARTEMENT à louer, barbier, bijoutier, coiffeuse, rue Principale. S'adresser à Armand Levac, Alfred, Ont. Tél: 42. 22-161

APPARTEMENT 5 pièces, 2 personnes, 1er juillet, chauffé, eau chaude, garage, central. 78 Laval, Eastview. 4-3327. 22-157

BUNGALOW DE VILLE ET DE CAMPAGNE
MODERNE, nouvellement construit, 3 chambres à coucher, grand vivoir, salle de bain, cuisine moderne, armoires enmurailées et évier, lumières fluorescentes, filage lourd, cave haute, toute la grandeur, air climatisé, chauffage à l'huile; 6 milles du centre de la ville, face à la rivière Outaouais, sur grand lot, terrain paysagé élevé, 200 pieds de front sur le bord de l'eau, côté de Québec; bon endroit de natation, pêche et bateau; près des magasins, églises et écoles; 7 minutes de marche du service d'autobus (20 minutes). Livraisons quotidiennes. Bail annuel, $95 par mois. Possession immédiate. Tél: 4-6636. 22-300

HAUT de maison à louer, accepterais 1 enfant. 77-6530. 22-159

LOGIS 4 pièces et salle de bain. S'adresser: 395 Charette, Gatineau. Tél: 893. 22-157

MAISON 2 pièces, électricité, téléphone, sur grand chemin entre Angers et East Templeton. Aimé Demers, Angers. 2954. 22-159

PLAIN-PIED non meublé, maison neuve; chauffé, éclairé, $45.00 par mois. 276 Chemin McArthur, Eastview. 22-159

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE double à 256 Saint-Jacques, Eastview. 23-158

CHAMBRE meublée (mobilier de chambre), eau chaude, douche, téléphone 5-8218. 400 Saint-Patrice, app. 1. 23-160

CHAMBRE et cuisinette pour couple d'âge moyen, chauffées, éclairées chambre de bain. 45 Augusta, Ottawa. 23-160

CHAMBRE boudoir pour demoiselle, téléphone, frigidaire, eau chaude. 7B Montcalm, Hull. 23-159

CHAMBRE meublée pour fille seulement. 5-3204 après 5 heures. 23-157

CHAMBRE meublée pour personne seule. 77-6927 après 6 heures. 23-159

CHAMBRE très propre, privilège de gril, Côte-de-Sable. 4-3426. 23-157

CHAMBRE non meublée pour couple, permis de cuisson, $20 par mois. 127 Saint-Henri, Hull. 23-159

2 CHAMBRES non meublées. 296 Dupuis, Eastview. 23-157

CHAMBRE pour dame, $15 par mois. 115 Wellington, Hull. 23-157

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 personnes. 77-7016. 23-157

CHAMBRE meublée, voisinage Hôpital général; fille ou dame seulement. 4-0250. 23-300

CÔTE-DE-SABLE, grande chambre 15 x 18, eau chaude, non meublée, pour 1 ou 2 personnes. 3-3402. 23-157

2 FILLES pour partager chambre-vivoir. 4-1865. 23-158

2 CHAMBRES meublées ou non. 223 Murray, app. 2, après 7 h. 23-159

GRANDE CHAMBRE et cuisinette propres, balcon, personnes tranquilles, références. 150 Clarence. 23-158

A louer (chambres) (23)

GRANDE CHAMBRE meublée ou non. 196 Champlain, Hull, en bas. 23-157

GRANDE CHAMBRE, eau chaude, entrée privée. 102 Leduc, Hull. 23-157

A louer (divers) (24)

LITS d'hôpital à louer. 77-9113. 24-300

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. Aussi "blazers" pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension, eau chaude, usage du téléphone. 5-3847. 26-159

CHAMBRE et pension pour partager entre deux messieurs, Eastview. 2-9205. 26-158

CHAMBRE-VIVOIR, pension, 1 ou 2 personnes. 292 Lajoie, Eastview. 26-157

GRANDE CHAMBRE, gaie, eau chaude, près pont Cummings; repas si désirés; prix raisonnable. 303 Palace, Eastview. 5-1359. 26-159

LOGIS pour accommoder quatre messieurs, Eastview. 6-5340. 26-159

Villégiature (26A)

A VENDRE — Chalet neuf, imitation bois rond, 5 pièces. Baie Constance. 6-4775. 498 Clarence. Chaloupe et moteur Johnson. 26A-157

CAMP D'ETE meublé à louer, chaloupe, Luskville. 4-5710. 120 York 26A-180

CHALET meublé, confortable, bon marché. Ecrire: Mme A. Julien, Lac Simon, Chénéville. 26A-160

CHALET à louer à la semaine à plage Tremblay, avec poêle à gaz; libre 15 juillet. 77-9334. 26A-157

CHALET à louer, grève Tremblay, $25 par semaine. 5-6537. 26A-180

CHALET à Deschênes, à louer à la semaine. 6-4995 après 4 heures. 26A-157

CHALET à louer sur île Laverdure. Aimé Laramée, 158 Champlain, Pointe-Gatineau. 26A-157

HYAWATA PARK — Villa, électricité, $250 comptant, termes faciles pour le solde. 92 Sweetland, 5-6031. 26A-162

"LAC McGREGOR", camp meublé, 77-9809 (à louer avec chaloupe). 26A-157

LAC DES PLAGES: Camps à louer, électricité. S'adresser: Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont., R.R. no 1. Tél: 38-s-33. 26A-31 juil.

LAC SIMON — Grand chalet, deux étages, meublé, vendre ou louer; plage. Euclide Lafontaine, Gatineau Mills, tél: 854. 26A-5, 6, 7, 12, 13, 14, 19, 20, 21

LUSKVILLE: Chalet à louer, complètement meublé, 2 chambres, belle plage. 77-7387. 26A-157

LUSKVILLE — Chalet à louer du 1er au 15 juillet aussi un autre pour la saison; électricité. 77-6516 26A-162

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER: Chalets modernes meublés, lits confortables, ustensiles de cuisine, électricité, eau courante, toilettes, plage magnifique. Tél: 77-3523. 26A-300

PASSEZ vos vacances au Chalet du Lac Long, à 35 milles d'Ottawa. Bonne pêche, excellente cuisine, plage de sable. Pour réservations écrivez: Rod. Bellemare, R.R. 3, Buckingham, Québec. Tél: 2105. 26A-168

TERRAINS pour chalets à vendre à Twins-Lake, pointe Lépine, via Perkins; 19 milles de la ville; conditions faciles. 77-5650. 26A-169

Occasions d'affaires (27)

COMMERCE de linge pour dames et enfants. Environ $4,000 de stock à 50 p. 100 du prix coûtant. Marchandise propre, accessoires à vendre. Case 109, Le Droit. 27-158

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. — L. Titley. Tél: 3-1547. 27-300

MAGASIN de nouveautés insoupçonnées, dans district achalandé de Hull. Chiffre d'affaires l'an dernier, $25,000; revenu net, au delà de $5,000. Marchandise actuelle, $4,500; s'écoule rapidement. Loyer $75 par mois, y compris petit appartement moderne communiquant avec le magasin. Prix: $5,500. — J. M. Morin, tél: 77-3151 ou 3-1334. 27-158

Automobiles et accessoires (29)

Pièces et Service d'Autos Ford
POUR TOUS LES MODELES
Nous avons un assortiment complet de véritables PIECES
pour tous les produits Ford
Marchands Ford Monarch
DEPUIS 28 ANS
Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
180, rue Slater. 2-9443
(29)

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

GENERAL BEARING SERVICE
ROULEMENT Timken et S-K-F (Ball and roller bearing) — 96 Queen-ouest, 8-1345. 29-300

Motocyclettes (29A)

MOTOCYCLETTE "Whizzer" payée environ $350; peu usagée; prix modique. 374 Clarence. 29A-157

V. CLOST Indian BSA Sales-Service. 392, Chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 77-8944. 30-300

PAYSAGE, remplissage, terre. 199 Montfort, Eastview. 6-3211. 30-163

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4 3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank, 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio, 331 Dalhousie, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs mélangées: corde $8; ½ corde coupée $5; gros voyage $3. Tél: 77-9972. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs de bois mou, la corde coupée $10; ¼ corde $5; gros voyage, $3. Tél: 77-5722. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou. 25d Maisonneuve, Hull. Tél: 77-4887. 32-300

LAMBERT: Tél: 77-1143. Bois sec coupé, le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc 4 pieds bois mou. 32-300

C. LEVESQUE — Slabs de bois mou, la corde coupée, $9.50; ½ corde coupée, $5; voyage coupé, $3. Slabs de bois franc, la corde coupée, $15; ½ corde coupée, $7.50 voyage coupé, $4.50. — 347 Montcalm, 77-4652. 32-172

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaise. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300

Fourrures (34)

L. CARDASH, tailleur, complets faits sur mesures; remodelage de fourrures. Prix raisonnable. 358 Rideau, 4-1123. 34-157

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "Inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Aussi, autres genres de blocs de cheminées et de blocs de construction de toutes grandeurs. De plus, nous avons des blocs de 8 po. et 10 po., imitation de pierre.
HULL CONCRETE PRODUCT
Tél: 77-5221
35-300

Argent demandé (37A)

DEMANDE: emprunt de $1,500 sur propriété, première hypothèque. Case 105, Le Droit. 37A-156

Personnel (39)

POTTERS KOLD KAPS — Enrayeront cette sensation de grippe immédiatement. Pour rhume de cerveau, etc. Vendus dans toutes les pharmacies. 39-157

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

CHASSIS DOUBLES, armoires de cuisine, maisons préfabriquées, garages, nouvel emplacement, rue Bank, près chemin Heron. Mike Ozarko Ltd., 4-2008. 41-300

1888-1951 — La Compagnie Thuna dépasse 60 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux humains. Signalez ou écrivez à 368, rue Bank. Pour renseignements: tél: 2-6388. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites Aussi machines à additionner Sumstrad à vendre et à louer — Underwood Limited, 203, rue Queen. 2-3331. 41A-300

Photographes
(42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

RICHARD THIBAULT
photographe
MARIAGES, banquets, portraits, enfants, photographiés à domicile 76 Dupont. Tél: 77-8051. 42-300

Imprimeurs
(43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales — Cartes de Noël — 243, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-29o

Graveurs
(44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, electrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 6-2355. 44-300

Coiffeurs
(49)

Spécial de réparations

Ondulation à froid

y compris shampooing, mise en pli et coupe de cheveux
Rég. $15.
Cette semaine $7.50

Nous continuons les affaires malgré les réparations

JUNE'S BEAUTY SALON

99, RUE RIDEAU
(au-dessus de Ritt's)
TEL: 2-4889
49-157

Peintres-décorateurs
(51)

R. P. COUSINEAU, peinturage de tous genres; estimation gratuite. 3-3939. 51-300

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signaler 2-5693. 51-300

Electriciens
(55)

DOMPIERRE ELECTRIC — entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 77-2347. 55-300

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien, installation et réparations de tous genres. 81, rue Wright. Tél: 77-5755. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: 77-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706. 55-300

NORMAND GRAVELLE, entrepreneur-électricien. Réparations de tous genres. — 28 Maisonneuve, Hull. 77-3553. 55-179

Couvreurs
(62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique J.-O. Gervais. 77-8473. 62-300

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations
(63)

LAVEUSES ET REPASSEUSES REPAREES
Par des représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity.
OUVRAGE GARANTI
HAMMOND'S SERVICE
J. HAMMOND, Prop.
184, rue Murray. Tél. 4-3379

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield Easy Simplicity Ouvrage garanti — Hammond's Service. 184 Murray. 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritable pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

P. E. PAQUETTE: montres, bagues, carillons, réparations tous genres faites ici. 18, rue Rideau, BUREAU 614. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connors & Son Ltd., 119 Queen-ouest — Tél: 5-1826. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Poussins
(65)

PROMPTE expédition de poussins Bray d'un jour, poulettes, poussins mélangés, cochets. Aussi poussins en croissance. Demandez des détails. F. F. Frappier, 34, rue Clarence, Ottawa. Ovila Noël, Kazabazua; M. O. Dumouchel, Val Quesnel. 65-157

Animaux
(65A)

CULTIVATEURS ATTENTION — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Ottawa. 65A-300

Décès
(70)

AUBIN — A Hammond, Ont., le vendredi, 6 juillet 1951, est décédée Léocadie Laplante, épouse en premières noces de feu Louis Lemieux et en deuxièmes noces de Henri Aubin, à l'âge de 81 ans. Elle repose aux salons funéraires Joseph Brunet, 157, rue Laurier, Rockland, Ontario. Funérailles le lundi, 9 juillet, à 8 h. 30 a.m., pour service en l'église Saint-Hughes, Sarsfield, Ont., à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-157

DAVID — A Notre-Dame-du-Laus, jeudi, le 5 juillet 1951, est décédé subitement, Pierre David, époux de Juliette Thibodeau, à l'âge de 36 ans. Funérailles samedi, le 7 juillet, à 8 h. 15 a.m., de la demeure de son beau-frère, Gérard Thibodeau, pour service en l'église de Notre-Dame-du-Laus à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham. 70-157

DUCHARME — Décédée jeudi, le 5 juillet 1951, à sa résidence, 109, rue Eddy, Emilie Deschamps, épouse de feu Calixte Ducharme, à l'âge de 82 ans. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101 rue Notre-Dame, Hull. Funérailles lundi, le 9 juillet; départ du cortège funèbre à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Sainte-Bernadette à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-157

MAGEAU — Décédé jeudi, le 5 juillet 1951, à Foleyet, Ont., Félix Mageau, époux de feu Marie-Anne Gagnon, à l'âge de 68 ans. Il sera exposé aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, dimanche, le 8 juillet. Funérailles lundi, le 9 juillet, à 7 h. 15 a.m., des salons Gauthier pour service à l'église du Très Saint-Rédempteur, Hull, à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-157

MALETTE — Décédé subitement le jeudi, 5 juillet 1951, Robert Malette, de la ville de Québec, époux d'Yvette Périard, à l'âge de 33 ans. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Funérailles lundi, le 9 juillet; départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces, Hull, à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-157

ROCHON — Décédé subitement à la Ferme Expérimentale d'Ottawa, à l'âge de 54 ans, Raymond Rochon, de Saint-Joseph d'Orléans, époux d'Alice Poulin. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, Ottawa. Avis des funérailles plus tard. 70-158

Souvenirs mortuaires
(70A)

J. P. LAURIN vous offre un choix de monuments et de souvenirs mortuaires que vous pourrez difficilement trouver ailleurs à des prix aussi avantageux. Catalogue sur demande. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

AVIS AUX ENTREPRENEURS EXCAVATION DE TRANCHEE

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, Ottawa, pour l'installation de conduites d'eau de 6" catégorie 250 sur la rue Ontario, l'avenue Hilton, la rue Wolff et la rue Esther, à Ottawa, seront reçues jusqu'à 12h. (midi), heure avancée de l'Est, jeudi, 12 juillet 1951.

Les plans, devis et autres détails sont disponibles sur demande au bureau du Commissaire des Travaux, chambre 202, Edifice Transportation, Ottawa.

W. E. MacDonald,
commissaire des travaux.
Hôtel de ville, Ottawa,
4 juillet 1951.

MINISTERE DE LA PRODUCTION DE DEFENSE
Soumission n° G.19-R3-45

Des soumissions cachetées, renfermées dans des enveloppes portant le numéro de la soumission ci-dessus mentionné et adressées au Secrétaire du ministère de la Production de défense (70, rue Lyon), Ottawa (Ontario), seront reçues jusqu'à quatre heures de l'après-midi (heure avancée l'Est), le dix-huitième jour de juillet 1951, pour la construction de cloisons aux hangars 66 et 67 du poste du C. A. R. C. à Rockcliffe (Ontario).

Le ministère de la Production de défense fournira des formules de soumission sur demande. Aucune soumission ne sera considérée à moins qu'elle ne soit rédigée sur lesdites formules, et toutes les soumissions seront sujettes aux conditions stipulées ou mentionnées dans ces formules.

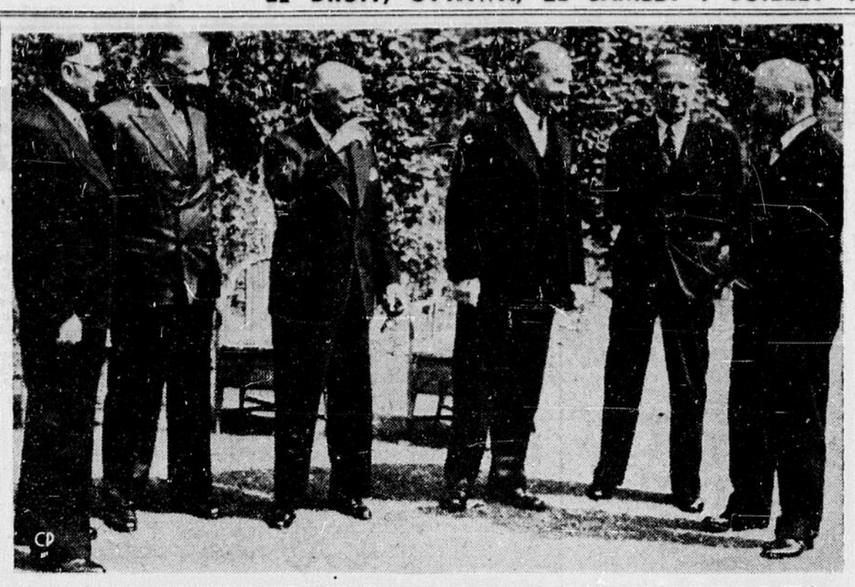
Les plans et devis sont exposés aux bureaux du ministère de la Production de défense, Chambre B.246, Edifice temporaire n° 2 (70, rue Lyon), Ottawa (Ontario), et des copies peuvent en être obtenues sur dépôt de $25, sous forme de chèque visé payable au Receveur général du Canada. Le dépôt sera remboursé quand les copies seront retournées en bon état. Les plans et devis sont aussi exposés à l'Ottawa Builders' Exchange, 280, rue Nepean, Ottawa (Ontario).

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé, sur une banque à charte au Canada et payable au Receveur général du Canada, ou d'obligations au porteur, tel que spécifié sur la formule de soumission, au montant de dix pour cent (10 p. 100) du total de la soumission.

Toutes les sommes ainsi déposées seront retournées à moins que, dans le cas de l'heureux soumissionnaire, il refuse de passer un contrat pour le travail lorsqu'il en sera requis ou, si après avoir accepté le contrat, il ne le remplit pas d'une façon satisfaisante.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

MINISTERE DE LA PRODUCTION DE DEFENSE,
J. C. RETTLEDGE,
secrétaire.
Ottawa (Ontario), le 27 juin 1951.
N° de la réquisition: G.995.



MINISTRES DU COMMONWEALTH—Une conférence des ministres de la Défense du Commonwealth s'est tenue à Londres récemment, au ministère de la Défense. Dans le jardin, au numéro 10, rue Downing ,on remarque de gauche à droite: P. A. McBride, d'Australie, T. L. MacDonald, de la Nouvelle-Zélande, le très honorable Emanuel Shinwell, d'Angleterre, F. C. Erasmus, de l'Afrique du Sud, E. C. F. Whitehead, ministre des finances de la Rhodésie du Sud représentant le premier ministre et Dana Wilgress, haut-commissaire canadien, présent comme observateur. Cette photo est fournie par le bureau d'information du Royaume-Uni.

(Photo P.C.)

Quadrimoteur en flammes

LONDRES (Reuter) Un quadrimoteur suisse se dirigeant vers la Grande-Bretagne, est tombé aujourd'hui, près de Carsthairn, Ecosse. Les premiers rapports annoncent que 5 survivants ont été retrouvés, tous gravement brûlés.

Remerciements
(74)

CHARLEBOIS — M. et Mme Roland Charlebois et leur famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné de nombreuses marques de sympathies à l'occasion du décès de leur fils unique, Jean-Marie, survenue le 1er juillet dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. — Spécial merci à tous ceux qui ont contribué à repêcher son corps. 70-157

BY-LAW NUMBER 8

WHEREAS the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for School Section 27, in the Township of Gloucester, County of Carleton and Province of Ontario require to borrow the sum of $20,000.00 for the purpose of erecting a new school on the site selected in accordance with the provisions of the Separate Schools Act relative thereto.

AND WHEREAS it is expedient to borrow the said sum of $20,000.00 upon the security of a mortgage of the real estate of the said Board of Trustees.

AND WHEREAS it is deemed desirable that the said sum of $20,000.00, together with interest at the rate of five per cent per annum shall be paid on the annuity plan, the said principal and interest combined to be payable in equal consecutive payments of $1,604.85 for a period of twenty years. The amount payable on account of principal and interest in each year being as follows:—

YEAR	INTEREST	PRINCIPAL
1952	1,000.00	604.85
1953	969.76	635.09
1954	938.01	666.84
1955	904.66	700.19
1956	869.65	735.20
1957	832.89	771.90
1958	794.29	810.56
1959	753.77	851.08
1960	711.21	893.04
1961	666.54	938.31
1962	619.61	985.24
1963	570.35	1,034.50
1964	518.63	1,086.28
1965	464.32	1,140.53
1966	407.29	1,197.56
1967	347.74	1,257.11
1968	284.56	1,320.29
1969	218.54	1,386.31
1970	149.23	1,455.62
1971	75.95	1,528.90

AND WHEREAS it will be necessary to raise each year of the said period of twenty years the sum of $1,604.85 by special rate on all rateable property of all the ratepayers of the said school section number 27 for the purpose of paying the said principal and interest.

AND WHEREAS the amount of the whole rateable property rateable for separate school purposes in the said school section according to the last revised assessment roll is $30,625.00.

AND WHEREAS there is no mortgage or debenture debt against the said board.

NOW THEREFORE the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for Section 27, Township of Gloucester, County of Carleton, ENACTS AS FOLLOWS.—

1.—THAT for the purpose aforesaid, there shall be borrowed the sum of $20,000.00, and a mortgage shall be executed to secure the payment of the said sum together with interest at the rate of five percent per annum, payable as follows.—The payment of principal and interest shall be blended and shall become due in twenty (20) annual consecutive yearly instalments of $1,604.85 each.

PROVIDED that the mortgager may at any time pay the balance of the principal with accrued interest, upon paying a bonus balance of principal owing at the time of equivalent to three months' interest on the such payment.

2.—THAT during twenty (20) years, the currency of the said mortgage there shall be raised each year, the sum of $1,604.85 by special rate on all the rateable property of the ratepayers of the said school section 27, for the purpose of paying the amount due in each of the said years for principal and interest in respect of the said mortgage, which said rate shall be in addition to all other rates to be levied and collected for the said school section.

3.—THAT the mortgage shall bear any date within six months after the day on which this By-Law is passed, and shall be drawn in the usual statutory form pursuant to the Short Forms of Mortgages Act, and a copy of the present by-law shall be annexed to same as part of said mortgage with proper reference to it in the said mortgage. The said mortgage shall contain a clause whereby upon default by the Board in the performance of any obligation thereunder, the whole amount secured thereby plus interest to date and a three-month's bonus calculated thereon at the said rate shall at the option of the mortgage forthwith become due and payable.

4.—The Chairman and the Secretary-Treasurer of the said Board of Trustees shall sign the said mortgage, and the Corporate Seal of the said Board shall be affixed to the said Instrument by the said Secretary-Treasurer.

5.—The said sum of $20,000.00 so borrowed, and interest thereon and the said mortgage shall be and the same are hereby made a charge upon the real and personal property vested in the said Board of Trustees, and upon all the Separate School rates of the said Board to be hereafter imposed until the said mortgage shall have been fully paid and satisfied. The real estate to be charged is composed of the parcel of land described in deed No. 487-65 registered in the Registry Office for the County of Carleton.

GIVEN under the seal of the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for School Section 27 in the Township of Gloucester and County of Carleton, this 28th day of June A.D., 1951.

"J. Yvain CLEROUX", Pres.
"Vital LACROIX", Trustee.
"Emile TREPANIER", Sec.

All persons are herby required to take notice that anyone desirous of applying to have such By-Law, or any part thereof, quashed, must make his application for that purpose to the Supreme Court of Ontario within three months after the publication of this notice in this newspaper, or he will be too late to be heard in that behalf.

PARISIEN, CHARTRAND & BONNEAU,
Suite 202-3 Plaza Bldg.,
45 Rideau Street,
Ottawa, Ontario.
Solicitors for the Board.

L'officier Pollin, de Montréal, tué

L'aviation vient de révéler le nom du pilote montréalais, qui a perdu la vie aujourd'hui, quand son appareil s'écrasa, à la suite d'une collision aérienne de 4 avions, survenue à 15 milles au nord-ouest de Dashwood, Ont.

Il s'agit de l'officier W. B. Pollin, 29 ans, de Montréal (quartier Westmount), dont le corps mutilé a été découvert, quelques minutes après l'accident, auprès des débris de son appareil, écrasé dans un champ de blé de la région de Dashwood.

Les pilotes des trois autres appareils s'en sont tirés indemnes. L'officier Eric Price, 28 ans, d'Exeter, Ont., a réussi à atterrir sans trop de difficultés dans un champ. Les deux autres pilotes ont reconduit sans dommages, leurs avions à la base. Il s'agissait de l'officier **Doug Rivoire,** 29 ans, d'**Ottawa,** et de l'officier D.-E. Donalson de Lethbridge, Alberta.

Le voyage . . .

(Suite de la première page)

guerre entre la Corée du nord et la Corée du sud.

Certains croient que les Nations Unies accepteront de se retirer derrière le 38e.

Des observateurs disent encore que les Nations Unies pourraient accepter une trêve seulement à la condition de pouvoir faire des envolées de reconnaissance en Corée du nord afin de surprendre toute tentative communiste de refaire ses forces.

Théoriquement, les communistes auraient le droit de faire la même chose en Corée du Sud.

Les commentaires n'envisagent que les résultats de négociations fructueuses. Qu'arriverait-il si ces négociations devaient aboutir à un échec?

Comme disait un officier des Nations Unies: "Nous pouvons nous attendre à une attaque rapide."

La Chine rouge expulserait le délégué apostolique

CITE DU VATICAN (P.A.) — Radio-Vatican a annoncé aujourd'hui qu'il y a des indications à l'effet que la Chine communiste pourrait expulser son délégué apostolique, Mgr Antonio Riberi. L'annonceur de radio a cité un correspondant à Pékin.

Le correspondant rapporte que le gouvernement chinois et la presse, depuis quelques mois, accusent Mgr Riberi "d'ingérence" dans les affaires du gouvernement.

Les rouges tentent de susciter une Eglise catholique "nationale".

Réunion aux fermes Leduc et Dupont

PLANTAGENET, Ont. (D.N.C.) — Le cercle des jeunes éleveurs de la localité a récemment tenu une enthousiaste réunion aux fermes de MM. Josapaht Leduc et Henri Dupont, de Curran.

A la ferme du premier, les jeunes éleveurs participèrent à une démonstration pratique de classement d'un troupeau de vaches laitières de race Ayrshire, tandis que, à la ferme du second, ils durent classer un troupeau de vaches laitières Holstein.

Suivit une soirée à la maison de M. Dupont, au cours de laquelle on mêla l'utile à l'agréable. La prochaine réunion aura lieu, le 11 juillet, à la ferme de M. Hector Leroux. On y donnera les résultats des deux classements faits par les membres du cercle aux fermes de MM. Leduc et Dupont.

International Nickel Co. of Canada Ltd.

L'agence de transfert d'International Nickel Co. of Canada Ltd. annonce à la Bourse de Montréal que les titres en circulation comprennent 159,952 actions privilégiées, d'une valeur nominale de $100. et 2,326,405 actions, également privilégiées, d'une valeur au pair de $5.

La bataille au ralenti en Corée

FRONT DE COREE (A.F.P.) — A la veille de la conférence préliminaire de trève de Kaesong, le communiqué de la huitième Armée signale seulement un contact léger sur le front de Corée alors que les forces des Nations Unies continuent de patrouiller.

Une augmentation du feu des mortiers et de l'artillerie a été signalée à l'ouest de Yonchon.

Une attaque de sondage effectuée par une section ennemie a l'est de Kumhwa, de bonne heure ce matin, a été repoussée par les forces des Nations Unies. Des patrouilles au nord-nord-est de Hwachon ont pris contact avec une force ennemie évaluée à une compagnie.

Un contact léger a été signalé le long de l'ensemble du front est où les forces de Nations Unies de l'ouest-nord-ouest de Kaesong ont rencontré un bataillon ennemi ce matin.

Production minérale de la province de Québec

L'honorable C. D. French, ministre des Mines, vient d'émettre le bulletin statistique du mois de mai 1951, concernant la production minérale de la Province de Québec.

Les productions d'amiante et de produits d'argile ont été beaucoup plus élevées durant mai 1951 que durant le mois correspondant de l'année précédente. Il y a aussi eu une légère augmentation dans la chaux. Les productions d'or, d'argent et de ciment ont par contre été inférieures à celles de mai 1950. La baisse est faible dans le premier cas et plus prononcée daans les deux autres.

Comparativement au mois d'avril de cette année, l'amiante et l'or ont enregistré une hausse appréciable et les produits d'argile et le ciment, une très forte hausse durant le mois de mai. La chaux a aussi enregistré une faible augmentation tandis que l'argent a subi une légère baisse.

Les totaux cumulatifs, pour les cinq premiers mois de 1951, accusent les augmentations et diminutions suivantes par rapport à la période correspondante de 1950: l'amiante a monté de 26 pour cent, les produits d'argile de 28 pour cent, la chaux de 36 pour cent et le ciment de 5 pour cent; l'or et l'argent ont baissé de 5 et 4 pour cent respectivement.

M. Larocque, maître de poste

M. Maurice Larocque a été nommé maître de poste du bureau no 2 qui est ouvert à la librairie Larocque, 139, rue Maisonneuve à Hull, depuis ce matin, a annoncé aujourd'hui M. J.-Paul Michon, maître de poste de Hull.

A cause d'un accroissement de travail, M. A.-L. Raymond a dû abandonné le sous-bureau no 2.

Un bombardier s'est écrasé en Ecosse

PRESTWICK, Ecosse (P.A.) — Un bombardier américain B-29 s'est écrasé aujourd'hui dans une vallée, près de Carnsphairn, en Ecosse.

Neuf cadavres ont été tirés des débris et les sauveteurs ont déclaré qu'il se peut qu'il y en ait d'autres.



Des membres de la troupe d'assaut du Régiment Royal Australian ont à traverser un terrain rugueux en Corée. Le soldat ouvrant la marche porte un détecteur de mines qui sert à découvrir des mines-pièges posées par les communistes. Des pourparlers de trève ont ralenti les activités dans la plupart des secteurs mais les Chinois n'ont pas perdu leur temps à creuser de solides fortifications. (Photo S.N.S.)

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE L'INGENIEUR

Enlèvement des ordures ménagères

Cédule d'été

L'enlèvement d'été des ordures (deux fois par semaine) commencera lundi, 9 juillet, 1951.

Les ordures actuellement enlevées régulièrement le

lundi, seront enlevées lundi et jeudi
mardi, seront enlevées lundi et jeudi
mercredi, seront enlevées mardi et vendredi
jeudi, seront enlevées mardi et vendredi
vendredi, seront enlevées mercredi et samedi
samedi, seront enlevées mercredi et samedi

Vous êtes priés de placer toutes les ordures à enlever dans des endroits bien visibles et accessibles aux boueurs. Les boueurs n'entreront pas dans les cours où des chiens ne sont pas attachés.

J. H. IRVINE,
Commissaire des travaux

Ottawa, 4 juillet, 1951.

PARTIES et ACCESSOIRES

Véritables parties d'autos Chrysler

Dodge — DeSoto — Plymouth
Chrysler — Dodge — Fargo

S'il s'agit de pièces et d'accessoires, voyez-nous pour du bon service.

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED

(Dépositaires d'autos Dodge — DeSoto — Camions Dodge)
Ventes — Pièces — Service — Remorquage
860, RUE BANK. Tél. 5-1881.
Numéros téléphoniques du soir
Service, 5-2806 Pièces, 5-3638 Ventes, 5-5700

LE CONSEIL DE RECHERCHES POUR LA DEFENSE

demande

DES TECHNICIENS ET DES AIDES-TECHNICIENS

pour

ses laboratoires de recherches aux endroits suivants:

Halifax, N.E.; Valcartier, P.Q.; Ottawa, Kingston et Toronto, en Ontario; Fort-Churchill, au Manitoba; Suffield, en Alberta, et Esquimalt, C.-B.

Les services de techniciens et d'aides-techniciens sont requis dans les domaines indiqués ci-après:—

Bactériologie
Biochimie
Chimie (analytique, organique et physique)
Usine chimique d'expérimentation
Science électronique
Explosifs et agents propulsifs
Entomologie
Projectiles guidés
Hydraulique
Travaux d'usinage et sur métaux
Mécanique
Météorologie
Optique
Etudes nucléaires
Reproduction photographique
Physiologie
Radio-physique

Fonctions.—Sous direction et surveillance, assister les hommes de science dans leurs travaux: expérience de laboratoire; création, perfectionnement et modification de l'outillage et de l'équipement; recherche et préparation des données requises pour les rapports.

Traitement.—Le traitement de début varie de $2,688 à $3,888 par année, selon les titres académiques et l'expérience. Avantages offerts aux employés: pension de retraite, régime d'assurance couvrant les frais médicaux et hospitaliers, congés généreux, y compris le congé annuel et le congé de maladie; excellentes perspectives d'avancement.

Pour plus amples renseignements, prière de compléter et de retourner la formule ci-dessous.

A: M. le Directeur du personnel des recherches,
Conseil de recherches pour la défense,
Ministère de la Défense nationale,
Immeuble "A", Ottawa, Ontario.

Nom .....

Adresse ..... No de tél. .....

Age .....

Spécialité de votre choix .....

Endroit préféré .....



LES PETITES ANNONCES DU JOURNAL "LE DROIT" NE COUTENT PAS CHER ET RAPPORTENT D'ABONDANTS RESULTATS!

SIGNALEZ 3-4061
ENTRE 8.30 A.M. et 5 P.M.
LE SOIR
ENTRE 5 P.M. et 8 P.M.
SIGNALEZ
3-4066

FAITES-EN L'EXPERIENCE A LA PROCHAINE OCCASION

FIERTÉ (INITIATIVE) INTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

Section Mgr Charbonneau

Lefaivre, Ont.,
le 24 mai 1951.

Cher Oncle Jean,

Nous avons préparé une petite réunion il y a quelques jours. Après le serment au drapeau, Thérèse D'Août nous donna la lecture du rapport de la dernière assemblée. Ensuite Dolorès Desrosiers et Lise Laviolette chantèrent: "Quand l'automne descend dans la vallée". Après vint une lecture: "La table du bon Dieu", par Thérèse Groulx. "Il faut croire au bonheur", par Marjolaine Major. Marie-Berthe Clairoux nous récita une intéressante petite récitation: "Brille, brille petite étoile". "Le petit chaperon rouge", fut chanté par Pierrette Major. Récitation par Electa Desrosiers "Les étoiles". "Le petit crucifié", par un groupe d'élèves. Devinettes par Gaston D'Août. Un groupe d'élèves chanta "C'est le mois de Marie". Ce qui convient très bien en mai n'est-ce pas, cher Oncle Jean? Ensuite vint le "Au clair de la lune", par Jacques Lavoie. Jean-Guy Laniel nous récita "Le bon élève".

"Hello Central" fut chanté par Rolande Laniel et Thérèse D'Août. La récitation "Ba, be, bi, bo, bu" fut récitée par Monique Clairoux. "Votre petit chien, madame", par la petite Monique D'Août (chant). Jean-Guy Lavoie nous récita "Je suis grand". La petite Mariette D'Août chanta, "Hier soir". Chant par Odette Clairoux "La Sainte Vierge".

PROPOSITIONS:

Proposé par Gaston D'Août et appuyé par Thérèse D'Août, que les enfants apprennent mieux leur catéchisme.

Proposé par Rolande Laniel et appuyé par tous les élèves, de venir prendre ses rangs à l'instant, quand la cloche sonne.

Notre institutrice nous recommanda de nouveau de mieux tenir les résolutions prises dans les autres séances. Nous avons décidé de ne pas les oublier à l'avenir, comme cela nous arrive trop souvent.

Vos neveux et nièces.

Thérèse D'Août, sec.
Rolande Laniel, prés.

Prenez garde, prenez garde!

Prenez garde, vous ne serez jamais assez prudents.

Vous devinez que je veux parler des accidents de toutes sortes, si nombreux pendant les vacances.

Chaque semaine, les journaux nous parlent d'un bambin qui s'est noyé ou qui est mort sous les roues d'un camion.

La plupart du temps, c'est de leur faute. Le premier s'est mis à l'eau tout de suite après un repas, ou il s'est éloigné de ses camarades, ou il a fait des folies en chaloupe. Le deuxième, lui, était un perpétuel distrait; il fallait s'attendre à ce qui lui est arrivé.

Prenez garde, prenez garde!

Il y a quelque chose de plus pénible, c'est la mauvaise conduite, la fréquentation de compagnons dangereux. A cela, on ne pense pas assez. Comme si perdre son âme n'était rien de grave!

Avant votre entrée en vacances, on vous a donné maints conseils et pour votre plus grand bonheur. Sachez profiter de l'expérience de vos aînés.

Oncle JEAN

Section Saint-Léon

Estaire, Ont.

Cher Oncle Jean,

Il y a bien longtemps que nous n'avons pas montré signe de vie. Tout de même nous avons été actifs et avons tenu nos réunions habituelles, d'abord une à l'occasion de Pâques, puis une le 21 mai durant la Semaine de la Survivance française. En cette même réunion nous offrions à notre curé, le Révérend Père Michaud, une bourse, à l'occasion de son départ pour sa nouvelle paroisse à Markstay. Le programme fut court et comprenait des chants, entre autres: "Le baiser de la langue française", récitations, apprises au cours de l'année et finalement le 22 juin, à l'occasion de la distribution des prix, nous avons eu notre dernière réunion à huit heures. p.m. Il me fait plaisir de vous envoyer le rapport.

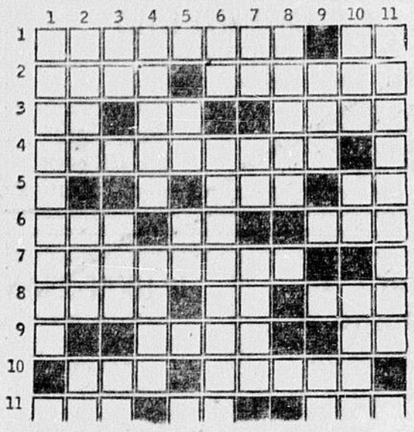
La Présidente souhaita la bienvenue au Révérend Père Sullivan, notre nouveau curé, et à nos parents venus en grand nombre. Nous avons ouvert notre programme par "O Canada".

Ensuite les élèves chantèrent un chant de bienvenue pour M. le curé, à l'occasion de sa première visite officielle dans notre école. Les garçons nous montrèrent ensuite comment ils organisent une fête dans la saynète "C'est la fête de Claude". Il nous fallait apprendre par coeur "A Canadian Boat Song" de Thomas Moore. Le travail fut facile et intéressant car nous l'avons apris comme un chant et l'avons présenté à l'auditoire. L'avis de papa est toujours de répondre non, alors nous avons montré que nous pouvons toujours répondre non par la petite chansonnette "Oh! no John". Le gouvernement a ordonné le recencement cette année. Le travail n'est pas toujours facile comme l'a prouvé la petite saynète "The Census Taker". Nous avons essayé de faire danser un moine dans "Ah si mon moine voulait danser". Les petits avaient un petit compliment et cadeau qui a bien touché notre nouveau curé. La présidente et la secrétaire, avec l'aide de tous les élèves avaient préparé une petite surprise pour notre institutrice. La présidente a ensuite remercié tous ceux qui avaient coopéré pour faire notre beau pique-nique au lac Neppawassi le 19 juin un jour mémorable dans notre année scolaire. A suivi la distribution des prix et des rapports par le Père Sullivan, qui nous a ensuite félicités et a aussi félicité notre institutrice de son bon travail. Satisfaits et contents de notre année de travail nous promettons de continuer et faire mieux en septembre prochain. Nous sommes toujours heureux de vous lire dans les colonnes du "Royaume des enfants".

Vos nièces et neveux,

Claire Turgeon, Prés.
Jeannette Saindon, sec.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Action d'oindre — Interjection qui sert à exciter.
2 — Colères — Rire à demi.
3 — Négation — Carte à jouer — Genre de graminées.
4 — Plante potagère aromatique (pl.).
5 — Epoque — Avant-midi.
6 — Doux au toucher — Conjugaison — Substantif.
7 — Livre de prières.
8 — Simple, niais — Deux consonnes — Particule négative.
9 — Lettre grecque — Ancienne note.
10 — Argile rouge—Intenter en justice.
11 — Titre anglais — En les — Grand nombre.

VERTICALEMENT

1 — Premier rudiment d'un être.
2 — Colères — Particule affirmative — Marque le conditionnel.
3 — Négation — Union catholique des cultivateurs — Conjugaison.
4 — Nom du chamois, dans les Pyrénées — Organe de la vue.
5 — Possessif — Pronom personnel.
6 — Conjugaison — Vieillards ridicules.
7 — Diphtongue — Métal jaune — De la nature de la graisse.
8 — Religieuse.
9 — Grand nombre — En les.
10 — Animal contractile — Deux voyelles — Conduit d'appel d'air.
11 — Avec ardeur.

Solution du problème d'hier

G	A	U	L	O	I	S	E	R	I	E
A	L	L	E	R	■	O	T	A	■	S
U	■	E	R	■	■	I	R	I	S	■
D	E	M	O	N	T	R	E	R	■	E
E	R	A	T	E	R	■	■	E	S	T
A	S	■	■	O	S	E	■	E	E	■
M	E	R	I	D	I	O	N	A	L	■
U	■	A	■	I	■	L	■	M	■	N
S	A	L	O	R	G	E	■	E	U	E
I	■	N	E	E	■	E	R	R	E	■
E	L	L	E	■	L	I	M	E	S	■

Bonne Fête

7 JUILLET 1951

Béatrice, Mary, 15 ans, Windsor.
Brazeau, Marcel, 9 ans, Rigaud.
Chamberland, Fernand, 15 ans, Hawkesbury.
Finley, Gérald, 2 ans, Oxford Station.
Godbout, Michel, 11 ans, Ottawa.
Laurin, Madeleine, 15 ans, Hull.
Laviolette, Maurice, 7 ans, Sarsfield.
Leduc, Jean-Claude, 13 ans, Plantagenet.
Meilleur, Marcel, 10 ans, Noëlville.
Quesnel, Claire, 9 ans, Limoges.
Roy, Laurent, 14 ans, Orléans.
Séguin, Gérald, 9 ans, Windsor.

8 JUILLET 1951

Archambault, Louise, 14 ans, Windsor.
Boudreau, Nicole, 6 ans, Ottawa.
Bourgeois, Jean, 15 ans, Saint-Albert.
Bouvrat, Georges, 11 ans, Rutter.
Dumas, Jeanne, 8 ans, Cyrville.
Dumas, Claire, 14 ans, Ottawa.
Ethier, Monique, 7 ans, Plantagenet.
Lamothe, Claude, 13 ans, Ottawa.
Lemieux, Jacques, 14 ans, Ottawa.
Lemieux, Jacqueline, 14 ans, Ottawa.
Leroux, Antoinette, 9 ans, Plantagenet.
Leroux, Marcel, 13 ans, Plantagenet.
Ouellette, Roland, 14 ans, Riverside.
Parisien, Bibiane, 10 ans, Alfred.
Richard, Charles-Réal, 11 ans, Malartic.
Sabourin, Gérard, 8 ans, Moose-Creek.
Trudel, Marcel, 10 ans, Perkins.
Quesnel, Juliette, 6 ans, Saint-Isidore.

9 JUILLET 1951

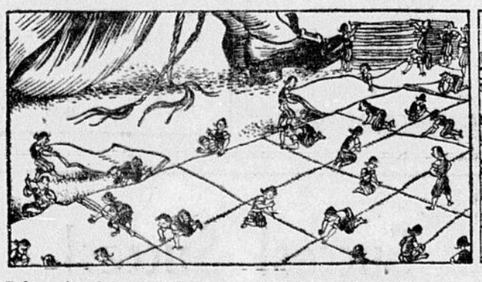
Amond, André, 10 ans, North Bay.
Beaulieu, Yvette, 9 ans, Noëlville.
Chartrand, Philippe, 5 ans, Curran.
Desauniers, M.-Claire, 13 ans, Gatineau.
Doran, Cécile, 15 ans, Ottawa.
Ethier, Raymond, 7 ans, Plantagenet.
Gélinas, Gustin, 14 ans, Lavigne.
Hudon, David, 9 ans, Ottawa.
Hupe, Donald, 11 ans, Hammond.
Landriault, Muriel, 12 ans, L'Orignal.
Lavoie, Rolland, 14 ans, Masson.
Pommainville, Eva, 14 ans, Limoges.
Routhier, Solange, 13 ans, Windsor.
Sauvé, François, 3 ans, Hull.

10 JUILLET 1951

Brissette, Micheline, 7 ans, Gatineau.
D'Amour, Charles, 15 ans, Woodroffe.
D'Amour, Suzanne, 15 ans, Papineauville.
Landry, Claudette, 12 ans, Clarence.
Leduc, Yvon, 10 ans, Saint-Isidor.
Leduc, Doris, 6 ans, Cryaler.
Lefrançois, Jean, 13 ans, Windsor.
Léger, Viviane, 11 ans, Ottawa.
Lalonde, Marianne, 1 an, Cornwall.
Ménard, Estelle, 14 ans, Saint-Onge.
Richard, Clément, 12 ans, Dalkeith.
Deschamps, Rhéal, 12 ans, Plantagenet.
Charron, Monique, 4 ans, Limbour.
Delaney, M., 15 ans, Limoges.
Voisine, Georges, 4 ans, Limoges.

LES VOYAGES DE GULLIVER

Voici en images, cette fameuse histoire écrite par Jonathan Swift

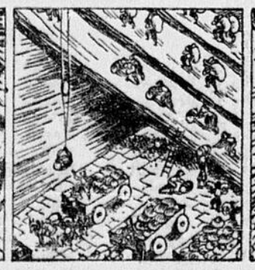




Cela prit cinq cent hommes et femmes de Belfuscu pour me faire les deux voiles nécessaires. Ils employèrent treize doubles de la plus forte toile qu'ils purent trouver. Pendant ce temps, je peinais sur la confection des cordages faits de dix, vingt ou trente plis de leurs plus forts câbles. Nous travaillions tous de concert, avec une chanson au coeur.

Je finis par me faire une ancre avec une grosse pierre que je soulevai sur une sorte de passerelle confectionnée par les Belfuscois. Je dus travailler fort.







Puis j'attachai la pierre et l'essayai en haute mer. Même l'Empereur de Belfuscu apportait un haut intérêt à toutes mes entreprises. Il venait voir les travaux.

Il me fallait des provisions: on mit dans la chaloupe 100 carcasses de boeuf, 300 moutons et les boulangers et vignobles vinrent me porter de leurs produits en proportion.

Avec la permission de l'Empereur, je pus aussi embarquer un troupeau de vaches et de moutons. Mais je n'avais le droit d'embarquer aucun des petits hommes.





L'Empereur fit faire un portrait spécial par le peintre de la cour, pour me le donner "à montrer aux autres rois de la terre" disait-il. Il me le donna plus tard en grande cérémonie.

Ce fut le jour de mon départ. Toute la cour était rassemblée sur une estrade. Un pavillon royal fut déployé, des hérauts annoncèrent l'arrivée du portrait, on me le donna, et je le mis très soigneusement dans ma poche de veste. Un grand salut et j'étais prêt à prendre la mer. (A SUIVRE)

BRICK BRADFORD

par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



LOUISE et LOUIS

par SEEG



MANDRAKE, le magicien

par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille

par McEVOY et STRIEV



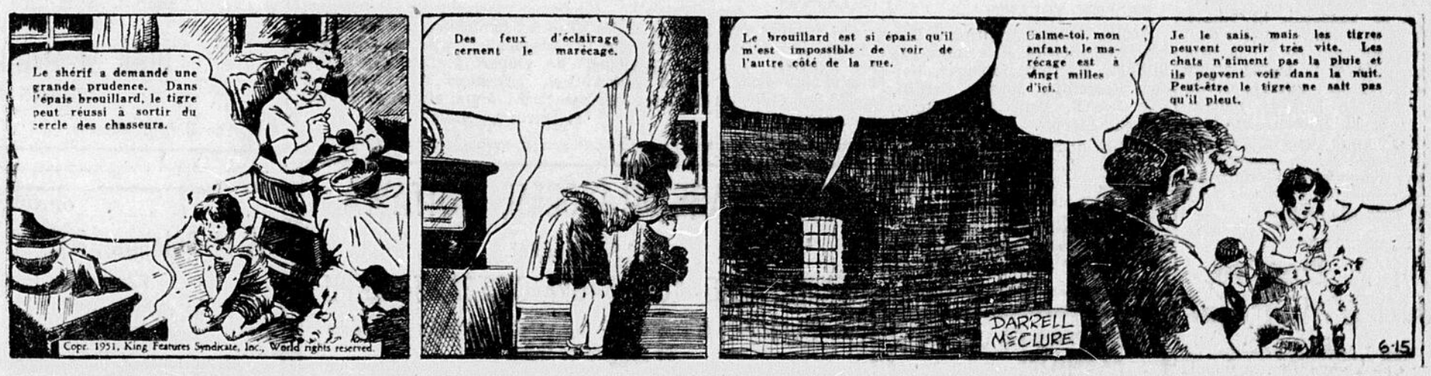
LE SURHOMME

par WAYNE BORING



ANNIE ROONEY, la petite orpheline

par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE

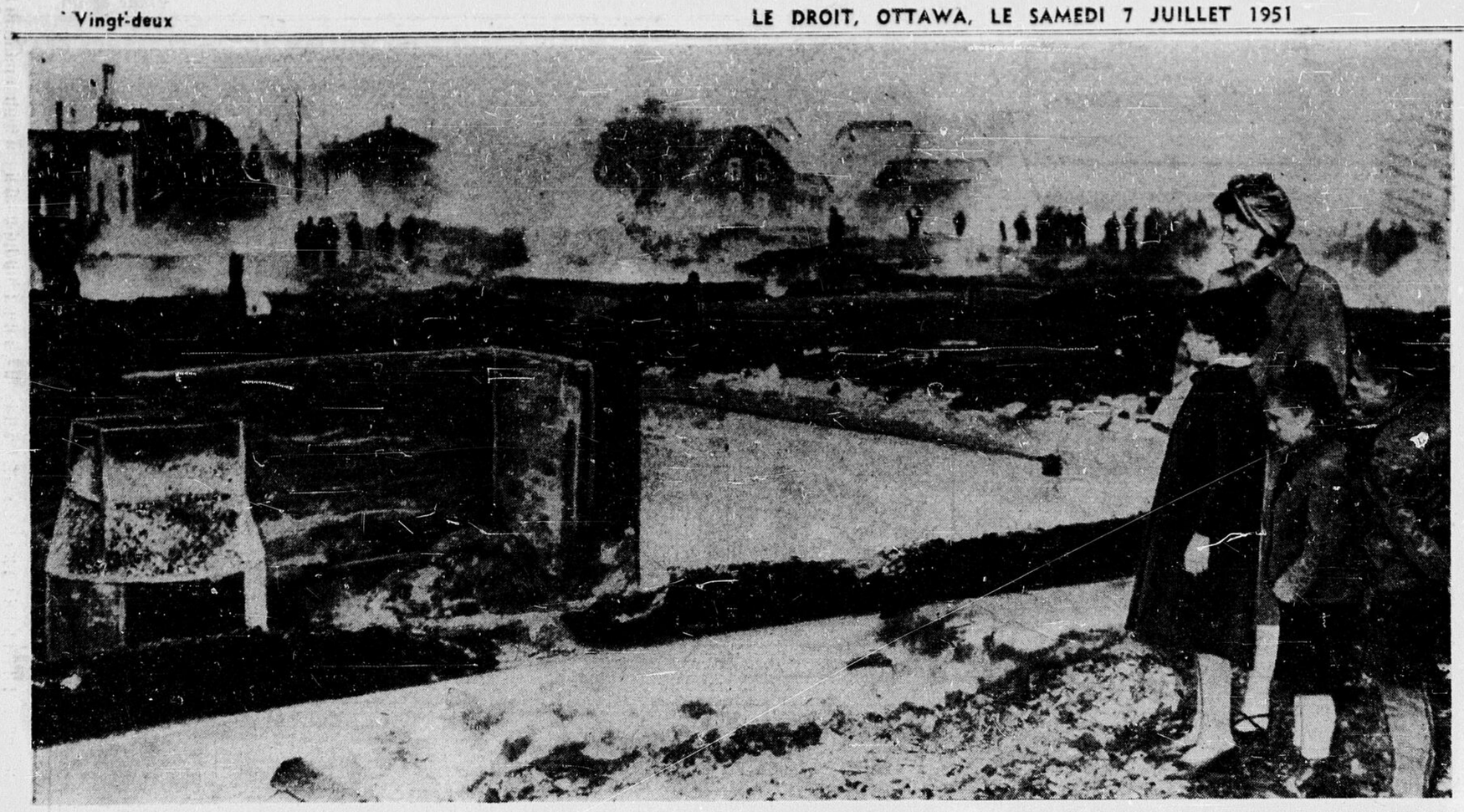
par FRANK STRIKER



LE FANTOME

par LEE FALK et PHIL DAVIS





Les gens de Cap-Chat, Qué., regrettent sans doute de s'être opposés à l'installation d'un système d'eau la semaine dernière, quelques jours seulement avant qu'un incendie désastreux ravage leur village. Le sinistre qui a frappé la petite ville de Gaspé a causé, on le sait, $300,000 de dégâts; 250 personnes, dont plusieurs enfants sont sans foyer. Les flammes ont pris naissance dans un magasin général et ont rasé en moins de 30 minutes une quinzaine de maisons de bois. Comme le village n'a pas d'aqueduc, les flammes, alimentées par le vent qui soufflait du golfe Saint-Laurent, ont eu beau jeu. Les villages voisins ont dépêché du secours, mais l'intervention fut insuffisante; la Croix-Rouge continue à aider les quelque 50 familles sans logis. Une de ces familles plongée dans la désolation est celle de Mme Robert Saint-Pierre, photographiée ci-dessus, qui regarde les ruines calcinées de sa maison; la famille Saint-Pierre avait terminé l'an dernier seulement, de peine et de misère, la construction de son foyer.

(Photo S.N.S.)

L'échevin F. Boyce et les compteurs de stationnement

L'échevin Frank Boyce a ressuscité hier soir le projet des compteurs-stationnement au comité de circulation de la cité d'Ottawa. Il s'agit d'une vieille histoire qui revient sur le tapis invariablement à toutes les années.

L'échevin Martin Walsh, a formé en conséquence un sous-comité pour étudier un programme logique de pose de ces instruments. Il comprendra les conseillers municipaux Archibald Newman, Frank Boyce, H.H. Bradley, Martin Walsh et les experts suivants: Thomas Pragnell, technicien des signaux et l'inspecteur James Callaghan, directeur de la circulation. Les rues commerciales en seraient toutes dotées.

Le conseiller Frank Boyce s'est montré particulièrement enthousiaste. Il a cité l'exemple de New-York, qui vient de commander 1500 compteurs au coût de $80,000 ainsi que de nombreuses villes canadiennes qui ont adopté ce système.

Selon l'échevin, les recettes provenant de ces compteurs (tant de cents de l'heure...) paient non seulement les frais d'installation mais rapportent à la ville un supplément de revenu appréciable après quelques années.

L'échevin Newman, citoyen de Manor Park a affirmé que le stationnement et la circulation à Eastview s'était grandement améliorée depuis l'installation des compteurs, il y a quelques mois.

Le comité adopta à l'unanimité la proposition du conseiller Boyce. Le sous-comité aura sa première réunion le vendredi, 13 juillet. M. Boyce a déclaré "qu'il n'était pas superstitieux" mais l'on peut se demander si le projet n'aura pas le même sort que ces devanciers, celui de 1947 en particulier. Alors le Bureau des commissaires avait catégoriquement refusé d'accéder à la demande du comité, comprenant l'installation de 900 compteurs dans nos principales rues commerciales.

Sur trois terrains de jeux d'Ottawa

La température aidant, chose rare depuis trois jours, 153 enfants des terrains de jeu, Plouffe, Laroche et Chaudière ont profité de leur jour d'amusement à la plage Brantwood, pour mettre à l'ordre du jour, bain, courses, jeux de champs, peintures et modelage d'argile.

Voici les gagnants dans les diverses catégories.

COURSES:

Thérèse Chouinard, Wilma Bell, Roland Fortin, Ethel Egan, Annette Chaine, Janette Dumais, Yvonne Billings, Ruth Shields, Patsy Lalonde, Jeannine Diselle, Doris Artelle, Sybill Simber, Thérèse Sarazin, Claire Robillard, Monique Brûlé, Carol Scott, Joan Marshall, Joanne Markeu, Thérèse Sinot, Fay Lowell, Jacqueline Dinelle, Alice Thibeault, Germaine Sayer, June McGee, Gordon Routcliffe, Johnny Cardiff, Connie Oliver, Joyce Routcliffe, Joan Shields, Neil Campbell, Denys Charron, Fay Billings, Betty Jones.

PEINTURE et MODELAGE D'ARGILE:

Claire Lalonde, Ruth Shields, Richard Scott, Gérard Lepage, Fay Miller, Dennis Egan.

LANCER DE LA BALLE MOLLE:

Richard Perkins, Leo Campbell, Betty Jones, Fay Billings, Jeannette Dumais, Sybil Simser, Arden Wally, Ray Gagné, Connie Oliver, Joan Shields, Heather Kidder, Fay Lowe, Gordon Routcliffe, Philippe Thibault.

BALLON VOLANT:

Daniel Charron, Richard Perkins, Neil Richard, Kay Miller, Fay Billings, Pierrette Sabourin, Gordon Routcliffe, Johnny Cardiff, Fay Lowell, Patricia Trépanier, Theresa Sinnott.

MODELAGE DU SABLE:

Marcel Trépanier, Jacqueline Rayanne, Claire Fournier, Ronald Campbell, Alice Thibeault.

CHAMPIONS AUX DAMES:

Sybill Simser, Jeannette Dumais, Shirley Aldus, Joan Shields.

Gamin de 15 ans coupable de vols de sept autos

Un gamin de 15 ans, accusé d'avoir volé sept automobiles, a terminé hier après-midi, en Cour juvénile, du moins pour un certain bout de temps, sa carrière criminelle. Le juge Allan J. Fraser l'a condamné à faire un séjour à l'école industrielle d'Alfred.

Le garçon avait volé la plupart des voitures dans les terrains de stationnement des salles de cinéma. Il avait ensuite promené ses compagnons et compagnes par toute la ville, et avaient abandonné les autos par la suite

Après avoir volé la septième voiture cependant, le gamin se rendit dans la Gatineau avec quatre compagnons: ils y passèrent la nuit, couchés dans l'automobile. Le lendemain, devinant que la police était à leurs trousses, les garçons volèrent les plaques d'une autre voiture et les posèrent à "leur" auto.

L'aventure s'est terminée après que l'automobile qui transportait les gamins, se fut écrasée sur un arbre.

On parle du 22e sans le nommer!

SECTEUR DE L'OUEST, Corée (P.C.) — Une escarmouche a éclaté aujourd'hui entre une patrouille des Nations Unies et des Chinois qui occupaient des positions sur une colline, au nord du secteur de Chorwon.

Ces troupes des Nations Unies — dont la langue maternelle n'est pas l'anglais — avaient presque atteint le sommet de la colline quand les Chinois révélèrent leur présence.

Au comité de la circulation de la Capitale

Le comité de la circulation a pris connaissance hier soir de plusieurs sujets d'importance secondaire. Il a décidé de maintenir sa décision au sujet de l'interdiction des virages à gauche, rue Sparks et des va-et-vient des piétons entre les intersections, sur la chaussée de cette rue.

Les membres du comité ont pris connaissance, le sourire aux lèvres, de requêtes contraires au sujet de la vitesse dans les routes des nouveaux quartiers. Alors que certains représentants de l'Association des propriétaires de Britannia demandaient des signaux pour le ralentissement de la circulation dans ses artères, M. G. W. Richardson a écrit au comité pour qu'il permette une vitesse de 40 et non pas 3 milles à l'heure sur les anciennes routes, comprises maintenant dans la cité.

L'inspecteur James Callaghan a promis aux citoyens de la rue Booth que la lumière de circulation à l'intersection de cette artère et de Somerset sera en place pour la rentrée des classes, au début de septembre.

Feu dans un hôpital: 2 morts et 8 blessés

ENGLEWOOD, N.-J. (P.A.) — Deux hommes sont morts, et huit autres ont été blessés, hier soir, lorsque le feu a ravagé un dortoir où logeaient 47 employés de l'hôpital Englewood. L'institution elle-même n'a pas été touchée par les flammes.

Eveillés par l'alarme, quelques hommes sautèrent par les fenêtres. D'autres s'enfuirent par les sorties de secours à l'arrière de l'édifice.

La plupart des occupants, portiers, infirmiers et domestiques perdirent leurs effets personnels et autres possessions.

Les gardes du Vatican armés à la moderne

La garde suisse du Pape, pour être à la page, a ajouté des mitraillettes à son arsenal. La carabine avait déjà remplacé la hallebarde pour les gardes en faction de nuit. Le fameux corps de gardes, vieux de 450 ans et composé de 96 officiers et soldats, vient d'introduire la mitraillette au nombre de ses armes.

Le cadavre d'une femme trouvé près de Whitby, Ont.

WHITBY, Ont. (P.C.) — On a trouvé tôt ce matin, recouvert d'une couverture de laine, de feuilles et de branches, le corps d'une femme dont la tête était percée par un tournevis. Le cadavre gisait dans un fossé, à quatre milles à l'ouest de Whitby.

Il s'agit, selon la police, de Mme Anna Slobodian. Son mari, Roy Slobodian, est détenu par la police à la prison de Whitby, mais on n'a porté encore aucune accusation.

La police a trouvé le cadavre vers 2 h. 20 ce matin, quelques instants après que l'époux de la victime se fut livré aux autorités. Le drame se serait produit vers 10 heures hier soir.

Whitby est situé à 25 milles à l'est de Toronto.

Trois jeunes libérés sous surveillance

Le juge Allan J. Fraser a libéré sous surveillance, hier après-midi, en Cour juvénile, trois garçons âgés respectivement de 13 ans, 14 ans et 15 ans, accusés d'avoir volé des feuilles d'aluminium d'une valeur approximative de $187, à l'entreprise de construction Hill, Clark Francis, Limitée, à l'aéroport de Rockcliffe.

Les trois gamins ont expliqué en Cour qu'ils s'étaient faits marchands de vieux métal, et que leur "ambition" les avait poussés trop loin. Ils racontèrent qu'ils avaient "exploré" tous les dépotoirs du voisinage et qu'ils les avaient exploités au point d'épuiser leurs ressources. Conséquemment, lorsqu'ils apprirent que des feuilles d'aluminium se trouvaient dans l'entrepôt de la maison de construction, la tentation fut trop forte...

Le juge Fraser a fixé la période de surveillance à 12 mois.

Clôture en fer forgé à "24 Sussex"

Une superbe clôture en fer forgé entourera, à 24 Sussex, à Ottawa, le site magnifique où s'élève désormais la maison du premier ministre du Canada. Des soumissions viennent d'être affichées. La clôture sera mise en place dans le cours de l'été alors que M. Louis Saint-Laurent passera une partie de ses vacances, avec sa famille, dans sa villa de Saint-Patrice de la Rivière-du-Loup.

John J. Dunlop, meurt à Montréal

M. John J. Dunlop, principal du Lisgar Collegiate d'Ottawa depuis 1939 et dont les trente années d'enseignement, toutes passées au Lisgar Collegiate l'ont rendu un des éducateurs les plus populaires de la Capitale, est décédé la nuit dernière à l'institut neurologique de Montréal, à la suite d'une maladie de quelques semaines. Il était âgé de 59 ans.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

BEAU et CHAUD

Maximum (aujourd'hui) 85

Ottawa et la région: Beau et chaud aujourd'hui et demain.

Dawson 59, 84; Prince-Rupert 49, 64; Prince-George 37, 70; Vancouver 55, 69; Victoria 51, 65; Jasper ...., 59; Edmonton 55, 70; Calgary 51, 71; Lethbridge 50, 72; Yellowknife 44, 77; Prince-Albert 52, 75; Saskatoon 54, 70; Régina 59, 78; Winnipeg 63, 75; Port Churchill 41, 70; Port Arthur 45, 78; Sautl-Sainte-Marie 51, 79; White River 41, 82; Kapuskasing 56, 86; North Bay 54, 84; Sudbury 58, 86; Muskoka Airport 45, 79; Huntsville 46, 82; London 52 79; Toronto 57, 84; OTTAWA 53, 82; Montréal 57, 79; Québec ...., 69; Saint-Jean 56, 59; Moncton 58, 63; Halifax 58, ...; Charlottetown 56, ...; Sydney 57, 75; Yarmouth 59, 65; Saint-Jean, Terre-Neuve 48, 70.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m. — Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS 3-4067

DISTRIBUTION (à domicile) .....

C.-R. LAFRENIERE & FILS

OPTOMETRISTES

Pour rendez-vous signalez:

EASTVIEW
283, rue Kendall
(Edifice théâtre Eastview)
Tél: 2-3135

OTTAWA
99, rue Rideau
Tél: 4-3215
Rés. tél: 6-3096

OUVERT LES LUNDIS ET JEUDIS SOIRS A EASTVIEW

Dr LUCILE JULIEN
Médecine interne
150, rue Metcalfe, Ottawa
Téléphone 2-2721
Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m.

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
200, rue Bay — Ottawa
Tél.: 6-3664

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES D'ETE
juin, juillet, août
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI

DOCTEUR
Paul de Bellefeuille
Médecine des enfants
274, rue Friel (près Besserer)
Tél: 6-1333 ou 4-3362

OUVERT DIMANCHE
DE 10 H. A.M. A 9 H. P.M. 3-6574
PHARMACIE
BRULE
Angle Laurier est et Waller

OUVERT DIMANCHE
DE MIDI A 9 P.M. 3-1159
PHARMACIE
E. BELISLE
516 SAINT-PATRICE

Dr Henri Bourque
Spécialité
MALADIE DES ENFANTS
Medico-Dental Building
150 Metcalfe, Ottawa
Tél. 6-2624

Bureau fermé toute la journée le samedi durant juin, juillet et août
ULRIC ST-AMOUR, Optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa Tél: 3-4505

OPTOMETRISTES
A. M. Bélanger, R.O. G. M. Bélanger, B.A., R.O.
Examens de la vue sur rendez-vous
45, rue Rideau, Suite 301-302 — Téléphone: 3-4346
Fermé toute la journée samedi durant juin, juillet et août

Jacques L'Heureux, C.G.A., C.P.A.,
Comptable Public Licencié,
Licencié en sciences Sociales,
Economiques et Politiques.
Bureau: 4-1441, 77, rue Albert, Ottawa. Résidence: 4-9954, 81, ave Sweetland, Ottawa

POUR VOS PROBLEMES D'IMMEUBLE OU D'ASSURANCE
CONSULTEZ
LOUIS TITLEY
18, RUE RIDEAU Tél: 3-1168 — 50, RUE RUSSELL Tél: 3-1547
"L'assurance est le bouclier du sage."

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
(Chartered Accountant)
OTTAWA, 46, rue Rideau.
HULL, P.Q. 268, Principale. Tél: 2-2232.
KAPUSKASING, Edifice Dupont.

RHEAL GAGNE, A.P.A.
Comptable public licencié
No 757
OTTAWA, 18, rue Rideau, Tél: 4-8251
MONTREAL, 87, Saint-Jacques, Ouest, Tél: HA 5947

Nettoyage de qualité
• COSTUMES
• COMPLETS
• ROBES (Unies)
• PARDESSUS (Unis)
65c
Comptant et à emporter
Prosperity Cleaners
LIMITED
1232, Wellington, 8-1768
233, Rideau 4-2212



GENERAL BEARING SERVICE
Tél. 8-1342 ou 8-1343
96, rue Queen, ouest

ABONNEMENTS DE VACANCE,
FAITES SUIVRE LE DROIT OU VOUS IREZ
Ecrivez à 368, rue Dalhousie
Signalez: 3-4061 ou 3-4067

PELERINAGE DU DIOCESE D'OTTAWA

14-15-16 juillet

SAINTE-ANNE - AU CAP - ORATOIRE SAINT-JOSEPH

Convoi spécial via rive nord: les pèlerins de Hull sont priés de prendre ce train.

		ADULTES	ENFANTS
Dép. Ottawa	6.35 a.m.		
Hull	6.43	$10.30	$5.15
Talon	6.51	10.00	5.05
Gatineau	6.55	10.00	5.00
Templeton	6.59	9.95	5.00
Angers	7.08	9.75	4.90
Buckingham-Masson	7.15	9.55	4.85
Lochaber	7.24	9.35	4.70
Thurso	7.30	9.35	4.70
Plaisance	7.39	9.15	4.80
Papineauville	7.48	9.06	4.50
Montebello	7.59	8.80	4.40
Fassett	8.08	8.70	4.35
Pointe au Chêne	8.18	8.50	4.25
Calumet	8.27	8.30	4.15
Grenville	8.32	8.25	4.15
Marelan	8.37	7.95	4.00
Staynerville	8.46	7.90	3.95
Lachute	8.55	7.75	3.90
St-Hermas	9.04	7.30	3.70
Ste-Scholastique	9.10	7.15	3.60
St-Augustin	9.20	6.95	3.65
Ste-Thérèse	9.35	6.70	3.40
Ar. St. Martin Jct.	9.50		

Convoi spécial via rive sud: les pèlerins d'Ottawa sont priés de prendre ce train.

Dép. Ottawa	6.00 a.m.	$10.65	15.55
Blackburn	6.11	10.65	5.35
Navan	6.19	10.35	5.20
Leonard	6.26	10.25	5.10
Hammond	6.34	10.00	5.00
Bourget	6.40	9.95	5.00
Pendleton	6.48	9.75	4.90
Plantagenet	6.55	9.60	4.80
Alfred	7.02	9.45	4.75
Caledonia Springs	7.09	9.30	4.65
McAlpin	7.16	9.10	4.55
Vankleek Hill	7.21	9.00	4.50
Stardale	7.28	8.85	4.45
St-Eugène	7.35	8.70	4.35
Rigaud	7.45	8.55	4.20
Ar. St. Maratin Jct.	9.40		

Les billets seront en vente aux bureaux d'Ottawa et de Hull et à toutes les gares du Pacifique-Canadien.

Succès! Succès!
Nombreuses positions obtenues en 1951
PAR LES ELEVES DU
COLLEGE COMMERCIAL LAROCQUE

NOMS	ADRESSES	EMPLOIS
Mlle A. Brazeau	Ottawa	Con. Casualty
Mlle B. Brazeau	Ottawa	Caplan Ltd.
Mlle P. Brunet	Ottawa	Bell Telephone
Mlle M. D'Auray	Ottawa	National Film Board
Mlle C. Charbonneau	Navan	Service Civil
M. J. Courval	Hull	Banque Provinciale
M. M. Denault	Rockland	Freedman & Son
Mlle R. Dubois	Cantley	Service Civil
Mlle M. Emond	Hull	Larocque Ltd.
Mlle H. Foucault	Hull	Larocque Ltd.
Mlle C. Laurier	Hull	Aimé Guertin & Cie
M. C. Logues	Maniwaki	Can. Int. Paper
Mlle D. Lépine	Eastview	F. W. Woolworth
M. Georges Martin	Rockland	P. D'Aoust Ltée
M. B. Morin	Val des Bois	Succession Patry
Mlle C. Nault	Eastview	Caplan Ltd.
Mlle C. Pagé	Hull	Service Civil
Mlle L. Plouffe	Pointe Gatineau	Industrial Life
Mlle Presseau	Hull	Unité Sanitaire
Mlle O. Proulx	Ottawa	Banque Provinciale
Mlle P. Roy	St-Joseph d'Orléans	Banque Provinciale
Mlle F. Cyr	Espanola	Bureau d'affaires
Mlle B. St-Jean	Hull	Banque Provinciale
Mlle P. Tremblay	Hull	Larocque Ltd.

(Liste incomplète)

ATTENTION! . . . JEUNES GENS ET JEUNES FILLES
INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME
pour les cours en septembre . . . NOMBRE LIMITE
COLLEGE COMMERCIAL BILINGUE LAROCQUE
106½, rue RIDEAU, Ottawa, Ont. TEL: 4-9658
Bureau de placement gratuit
Cours spéciaux de dactyloghaphie et de sténographie durant l'été